Limburgs Dagblad

Zwijggeld

Zaterdag 21 juli 1984. 66e jaargang nr. 171.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Een tocht door het Limburgse land leert dat de gasten op de campings met kouden kuiten en winterse bovenkleding tussen de gekleurde tentzeilen huppelen of in de caravan bij vele koppen koffie lectuur verslinden. De vakantiegangers, minder opvallend op paden en wegen dan bij zonnig weer, duiken ook graag in het restaurant bij de camping, waar ijverig aan spelletjes wordt gedaan om de tijd te doden. Er is beslist geen sprake van pieken in het vakantieverkeer. Het meest opvallende is wel dat blijkens metingen uitgerekend in de maanden juni en juli de minste filevorming voorkomt. Iedereen nam bij voorbaat aan dat het omgekeerde het geval zou zijn maar kennelijk houden het verminderde woon-werkverkeer en het vakantieverkeer elkaar in evenwicht zodat het best kan voorkomen dat tijdens een gewone herfstdag de filevorming over het gehele jaar genomen het sterkst is. Zijn er over het algemeen meer klagende geluiden tijdens slecht weer dan tijdens mooi weer, er zijn niettemin toch uitzonderingen. Winkelbedrijven als Bijenkorf, Hema en anderen melden verhevigde activiteiten bij kopers. De vakantiegast ziet het winkelen als een reuze uitkomst om niet in tent, hotel of pension te verpieteren. Kooptoerisme dus van de bovenste plank, aldus de woordvoerders van een aantal winkelbedrijven, dat in dit geval het slechte weer op de koop toe neemt. Nu de Britse havenarbeiders niet met de Engelse wals door de economie en het toerisme aan beide zijden van het Kanaal verder gaan, is er enige opluchting met als gevolg een minder hete sociale zomer. Nu ook een fabrikant, die goud en zilver verwerkt tot sieraden in moeilijkheden verkeert, blijven de tegenstellingen op straat liggen. Goede Morgen, wie spreekt over het goud zwijgt over het verzilveren.

Op ter boerenbruiloft! Vanavond in St.Geertruid tijdens de Hoevefeesten Libeek.

Rat

Een 19-jarige Zweed uit Eskilstuna wilde een hapklaar brokje maken voor zijn kat. Hij kocht derhalve een rat en kookte het beest levend. De vriendin van de jongeman werd daar echter razend over, zó zelfs, dat ze naar de politie stapte en hem aangaf. De politie nam de zaak hoog op en uiteindelijk kwam er zelfs een rechtszaak van. De krant 'Eskilstuna-Kurir' berichtte gisteren dat dat 'hapklare brokje' de jongeman inmiddels flink is opgebroken, want hij werd wegens dierenmishandeling tot niet minder dan een jaar gevangenisstraf veroordeeld. En daar zal hij nu wel – terecht – flink over in de rats zitten.

Geen geld voor opruimen boterberg



...'t begin is er...



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Zwerven door Stavelot

Eens was het Ardennenstadje Stavelot een belangrijke zetel van Benedictijner monniken. De oude abdij bijvoorbeeld geeft er nu nog getuigenis van. Deze abdij herbergt momenteel niet alleen een museum vol met kerk- en kunstschatten maar bovendien een museum van het beroemde, beruchte autocircuit Francorchamps. Geen wonder, Stavelot neemt in de geschiedenis van het circuit een voorname plaats in. Niet alleen om deze musea is Stavelot, in de vallei van de Amblève, een bezoek waard.

Zie voor rubriek Tijdje Vrij pagina 12.

Pleidooi van Gezondheidsraad in advies tot 1990:

Hartoperaties tot 12.300 uitbreiden

UTRECHT – De Gezondheidsraad heeft in een advies bepleit, de capaciteit voor hartchirurgie in Nederland zodanig uit te breiden, dat in 1990 ongeveer 12.300 hartoperaties kunnen worden uitgevoerd. De luchtbruggen zouden dan kunnen worden opgeheven, terwijl de wachttijden voor een operatie kunnen worden teruggebracht tot hoogstens drie maanden.

In 1982 werden in Nederland ruim 7.600 hartoperaties uitgevoerd. Zeshonderd patiënten gingen via de luchtbrug voor een operatie naar het buitenland. Op de wachtlijsten stonden bijna 2.000 patiënten.

Op het ogenblik wordt in Nederland hartchirurgie verricht in tien ziekenhuizen. De Gezondheidsraad adviseert, eerst te bekijken of de daar beschikbare faciliteiten intensiever kunnen worden gebruikt. Als toch uitbreiding nodig is, zoals hij verwacht, zal aandacht moeten worden gegeven aan een zekere regionale spreiding. Dit in verband met het grote aantal spoed-ingrepen.

Bij de overgrote meerderheid van de operaties gaat het om bypass-operaties. Daarnaast zijn ruim 2.000 operaties nodig om hartklepgebreken te verhelpen. Bij kinderen zullen volgens het advies tegen 1990 ongeveer 1.000 hartoperaties moeten worden verricht.

Hoewel het aantal mensen met hart- en vaatziekten lijkt af te nemen, is er volgens het advies toch een groeiende behoefte aan hartchirurgie. Een operatie kan namelijk de kwaliteit van het leven van patiënten die niet goed op geneesmiddelen reageren, gunstig beïnvloeden. Bovendien kunnen tegenwoordig veel meer patiënten worden geopereerd dan vijftien jaar geleden nog voor mogelijk werd gehouden. Het overlijdensrisico is spectaculair gedaald en – aldus het advies – ook de leeftijd vormt in principe geen belemmering meer voor een hartoperatie.

Toekomst

De commissie houdt er rekening mee, dat bij ongeveer vijftien procent van de patiënten die voor een operatie in aanmerking komen de ingreep in de toekomst overbodig wordt door de verdere ontwikkeling van de ballondilatatie. Van andere nieuwe behandelwijzen verwacht ze de eerstkomende jaren geen belangrijke invloed op de behoefte aan hartchirurgie.



● Het karwei voor de deelnemers aan de 68e Nijmeegse Vierdaagse zit er weer op. Met in het vooruitzicht de triomfale intocht op de St.Annastraat hoefden gisteren nog slechts weinigen af te haken. Gistermorgen waren 20.443 lopers gerechtigd van start te gaan. Het totaal aantal uitvallers aan de Vierdaagse lag op 1715, zo'n 8 procent. In totaal hebben 20.311 lopers de monsterrace volbracht. Onder hen bevond zich de Amerikaanse ambassadeur in Nederland Paul Bremer, maar ook de heer Smit (foto), die al eerder drie keer meeliep. Hij werd door zijn kleinkinderen met bloemen en een bord 'hiep hiep hoera voor opa' binnengehaald.

Limburgs feestje in L.A.?

HEERLEN – Navraag bij enkele reisburo's leert dat enkele tientallen Limburgers volgende week naar Los Angeles vertrekken om als toeschouwer de Olympische Spelen bij te wonen. Stel nou dat Rob Ehrens – of een ander natuurlijk – voor een opzienbarende prestatie zorgt, zoudt U dan ginds in L.A. het glas willen heffen op dat Limburgse sukses? Dat kan, want het LIMBURGS DAGBLAD geeft in dat geval een 'borreluurtje' weg, uiteraard mét de medaille-winnaar/winnares erbij.

Wij moeten dan wel weten waar U logeert om U in een voorkomend geval even 'op te roepen'. Wilt u erbij zijn, bel dan VANDAAG tussen 12.00 en 13.00 uur met 045-739260. U krijgt dan onze L.A.-verslaggever Jos van Wersch aan de lijn die, alvorens hij vertrekt, met U enkele gegevens wil uitwisselen.

Onder het motto 'Limburg in L.A.' houden wij de provincie hoog in Californië!

CBS: 6,5 miljard verzwegen aan rente-inkomsten

DEN HAAG – Het is aannemelijk dat in 1981 ongeveer 6,5 miljard gulden aan rente-inkomsten van gezinnen is verzwegen voor de inkomstenbelasting. Dat is 45 à 50 procent van de totale renteontvangsten in dat jaar.

DIT PERCENTAGE is in de jaren 1977, 1979 en 1981 vrijwel onveranderd. Aangezien de totale renteontvangsten van gezinnen in 1981 tweemaal zo hoog waren als in 1977 betekent dit dat het bedrag van de verzwegen rente is verdubbeld. Dit blijkt uit een onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

IN DECEMBER 1983 publiceerde het CBS gegevens over 1977. Evenals het totale percentage bleven ook voor de afzonderlijke rentecategorieën de percentages verzwegen rente in de jaren 1977, 1979 en 1981 ongeveer gelijk: 80-90 pct voor spaarbewijzen, 65-80 pct voor obligaties en 30-35 pct voor bank- en girotegoeden.

BIJ DE spaarbewijzen ging het in 1981 om ongeveer 1 miljard gulden; zowel bij obligaties als giro- en banktegoeden betrof het 2,5 à 3 miljard gulden.

Sovjetbombardementen:

700 Afghaanse burgers gedood

PESHAWAR – Ongeveer 700 burgers zijn gedood, onder wie diverse door chemische wapens, bij omvangrijke bombardementen die Sovjet-Afghaanse troepen in mei en juni hebben uitgevoerd in de provincie Baghlan, in het noorden van Afghanistan. Dit hebben twee leiders van het Afghaanse verzet gisteren in de Pakistaanse grensplaats Peshawar verklaard.

Circa vijftig 'zwart geworden' lijken, waarop geen uitwendige verwondingen zichtbaar waren, zijn aangetroffen in Dahnae Ghuri, een strategische zone die vrijwel geheel onder controle staat van het verzet. De huid van deze lijken viel in flarden uiteen, aldus de verzetsleiders.

Beginselakkoord in Britse havens: bedrijfsleven blij

DEN HAAG – Het Nederlandse bedrijfsleven is verheugd over het gistermorgen vroeg gesloten beginselakkoord tussen Engelse havenarbeiders en werkgevers dat een eind moet maken aan de nu al bijna twee weken durende havenstaking. Transportondernemingen en exporteurs van onder andere groenten, fruit en vlees wachten met spanning af of de stakende havenarbeiders vandaag het beginselakkoord zullen aanvaarden en weer aan het werk zullen gaan.

Voor met name de groenten- en fruitexporteurs komt een afloop in het weekeinde gunstig uit, omdat er dan een kleine rustpauze kan worden ingelast. Transportondernemers krijgen de kans hun gestrande opleggers terug te halen of via een inhaalactie alsnog aan de overkant van de Noordzee te krijgen. Vluchten met groenten, vlees en fruit die al voor vrijdag gepland waren zullen deels nog worden uitgevoerd.

● Zie ook pag. 5

Bloedbad eist 21e slachtoffer

SAN YSIDRO – Het 21e slachtoffer van de Amerikaanse massamoordenaar James Huberty is donderdag in San Ysidro in Californie overleden aan de kogelwonden die het had opgelopen. De politie had intussen nog steeds geen aanwijzingen omtrent de beweegredenen van de 41-jarige uiteindelijk door een politieschutter doodgeschoten werkloze bewaker James Huberty voor het aanrichten van het ergste bloedbad van deze aard uit de Amerikaanse misdaadgeschiedenis.

Mevrouw Joan Kroc, weduwe van Ray Kroc, oprichter van de keten van McDonalds-eethuizen in een waarvan de schietpartij plaatshad, heeft 100.000 dollar geschonken aan een fonds voor de nabestaanden van de slachtoffers.

Licht herstel

In het weekeinde zullen wolkenvelden die via de Noordzee binnendrijven, opklaringen tot een minimum beperken. Alleen in de loop van zondag is het mogelijk dat de zon wat meer kans krijgt, omdat de wind dan gaat draaien. Dan kan mogelijk de temperatuur ook boven de 18 graden uitkomen.

VANDAAG:		
zon op:	05.46	onder: 21.46
maan op:	00.50	onder: 14.40
MORGEN:		
zon op:	05.47	onder: 21.45
maan op:	01.04	onder: 15.52

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: flinke perioden met zon en droog, maar in het zuiden ook onweer. Middagtemperatuur van 21 graden in het noorden tot 31 graden aan de Rivièra. Alpengebied: flinke perioden met zon en overwegend droog, maar in het zuiden ook onweer. Middagtemperatuur van 21 graden aan de noordzijde tot 26 graden in het zuiden. Portugal en Spanje: warm en zonnig, middagtemperatuur van 30 tot 35 graden aan de Atlantische kust koeler en in het noorden kans op onweer. Italië en Joegoslavië: warm en zonnig maar in het noorden kans op onweer. Middagtemperatuur van 25 graden tot 30 graden.

Filmster Sylvia Kristel houdt expositie van zelfportretten

„Wat ik doe is zeker geen grote kunst!"

(Van onze RTV-redactie)

UTRECHT – Filmster Sylvia Kristel maakt zich gereed voor remigratie naar haar vaderstad. Terwijl haar internationale carrière nieuwe impulsen lijkt te krijgen door haar titelrol in Matahari (onlangs opgenomen in Hongarije) en de actrice volgende week vertrekt naar Wenen om te gaan spelen in Red Heat, heeft ze besloten om zich weer te vestigen in Utrecht in de onmiddellijke nabijheid van haar familie. Opdat we vast aan haar kunnen wennen heeft Sylvia een expositie geopend van zeven eigenhandig geschilderde zelfportretten, in de Utrechtse koffiebar annex hasjwinkel De Wietstok, eigendom van zus Marianne Kristel.

De met acryl-verf geschilderde doeken verraden een onmiskenbare aanleg die met verdere oefening nog belangrijk zou kunnen winnen. Decoratief zijn ze nu al, deze in uitbundige kleuren opgezette schilderijen met titels als Duivelstrio, Vrouw op paard, Fantasy in blue en Hot as a pistol. Als grote kunst worden ze ook niet beschouwd door Sylvia zelf; een vrouw met een verkwikkend vermogen tot relativeren, naast alle charmes die van haar grotere bekendheid genieten.

Matahari

Sylvia's liefhebberij schilderen is ongeveer een jaar oud. Haar aspiraties in de beeldende kunst waren nooit verder gekomen dan telefoonkrabbeltjes en een weinig vrucht dragende schriftelijke cursus van Famous Artists op vijftienjarige leeftijd.

Sylvia: „Nooit eerder had ik met verf durven werken. Maar beter laat dan nooit. Toen ik met deze acrylverf aan de slag ging, was het liefde op het eerste gezicht. Ik kon ermee smeren en het droogt snel. Het is een soort plastic dat je er ook weer af kunt trekken en er dan leuke rolletjes van draaien... Ik was een beetje selectief te werk gegaan met het acteerwerk. Ik had een aantal aanbiedingen die niet denderend waren en die ik daarom afhield. Ik had me gestort op mijn levenswerk, Matahari, maar dat duurde langer dan ik gedacht had. De produktie werd steeds uitgesteld omdat ik het script telkens afkeurde. En toen moest ik intussen wel iets doen om niet helemaal gek te worden, want in Los Angeles zat ik zonder een echte kennissenkring, zonder auto en ik was er toch een beetje eenzaam. Ik wilde me bezighouden en dacht: Elke Sommer schildert, ik denk dat ik ook ga schilderen. En ik vond haar werk niet zo denderend, dus ik hoefde me nergens voor te schamen. Volgens mij kan ik het ook wel en toen ik eenmaal begonnen was, wist ik niet meer van ophouden".

Sylvia werd uit haar enthousiaste schilderwerk gerukt toen ze eindelijk een Matahari-script onder ogen kreeg dat in haar ogen genade kon vinden. Als een legendarische spionne van Friese afkomst, drukt de Utrechtse ex-Emmanuelle (de film waarin ze die rol afzweert heet Emmanuelle 4 en gaat binnenkort in Nederlandse première) de voetstappen van zulke uiteenlopende actrices als Greta Garbo en Callisa Carradine die door haar vader David (de acteur) ieder jaar een stukje uit Matahari's levensloop te spelen krijgt zodat je na dertig jaar met onderbrekingen filmen, Matahari aannemelijk langzaam volwassen en ouder ziet worden. Sylvia: „En ik heb ook Josine van Dalsum gezien als Matahari en ik vond haar trouwens heel goed. Ik snap niet wat iedereen altijd op haar zit te vitten.

Oké, dat ze niet helemaal de sensuele uitstraling heeft die je bij Matahari zou verwachten, a la, maar ik vond haar professionaliteit en technisch beslist respectabel".

Buikdansen

Het buikdansen van Matahari is Sylvia evenmin gemakkelijk afgegaan: „Oh boy, ik had een hele lieve Indonesische jongen, Sananda, die speciaal naar Boedapest is gevlogen en daar maar zat te wachten tot ik een uurtje vrij had. Maar hij was gespecialiseerd in Balinese dansen, terwijl ik moest optreden met een Javaans ensemble en dat was nogal wat. Ze waren zo gedisciplineerd en fantastisch, terwijl ik een filmmens ben en elke dag van de week werkte van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat en dan kun je niet na je werkdag nog een keertje dansles nemen. Dus het kwam erop neer dat ik één uur voor de opname nog even al die ingewikkelde bewegingen moest leren. En al die mensen zaten te kijken van: dat wordt nooit wat! Ik heb nu gebuikdanst, kijkend naar Sananda die naast de camera als een gek bewegingen voor mij stond te demonstreren en dan met een megafoon, want de muziek kan dan later worden ingedubd".

„Ik schaamde me wel voor die beroepsdansers. Maar ja, ik ben geen danseres, maar actrice. En ik meende dat wat ze bij Flashdance hebben gedaan ook hier wel gedaan kon worden. Dus ik had een paar stand-ins. De eerste werd afgekeurd, die had te kleine tieten. De tweede ging beter en leek ook qua gezicht meer op mij. Dus ik denk wel dat het goed gelukt is. Trouwens, Matahari is niet wereldberoemd geworden omdat ze zo prachtig kon dansen, die kwam tenslotte ook maar uit Friesland.

Levenswerk

Het was gewoon iemand met een vreselijk groot verbeeldingsvermogen. Wat dat betreft, noem ik dit dan ook mijn levenswerk, want dit spreekt me wel aan. Ik ben net zo iemand als zij, die een keer iets loslaat, een praatje op een feestje. Je raakt verwikkeld in de een of andere affaire, je kunt niet meer terug, van het een komt het ander en voor je het weet zit je in de contraspionage... Wat zit je nou te lachen...? Nou ja, ik kan me heel goed voorstellen hoe dat gelopen is. Een slachtoffer van loslippigheid. Dat! Dat herken ik. Ik vond het daarom helemaal niet zo moeilijk om te doen. Ik denk dat het een heel aardig mens is geweest".



Hongaarse technici

Erg leuke herinneringen heeft Sylvia niet overgehouden aan de opnamen van de film waarin ze de Britten Christopher Cazenove en Oliver Tobias als voornaamste tegenspelers heeft. Sylvia: „Boedapest is een prachtige stad, maar ik was blij dat ze er een Chinees restaurant hadden, daar had ik mijn vaste tafeltje.

Want de goulash kwam op zeker moment mijn neus en oren uit. Zó vet en zó zout! Ach, het was best wel leuk, maar ik had geen tijd om veel te zien. Maar die Hongaarse technici dat was werkelijk een ramp. Die waren 's ochtends om zes uur al straalbezopen en ze waren toch al geremd in hun medewerking omdat ze afhankelijk waren van een heleboel vertalers en die waren natuurlijk ook bezopen. Uiteindelijk zaten we ook nog met Israëliërs het is een produktie van Menahem Golan Engelsen, Duitsers. Een soort van multinationale produktie, waarbij ik veel zelf heb moeten opknappen. De cameraman hoe heette hij ook weer... Ik haatte die man en heb zijn naam uit mijn hoofd verbannen. Hij gedroeg zich als de ster van de show en schold zelfs de regisseur uit. Het was niet mooi meer!"

„Een heel moeilijke produktie. Maar als je nagaat dat het relatief eigenlijk een low-budget-film is, ziet hij er toch uit alsof hij gemaakt is voor een 'zillion dollars'. Fantastisch! Ik heb geinsisteerd op costumiers en een make-up-team uit Italië, die kunnen dat volgens mij veel beter dan de Hongaren waarmee ze me eerst wilden opzadelen. De regie werd gedaan door Curtis Harrington. Die heeft een heel stel horrourfilms gemaakt en hij regisseerde de laatste afleveringen van Dynasty. Geen grootheid. Bij zo'n televisie-serie worden alle belangrijke be-[slissingen] genomen door de st[udio] maar hier moest hij dat doen [en] dan wist hij het niet. Dan zat hij [met] zijn vingertoppen tegen elkaa[r: I] don't know, I don't know...' Ik [had] hem wel in elkaar kunnen slaa[n. Ik] zei: 'Curtis, waarom ga jij niet [naar] de kleedkamer, dan zal ik het we[l re]gelen'. In het midden van een g[rote] scène riep hij: 'Cut! cut!' Moe[sten] we ophouden en dan ging hij [een] bloem verschikken in een vaas".

„Kijk, daarom had ik hem eigenlijk gekozen, omdat hij [een] oog heeft voor schoonheid. [Een] kunstzinnig oog. Hij is een m[an] met veel bewondering voor Ga[rbo] en Dietrich en wilde mij dan [ook] wel op zo'n voetstuk zetten. V[oor] mij is een supervisor voor de fo[to]grafie ook veel belangrijker dan [de] regisseur, want ik weet toch wel [hoe] ik mijn rol ga doen. Daar heb [ik] geen regisseur voor nodig. Maa[r ik] wil wel weten, om me op mijn ro[l te] kunnen concentreren, dat [er] iemand zorgt dat ik geen wallen [on]der mijn ogen heb. Je weet wel, [een] getje hier, truc daar. Lichten, [weet] ik veel. Wat dat betreft zat ik goe[d".]

Matahari komt waarschijnlijk [in] december in de Nederlandse b[ios]scopen. Volgende week vert[rekt] Sylvia Kristel naar Wenen voo[r de] opnamen van Red Heat, te regi[sse]ren door ene Robert Collector. [Het] wordt een persiflage op een gev[an]genisfilm. Sylvia zal als meerv[ou]dig moordenares achter Ooste[uro]pese tralies verdwijnen en daar [on]der meer Linda Blair (het me[isje] uit de Excorcist) als celgenote t[re]fen. Tijd om weer te schilderen [is] er voorlopig niet.

● SYLVIA KRISTEL

...„Ik wil me bezighouden en wanneer iedereen schildert waarom ik dan niet"...

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

„Zij rijden 's nachts" zaterdagavond op Nederland 2

Boeiende TV-film over vrachtautochauffeurs



● *GEORGE RAFT, ANN SHERIDAN en HUMPHREY BOGART in ,They drive by night'*

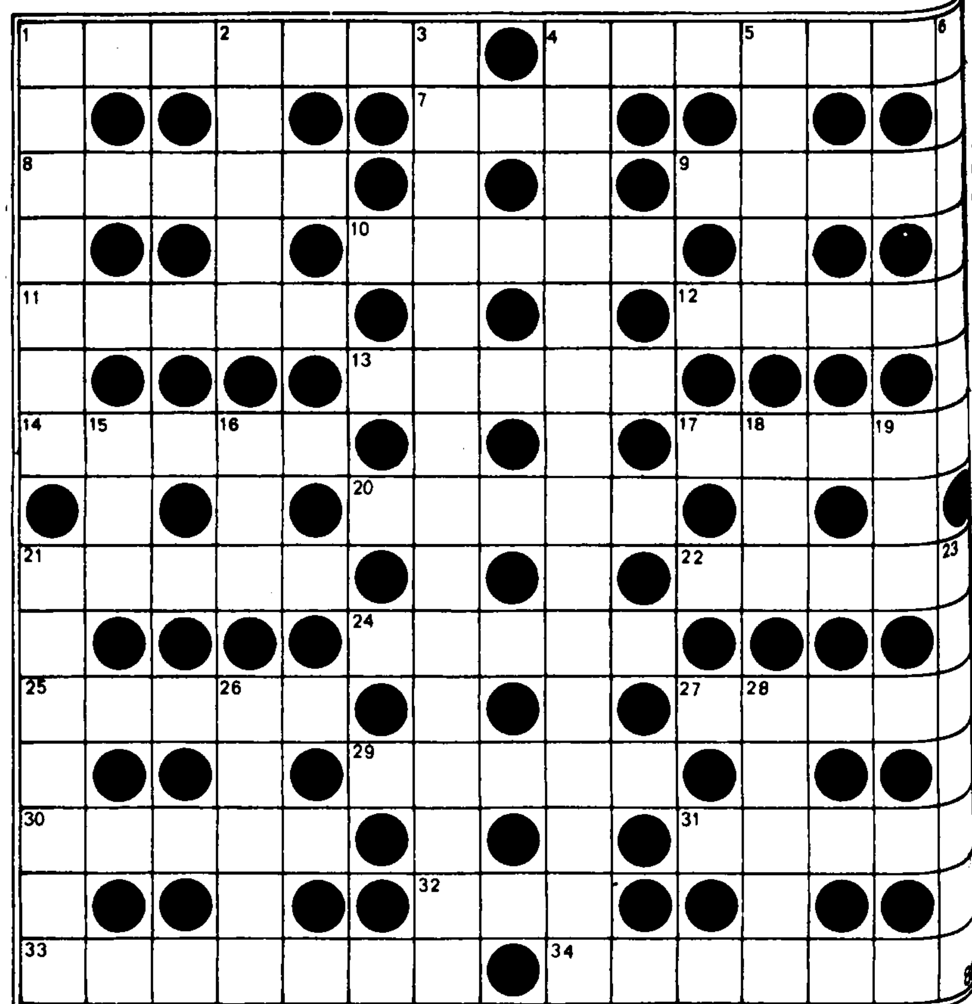
(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Raoul Walsh, die in de loop van een halve eeuw meer dan honderd films in alle denkbare genres regisseerde, legde in 1940 eer in met „They drive by night". Een rap verteld, vaardig in beeld gebracht, bikkelhard verhaal vol actie en melodramatiek over het grimmig, gevaarlijk en ondankbaar bestaan van de door Amerika crossende vrachtautochauffeurs. „Zij rijden 's nachts" is zonder meer de beste van de drie bioscoopfilms waarmee de televisie zaterdagavond om 20.30 uur op Nederland 2 uitpakt.

George Raft en in een wat kleinere rol Humphrey Bogart spelen de broers Joe en Paul Fabrini, die met geleend geld een eigen transportbedrijf stichten, maar door tegenslagen worden achtervolgd. Paul, die veel liever een gewoon huiselijk leven zou leiden, verliest bij een ongeluk als gevolg van oververmoeidheid een arm en Joe, die daardoor met een andere trucker moet samenwerken, wordt vals beschuldigd van een moord, gepleegd door diens vrouw.

Ida Lupino gaat daarbij wat al te uitbundig op de waanzin-toer. Bezienswaardiger is Ann Sheridan als de serveerster Cassie, Rafts stoere vriendin, die nooit om een gevat antwoord verlegen zit.

weekeindpuzzel



HORIZONTAAL

1. Maakt die Oosteuropese vrouw het goed in Italie? 4. De oude Griek kan men daar niet voor aanzien. 7. Tenslotte leek de mist wel een vlies. 8. Nam oom zo weinig tot zich? 9. Dat vervelende water ook altijd. 10. Maar 'k ga toch weer terug naar het water. 11. Als ik een rots zie, denk ik altijd aan een stuk brood. 12. Voor de grap maakt hij zich vuil. 13. In de gevangenis slaap je net als aan de overkant. 14. Ik houd dat insekt niet voor een mannelijk dier. 17. Ik word dokter, zei hij stijf. 20. Om de eerste ontstaat een god. 21. Die spierpijn vind ik een ramp. 22. Als ik een beetje in het water zet, wordt het wel schoon. 24. De jongeling staat onder het hoofd. 25. Als oom 't er eens van neemt, huurt hij een fiets. 27. Toen A. in het water viel, werd hij van adel. 29. Dat gedicht voor de oude stad ruikt heerlijk. 30. Als je oor ter plaatse verblijft, moet je het afvoeren. 31. Na vader voelt ook Ria zich buitengesl[o]ten. 32. Zo'n eilandbewoner staat ande[rs] graag op het toneel. 33. Dat is alle troo[st] die ik u kan geven. 34. Ze kunnen het n[iet] velen.

VERTICAAL

1. Stil, voor het land vind ik het zielig. [2.] Als die os gek wordt, kunnen we ke[ren] schoppen. 3. Daar hebben opa en om[a] hun bestaan aan te danken. 4. Een dom[...] is natuurlijk onmisbaar. 5. Een roos of ee[n] tulp of een hyacint. 6. Rijm geel, dat [is] eervol. 15. Hoe vol ook al weer? 16. He[t] water van zes meer. 18. Nu gaat alle[s] dicht. 19. Maar een groet kan er nog w[el] af. 21. Kom, sper je ogen wijd open e[n] kruip anders dicht ineen. 23. De vruch[t] groeide uit tot metaal. 26. Daar kon me[n] Charon mee betalen. 28. Ergens vond h[ij] een onduidelijke plant.

Oplossing van gisteren

- m - - p - l
- a r t e m i s
t s a a r - n t
- s m a k - n e
n e - l - c e l
m u d - d e -
- s a v a n n e
- e n - s t a l

amoris van amoras

TELKENS ALS HET TOERISTENSEIZOEN BEGINT, WERFT DE STAD ANTWERPEN GIDSEN AAN DIE DE BINNEN- EN BUITENLANDSE GASTEN DE MOOISTE PLEKJES VAN DE SCHELDESTAD TONEN. DIT JAAR IS LAMBIK ÉÉN VAN DEZE GIDSEN











panda







recept

Luikse kwarkbollen

Benodigdheden: 250 g kwark (een bakje), 3 eieren, 2 lepels basterdsuiker, 2 zakjes vanillesuiker, 125 g zelfrijzend bakmeel, poedersuiker.

Roer de kwark los en splits de eieren. Meng de dooiers met de basterdsuiker, de vanillesuiker en het zelfrijzend bakmeel door de kwark. Roer het geheel tot een gladde massa. Maak een pan met frituurolie warm, maar niet te heet. Controleer de temperatuur met een stukje witbrood. Als dit na anderhalve minuut knapperig bruin wordt is de temperatuur goed. Klop de eiwitten stijf en schep ze in gedeelten door de kwarkmassa. Laat met twee lepels telkens een bolletje beslag in de olie glijden. U kunt 8 tot 10 bollen maken. Bak de bollen goudbruin in de warme olie. Laat ze in een vergiet uitlekken en strooi er poedersuiker over.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Paauw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex: dir. adm. adv. afd. 56078
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal f 61,15
Per maand f 20,47

DEN HAAG – Iedereen die 65 jaar wordt blijft met ingang van 1 januari bij de ziektekostenverzekeraar waar hij daarvoor ook was verzekerd. De particuliere verzekeraars moeten worden verplicht de bij hen verzekerde bejaarden te behouden en te verzekeren bejaarden te accepteren voor een in relatie tot hun inkomen aanvaardbare premie met een volwaardig pakket. De bejaardenverzekering wordt opgeheven en de betrokken bejaarden worden ondergebracht in de verplichte verzekering. Ook bejaarden uit de vrijwillige verzekering die voorheen verplicht waren verzekerd gaan terug naar de verplichte verzekering.

SER ADVISEERT PAKKET MAATREGELEN:

Particuliere verzekeraars moeten bejaarden accepteren

Dit zijn de belangrijkste maatregelen die de Commissie Sociale Verzekeringen van de Sociaal Economische Raad (SER) voorstelt in het advies over niet-verplicht verzekerde uitkeringsgerechtigden in het bijzonder bejaarden in de ziektenkostenverzekeringen.
Wat betreft de premieheffing van bejaarden in die nieuwe verplichte verzekering wordt aanbevolen over de AOW-uitkering een vast bedrag van 37 gulden en 15 cent te heffen en over het meerdere inkomen de totale procentuele premie van de verplichte ziekenfondsverzekering, thans 9,7 procent. Vooral voor gehuwden bejaarden betekent dit een aanzienlijke verbetering.
De voorstellen kosten in 1985 340 miljoen extra. Ter financiering hiervan zouden bijdragen moeten komen van de overblijvende vrijwillige ziekenfondsverzekering, particuliere verzekeringen en publiekrechtelijke regelingen om de vanaf 1 januari 1985 in de verplichte ziekenfondsverzekering ontstane oververtegenwoordiging van bejaarden te compenseren.

De vrijwillige ziekenfondsverzekering moet volgens de SER-commissie blijven bestaan. Het voornemen van het kabinet die verzekering op te heffen moet op dit moment ten stelligste worden afgewezen.

● De Westduitse president Richard von Weizsäcker achter de krans die door de kleinzoons van de samenzweerders tegen Hitler worden gedragen tijdens de herdenkingsceremonie bij het voormalige hoofdkwartier van de Wehrmacht in wat nu de Stauffenbergstrasse heet. Rechts Gottfried von Stauffenberg, kleinzoon van kolonel Claus von Stauffenberg, die op 20 juli 1944 de bom plaatste in het hoofdkwartier van Hitler. Links Franz von Schwerin. De jongemannen doen dienst in het Westduitse leger.



Geding

● De drie grootste onderwijsvakorganisaties hebben een kort geding aangespannen tegen de staat. Inzet is een geschil over de salariëring van de hoofdleidsters in het kleuteronderwijs. Het geding dient 27 juli voor de president van de rechtbank in Den Haag. Dit hebben de ABOP, KOV en PCO gisteren bekendgemaakt.

Tijdschriften

● *Losse tijdschriften en zogenaamde romantische lectuur in pocketformaat worden steeds meer bij levensmiddelenwinkels (onder andere supermarkten) gekocht en steeds minder bij de boek-, lectuur- en tabakshandel. Dit meldt de Nederlandse Organisatie van Tijdschriftuitgevers (NOTU) vrijdag in haar uitgave Notuschrift. De NOTU schrijft de groei van het marktaandeel van de levensmiddelenhandel onder meer toe aan een verbeterde presentatie. De supermarkt is vooral als aankooppunt voor de vrouwen- en jeugdbladen in trek. Anderzijds meent de vereniging dat de boek- en lectuurhandel zich onvoldoende profileert als aanbieder van een breed tijdschriftenassortiment.*

Shocks

● Het kabinet vindt dat psychiatrische patiënten onder bepaalde omstandigheden behandeld mogen worden met electro-shocks. Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) schrijft dit aan de Tweede Kamer. Met zijn besluit neemt hij het advies over, dat de Gezondheidsraad in juni heeft uitgebracht. De bewindsman stelt in zijn brief vast dat het een 'verarming' van de therapeutische mogelijkheden zou zijn, indien het gebruik van electro-shocks geheel zou worden afgewezen. Wel vindt hij dat aan het gebruik ervan een groot aantal voorwaarden gesteld moet worden.

Kikkers

● Het Dagblad van Peking heeft gemeld dat het vangen en verhandelen van kikkers in China nu in strijd is met de wet en strafbaar met boetes en verplichte heropvoedingscursussen. Kikkers zijn in China een populaire, maar dure lekkernij en ze worden dikwijls in hun geheel opgegeten. In een circulaire van de gemeente Peking wordt er aan herinnerd dat kikkers insekten vangen en zo een zegen zijn voor de landbouw. Mensen die er iemand in zien handelen wordt gevraagd in te grijpen.

Vermoord

● *Deze week zijn in drie dorpen in Peru 92 Indiaanse boeren vermoord in een offensief van maoïstische guerrilleros dat al een maand duurt. Volgens vluchtelingen die donderdag in Ayacucho in het zuidoosten van Peru aankwamen, had de grootste massamoord plaats in Arcac, waar 40 mensen werden doodgeschoten door mannen die maskers en uniformen van de ordetroepen droegen en in politie- of legervoertuigen reden. Het opperbevel van het terrorismebestrijdingsonderdeel van het Peruaanse leger heeft erop gewezen dat de guerrilleros van de beweging "Sendero Luminoso" (Lichtend Pad), dikwijls in politie- of legeruniform opereren.*

Pin-ups

● Drie fotografen in Jakarta die foto's maakten van naakte vrouwen voor een pin-up-kalender, hebben elk drie maanden gevangenisstraf gekregen wegens openbare-zedenschennis. Volgens het persbureau ANTARA werden de fotografen, die de kalender ook verspreidden, opgespoord nadat iemand een van de modellen had herkend en haar naam had aangegeven bij de politie.

Onderzoek

● De rijksrecherche stelt een onderzoek in naar het optreden van agenten van het bureau Warmoestraat in Amsterdam bij de ontruiming van een pand aan de Kostverlorenstraat op 30 mei van dit jaar. Volgens het advocatenkollektief Amsterdam-Noord heeft de politie zich daarbij schuldig gemaakt aan mishandeling. De advocaten stellen dat de politie direct na aankomst bij het pand, de aanwezigen begon te slaan zonder zich ervan op de hoogte te stellen wat er eigenlijk aan de hand was. De ontruiming was op dat moment al achter de rug. De raadslieden stellen dat geen van de demonstranten ook maar enig geweld tegen de politie heeft gebruikt. „Er werd zelfs niet met stenen gegooid."

Deetman komt met concept-regeling:

BASISEDUCATIE VOLWASSENEN

DEN HAAG – Volwassenen met een achterstand op onderwijsgebied kunnen met een vakkenpakket van taal, rekenen en sociale vaardigheden hun algemene basiskennis vergroten en hun persoonlijk en maatschappelijk functioneren verbreden. Voor uitvoering en vormgeving van deze 'basiseducatie volwassenen' krijgen de gemeenten de verantwoordelijkheid. De rijksoverheid zal de kosten dragen.

Dit zijn enkele hoofdpunten uit de gisteren gepubliceerde ontwerp-rijksregeling basiseducatie en het bijbehorende raamplan. De regeling van minister Deetman (Onderwijs en Wetenschappen) is mede opgesteld namens staatssecretaris Ginjaar-Maas (Onderwijs en Wetenschappen), minister Brinkman (Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur) en staatssecretaris Kappeyne van de Coppello (Sociale Zaken). De regeling moet op 1 augustus 1985 van kracht worden.

Volwaardig

De basiseducatie is bestemd voor volwassenen die in hun jonge jaren weinig onderwijs hebben gevolgd dan wel nog enkele jaren voortgezet onderwijs hebben genoten, maar daar weinig profijt van hebben gehad. De basiseducatie voor de culturele en etnische minderheden is er ook op gericht hen voor te bereiden op een volwaardige deelneming aan de Nederlandse samenleving, aldus de regeling.

Met de voorgestelde rijksregeling willen de bewindslieden een einde maken aan versnippering, onnodige overlappingen en het gebrek aan samenhang van regelingen die door de verschillende departementen worden beheerd. Volgens hen geeft de regeling gestalte aan de verantwoordeiijkheid van de rijksoverheid voor de basiseducatie. Onder meer worden richtlijnen gegeven voor de inhoud en wordt de rijksbekostiging van de activiteiten en de ondersteuning daarvan geregeld.

Raamplan

Het bijbehorende raamplan bevat een handleiding voor de praktische uitvoering. Aangegeven wordt wat de deelnemers wel en niet van het aanbod basiseducatie mogen verwachten. Het plan verschaft gemeentebesturen, maatschappelijke en sociaal-culturele organisaties en schoolbesturen duidelijkheid over inhoud en doelstelling.

Heroïnelijn opgerold in Amsterdam

AMSTERDAM – Met de aanhouding van zes mannen en een vrouw denkt de Amsterdamse politie de hoofdverdachten te pakken te hebben van een heroïnelijn tussen Amsterdam, Duitsland en Oostenrijk. De verdachten werden allen donderdagavond gearresteerd. Dit heeft een politiewoordvoerder gisteren meegedeeld.

Volgens hem was het bij de politie bekend geworden dat er in een woning aan de Overflakkeestraat in de hoofdstad op grote schaal in heroïne en cocaïne werd gehandeld, zeker enkele honderden grammen per week.

De politie in West-Duitsland is ook met deze zaak bezig. De Amsterdamse politie denkt nog meer aanhoudingen te kunnen verrichten.

Openingstijden bij overheid vaak lastig

DEN HAAG – Konsumenten Kontakt (KK) is ingenomen met het plan van staatssecretaris Van Zeil van economische zaken om het aantal avondwinkels uit te breiden maar vindt dat ook eens gekeken moet worden naar de openingstijden van overheidsdiensten zoals gemeentesecretarie, energiebedrijf, waterleidingbedrijf, sociale diensten, huisvestingsbureaus en bureaus voor gezinshulp. De openingstijden die daar worden gehanteerd zijn volgens KK vaak zeer hinderlijk voor het publiek. „Menige verlofdag moet worden besteed aan het bezoeken van dergelijke publieke diensten". KK noemt het plan van Van Zeil dan ook een halve maatregel.

In '83 bijna negen miljard betaald aan AWBZ-kosten

UTRECHT – Aan voorzieningen ingevolge de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ, financiering van opname in onder meer verpleeghuizen, instituten voor gehandicapten en zwakzinnigeninrichtingen) is in 1983 in totaal een bedrag van 8,9 miljard gulden betaald. Daarvan kwam 8,3 miljard ten laste van het AWBZ-fonds, terwijl verpleegden en bewoners zelf in totaal 640 miljoen gulden hebben bijgedragen, zo blijkt uit het jaarverslag van de Stichting Centraal Administratiekantoor AWBZ.
De gemiddelde verpleegkosten per dag zijn in 1983 ten opzichte van 1982 met een kleine twee procent gestegen tot 188,65 gulden. Het aantal patiënten dat vorig jaar voor rekening van de AWBZ werd verpleegd bedroeg bijna 115.000 tegen een kleine 113.000 in 1982, waarbij de patiënten die ten laste van de AWBZ in niet-psychiatrische ziekenhuizen werden verpleegd, niet zijn meegeteld. Het aantal dagen waarover uitkering werd verleend was vorig jaar bijna 41 miljoen, aldus het jaarverslag.
Van het totaalbedrag werd 7,7 miljard gulden betaald aan verpleegkosten, ruim drie procent meer dan in 1982. Voor hulp van kruisverenigingen keerde het AWBZ-fonds bijna 500 miljoen gulden uit. Voor hulp voor ambulante geestelijke gezondheidszorg werd 361 miljoen gulden betaald.

NOS wil geen Songfestival tijdens Dodenherdenking

HILVERSUM – De NOS heeft de organisatoren van het Europees Songfestival gevraagd om de datum die in 1985 voor het festival is vastgesteld te wijzigen. Dat heeft een NOS-woordvoerder gisteren meegedeeld. De Zweedse televisie, die volgend jaar de uitzending van de liedjeswedstrijd verzorgt, heeft namelijk de avond van de vierde mei voorgesteld, wanneer in ons land de doden uit de Tweede Wereldoorlog worden herdacht. De NOS vindt dat een lichtvoetig programma als het songfestival niet past op de avond van de Dodenherdenking, wanneer de programmering traditioneel een aangepast karakter heeft. Dit geldt des te meer, omdat het in 1985 veertig jaar geleden is dat ons land werd bevrijd. Mochten de Zweden en de EBU, de overkoepelende organisatie van Europese omroepen, onverhoopt niet willen uitkijken naar een andere datum dan zal de NOS niet meedoen aan het songfestival.

Aanslag op Hitler herdacht

WEST-BERLIJN/OOST-BERLIJN – In West- en Oost-Duitsland is gisteren het feit herdacht dat precies 40 jaar geleden een groep officieren onder aanvoering van kolonel Claus Graaf Schenk von Stauffenberg een mislukte aanslag pleegde op Adolf Hitler.
De president van de Bondsrepubliek, Richard von Weizsäcker, legde in West-Berlijn een krans op de plaats waar op 20 juli 1944 na het mislukken van de aanslag kolonel Von Stauffenberg en verscheidene officieren werden terechtgesteld. In de vroegere strafinrichting Plötzensee, waarin tientallen bij de coup betrokkenen zijn geëxecuteerd, werd een oecumenische kerkdienst gehouden.
In het voormalige concentratiekamp Sachsenhausen in de DDR legden partij- en regeringsvertegenwoordigers uit Oost-Berlijn en het hoofd van de permanente vertegenwoordiging van de Bondsrepubliek in de DDR, staatssecretaris Hans Otto Bräutigam, kransen voor de slachtoffers van het verzet tegen het nationaal-socialisme. In Oostduitse kranten stonden uitvoerige beschouwingen over de 'moedige daad' van Graaf Von Stuaffenberg.

Jaarverslag Centraal Medisch Tuchtcollege:

MEESTE BEROEPEN VAN KLAGERS VERWORPEN

DEN HAAG – Het Centraal Medisch Tuchtcollege heeft vorig jaar het beroep behandeld van 44 klagers, wier klacht eerder door een van de vijf medische tuchtcolleges was verworpen. In maar twee gevallen werd alsnog een waarschuwing opgelegd (aan een huisarts en aan een tandarts). Dit blijkt uit het jaarverslag-1983 van het centraal college.

Het aantal beslissingen waarin een tuchtcollege wel een maatregel had opgelegd (waartegen dus niet de klager maar de aangeklaagde arts in beroep ging) en dat door het centraal college werd vernietigd, was naar verhouding veel groter: tien van de zestien. Acht keer werd de klacht alsnog afgewezen, in twee gevallen werd de in eerste aanleg opgelegde berisping gewijzigd in een waarschuwing.

Het college schrijft de verschillende uitkomsten voor artsen en klagers toe aan informatie die vaak pas bij de behandeling in beroep aan de orde komt en aan een andere benadering. „Voor klagers, zelfs als ze worden bijgestaan door advocaten, blijven de medische implicaties van hetgeen bij een zitting naar voren komt, meestal duister", aldus het jaarverslag. Verder stelt het, dat er ook klachten zijn afgewezen die terug te voeren vallen op 'onbegrip van de klagers voor de beperkte mogelijkheden van de geneeskunde'.

Bij slechts vijf van de 116 zaken waarin het Centraal Medisch Tuchtcollege in 1983 uitspraak heeft gedaan, heeft het publikatie van de uitspraak gelast. De andere beslissingen zijn niet bekend gemaakt, 'vaak uit een oogpunt van bescherming van privacy van de betrokkenen, soms met het oog op het voorkomen van ongewenste precedentwerking'. Over de niet-gepubliceerde uitspraken meldt het jaarverslag, dat er herhaaldelijk wordt geklaagd over onvoldoende voorlichting van de patiënt: 'de grens te trekken waar voorlichten overgaat in onnodige en zelfs soms ongewenste schildering van niet direct te verwachten complicaties blijft moeilijk'.

Bij het Centraal College werd vorig jaar 110 keer beroep ingesteld tegen beslissingen van medische tuchtcolleges. In 1982 gebeurde dat 137 keer. Het aantal behandelde zaken steeg, waardoor een deel van de bestaande achterstand kon worden weggewerkt. Op 31 december waren er nog 36 zaken aanhangig.

Betere kansen voor te vroeg geboren kinderen

UTRECHT – Er blijven niet alleen steeds meer te vroeg geboren kinderen in leven, ook de kans dat ze een blijvende handicap hebben is veel kleiner geworden. Dit blijkt uit de resultaten van een onderzoek van de afdeling neonatologie van het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam, die deze week zijn gepubliceerd in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde.

In het kader van dit onderzoek is het wel en wee nagegaan van alle kinderen die tussen 1959 en 1979 na een zwangerschap van 25 tot en met 31 weken ter wereld kwamen. In die periode daalde het gemiddeld geboortegewicht van 1.543 tot 1.381 gram. Maar dank zij de nieuwe mogelijkheden voor intensieve zorg voor deze babies, nam de sterfte af van 66 tot 40 procent, en het percentage overlevenden met een handicap (onder meer doofheid, blindheid, spasme of een geestelijke handicap) van 26 tot 3.

De auteurs pleiten voor centralisatie van de behandeling van deze kinderen. Ook moeders wier kind zich te vroeg aankondigt, zouden rechtstreeks naar een speciaal geoutilleerd ziekenhuis moeten worden gebracht. Daardoor kunnen 'noodritten' met de babylance en verschillende extra risico's worden voorkomen.

De onderzoekers hebben de cijfers van hun eigen ziekenhuis ook 'vertaald' naar het hele land. Dat levert de volgende jaargemiddelden op (met steeds de cijfers uit de eerste en de laatste jaren van de onderzochte periode naast elkaar): 246.000, respectievelijk 176.000 geboorten, 4.920-3.520 te vroeg geborenen, 1.673-2.112 overlevende te vroeg geborenen en 435-63 gehandicapte te vroeg geborenen.

Goedlopend bouwbedrijf 'per ongeluk' failliet

Van onze correspondent

ALMELO/OLDENZAAL – De rechtbank in Almelo heeft een goedlopend bouwbedrijf met een dikke orderportefeuille en veertig man personeel failliet verklaard om een vordering van 1.500 gulden. Zonder van de aanvraag op de hoogte te zijn, lazen directie en medewerkers van het aannemingsbedrijf Van Benthem in Oldenzaal donderdag tot hun grote schrik in de krant dat het bedrijf woensdag failliet was verklaard. Tegen de uitspraak is inmiddels verzet aangetekend en gisterochtend heeft de rechtbank het faillissement vernietigd.

Een loonvordering van slechts 1.500 gulden was de aanleiding voor de faillissementsaanvraag. Mevrouw M. C. P. van Benthem, eigenares van het aannemingsbedrijf, verklaarde dat het ging om een vordering van oud-personeelsleden, die door het bedrijf werd afgewezen omdat het loon al zou zijn betaald.
De oud-personeelsleden hadden gedreigd tot gerechtelijke stappen over te gaan als ze hun geld niet zouden krijgen. En op 12 juli kreeg het echtpaar een brief dat een faillissementsaanvraag werd overwogen, als het bedrijf niet wilde betalen. Een voornemen dat de daaropvolgende week werd uitgevoerd.
Het aannemingsechtpaar was echter op vakantie en zegt de brief daardoor niet tijdig te hebben gelezen. Evenmin heeft mevrouw Van Benthem de brief van de rechtbank voor de uitspraak kunnen lezen. Overigens verklaarde zij gisteren nog steeds geen officiële bevesting van de rechtbank te hebben gekregen.

„Meer dan schandalig", noemt mevrouw Van Benthem het feit dat ze op zo'n wijze failliet verklaard zijn. „Ik ben van plan in Den Haag protest aan te tekenen tegen deze werkwijze van de rechtbank".

Optimisme over akkoord tussen ETA en Spaanse regering

Vrede in zicht in Baskenland

● **Begin dit jaar werd in Madrid de gepensioneerde luitenant-generaal Guillermo Quintana-Lacaci door de ETA Militar vermoord. Toch wordt nu optimistisch gesproken over een op handen staand akkoord tussen de Baskische afscheidingsbeweg ing en de Spaanse regering.**

Van onze correspondent

MADRID – Wie begin dit jaar voorspeld zou hebben dat er op korte termijn mogelijkheden zouden ontstaan om de vrede in het door bloedige terreuracties verscheurde Baskenland te herstellen, zou waarschijnlijk voor naïef of op zijn minst voor een politiek stuk onbenul zijn uitgemaakt.



Contacten over wapenstilstand

Maar amper zes maanden nadat de Baskische afscheidingsbeweging ETA-Militar luitenant-generaal Quintana-Lacaci in Madrid vermoordde, een aanslag die alom werd geïnterpreteerd als het begin van een nieuw ETA-offensief, is het tij volledig gekeerd. Voor het eerst in een lange reeks van jaren wordt zowel in Madrid als in Baskenland optimistisch gesproken over de kansen om de gewelddadige vicieuze cirkel van terreur en weerwraak te doorbreken.

Het Madrileense dagblad Diario 16 publiceerde afgelopen zondag een uitgebreid artikel over de discrete contacten, die er momenteel onderhouden worden tussen de socialistische regering in Madrid en leden van de meest radicale vleugel van de Baskische afscheidingsbeweging, ETA-Militar. Die contacten zouden vooral lopen via een historisch ETA-lid, Mario Onaindia, die bij het beruchte Burgos-proces van 1970 ter dood werd veroordeeld, maar die na een door Franco verleende gratie momenteel secretaris-generaal van de Baskische partij Baskisch Links is en zich binnenkort geheel aan het schrijven van poëzie gaat wijden. Belangrijkste opdracht van bemiddelaar Onaindia zou zijn de ETA-leiding in Parijs te polsen over de condities om een wapenstilstand af te kondigen. Die onthulling werd weliswaar ontkend door zowel de socialistische partij als door de partij van Onaindia, maar de nuances van de ontkenning (er zou geen sprake zijn van „onderhandelingen", maar het bestaan van contacten werd niet meer zoveel woorden weerlegd), deed insiders toch vermoeden, dat de strekking van het verhaal juist is.

Het is bovendien niet de eerste keer, dat de regering in Madrid een poging onderneemt om met de ETA tot een vergelijk te komen. Al in 1977 werd de Baskische journalist Portell ingeschakeld als contactpersoon met de ETA. Voor Portell liep dit avontuur echter dramatisch af. Hij was namelijk zo onvoorzichtig geweest om details uit het dagboek van de ETA-leider Argala te publiceren, waarmee Portell zijn eigen doodvonnis tekende, dat door de ETA kort daarop inderdaad werd voltrokken.

De Baskische socialist Txiki Benegas ondernam een jaar later twee pogingen om een akkoord over een staakt-het-vuren te bereiken. De eerste keer strandde de operatie echter op formele gronden. Nadat de minister van binnenlandse zaken, Martin Villa, al incognito naar Venezuela was gereisd om daar met de ETA te onderhandelen, eiste de Baskische organisatie plotseling dat de onderhandelingen openbaar gemaakt moesten worden. Benegas' tweede poging liep op het allerlaatste moment schipbreuk, omdat een extreem-rechts commando, het Baskisch-Spaanse Bataljon, dat lucht had gekregen van het op handen zijnde akkoord, in het Franse Anglet de auto van ETA-leider Argala opblies, die daarbij om het leven kwam, waardoor het akkoord in laatste instantie letterlijk en figuurlijk getorpedeerd werd.

Spijtoptanten

De tijd lijkt nu rijp voor een nieuwe poging. Een oordeel dat gedeeld wordt door de Baskische advocaat Juan Mari Bandres. Bandres heeft recht van spreken, omdat hij de politicus is geweest achter de succesvolle operatie om ruim 200 spijtoptanten van de andere ETA-vleugel, ETA-Politico-Militar, te overtuigen de wapens neer te leggen en in Madrid gunstige condities voor hem te bedingen om naar Baskegland terug te kunnen keren. Bandres: „ETA-Militar heeft twee jaar geleden een historische fout begaan. „Bovendien is het een vaststaand feit dat de ETA, anders dan een paar jaar terug, grote problemen heeft om nieuwe activisten te recruteren, terwijl het aantal aanvragen van leden van de ETA-Militar om voor een speciale terugkeerregeling in aanmerking te komen, duidt op grote interne verdeeldheid. Voor de ETA is daarom het moment aangebroken om eieren voor zijn geld te kiezen", aldus Bandres.

Desondanks bestaan er nog legio obstakels die de totstandkoming van een spoedig akkoord in de weg staan. „In de historische filosofie van de ETA is er altijd sprake geweest van een niet-verklaarde oorlog tussen ETA en Spanje, die alleen beëindigd kon worden door een staakt-het-vuren of een vredesakkoord tussen de strijdende partijen, dat wil zeggen tussen de ETA enerzijds en het Spaanse bezettingsleger, zoals de ETA dat noemt, anderzijds. Van de kant van de Spaanse militairen zijn in het recente verleden incidentele contacten gelegd met de ETA. Maar het is moeilijk om in de huidige constellatie buiten de politieke partijen om een akkoord te bereiken. Al zitten de militairen wel op het vinketouw, al was het alleen maar om er op toe te zien dat er niet te veel concessies aan de ETA worden gedaan".

Verleiding

Een ander denkbaar gevaar acht Bandres dat de regering in Madrid, in hosanna-stemming over de behaalde successen op de ETA en het feit dat de organisatie momenteel in de hoek gedreven is, de verleiding niet kan weerstaan om met politiële acties de ETA uit te schakelen. „De socialisten kunnen er niet omheen dat bij de laatste autonome verkiezingen van begin dit jaar 150.000 Basken op de radicaal-nationalistische partij Herri Batasuna gestemd hebben. Terwijl deze coalitie toch tevoren bekend gemaakt had, dat een stem aan HB een stem aan de ETA was. ETA met politiële acties of via uitleveringen proberen uit te schakelen, is alleen maar het tijdelijk bedekken van het probleem, maar niet het definitief begraven er van", aldus Bandres.

Een dergelijke strategie zou bovendien indruisen tegen politieke logica. Premier Felipe Gonzalez ontving deze dagen een uitnodiging om op 24 juli in Bogota de ondertekening bij te wonen van het vredesakkoord tussen de Colombiaanse president Betancour en de historische guerrillabeweging M-19. Een akkoord dat juist zijn beslag kreeg in Madrid door bemiddeling van premier Gonzalez.

Toen de socialisten aan de macht kwamen, hadden ze het direct op een akkoord moeten gooien. Door de PSOE-regering als een pure voortzetting van het Franco-regiem te kwalificeren, hebben ze zichzelf in de nesten gewerkt. Nu is de weg terug veel langer en moeizamer".

Maar desondanks is Bandres van mening dat objectief de politieke condities bestaan om alsnog tot een akkoord te komen tussen de ETA en de regering in Madrid. „De situatie voor ETA-Militar is de laatste zes maanden radicaal veranderd. Door de strakkere aanpak van de Franse regering is ETA zijn beschermde positie in Zuidwest-Frankrijk kwijtgeraakt. Een deel van de leiding is gedeporteerd naar Zuid-Amerika, de rest is na de aanslagen van het anti-terreurcommando van het GAL uit veiligheidsoverwegingen ondergedoken of naar Parijs uitgeweken. De hele ETA-strategie is daarmee doorbroken, omdat je zo ver van Baskenland moeilijk operaties kunt uitvoeren".

Maar ook in Baskenland zelf heeft het imago van de ETA volgens Bandres flinke deuken opgelopen: „De anti-ETA-operaties in Pasajes en Hernani, waarbij zeven ETA-leden in koelen bloede werden afgemaakt, had drie jaar geleden geleid tot een algemene staking en misschien wel een volksopstand. Nu bleef het bij wat kleine protestdemonstraties. Dat bewijst dat de Baskische bevolking in haar grote meerderheid zich van de ETA heeft gedistancieerd of althans de ETA niet meer onvoorwaardelijk steunt".

'Europa bezet door Amerikanen en Russen'

Weer onrust over uitspraken Faber

Van onze correspondent

DEN HAAG – Mient Jan Faber, secretaris van het Interkerkelijk Vredes Beraad (IKV), heeft opnieuw onrust gewekt met een uitspraak over de koerswijziging van de vredesbeweging. Volgens Faber dient de vredesbeweging „de bezetting van Europa door Amerikanen en Russen" meer in ogenschouw te nemen.

Faber deed deze opmerkelijke uitspraak in het Italiaanse Perugia, waar het derde Europese forum over kernbewapening wordt gehouden. Daar discussiëren politieke partijen, maatschappelijke groeperingen en vredesbewegingen uit Oost- en West-Europa over de wapenwedloop.

Volgens Faber is de plaatsing van kernwapens een gevolg van de koude oorlog tussen Oost en West, waardoor Europa min of meer wordt bezet door Amerikanen en Russen. Aan die opmerking heeft onder meer Pax Christi zich geërgerd. Woordvoerder Jan ... Laak vindt dat Faber het woord „bezetting" in dit verband niet kan gebruiken.

Volgens Sinie Strikwerda, voorzitster van het Komitee Kruisraketten Nee (KKN), zijn de uitlatingen van Faber niet altijd even gelukkig. „Daar faalt hij weleens een beetje in". Maar volgens haar is de achterliggende filosofie juist: „En het moet duidelijk worden gemaakt. De vredesbeweging heeft meer te doen dan zich enkel te verzetten tegen de plaatsing van kruisraketten. Europa moet op eigen benen staan. Het grootste deel van ons volk wil wel waar lid blijven van de NAVO, maar is toch geen soort bezet gebied van Amerika".

Periode van onbeperkt krediet al lang afgelopen

Nicaragua herdenkt vijf jaar revolutie

MANAGUA – Van buiten aangevallen, binnenslands bekritiseerd, door eigen fouten in diskrediet gebracht en met het gevaar het behaalde te verliezen, vierde de linkse regering in Nicaragua donderdag de vijfde verjaardag van de overwinning op de dictatuur van Anastasio Somoza.

De revolutie van de zich naar de vroegere opstandelingenleider Augusto Sandino noemende Sandinisten heeft haar onschuld al lang verloren en de periode van onbeperkt krediet is afgelopen. De euforie van de eerste dagen is in bureaucratische rompslomp verzand. Het leven van alle dag in Nicaragua ziet er grauw uit, de toestand is ernstig en de toon is scherper geworden.

Voor de Sandinisten is de slechte economische toestand het gevolg van de buitenlandse bedreiging en „contra-revolutie". „Op de vijfde verjaardag alles voor de oorlogsfronten, alles voor de strijders", zijn de leuzen van de regering, waarmee zij de voorrang voor de strijd en de verzorging van de Sandinistische troepen rechtvaardigt.

De Sandinistische junta legt de schuld van de problemen bij de Verenigde Staten, die zware militaire en economische druk uitoefenen op Nicaragua sinds Ronald Reagan in 1981 president werd en beloofde „een dam op te werpen" tegen het communisme in Centraal-Amerika.

Strijd

Volgens de Amerikaanse regering exporteren de Sandinisten de linkse revolutie naar de overige landen in Centraal-Amerika en steunen zij de linkse guerrillabeweging in haar strijd tegen de door Washington gesteunde regering van El Salvador. De Verenigde Staten bewapenen en financieren zo'n 10.000 rechtse opstandelingen, die de Sandinisten bestrijden vanuit Honduras in het noorden en vanuit het dichte junglegebied aan de grens met Costa Rica in het zuiden. De regeringsgetrouwe strijdkrachten hebben al aanvallen uitgevoerd op enkele kilometers van Managua. De afgelopen maanden houden ze zich in Nicaragua op en wijken niet meer na iedere aanval uit naar Honduras.

Saboteurs

Economische deskundigen van de Sandinistische junta zeggen dat de Verenigde Staten de internationale kredietinstellingen heeft beïnvloed Nicaragua geen geld te lenen. Een duidelijker poging het land economisch te wurgen vormden pogingen van de saboteurs eerder dit jaar mijnen te leggen in de voornaamste Nicaraguaanse havens.

Als antwoord op deze „contra-revolutionaire" acties heeft de Sandinistische regering haar militaire apparaat uitgebreid. Met de invoering van de dienstplicht in september j.l. is het Nicaraguaanse leger uitgebreid tot ongeveer 52.000 man. Op aanplakborden die voor de verjaardag van de revolutie zijn opgericht staat dat de Sandinistische militie nu 300.000 man/vrouw troepen bedraagt, veruit de grootste militaire macht in Centraal-Amerika, waaruit volgens Washington de militaire dreiging blijkt.

Volgens de Nicaraguaanse binnenlandse oppositie gebruiken de Sandinisten de dienstplicht om de greep op het land en de instellingen te verstevigen. Daardoor zouden de kansen voor oppositiepartijen bij de verkiezingen voor een Nationale Vergadering en een president die voor 4 november op het programma staan, worden verkleind.

Voorwaarden

De in de „Democratische Nicaraguaanse coördinatie" (CDN) verenigde oppositie stelde als voorwaarden voor deelneming aan de verkiezingen opheffing van de noodtoestand, de censuur en onbelemmerde toegang tot de media. Volgens de oppositie moeten ook de rebellen een mogelijkheid hebben te kiezen.

Als gevolg van deze beperkingen voor de politiek is de katholieke kerk steeds meer aanvoerder van de oppositie geworden. Volgens de Sandinisten trachten de katholieke bisschoppen de politieke mening van de bevolking te beïnvloeden en vormen zij daarom een gevaar. Vorige maand nog beschuldigde de junta een pater van „contra-revolutie" en de afgelopen week werden tien buitenlandse priesters uitgewezen omdat ze „contra-revolutionaire" ideeën zouden uitdragen. Het bewind in Managua gaat steeds niet de totale kerk, maar slechts enkele „schuldige" geestelijken te vervolgen. Maar deze verzekering wordt door velen niet aanvaard.

Van onze correspondent Henk Kolb

SAN FRANCISCO – De Democratische Conventie 1984. is nog maar net afgesloten, de Republikeinen moeten aan hun partijcongres nog beginnen en de verkiezingen zijn pas in november, maar de campagne voor 1988 is inmiddels begonnen. Tot afgrijzen van Mondales trouwe supporters prijkten op revers in de delegatie van de staat New York reeds groen-witte 'buttons' met de tekst „Cuomo '88".

Democraten leggen zich al neer bij nederlaag Mondale

Meer buttons dan vertrouwen

Met Jesse Jackson en Gary Hart duidelijk zinspelend op „nieuw leiderschap, nieuwe richting en nieuwe hoop" (Hart) en nog een peloton andere „coming stars", onder wie de senatoren Dodd, Biden en Bradley, wachtend in de coulissen, kunnen de Democraten reeds een aardig bezette kandidatenlijst opstellen. Als de Cuomo-buttons een ding verraden, is dat een sterk voorgevoel van de nederlaag die Walter „Fritz" Mondale uiteindelijk wacht.

Jackson

Zelfs zijn keuze voor Geraldine Ferraro als vice-president werd nog ontluisterd door Jackson, die de eer (en het inzicht) opeiste als eerste te hebben gezegd een vrouwelijke mede-kandidaat te zullen benoemen. Vandaar de buttons die zeggen: „Ferraro, thank Jesse".

Ferraro heeft, volgens een commentator, voor de Democraten „de kwaliteiten van een ikoon", maar op een van San Francisco's juist herstelde en luidruchtiger dan ooit bellende kabeltrammetjes prijkte de conducteur met een button van simpeler allooi: „Fritz and Tits". Hij wilde die niet ruilen voor een toch ook niet onaardige anti-Reagan penning: „No Mo'Ron for president", die onder congresgangers eveneens een begeerd bezit vormt. („Moron" is Amerikaans voor een individu met buitengewoon geringe verstandelijke vermogens Ron is kort voor Ronald de samentrekking staat woordspelend voor „No more Ron").

Het buttonwezen heeft reeds een lange geschiedenis achter de rug in de VS. Het museum voor Amerikaanse geschiedenis in Washington DC beschikt over een kostelijke collectie, die ver teruggaat in de historie van presidentsverkiezingen. Elk voorval overigens van allure inspireert buttons die ermee te maken hebben.

In de Moscone-hal, vermoedelijk het minst geschikte onderkomen dat de Democraten voor hun vergadering hadden kunnen vinden in een van de meest leefbare en naar eenvoudige mensenmaat geschapen steden van de VS, is dan ook ruim concessie verleend aan de button-handel. Die brengt niet alleen nieuwe op de markt, maar biedt tevens oude aan als „collectie-exemplaren".

Kennedy

Het is ontroerend, daar zo'n knoop te zien met portretten van de drie broers Kennedy: John, Robert en Edward, en het bijschrift „de droom duurt voort". De brave negotiehouder echter heeft er niet een van kunnen verkopen tijdens de vijf conventiedagen, waarvan hij de eerste voornamelijk heeft besteed aan het ten slotte met schorre keel uitspreken van een zin: „De Ferraro-buttons zijn er nog niet". Want die waren in de eerste dagen zo begeerd als Hollandse Nieuwe in het Nederlandse voorjaar, en naar de prijs werd niet gevraagd.

Die prijs blijkt trouwens met het verstrijken van de tijd zeer aanpasbaar. Dat is geen wonder, want iemand die het met zichzelf goed meent, kan voor een luttel bedrajje in dollars, terzijde van San Francisco's befaamde havenkant, ogenblikkelijk worden gefotografeerd, van tekst voorzien en in geplastificeerd blik-met-speld worden gestampt. Tot diepe tevredenheid van de voormalige visser, die deze handel gebruikt als steun voor zijn mager pensioentje, denken velen daarmee de wereld een plezier te doen.

De geringe belangstelling voor Kennedy-buttons verraadt het feit dat hier een partij vergaderde op de kentering van een politiek tij, waarvan de kracht nog niet duidelijk is. Bladerend door de commentaren springen betekenisvolle uitspraken in het oog:

„Mondale loopt de kans nooit meer te worden dan bruidsmeisje bij zijn eigen huwelijk".

„Onder voorzitterschap van Jesse Jackson en met Mario Cuomo als grafredenaar hebben we de begrafenis bijgewoond van Franklin D. Roosevelt en naar de beste lerse traditie een week van feesten om dat te vieren".

„Ons politiek systeem is ons substituut voor cultuur. Het selecteert, ordent en bepaalt verandering".

Vaarwel

Daarom kan met zekerheid worden aangenomen dat deze conventie een politiek vaarwel betekent voor mannen als John Glenn, Alan Cranston, George McGovern en nog een reeks anderen, die in de Senaat of aan de zijlijnen van het politieke bedrijf nog een tijdlang als „een geweten" zullen worden bestempeld. Maar het valt buitengewoon moeilijk in te zien, dat de button die Mondale toont naast Ferraro, omcirkeld met de paradoxale „nieuw leiderschap", de waarheid ook maar benadert.

Die niet al te opgewekte waarheid is, dat de Democratische Partij in doorsnee minder liberaal is dan zijn Congres-afgevaardigden, en dat die gedelegeerden zich reeds min of meer hebben neergelegd bij een nederlaag van Mondale. Het werd als een veeg teken gezien, dat Mondale donderdag, tijdens een repetitie van zijn optreden, in de congreshal vlak voor zijn neus een verzameling de ballon met de naam Hart zag neerdalen, die woensdagavond tegen het aardbevingvrije plafond onbereikbaar voor schoonmakers was blijven hangen.

Hogere eigen bijdrage wanneer baan meer oplevert

Profijtbeginsel voor student voorgesteld

Van onze correspondent

DEN HAAG – Leerlingen en studenten zullen meer moeten bijdragen in de kosten van het onderwijs. In een nota over het profijtbeginsel, die gisteren aan de Tweede Kamer is aangeboden, zegt minister Deetman van onderwijs, dat een wetenschappelijke studie meer dan zestienhonderd gulden per jaar moet gaan kosten (is nu 1.048 gulden). Een student in het hoger beroepsonderwijs zou bijna dertienhonderd gulden moeten betalen (is nu 778 gulden). Voor leerlingen ouder dan zestien jaar aan het voortgezet onderwijs zal een eigen bijdrage gaan gelden van 772 gulden.

De nieuwe tarieven mogen volgens de minister pas worden ingevoerd wanneer ook het nieuwe stelsel van studiefinanciering toegepast kan worden. Dit nieuwe stelsel is onlangs ingediend bij de Tweede Kamer, maar nog niet besproken. In de nota, die behalve door Deetman ook door minister Braks van Landbouw is ondertekend, staat, dat het kabinet 'vooralsnog' afziet van de invoering van een schoolgeld voor leerlingen van twaalf tot zestien jaar. Een voorstel van minister Deetman om voor deze groep leerplichtige leerlingen wel schoolgeld te heffen, strandde vorig jaar in de Tweede Kamer.

De bewindslieden zeggen het rechtvaardig te vinden, dat mensen een hogere eigen bijdrage in de onderwijskosten betalen, naarmate zij zelf meer profijt van hun opleiding trekken. Zij gaan er hierbij vanuit, dat mensen meer verdienen na een hoge opleiding dan een lagere.

De tarieven zijn afgeleid van de exploitatielasten voor het Rijk per totale onderwijscategorie. De eigen bijdrage is vastgesteld op vijftien procent van die exploitatielasten gemiddeld in het voortgezet, hoger beroeps- en wetenschappelijk onderwijs. Door het gemiddelde te nemen voorkomen de bewindslieden dat bijvoorbeeld een technische studie duurder wordt dan een sociale studie.

Een jaar moedermavo zal volgens de voorgestelde tarieven 245 gulden gaan kosten (thans 135 gulden). Bij toepassing van de vijftien procents-berekening zouden de MO-opleidingen goedkoper worden dan nu. Daarom wordt voor deze opleiding een uitzondering op de regel gemaakt en blijft MO 608 gulden per jaar kosten.

De nota bevat eveneens een nieuwe schoolgeldregeling, die uitgaat van het belastbaar inkomen en niet meer zoals nu van het betaalde bedrag aan loon-en inkomstenbelasting. Het nieuwe schoolgeld ligt iets hoger dan het huidige, maar zal alleen van toepassing zijn voor leerlingen van zestien tot achttien jaar wanneer het nieuwe studiefinancieringsstelsel geldt. Dit stelsel gaat namelijk gelden voor alle onderwijsdeelnemers van boven de achttien jaar.



● Vertegenwoordigers van de Russische ambassade in Bonn onderhandelden gistermorgen in Helmstedt in de Westduitse deelstaat Nedersaksen over het vrijgeven van een Sovjetrussische vrachtauto die naar de DDR wil. De vrachtwagen (foto), aan boord waarvan zich 9.000 kilo volgens de Russen „diplomatieke bagage" bevinden, was afkomstig uit Zwitserland, waar hij door een ongelovige douane was verzegeld en rechtsomkeer moest maken toen hij er niet in mocht kijken. Het heeft in Bonn verwondering gewekt dat de vrachtauto in plaats van de gebruikelijke twaalf ruim dertig uur heeft gedaan over de rit van de Zwitsers-Westduitse grens naar Helmstedt. Bovendien heeft de wagen een nacht op het terrein van de Russische ambassade in Bonn gestaan. Het Westduitse ministerie van buitenlandse zaken heeft gistermiddag een ambassaderaad van de Russische ambassade bij zich geroepen om opheldering te vragen over de vrachtwagen.

Bom onder eretribune Vierdaagse

NIJMEGEN – De Explosieven Opruimings Dienst (EOD) heeft gistermorgen een bom gedemonteerd onder een van de eretribunes aan de Sint Annastraat in Nijmegen. Op de tribunes zouden autoriteiten het einde van het Vierdaagse-wandelspektakel gadeslaan.

De Vierdaagse-inspectie ontdekte vanmorgen een 'verdacht voorwerp' onder een houten vlonder bij de tribunes. Om half tien was de EOD ter plekke en werd de omgeving rond de eretribune afgezet. De dienst heeft op afstand het ontstekingsmechanisme verwijderd.

De bom, waarover verder nog geen gegevens bekend zijn, zal in het laboratorium van de Generaal de Chootkazerne in Stroe bij Garderen verder worden gedemonteerd.

„Elk jaar is er een bommelding, maar meestal is het loos alarm", aldus de organisatie van de Vierdaagse.

Nieuw kabinet in Luxemburg

LUXEMBURG – In de nacht van donderdag op vrijdag is in Luxemburg een nieuw kabinet tot stand gekomen, voortvloeiende uit de door de socialisten gewonnen verkiezingen van 17 juni.

Premier van de christelijk-sociale/socialistische coalitie is de christelijk-sociale Jacques Santer, minister van financiën in het vorige kabinet en opvolger van de 70-jarige Pierre Weber, demissionair premier sinds 18 juni.

Groot-Brittannië ligt opnieuw dwars

Nog geen oplossing voor begroting EG

BRUSSEL – Ongeveer 24 uur aan één stuk praten in Brussel over de problemen met de Europese begrotingen voor 1984 en 1985 heeft niet tot een oplossing geleid. De Europese Budgetraad is gisterochtend dan ook uiteen gegaan zonder besluiten getroffen te hebben. Het gesprek over het zoeken naar oplossingen voor de problemen is stukgelopen op Britse koppigheid en onwelwillendheid. Nog maar enkele weken nadat de negen, op de Europese topconferentie van Fontainebleau, Engeland ver tegemoet gekomen waren voor wat betreft het probleem dat de Britten hebben met hun betalingen aan de EG-kas, is Londen dus opnieuw dwars gaan liggen.

Nu de raad er niet is uitgekomen, is besloten de kwestie opnieuw te bespreken op de bijeenkomst van ministers van buitenlandse zaken, volgende week maandag en dinsdag in Brussel. Vindt men daar ook geen oplossing dan zal er een extra Europese Budgetraad gehouden worden op 6 en 7 september.

Het probleem voor dit jaar is dat naar berekeningen van de EG-commissie er nog een bedrag van 5,21 miljard gulden tekort zal zijn als alle financiële middelen waarover de Gemeenschap voor dit jaar beschikt, zijn uitgeput. In Brussel zijn negen EG-lidstaten plus de EG-commissie het er nu wel over eens geworden dat dit tekort teruggeschroefd kan worden tot 3,25 miljard gulden. Maar het Verenigd Koninkrijk blijft erbij dat de Gemeenschap het maar moet doen met het geld dat officieel voor dit jaar beschikbaar is en dat daar geen cent bij mag komen.

Als er op den duur toch een besluit zou vallen voor een bijbetaling door de EG-lidstaten van een bedrag van 3,25 miljard gulden dan zal ons land zo'n kleine 200 miljoen gulden bij moeten storten, in plaats van de 150 miljoen waarmee minister Ruding al rekening heeft gehouden.

Poging

Het probleem voor volgend jaar is dat men er dan ook niet komt met de eigen financiële middelen waarover de Gemeenschap volgens het verdrag beschikt. Maar het verschil met dit jaar is, dat men nu voor een fait accompli staat (straks is er geen geld meer, terwijl bijvoorbeeld de juridische verplichting bestaat om de boeren te geven wat hun toekomt), terwijl men voor volgend jaar nog de tijd heeft sanerend in de begroting te werk te gaan.

Omdat men echter nu ook al ziet aankomen dat er volgend jaar onvoldoende financiële middelen zullen zijn, werd in de Europese budgetraad in Brussel een poging ondernomen om tot een wat huichelachtige oplossing te komen. Die zag er ruwweg als volgt uit: men wilde verklaren dat de EG in 1985 moet toekomen met het geld dat wettelijk voorhanden is en tegelijkertijd zeggen dat als er toch een tekort zal ontstaan er maar op of andere manier bijbetaald moet worden. Het is niet gelukt om een verklaring te maken waarin die twee tegenstrijdigheden verenigd werden.

Wel zijn negen EG-lidstaten en de commissie het er in principe over eens geworden (maar ook dit is nog niet in besluit vastgelegd) dat de begroting voor volgend jaar een bedrag van 66 miljard gulden moet omvatten – precies het maximum waarover de EG kan beschikken – in plaats van de 70,8 miljard die de EG-commissie in haar ontwerp-begroting voor 1985 had voorgesteld.

Protest Grieken bij Turkije

ATHENE – Griekenland heeft Turkije er gisteren van beschuldigd donderdag herhaaldelijk het Griekse luchtruim te hebben geschonden. Het heeft protest aangetekend tegen de schending.

De Griekse onderminister van defensie, Antonis Dorosoyiannis, zei dat dertien formaties Turkse gevechtsvliegtuigen tijdens militaire oefeningen in de Aegeïsche Zee zowel het Griekse luchtuim, als het internationale luchtuim dat onder Grieks toezicht staat, hebben geschonden. De onderminister van buitenlandse zaken, Yannis Kapsis, riep de Turkse ambassadeur bij zich. Hij hield hem voor dat „dergelijke acties niet bijdragen aan het handhaven van een rustig klimaat en zouden kunnen leiden tot een verslechtering van de betrekkingen".

Griekenland meldt herhaaldelijk schendingen van het luchtruim door Turkije. Maar de toon van de verklaring die het gisteren uitgaf, doet vermoeden dat het jongste incident bijzonder slecht gevallen is in Athene.

Duitser vast na moord in Zweden

Van onze correspondent

GALLIVARE – De politie in het Zweedse dorpje Gallivare heeft in verband met de moord op het Almelose echtpaar Stegerhuis een 33-jarige man uit Wuppertal aangehouden. De man was door toeristen gesignaleerd in het gebied, waar later de vermoorde man en vrouw werden aangetroffen.

De toeristen die de verminkte lichamen van het echtpaar hebben gevonden, zagen de man even daarvoor op een fiets. De Westduitser, die volgens de politie in Zweden een bekende van justitie in zijn land is, toerde rond zonder geld, papieren of een tent. Hij sliep elke nacht onder een dekzeil, dat hij op zijn bagagedrager droeg. „We vinden hem verdacht, maar hebben tot nu toe geen aanwijzingen dat hij iets met de moord te maken heeft", aldus politiewoordvoerder Hars Olwebiö.

Extra kosten voor trage studenten

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Studenten, die na twee jaar nog niet geslaagd zijn voor hun propedeuse-examen (eerste jaar) en toch hun studie willen voortzetten, kunnen voor extra kosten komen te staan. Uit een brief van de Academische Raad aan minister deetman (Onderwijs en Wetenschappen) blijkt dat een groot deel van deze achteropgeraakte studenten het komende studiejaar tweemaal collegegeld zouden moeten betalen.

De betrokken studenten zouden volgens de wet op de tweefasenstructuur hun studie in september moeten staken, behalve indien zij ontheffing krijgen van de universiteit. Ontheffing wordt echter alleen verleend in geval van ziekte, bestuursfuncties of privé-omstandigheden. Naar schatting blijkt dat ongeveer twintig procent van alle studenten het 'propjes' na twee jaar nog niet behaald heeft.

Deze groep zou de studie toch kunnen voortzetten, door zich in september aan te melden als 'extraneus' (examenstudent) of als toehoorder. Het collegegeld bedraagt dan 599 of 898 gulden. Beide mogelijkheden bieden de student kans alsnog het begeerde examen te halen, zonder dat de gebruikte extra tijd meetelt voor de totale inschrijvingsduur.

Nadat het propjes alsnog gehaald is, moet de student zich dan opnieuw inschrijven als full-time studerende. Hij of zij kan dan beginnen aan de doctoraalfase van de studie. Het betekent wel dat de betrokkene extra collegegeld moet betalen, terwijl men tevens niet in aanmerking komt voor studiefinanciering.

Toehoorder

Ook moeten de colleges van bestuur van de universiteiten toestemming geven om als toehoorder nieuwe stijl de colleges te kunnen volgen. Dat kan tot problemen leiden bij studies met een studiestop, zoals medicijnen en diergeneeskunde. Dat komt omdat de opnamecapaciteit beperkt is.

Al in februari heeft de Universiteit van Amsterdam het probleem aangekaart bij minister Deetman. Deze reageerde afwijzend op het voorstel om het teveel betaalde collegegeld te restitueren. Met de nieuwe brief wil de Academische Raad het probleem aan de orde stellen bij de komende evaluatie van de tweefasenwet.

Angst voor woedende vrachtwagenchauffeurs

Staking in Britse havens afgelopen

Van onze correspondent

LONDEN – Aan de staking van de Britse havenwerkers, die vorige week maandag begon, komt dit weekeinde vrijwel zeker een einde. De bond van de havenwerkers zal vandaag de leden voorstellen de actie te beëindigen.

De bond bereikte gisterochtend in alle vroegte overeenstemming met de werkgevers na gesprekken die meer dan 16 uur in beslag namen. Die gesprekken gingen over de eis van de bond dat de vergaande garanties die hun leden nu hebben omtrent hun arbeidsplaatsen, onverkort behouden moeten blijven.

Details van de overeenkomst waren nog niet bekend, maar het is onwaarschijnlijk dat de vakbond veel substantieels gewonnen heeft. De staking was gisteravond toch al de nek gebroken toen de havenwerkers van Dover eenzijdig besloten met hun actie te stoppen.

De dokwerkers van Dover besloten de staking te beëindigen, omdat zij vreesden dat voortzetting van hun actie tot „geweld en wanorde" zou leiden, zo heet het in een verklaring die zij donderdagavond uitgaven. Daarbij doelden zij met name op de steeds agressiever optredende gestrande vrachtwagenchauffeurs.



● Gisteren nog stonden duizenden containers op de kade in Southampton klaar voor verscheping. Aan de staking van de Britse havenarbeiders komt dit weekeinde vrijwel zeker een eind.

De in Engeland vastzittende chauffeurs, die gisterochtend door de politie van een stuk autoweg naar de haven van Dover waren overgebracht, vergrootten daar met het uur de druk op de havenwerkers om hun staking op te geven. Sommigen van hen deden al in de middag individuele pogingen de hele haven te blokkeren, en kleine schermutselingen bleven daarbij niet uit.

Vroeg in de avond stelden de vrachtwagenchauffeurs, onder wie ook een handjevol Nederlanders, een ultimatum: als ze om tien uur 's avonds nog niet uit Dover zouden kunnen vertrekken, zouden ze de hele haven blokkeren. Dat zou de komende dagen tot een totale chaos hebben geleid.

Het drukste vakantieweekeinde van Engeland begint vandaag, en 250.000 toeristen worden de komende dagen in Dover verwacht voor de oversteek naar het Europese vasteland. De havenwerkers, die toch al ongaarne door hun bond bij de landelijke staking waren gesleept, besloten aan de druk toe te geven.

Zij zegden eenzijdig de staking op, en opgetogen vrachtwagenchauffeurs reden even voor tien uur de eerste veerboten richting continent op. Een zelfde vreugde heerste aan de andere kant van Het Kanaal, waar meer dan duizend gestrande truckers zich ook gereed maakten de oversteek te maken. De chauffeurs daar staakten direct hun blokkade van de haven van Calais, die gisteren overdag vele honderden vakantiegangers deed stranden.

Thatcher

De Britse regering, geleid door mevrouw Thatcher, heeft inmiddels een einde gemaakt aan de berustende houding rond de stakingen die tot dusver was aangenomen. De premier en de ministers Brittan (Justitie) en Lawson (Financiën) gingen scherp in de aanval.

Mevrouw Thatcher vergeleek tijdens een rede voor Conservatieve parlementariërs de staking van de mijnwerkers met de Falkland-oorlog, en zei dat het tijd werd „de vijand in ons midden" te bestrijden. De tactieken van de mijnwerkersleiders beschreef ze als „een gewelddadige poging de democratie om zeep te helpen".

De ministers Brittan en Lawson concentreerden hun speech op de steun die de Labour-partij in toenemende mate aan de mijnwerkers geeft. Ze noemden Labour-leider Neil Kinnock smalend respectievelijk „Scargills poedel" en „Scargills marionet".

Bij aanvaarding ministerspost in Frankrijk

Beregovoy staat op bestrijding van inflatie

PARIJS – De nieuwe minister van financiën van Frankrijk, Pierre Beregovoy, heeft gisteren bij het aanvaarden van zijn ministerspost duidelijk laten weten dat hij de inflatie en het tekort op de begroting wil verminderen. „Niets is schadelijker dan blijvende en groeiende tekorten. Daar moet tegen worden gestreden en de strijd tegen de inflatie moet voortgaan", betoogde de nieuwe bewindsman.

Beregovoy, die minister Delors heeft opgevolgd en onder premier Mauroy minister van sociale zaken was, geniet in Frankrijk bekendheid wegens het feit dat hij de grote tekorten die de sociale voorzieningen in Frankrijk hebben veroorzaakt heeft weten doen omslaan in hun tegendeel. Nu staat hij voor de moeilijke taak de begroting in evenwicht te krijgen.

Toen bekend werd dat Beregovoy de nieuwe minister van financiën zou worden zakten de aandelenkoersen op de Parijse effectenbeurs, maar de koers van de Franse frank wist zich te handhaven. Beregovoy had overigens goede woorden over voor zijn voorganger, die de inflatie heeft weten terug te dringen tot 7,7 procent.

Deskundigen gaan ervan uit dat Beregovoy zich zal concentreren op drie punten, te weten de vermindering van de buitenlandse schulden van Frankrijk, de controle op de uitgaven van de ministeries (waaronder zeker de ambtenarensalarissen en subsidies voor staatsbedrijven) en het vinden van middelen om de investeringen door de overheidsbedrijven te bevorderen en om personeel te herscholen.

Beregovoy heeft wel een vrij stabiele koers van de frank, recordreserves aan goud en deviezen, een vermindering van de inflatie, een evenwichtige lopende rekening van de betalingsbalans, daling van de rentetarieven en de vooruitzichten op bescheiden economische groei „geërfd".

Hij heeft toegezegd geen toeneming van de inflatie te dulden als dat een gevolg moet zijn van de pogingen de werkloosheid te verminderen. De minister verklaarde vastbesloten te zijn de koers van de frank binnen het Europese Monetaire Systeem (EMS) stabiel te houden. Sinds de socialistische regering in 1981 aan het bewind kwam is de frank driemaal gedevalueerd.

Voor deel van schulden

Cuba krijgt uitstel van betaling

PARIJS – De westerse schuldeisers van Cuba hebben dit Latijns-Amerikaanse land uitstel van betaling verleend voor een deel van de door de Cubaanse regering gegarandeerde buitenlandse schuld. Het Franse ministerie van financiën heeft gisteren bekendgemaakt dat het gaat om de schulden die in 1984 opeisbaar zijn. In totaal heeft Cuba een buitenlandse schuld van ongeveer 3,5 miljard dollar.

Volgens het Franse ministerie beoordeelden de vertegenwoordigers van de westerse schuldeisers, vooral die van Spanje, Frankrijk, Italië, Japan en Groot-Brittannië, de door de Cubaanse regering ondernomen maatregelen om de financiële problemen te boven te komen positief.

De mogelijke sanering van de schulden die in 1985 zullen vervallen moet nog worden onderzocht. Voor de Cubaanse schulden die in 98 hadden moeten worden betaald is al een nieuwe regeling getroffen.

Meer bloembollen naar buitenland

DEN HAAG – Nederland heeft in het seizoen juni 1983-mei 1984 voor 786 miljoen gulden aan bloembollen geëxporteerd. Ten opzicht van het voorgaande seizoen een stijging van acht procent. In gewicht gemeten bedroeg de exportgroei één procent tot 131 miljoen kilogram bloembollen. Dit blijkt uit de vrijdag gepubliceerde voorlopige exportcijfers van het Produktschap voor Siergewassen.

De uitvoer naar landen binnen de Europese Gemeenschap daalde in gewicht maar steeg in guldens van 455 naar 483 miljoen. Italië en het Verenigd Koninkrijk vertoonden de sterkste stijging. De uitvoer naar de belangrijkste klant, de Bondsrepubliek Duitsland, daalde in gewicht met zes procent (33 miljoen kilo bloembollen) maar steeg in waarde nog met een procent tot 163 miljoen gulden. Buiten de EG zijn het vooral Canada en de Verenigde Staten waar meer bloembollen heen gingen voor meer geld.

De export naar Scandinavië verliep volgens het schap stroef. In de uitvoer naar Oostenrijk en Zwitserland zat geen groei meer. De uitvoer naar de niet-EG-landen bepaalt volgens het schap steeds meer de totale exportontwikkelingen.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs deed het vrijdag met het weekeinde voor de boeg bijzonder rustig aan. Tegen de achtergrond van Wall Street waar de Dow Jones bijna 9 punten daalde viel het koersbeeld in Amsterdam alleszins mee. Over het algemeen zakten de koersen niet of nauwelijks weg. De omzet was heel klein maar doordat er wat dekkingsaankopen optraden viel de schade mee.

Bij de internationals waren de koersafwijkingen miniem. Koninklijke Olie sprokkelde er zelfs een dubbeltje bij op ƒ 147,80. Akzo was drie dubbeltjes in herstel op ƒ 80,30 en Unilever ƒ 0,40 op ƒ 248,90. Hoogovens viel een beetje uit de toon met een verlies van ƒ 0,60 op ƒ 44.20. KLM hield de achteruitgang beperkt tot twee dubbeltjes op ƒ 157,80.

De banken hielden vrijdag goed stand. ABN ging zelfs nog ƒ 3 omhoog tot ƒ 296. Ook de hypotheekbanken herstelden wat. De verzekeraars bewogen zich nog in dalende lijn. Nationale Nederlanden kreeg met een verlies van ƒ 2 op ƒ 201 de grens van ƒ 200 weer in zicht. Amev stond ƒ 1 af op ƒ 150.50. Uitgever Elsevier-NDU jojode vrijdag weer omhoog en wel ƒ 2 op ƒ 83. De bouwers deden het uiterst rustig aan evenals de scheepvaartwaarden. Elders in de markt kwamen de koersafwijkingen niet boven de ƒ 1 uit. Heineken ging met dit bedrag vooruit op ƒ 124.50 evenals Pakhoed op ƒ 57.

Voor de staatsfondsen werden nagenoeg onveranderde koersen bijgeschreven. Hier en daar was een tikkeltje vooruitgang te onderkennen.

Lokaal

Op de lokale markt bleef het doodstil. De koersafwijkingen moesten met een lantaarntje worden gezocht. Een rondgang langs de borden op de beursvloer waarop de koersen worden bijgeschreven leverde onder meer op dat Bredero ƒ 2 duurder was geworden op ƒ 170. Buhrmann-Tetterode klom ƒ 1 op ƒ 64,50 en Proost en Brandt volgde met een vooruitgang van eveneens ƒ 1 op ƒ 143. Sanders steeg ƒ 1 op ƒ 96. Wessanen was beleggers ƒ 1,20 meer waard op ƒ 122. Holdoh kwam ƒ 3 hoger uit op ƒ 185 en Wereldhave ƒ 1,50 op ƒ 175,50.

Aan de minkant zat Vmf-Stork met een koersdaling van ƒ 1,50 op ƒ 118. Otra werd ƒ 1,70 lager geprijsd op ƒ 94,50. Ook de parallelmarkt lag er verlaten bij. Rond 1 uur waren in het computerfonds Compudata dat donderdag zijn eerste beursdag beleefde nog geen zaken gedaan. De warrants van dit fonds deden ƒ 5 ofwel ƒ 0.50 lager.

Op de actieve markt zat er tijdens beurstijd weinig beweging in de fondsen.

FNV WOEDEND OP DIRECTIE RABOBANK

Rabobank Nederland schrapt 700 banen

UTRECHT – Op de kantoren in Utrecht, Eindhoven en Zeist van Rabobank Nederland is een reorganisatie aan de gang met de bedoeling het personeelsbestand met 15 procent of rond 700 volledige arbeidsplaatsen te verminderen. Dit staat in het maandblad van de Rabobank.

Ruim een jaar geleden is men al begonnen met het doorlichten van alle afdelingen op de effectiviteit en de toekomstwaarde van het werk. Gelijktijdig is een diepgaand onderzoek gestart naar een verbetering van de commerciële aanpak van het bankbedrijf vanuit de centrale bank.

Daaruit is de conclusie getrokken dat Rabobank Nederland met 700 arbeidsplaatsen minder toe kan.

Eind 1983 was het personeelsbestand bij Rabobank Nederland nog 4357. Toegezegd is dat niemand als gevolg van de reorganisatie zijn baan zal verliezen. Medewerkers die hun funktie verliezen en elders in de bank nog niet direct terecht kunnen worden bijgeschoold voor andere funkties. De gehele reorganisatie zal midden 1986 zijn voltooid.

Als het niet zulk slecht weer was, zou de dienstenbond deze berichten wijten aan de gevolgen van een zonnesteek, zo reageerde een woordvoerder van de Dienstenbond FNV vrijdag op de plannen van de Rabobank. Hij sprak vrijdag van 'een volslagen verrassing', die ook nog op een volstrekt onverantwoord tijdstip komt'. De onderhandelaar van de dienstenbond zal na de vakantieperiode een gesprek met de directie hebben, waarbij het nog maar de vraag is of de 700 te vervallen arbeidsplaatsen acceptabel zijn.De bond verklaart de verrassing uit het feit dat de Ondernemingsraad van de Rabobank buiten zijn bevoegdheden is getreden. 'De OR is naar eigen goeddunken met de directie gaan onderhandelen over het voorkomen van gedwongen ontslagen en omscholing en functiewijziging, zonder te beseffen dat dit de taak van de vakbeweging is. Het is aan de dienstenbond om namens de leden op te treden bij reorganisaties', aldus de woordvoerder.

De onderhandelaar van de dienstenbond heeft bij het begin van het doorlichten van de Rabo-bank slechts één oriënterende bespreking gehad met de directie. De OR is vervolgens bij elke fase van het zogeheten Onderzoek Toegevoegde Waarde om advies gevraagd. 'Op het moment dat dit project zo ver gevorderd was dat de afslanking van het personeelsbetsand ter sprake kwam, had de OR zichzelf een halt moeten toeoepen', aldus de bond.

● In het Zwitserse Luzern is een nieuwe superlichte fiets op de markt, die door een Nederlandse ontwerper is geconstrueerd. De gebruiker van deze fiets, die ongeveer 1300 Zwitserse Franken (1500 gulden) kost, kan zonder veel moeite een aardige snelheid ontwikkelen. Het stuur zit niet op de gebruikelijke plaats, maar is ter hoogte van de dijen gesitueerd.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 35.550-ƒ 36.050, vorige ƒ 36.260-ƒ 36.760; bewerkt verkoop ƒ 37.860, vorige ƒ 38.600.

ZILVER: onbewerkt ƒ 730-ƒ 800, vorige ƒ 750-ƒ 820; bewerkt verkoop ƒ 840, vorige ƒ 870.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,16	3,28
Engelse pond	4,09	4,39
Belgische frank (100)	5,42	5,72
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,36	2,48
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	131,50	136,00
Zweedse kroon (100)	37,25	40,25
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,88	16,38
Spaanse peseta (100)	1,95	2,20
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	1,70	2,70
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gisteren middag:

US dollar	3,22175-425
Pond sterling	4,2615-65
Duitse mark	112,85-90
Franse frank	36,735-785
Belgische frank	5,5685-735
Zwitserse frank	133,41-46
Japanse yen	131,80-90
Italiaanse lire	18,345-395
Zweedse kroon	38,795-845
Deense kroon	30,88-93
Noorse kroon	39,02-07
Canadese dollar	2,42225-475
Oostenr. shilling	16,0950-1050
Ierse pond	3,4550-650
Spaanse peseta	1,9850-990
Australische dollar	2,66-2,67
Antilliaanse fls.	1,7800-8050
Surinaamse fls.	1,7900-8250
Saoedi riyal	91,65-91,90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs, per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	150.9	150.80
Algemeen-lokaal	137.4	137.50
Internationals	165.5	165.10
Industrie	122.3	122.30
Scheep- en luchtvaart	146.3	146.40
Banken	200.2	201.00
Verzekering	372.9	372.10
Handel	139.4	139.10
CBS-oblig. index	98.0	97.90
Rendem. staatslening	8.66	8.67
waarvan 3-5 jaar	8.57	8.59
5-8 jaar	8.72	8,72
8 jaar en langer	8.73	8.73
nieuwste drie	8.72	8.72
rend. BNG-leningen	8.65	8,66
rend. bankleningen	8,54	8,53
rend. spaarbrieven	8,82	8,85

Vlooienbanden niet alleen schadelijk voor ongedierte

HEERLEN – Op de verpakking van de vlooienbandjes moet niet alleen een gebruiksaanwijzing staan. Ook moet worden vermeld wat erin zit. Konsumenten Kontakt noemt de bestrijdingsmiddelen die de bandjes kunnen bevatten en de risico's:

Carbaryl: giftige stof. Bij ratten die ermee in aanraking kwamen (onvrijwillig uiteraard) werd kanker ontdekt. Het gif kan via de huid binnenkomen. Het werkt op het zenuwstelsel en heeft mogelijk een negatief effect op de vruchtbaarheid. Het kan schadelijk zijn voor het ongeboren leven. Propoxur: zeer giftig. Ongeboren ratten waren zelfs al door de vader vergiftigd. De stof verdampt evenwel niet en valt gauw uit elkaar. In het lichaam wordt het snel afgebroken. Het is daarom minder slecht dan andere middelen tegen vlooien.

Tetrachloorvinfos: giftig bij inademing. Eigenlijk werkt deze stof alleen tegen vliegen. (Volgens een woordvoerder van het overheidsinstituut voor onderzoek van bestrijdingsmiddelen klopt deze constatering niet. Het middel helpt tegen alle insecten, dus ook vlooien). Doordat het gemakkelijk verdampt is het risico van inademing bij gebruik erg groot. Gevaarlijk dus. Verdacht kankerverwekkend te zijn.

Tegen deze opmerking protesteert het bedrijf Beaphar: „Uit officiële publikaties en toxiciteitsonderzoek is gebleken dat Beaphar-banden op basis van tetrachloorvinfos veertig maal minder schadelijk zijn dan propoxur", aldus Beaphar. Bovendien is tetrachloorvinfos niet kankerverwekkend, schrijft het bedrijf. Bij Nederlandse en Duitse ministeries zou dit bekend zijn. Als bewijs voor de geringere schadelijkheid worden de waarschuwingen op de Amerikaanse verpakkingen meegestuurd. Daaruit blijkt inderdaad d… er meer waarschuwingen staan … de verpakking van de propox… band dan op de ander. Dat kan …tuurlijk ook een kwestie zijn van …leid. Mevrouw Ten Tonkelaar … de staatscommissie toelating …strijdingsmiddelen zegt overig… dat tetrachloorvinfos inderdaad … als kankerverwekkend wordt …schouwd.

Dichloorvos: zeer giftig. Verbod… in kattenbanden. Zit wel in de …pona-cassette tegen insecten en de Vapona-hondenbanden. Het … een zenuwgif. Kans op huidaand…ningen en bloedafwijkingen … mensen. Wordt ervan verdacht k…kerverwekkend te zijn.

Diazinon: alleen buiten gebruik… Een erg giftig bestrijdingsmid… Giftig via de huid voor het zenu…stelsel. Kans op beschadiging v… erfelijke eigenschappen.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	109,20	110,60
Ahold	175,50	175,50
Akzo	80,50	80,40
ABN	293,00	293,50
Amev	151,50	150.00
Amro-bank	53,50	53,50
Boskalis Westm.	29,80	29,50
Dordtsche Petr.	132,00	133,00
Dordt. Petr. pref.	131,20	132,50
Elsevier-NDU	81,00	82,50
FGH	46,00	45,70
Gist Brocades	138,50	139,00
Heineken	123,00	123,90
Heineken Hld.	114,30	115,00
Holl. Betongroep	101,00	101,00
Hoogovens	44,40	44,30
KLM	157,00	157,80
Kon. Olie	148,40	147,50
Nat. Ned.	201,50	200,20
NedLloyd groep	104,70	105,00
NMB	124,00	125,00
Océ-Grinten	226,50	226,00
Van Ommeren	26,00	25,90
Pakhoed cert.	57,00	57,50
Philips	44,00	43,70
Robeco	59,30	59,10
Rodamco	130,70	130,70
Rolinco	55,90	55,60
Rorento	199,50	199,50
Unilever	248,30	249,00
Ver. Bezit VNU	147,00	144,00
Volker Stevin	25,90	25,60
Westland U.H.	73,00	75,10

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	125,40	125,30
12.50 id 81-91	114,80	114,80
12.25 id 81-88	109,70	109,70
12.00 id 81-91	111,80	111,90
12.00 id 81-88	107,60	107,90
11.75 id 81-91	108,40	108,40
11.50 id 80	108,30	108,50
11.50 id 81-91	110,40	110,50
11.50 id 81-92	111,00	111,10
11.50 id 82-92	111,10	111,20
11.25 id 82-92	110,30	110,40
11.25 id 81-96	116,10	116,10
11.00 id 81-88	106,60	106,60
11.00 id 82	109,80	109,90
10.75 id 80	109,50	109,50
10.75 id 81	107,10	107,10
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	112,50	112,50
10.50 id 82-89	107,30	107,30
10.50 id 82-92	105,30	105,30
10.25 id 80-90	109,40	109,50
10.25 id 80-87	103,20	103,20
10.25 id 82-92	110,10	110,10
10.00 id 80	104,60	104,80
10.00 id 82-89	105,60	105,60
10.00 id 82-92-2	103,80	104,10
10.00 id 82-92	106,10	105,90
9.75 id 74	102,80	103,00
9.50 id 76-91	102,20	102,20
9.50 id 76-86	102,60	102,60
9.50 id 80-95	103,20	103,20
9.50 id 83-90	103,70	103,80
9.25 id 79-89	102,00	102,00
9.00 id 75	100.50	100,50
9.00 id 79-94	101,00	—
9.00 id 83-93	101,20	101,30
8.75 id 75-1	101,00	101.00
8.75 id 75-2	101,00	101,00
8.75 id 76-96	100.00	100,00
8.75 id 79-94	100.20	100,20
8.75 id 79-89	100,90	100,80
8.50 id 75-90	100,20	100,20
8.50 id 75-91	100,30	100,30
8.50 id 78-93	99,50	99,50
8.50 id 78-89	100,80	100,80
8.50 id 79-89	100,90	100,90
8.50 id 83-94	98,70	98,60
8.50 id 84-91-1	99,00	99,10
8.50 id 84-91-2	99,00	99,00
8.50 id 84-91-3	99,00	99,00
8.50 id 84-94	98,70	98,60
8.25 id 76-96	97,80	97,40
8.25 id 77-92	98,50	98,50
8.25 id 77-93	98,40	98,50
8.25 id 79-89	100,40	100,40
8.25 id 83-93	99,10	99,10
8.25 id 84-94	97,10	97,20
8.00 id 69-94	97,50	97,50
8.00 id 70-95	97,00	97,00
8 00 id 71-96	100,80	100,80
8.00 id 70-1	100,00	100,00
8.00 id 70-2	100,20	100,00
8.00 id 70-3	96,90	96,90
8.00 id 76-91	98,50	98,50
8.00 id 77-97	96,60	96,50
8.00 id 77-87	100,80	100,90
8.00 id 78-88	100,00	99,70
8.00 id 83-93	97,00	97,10
7.75 id 71-96	96,00	96,00
7.75 id 73-98	95,70	99,70
7.75 id 77-97	96.00	96,00
7.75 id 77-92	97,80	97,30
7.75 id 82-93	95.40	95,40
7.50 id 69-94	96,00	96,00
7.50 id 71-96	95,80	95,80
7.50 id 72-97	95,30	95,20
7.50 id 78-93	96,10	96,10
7.50 id 78-88-1	99,40	99,30
7.50 id 78-88-2	99,30	99,30
7.50 id 83-87-90	96,00	96,00
7.50 id 83-90-2	96,20	95,90
7.20 id 72-97	93,30	92,70
7.00 id 66-91	95,60	95,50
7.00 id 66-92	95,10	95,00
7.00 id 69-94	94,70	94,40
6.75 id 78-98	94,20	92,00
6.50 id 68-93-1	94,40	—
6.50 id 68-93-2	94,70	94,70
6.50 id 68-94	94,70	94,70
6.25 id 66-91	94,80	94,80
6.25 id 67-92	93,60	93,60
6.00 id 67-92	93,80	93,80
5.75 id 65-90-1	95,30	95,30
5.75 id 65-90-2	95,60	95,60
5.25 id 64-89-1	95,30	95,30
5.25 id 64-89-2	94,90	94,80
5.00 id 64-94	90,90	90,90
4.50 id 59-89	95,40	95,40
4.50 id 60-85	98,60	98,60
4.50 id 60-90	94,30	94,30
4.50 id 63-93	91,00	91,00
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	92,70	92,70
4.25 id 61-91	93,00	93,00
4.25 id 63-93-1	90,70	90,70
4.25 id 63-93-2	90,70	90,70
4.00 id 61-86	97,40	97,40
4.00 id 62-92	93,90	93,90
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	93,50	93,50
3.50 id 56-86	96,50	96,50
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,30	91,50
3.25 id 54-94	90,80	90,80
3.25 id 55-95	89,80	89,80
3.25 id 55-85	97,70	97,70
12.00 BNG 81-06	121,10	120,50
11.00 id 74-84	101,00	101,00
11.00 id 81-06	111,50	111,00
9.50 id 74-99	102,00	102,00
9.50 id 75-85	100,90	100,90
9.50 id 76-01	103,30	103,30
9.00 id 75-00	100,80	100,80
8.75 id 70-95	100,40	100,40
8.75 id 70-90	101,50	101,50
8.75 id 75-00	100,00	100,00
8.75 id 77-02	100,00	100,00
8.50 id 70-95	99,40	98,90
8.50 id 70-85	100,70	98,00
8.50 id 84-09	99,00	99,00
8.50 id 73-98	99,70	99,70
8.25 id 70-96	97,70	97,70
8.25 id 70-85	100,40	100,30
8.25 id 76-01	97,20	97,20
8.00 id 69-94	97,40	97,40
8.00 id 71-96	96,60	96,60
8.00 id 72-97	96,60	96,70
8.00 id 75-00	96,00	96,00
7.60 id 73-98	94,10	94,10
7.50 id 72-97	94,00	94,00
7.25 id 73-98	93,10	92,90
7.00 id 66-91-1	95,70	95,40
7.00 id 66-91-2	95,30	95,00
7.00 66-4	95,30	95,30
7.00 id 72-97	93,00	93,00
6.75 id 67-92	94,40	94,40
6.75 id 68-93	93,80	93,80
6.50 id 67-92	93,60	93,60
6.25 id 67-92	92,80	92,80
6.00 id 65-90-1	95,00	95,00
6.00 id 65-90-2	94,50	94,50
5.75 id 65-2	95,00	95,00
5.50 id 65-90	94,50	94,50
5.25 id 64-89	94,90	94,90
5.25 id 65-90	94,10	94,10
5.00 id 58-88	94,30	94,30
5.00 id 64-89	93,80	93,80
4.75 id 58-88	94,20	94,40
4.50 id 58-89	94,50	94,50
4.50 id 59-84	99,40	99,40
4.50 id 60-85	98,40	98,40
4.50 id 62-92	91,60	91,60
4.50 id 62-93	91,20	91,20

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	99,00	99,00
8.50 Boskalis	88,50	88,50
11.00 Bredero	104,70	104,70
6.25 Buhrm. T	102,00	—
7.25 Buhrm. T	98.60	98.60
7.00 Credit L.B.N.	95,40	95,40
4.00 Elaion	—	—
7.25 Furn. 73	93,50	93,20
8.75 KNSM	99,10	99,10
8.75 KBB	90.00e	90.10
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	99,90	99,70
7.75 Nutricia	143.50	143.00
8.00 Nijverd.	133.00	—
6.50 Océ-Gr.	117.00	116.00
10.00 Pont	101,00	100.10
7.50 Proost B.	98,50	98,50
6.50 Rolinco	76,80	76,50
8.00 Sanders	97,30	97,50
8.75 Schuitema	192,00	—
14.00 SHV-Hld.81	131,50	131,10
8.75 Stev. Gr.	94.50	94,50
9.00 VMF-St.	99.20	99,20
8.50 Volk. Stev.	88,50	88,50
7.00 W'have	165.00	162,00
7.00 W'samen	101.70	101,50
8.75 W.U.Hyp.	99,20	99.20

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	157,00	156,50
Asd. Rubber	6,80	6,80
Asd. Rijtuig	275,00	274,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	226,00	225,00
Ass. St. R'dam	112,00	111,70
Audet	215,00	215,00
Aut. Ind Rt.	750,00	750,00
Bam Hold.	56,50	57,00
Batenburg	365,00	365,00
Beek van	82,00	82,00
Beers	139,50	139,00
Begemann	91,00	91,00
Belindo	378,00	378,70
Berkel P.	28,70	28,70
Blydenst. C	265,00	266,00
Boer Druk	116,50	115,50
Bols	86,80	85,70
Borsumij W.	235,00	234,00
Braat Bouw	160,00	160,00
Breevast	184,00	184,00
Breevast (cert.)	185,00	185,00
Bredero	183,00	182,00
Bredero (cert.)	168,00	170,00
Buhrm. Tett.	63,50	64,50
Calvé-D. cert.	332,00	333,00
id. 6 pct. cert.	—	1831,00
Centr. Suik.	127,50	127,10
id. cert.	127,20	128,00
Ceteco	162,80	163,00
id. cert.	163,00	162,20
Chamotte	14,50	14,20
Cindu-Key	23,60	24,00
Claimindo	369,50	369,50
Credit LBN	45,50	46,00
Deli mij.	68,50	69,70
Desseaux	62,50	62,50
Dorp en co.	110,00a	109,00
Econosto	61,00	60,50
Emba	244,00	245,00
Eriks	119,50	119,00
Fokker	57,20	57,50
Furness	29,70	28,80
Gamma H.	82,60	82,20
id. 5 pct.	21,60	21,80
Gel. Delft c.	122,00	122,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	93,00	93,00
Goudsmit	46,50	45,50
Grasso	61,50	63,00
Hagemeijer	46,20	46,70
Hoek's Mach.	53,20	53,20
NV Holdoh.	182,00	186,00
Holec	74,80	75,50
HALL Trust	215,00b	224,50
Holl. Sea Searc.	3,15	3,10e
Holl. Kloos	100,00	100,00
Hunt. Douglas	27,50	27,00
IHC Caland	36,00	36,00
IHC-Inter	46,00	46,00
Ind. Maatsch.	258,00	256,00
IBB Kondor	307,00	307,00
Internat. M.	33,80	33,80
Kempen B.	110,00a	110,00a
Klene S.	337,00	337,00
Kluwer	131,20	131,00
KBB	30,00a	26,50e
id. cert.	24,70	25,50
id. 6 cum.	14,25e	14,25b
KNP	87,80	87,50
Krasnap.	105,00	105,00
Landre Gl.	143,00	142,00
Leids. Wol.	95,50	95,50
Macintosh	214,80	215,00
Maxw. Petr.	349,00	349,50
Medicopharma	90,20	90,20
Meneba	54,80	55,00
MHV A'dam	12,60	12,60
Moeara En.	640,00	620,50
id. 1-10	8110,00	8050,00
id. 1-4	1650,00	1660.00
Mulder	1170,00	—
Mijnb. W.	770,00	774,00
Naarden	35,80	35,80
Naeff	—	—
Nagron	21,00e	21,20
NBM-Bouw	7,50	7,60
Nedap	95,00e	95,00b
Ned. SHB	159,90	159,80
Ned. Springst.	3750,00f	3800,00b
Nierstrasz	855,00	855,00
Norit	105,20	104,70
Nutricia GB	99,00	99,50
Nijverdal	168,00	169,00
Orenstein	247,00	245,00
Otra	96,20	94,50
Palembang	—	—
Palthe	51,00	52,00
Pont Hout	64,00	63,60
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	142,00	143,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	278,00	278,00
Riva	1005,00	1018,00
id. cert.	990,00	999,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	410,00	410,00
Rijn-Schelde	2,86	2,90
Sanders	95,00	96,50
Sarakreek	111,80	111,80
Schuitema	237,00	237,00
Schuppen	254,50	253,00
Schuttersv.	50,00	51,00
Smit Intern.	37,00	35,50
Telegraaf	227,00	226,50
Textiel Tw.	116,00	120,00
Tw. Kabel h.	295,00a	295,00
Twynstra en G.	35,50	35,50
Ubbink	152,50	153,00
Ver. Glasf.	330,00	332,00
VMF-Stork	119,50	118,00
Verto cert.	43,40	43,50
VRG Gem. Bez.	70,80	70,10
Wegener cert.	58,00	59,00
Wessanen	120,70	122,00
Westhaven Asd.	240,00	242,00
Wolters Samson	177,00	175,00
Wyers	40,30	40,50
Wijk en Her	126,80	127,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	217,00	211,00d
Alg. Fondsenb.	152,00	142,50d
Alrenta	132,70	132,90
America Fnd.	228,00	226,50
Binn. Belf. VG	134,10	134,00
B.O.G.	134,50	135,00
Chemical F.	26,20	26,00
Col. Growth Sh.	26,60	26,40
Concentra	20,40	20,40
Goldmines	1300,00	1270,00
Holland F	35,60	35,90
Interbonds	604,50	605,50
Japan Fund	34,20	—
Leveraged	130,80	130,50
New York Ind.	1110,00	1100.00
Obam	119,80	118,80
Old Court Dlr.	98,50	98,50
Sci Tech.	8,90	8,80
Technology	32,50	32,00
Tokyo PH	111,60	110,50
Unifonds	18,60	18,40
Vance. Sand	16,50a	—
Viking	42,50	42,70
Wereldhave	174,00	175,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,20	26,50
Am. Motors	4,10	4,10
Am Tel. & Tel.	17,85	18,15
Ameritech	68,40	68,40
Asarco	21,20	21,00
Atl. Richf.	43,90	43,20
Bell Atlantic	70,50	70,40
Bell South	28,80	28,30
Beth. Steel	17,65	17,70
Boeing Comp.	44,70	45,00
Burroughs	52,50	—
Citicorp.	28,50	28,10
Colgate	23,00d	—
Cons. Foods	29,10	—
Control Data	28,75	27,75
Dow Chemical	26,00	26,60
Du Pont	44,50	—
Eastman Kodak	71,30	71,35
Exxon Corp.	41,75	41,25
Fluor Corp.	17,30	—
Ford Motor	38,50	38,50
General Electr.	49,80	48,90
General Motors	67,60	67,70
Gillette	45,20	—
Honeywell Inc.	49,60	49,90
IBM	107,00e	107,10
Intern. Flavor	26,30	—
Intern. Paper	47,00	—
I.T.T.-Corp.	22,50	23,35
Litton Ind.	73,80	73,80
Lockh. Aircraft	38,00	38,50
LTV Corp.	10,30	10,30
Mobil Oil	26,30	—
North Am. Phil.	31,00	30,80
Nynex	64,40	64,00
Occ. Petr. Corp.	29,20	28,20
Pacific Telesis	57,50	57,80
Pepsico	41,20	41,40
Philip Morris	68,00e	69,00
Philips Petrol.	37,60	36,70
Polaroid Corp.	27,50	27,20
Quaker Oats	62,50	—
RCA	31,20	30,80
Rep. Steel	—	—
Schlumberger	42,25	43,00
Sears Roebuck	31,85	31,10
Shell Oil	56,50	56,40
Southw. bell Corp	58,90	58,60
Sperry Corp.	34,90	35,40
Stand. Oil of Cal.	32,70	—
Tandy	25,80	25,90
Texaco	33,90	33,60
Texas Instruments	120,50	119,50
Union Carbids	49,60	—
Union Pacific	37,50	37,20
U.S. Steel	23,60	23,70
U.S. West	58,90	58,20
Warner Lambert	29,90	28,60
Westingh. El.	21,50	21,00
Woolworth	34,50	33,70
Xerox Corp.	36,75	35,75

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	150,00
AMAX Inc.	62,00	61,50
Amer. Home Pr.	158,00	156,00
Amer. Motors	13,50b	13,30
ATT (Nedam)	55,10	57,00
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	138,50	136,00
Boeing Comp.	140,50	141,70
Burroughs	171,60	—
Can. Pac. Ent.	93,00	91,00
Chrysler	86,00	85,00
Citicorp	91,00	90,50
Colgate-Palm.	74,20	74,50
Control Data	86,00	87,00
Dart & Kraft	240,00	240,00
Dow Chemical	82,50	83,50
Eastman Kod.	230,00	229,80
Exxon Corp.	130,00	130,00
Fluor Corp.	54,80	54,80
Ford Motor	121,60	121,70
Gen. Electric	159,00	156,00
Gen. Foods	172,00	172,00
Gen Motors	218,50	219,50
Gillette	145,00	144,20
Goodyear	78,00	75,00
Hitachi	760,00	760,00
Inco	29,50	29,50
IBM	335,00	334,50
Int. Flavors	83,50	82,50
ITT	74,00	75,50
Kroger	107,70	107,00
Litton Ind.	240,00	238,00
Lockheed Corp.	121,00	121,00
Merck & Co	266,00	257,00
Minn. Mining	242,00	242,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	145,00	144,50
North Am. Phil.	96,80	96,50
Pepsico	—	133,50
Philip Morris	217,00	218,50
Philips Petr.	120,00	116,00
Polaroid Corp.	81,00	80,50
Procter & Gam.	169,80	168,00
Quaker Oats	201,00b	206,00
RCA Corp.	100,00	98,00
Schlumberger	137,00	138,40
Sears Roebuck	103,50	102,00
Shell Canada	50,00	47,90
Shell Oil	176,00	175,50
Sperry Corp.	113,00	112,50
Stand. Oil. Calif.	104,50	104,00
Tandy Corp.	—	82,00
Texas Instr.	382,00	383,00
Union Pac.	120,00	117,20
US Steel	73,50	74,00
Warner-Lam.	98,00	97,00
Westingh. El.	67,50	65,80
Woolworth	109,80	107,40
Xerox Corp.	112,50	108,50

Eurobonds

Aegon 84-91	91,50	91,50
Aeg.-En. 82-87	103,50	103,60
Amev 77-87	97,50	96,00
Amro 82-89	98,10	97,90
Amro 83-90	87,35	87,05
Rabo 83-91	88,50	88,25
DSM 84-91	89,15	89,25
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	88,50	88,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	92,50	92,50
Holland Airl. War.	3,95	3,95
Nat. Ned. 76-88	91,50	90,50
Gasunie 84-91	90,90	91,00
Gasunie 83-90	90,80	90,80
Gasunie 83-90	88,35	88,40
Philips 83-90	73,70	73,60
Unilever 80-90	90,15	89,75
Unilever 79-87	93,50	93,50

Converteerbaar

Akzo 69-89	88,50	89,50
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	122,00	123,00
Gist-Br. 69-89	187,00	187,00
Hoogov. 68-88	—	—

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 RVU-LOKAAL: VERKEERSONVEILIGHEID
16.00 VLUCHTELINGENEILAND
Jeugdserie. Afl. 14: Het Spaanse schip. Tom en Nippel gaan op zoek naar Jamie en krijgen daarbij hulp van hun oude vriend Joe Dunn.lc
16.25 -17.15 HOLIDAY EILAND
Australische tv-serie. Afl. 3. Jason is aangesteld als persoonlijk assistent van Mrs. Muldoon. Om het eiland meer bekendheid te geven haalt hij een beroemde sportman en schrijver naar het eiland.
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 GOOCHEL MEE MET HANS KAZAN
19.02 KNIGHT RIDER
Avonturenserie. Afl. 5: Vergeet mij niet. Iemand probeert de president van een klein Zuid-Amerikaans land te vermoorden. Een onschuldige vrouw is de enige die iets weet over dit komplot, maar helaas lijdt zij aan geheugenverlies.
20.00 JOURNAAL
20.28 ONKRUID VERGAAT NIET
Franse speelfilm met Louis de Funès, Annie Girardot, e.a. De burgemeester van een klein Frans stadje installeert een fabriek in zijn huiskamer en slaapkamer. Zijn vrouw vlucht naar een hotel en meldt zich aan als tegenkandidaat voor het burgemeesterschap.
22.05 TROS AKTUA-TV
Met het TROS Tour Journaal.
22.40 NO SOAP, RADIO
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Miss Melkweg. Roger is in zijn nopjes wanneer hij verneemt dat de Miss Melkweg verkiezing zal plaats hebben in zijn hotel, want dat zal veel geld in het laatje brengen!
23.10 JOURNAAL
23.15 -01.50 TE GEK OM LOS TE LOPEN
Nederlandse speelfilm van Guido Pieters. Met o.a. Peter Faber, Marlous Fluitsma en Frederik de Groot. Het verhaal van een aantal mensen die langdurig in een psychiatrische inrichting verblijven zonder hoop op genezing. In het kader van een experiment wordt besloten de groep onder te brengen in een huis buiten de inrichting waar ze een eigen leefgemeenschap trachten op te bouwen.

Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 STUDIO SPORT
Rechtstreekse reportage van de 22e etappe van de Tour de France. Tijdrit Villie Morgan - Villefranche en Beaujolais.
18.00 SAMENVATTING TOUR DE FRANCE
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 TOERISTISCHE TIPS
19.00 JOURNAAL
19.12 DE SMURFEN
Tekenfilmserie. Afl.: Eens met blauwe maan.
19.37 VRIENDJES
Amerikaanse tv-film van Randa Haines. Danny (Byron Thames) en Jo (Heather McAdam) zijn samen opgegroeid. Wanneer Jo van een vakantie in Europa terugkeert, is alles tussen hen veranderd.
20.30 ZIJ RIJDEN 'S NACHTS
,,They drive by night''.
Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Raoul Walsh met Humphrey Bogart, George Raft en Ann Sheridan. De broers Joe en Paul Fabrini leiden een transportbedrijf. De moeilijkheden beginnen wanneer Paul bij een ongeluk zijn arm kwijtraakt en zij een chauffeur in dienst moeten nemen.
21.57 NIKS AAN DE HAND
Comedyserie. Afl.: De Playbackshow. Beast organiseert een talentenjacht. Terri wil graag meedoen, hoewel ze absoluut niet kan zingen.
22.30 JOURNAAL
22.45 -22.50 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

10.00 NIEUWS
10.03 DIE SPORTSCHAU
10.30 ...UND ABENDS INS TROPICANA
Impressies uit Cuba.
11.30 LOCKER VOM HOCKER
Korte verhalen.
12.05 PLUSMINUS
Economisch magazine.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 FES
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 EIN NACHMITTAG IM TELEZIRKUS
Voorstelling van het Circus Williams-Althoff.
16.30 GEORG LOHMEIER ERZÄHLT...
Vertelling over Koning Ludwig I.
16.45 COLORADO SAGA
Amerikaanse avonturenreeks met Robert Conrad en Richard Chamberlain.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 ST.PAULI LANDUNGSBRÜCKEN
20.00 NIEUWS
20.15 VERSTEHEN SIE SPASS?
Grappen met de verborgen camera.
21.50 LOTTO EN NIEUWS
22.10 FRENZY
Britse film (1972) van Alfred Hitchcock met Jon Finch, Barry Foster, Barbara Leigh-Hunt.
00.05 ■ DU LEBST NOCH 105 MINUTEN
Amerikaanse film uit 1948 van Anatole Litvak met Barbara Stanwyck, Burt Lancaster, Ed Begley.
01.30 NIEUWS

Duitsland 2

11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
14.55 OLIVERS GROSSER TRAUM (1)
15.35 SCHAU ZU - MACH MIT
15.45 OLIVERS GROSSER TRAUM (2)
16.30 ALLERLEI VOM HÜHNERHOF
16.40 HILFE, WIR WERDEN ERWACHSEN
Amerikaanse familiereeks met Meredith Baxter Birney en Michael Gross.
17.05 BREAKDANCE
Doe mee - blijf fit!
17.22 DER GROßE PREIS
Bekendmaking van de weekwinnaars.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 DER HERR KOTNIK
Televisieserie
19.00 NIEUWS
19.30 HITPARADE IM ZDF
Gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.
20.15 WUNSCHFILM DER WOCHE
De kijkers kunnen telefonisch kiezen uit volgende films:
Auch die Engel essen Bohnen. Italiaans-Frans-Spaanse film (1972) van Enzo B. Clucher met Giuliano Gemma en Bud Spencer.
De kleine boef Sonny en de catcher Charlie ontmoeten elkaar in New York, eind de jaren twintig. Het leven in ,,Klein-Italië'' is verschrikkelijk. Om aan wat geld te geraken, aanvaarden Sonny en Charlie een baantje voor een gangsterbaas.
Der Mann, der Liberty Valance erschoss (The man who shot Liberty Valance) ■Amerikaanse film uit 1961 1961) van John Ford met James Stewart en John Wayne.
Senator Ransom Stoddard komt met zijn vrouw Hallie speciaal naar het kleine nest Shinbone, om er de begrafenis van de oude Tom Doniphon bij te wonen. Tom is de laatste jaren van zijn leven een echte dronkelap geweest en geniet dus geen al te beste reputatie.
Die Tiefe (The Deep). Amerikaanse film (1976) van Peter Yates met Robert Shaw en Jacqueline Bisset. David en Gail brengen hun wittebroodsweken door op de Bermuda's. Ze zijn allebei verzot op onderwatersport. Ze ontdekken een oud Spaans galjoen, maar vinden op dezelfde plaats ook enkele ampullen met een gele vloeistof, daardoor komen ze behoorlijk in de problemen.
22.10 NIEUWS
22.15 DAS AKTUELLE SPORT-STUDIO
Reportages, interviews, lotto-uitslag.
23.30 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
13-delige reeks met Siegfried Rauch en Marisa Mell.
Thomas Lieven is erin geslaagd uit de gevangenis te ontsnappen. Met de hulp van bendeleidster Chantal kan hij weer naar Frankrijk vluchten. Onderweg leren ze mekaar beter kennen.
00.30 NIEUWS
00.35 -01.20 VEGAS
Amerikaanse misdaadserie met Robert Urich en Greg Morris.
Roth, eigenaar van een grote hotelketen, wordt door Rodmore gedwongen, een contract te ondertekenen, waarin hij van alles afstand doet. Wanneer Dan Tanna Roth wil opzoeken, blijkt die spoorloos te zijn.

Duitsland 3/WDR

17.30 SECHS BÄREN MIT ZWIEBEL
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 COLUMBO: WENN DER SCHEIN TRÜGT
Inspecteur Columbo overtreft, op listige wijze, een goochelaar die denkt dat hij een geslaagd is de volmaakte moord te begaan.
21.40 DIE HAAGER SCHULE
22.25 VOR 40 JAHREN
Duits filmjournaal van juli 1944
22.55 PROJEKTIONEN '84 (2)
23.55 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

13.00 -ca. 17.30 SPORT IM DRITTEN EXTRA
Tennis: Beelden van het internationale Weißenhof-Toernooi en van het Grand-Prix-Toernooi voor heren in Stuttgart.
17.30 THIRTY MINUTES - CBS IM DRITTEN
18.00 ICH WAR NAZI
Twee christenen - een ommekeer.
18.30 TELE-TOUR DURCH RHEINLAND-PFALZ
19.15 DER DEUTSCHE WIDERSTAND GEGEN HITLER ZUM 40. JAHRESTAG DES 20. JULI 1944

België/BRT 1

14.50 MILITAIR DÉFILÉ
16.30 HAPPENING KONINKLIJK PALEIS ,,JEUGD EN MUZIEK''
17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
18.05 ■ TIJL UILENSPIEGEL
18.35 DE VERBORGEN VALLEI
Australische jeugdreeks met Michael McGlinchey, T.C. Brown, Akai Slater en Miles Buchanan.
19.00 JUKE BOX
19.05 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land.
Met o.m.: Monografie: winkelen in Brussel; Ons landje is nog altijd leuk; Agenda.
19.35 LOTTO-TREKKING
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
Twaalfdelige Britse documentaire reeks van David Attenborough.
7. Het rijk der hemelen.
21.15 JON HENDRIKS SPECIAL
Optreden van het Jon Hendriks Kwartet in het Casino Kursaal te Oostende. Dit viertal verwierf met zijn vocale jazz grote bekendheid in Amerika.
22.05 SVENGALI
Amerikaanse TV-film (1982), met Peter O'Toole, Jodie Foster, Elisabeth Ashley, Larry Joshua.
Een dictieleraar begeleidt een jonge rockzangeres bij het uitbouwen van haar zangopleiding en carrière. Gaandeweg krijgt hij ook haar privéleven in een beklemmende greep.
Anton Bosnyak is een begrip in de muziekwereld. Zijn kleurrijke, overheersende, autoritaire, compromisloze en harde persoonlijkheid is alombekend en gevreesd. Maar zijn flair om ongeschoold talent te laten boeien is legendarisch. De jonge Zoe Alexander ziet geen graten in het tirannieke toezicht dat Bosnyak op elk facet van haar leven uitoefent, zolang dat haar carrière vooruit helpt.
23.40 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé.

België/BRT 2

15.30 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK

België/RTBF 1

14.20 LA PENSEE ET LES HOMMES
14.50 DEFILE VAN DE NATIONALE FEESTDAG
16.30 GRÂCE À LA MUSIQUE
18.25 EMILIE
18.30 ROCKLINE
19.00 TELETOURISME
19.30 NIEUWS
20.00 LE NATURALISTE EN CAMPAGNE
20.30 EL PERDIDO
Amerikaanse western (1961)
22.25 SOURIRE D'ÉTÉ
23.10 NIEUWS

België/RTBF 2

15.30 RONDE VAN FRANKRIJK
16.45 MES MEILLEURES RECETTES DE WALLONIE

BFBS

11.30 BIRTHDAY TIME AND CARTOON SHOW
11.45 GRANDSTAND
Gevarieerd sportprogramma. Met onder meer: Engelse Golfkampioenschappen; Cricket; Races vanuit Newbury.
20.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
20.10 THE VAL DOONICAN MUSIC SHOW
Met John Williams, Su Pollard en The Wall Street Crash.
20.55 79 PARK AVENUE
Serie naar Harold Robbins. Slotafl.
22.25 ASPEL AND COMPANY
Talkshow met Michael Aspel.
23.00 MIKE HARDING IN BELFAST
Muziek en show vanuit het Grand Opera House in Belfast.
23.30 -24.00 POT BLACK

RTL plus

16.57 GEWINN VOR BEGINN
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 ZU GAST BEI HEINO UND HANNELORE
18.45 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 1
19.45 SCARAMOUCHE, DER TEUFELSKERL
21.15 NEWS UND WETTER
21.20 TYPISCH RTL 2
21.40 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
22.30 FIRE POWER
00.10 HOROSKOP
00.15 -00.20 BETTHUPFERL

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek.
19.00 MY FAVOURITE MARTIAN
Komische Amerikaanse tv-serie. Afl.: ,,Virus M for Martian''.
19.25 MOVIN' ON
Amerikaanse tv-serie.
20.15 ALBERT WHITLOCK
20.45 TO DOROTHY A SON
Engelse speelfilm uit 1956 met o.a. Shelley Winters, John Gregson en Peggy Cummings.
22.10 ALL STAR WRESTLING
22.55 -01.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.03 Hallo hier Hilversum! (7.50 Uitgebreid weeroverzicht. 8.06 Dingen van de dag. 8.30 De situatie op de weg dit weekend. 8.45 Gratis en voor niks - informatie over gratis evenementen. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied. 9.10 Toeristische tips. 9.25 Beknopt weeroverzicht.) 9.30 Haal het doek maar op. 10.03 De stand van zaken. 11.03 Tussen glimlach en ovatie. 12.03 Het Zout in de Pap: Terug naar Rottumerplaat. 12.30 Uit eigen huis. 14.03 Radio Tour de France. 17.02 Knokke Cup '84. 17.55 Mededelingen, S.O.S.-en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag en grammofoonmuziek. 18.30 De Vereniging. 20.30 Das Lied vom kleinen Mann. 21.02 Faschingskonsert door het O.R.F. Sinfonietta o.l.v. Peter Guth. O.R.F. Supercussion, Antonio Carlos Jobim. 22.02 De Muziekschool, hoorspelserie (8). 22.35 Het Promenade Orkest o.l.v. Jan Stulen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Flevofestival '83. 2.02 Nachtexpress. 5.02 Ochtendlicht. 6.45 Ik heb vanmorgen vroeg de vogels horen zingen.

Hilversum 2

7.11 TROS Nieuws Show (7.35, 8.35 Aktua). 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuws Show (9.35, 10.00, 10.35, 11.00 en 11.35 Aktua). 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua - achtergrond. 12.55 Aktua in bedrijf. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Bij Kenneth thuis (2). 15.09 Nanzi - anansi, spinverhalen uit het Carabisch gebied. 15.33 AVROdite - Speciaal. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Richting. 18.30 Franco thuis. 18.40 North Sea Jazz Festival. 19.45 Miniatuurtje. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.30 Metterdaad zending. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Spy in the sky, herh. les 8. 22.00 Latijn, taal en cultuur van de Romeinen, les 11. 22.40 Reflector. 23.00 Orgelbespeling. 23.25-23.55 Klassiek Concert.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Zomerspektakel. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. (ca. 19.30 De Kopkrant.) 20.03 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late date.

Hilversum 4

7.02 Dag Nacht, dag Dag! 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 11.30 Oude en klassieke kamermuziek. 12.30 Rauwkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. Vand.: Het Noord-Hollands Jongenskoor. 15.30 Zin in muziek. (A. Rubriek voor muziekhobbyisten. B. Amerikaanse orkestwerken). (van 17.00-20.00 zie Hilversum 2). 20.00 Vier vorsten en 'n componist. Muziek van Thomas Tallis I ten tijde v. King Henry VIII (herh.) 20.50 Gambisten v. Hesperion. 21.15 Complement (39). 22.00 Laudate. 22.50-23.00 Ter overweging.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Het Evenement.

BRT 2

6.30 Welkom weekend. 8.12 Wat doen we met het weekend? 10.00 Samenspel. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tip 10. 12.00 Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.05 Fris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Spielwiese. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

zondag

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 -17.15 STUDIO SPORT
AUTOSPORT - Grand Prix van Engeland, Formule-1.
WIELRENNEN - Rechtstreeks verslag van de laatste etappe van de Tour de France van Pantin naar Parijs.
18.45 SESAMSTRAAT
19.00 STUDIO SPORT
19.55 LOTTOGETALLEN
20.00 JOURNAAL
20.10 VIJF MINUTEN BEDENKTIJD
20.15 HIER FRANKRIJK, HIER JAN BRUSSE
(Aflevering 9).
20.30 PAS OP! DE BEER IS LOS
Amerikaanse gangsterfilm van E.B. Clucher. Met o.a. Montgomery Wood en Bud Spencer. Crisistijd - jaren twintig. Sonny en Charlie worden door bendeleider Angelo aangesteld om geld te innen van arme Italiaanse winkeliers. Aangezien ze mededelijden krijgen met hun slachtoffers besluiten ze een paar jongens van een andere bende te pakken om niet met lege handen bij Angelo aan te komen. Dit ontketent een ware bende-oorlog.
22.00 PRINSENGRACHT CONCERT 1984
Muziekreportage van een uniek openluchtconcert dat op 13 juli jl. gegeven werd op dekschuiten aan de Amsterdamse Prinsengracht. Een zeer gevarieerd repertoire, ten gehore gebracht door pianist Wayenberg en violist Ivry Gitlis.
22.45 JOURNAAL
22.50 -22.55 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Nederland 2

10.00 -11.00 EUCHARISTIEVIERING
Vanuit Blankenberge (België).
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.20 NOS-ZOMERFESTIVAL
Een muzikale rondreis door Europa: De Praagse Lente III: Het Filharmonisch Orkest van Tokyo o.l.v. Tadaako Otaka en m.m.v. Tsuosi Tsutsume, cello: 1. Celloconcert, Toru Takemitsu. 2. Symfonie nr. 8, in D gr.t., Dvorak.
16.30 JOURNAAL
16.35 DIERENMANIEREN
Magazine over het gedrag van dieren en mensen met Martin Gaus (herh.).
17.00 HOLLAND ZE ZEGGEN...
Veere in vogelvlucht met Kitty Knappert.
17.15 -17.40 GLORIA
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Arm poesje. Gloria wil zich ontfermen over een verdwaald poesje en krijgt te maken met een oude heks.
18.25 -18.30 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
19.00 JOURNAAL
19.05 HAPPY DAYS
Amerikaanse komische serie. Afl.: Ralph denkt met het afsluiten van weddenschappen veel geld te kunnen verdienen, maar als iemand ineens een groot bedrag wint komt hij in de problemen.
19.30 COUNTDOWN
Popmuziek gepresenteerd door Adam Curry.
20.10 PRINCESS DAISY
Deel 4 (slot) van de romantische mini-serie naar de gelijknamige bestseller van Judith Krantz. Daisy ontmoet haar halfbroer Ram weer, die alles in het werk stelt om haar weer in zijn macht te krijgen. Daisy gaat echter haar eigen gang en accepteert een baantje.
21.00 ANIMALS IN ACTION
Documentaire film over de dieren die in het hooggebergte leven.
21.25 TODAY'S F.B.I.
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Fugutive. Ben Slater en zijn jonge collega's komen voor grote problemen te staan.
22.15 RUR OP REIS
Jan Lenferink ontvangt drie gasten in Hotel Metropole te Brussel.
22.55 KENNY EVERETT SHOW
Engelse humor met de komiek Kenny Everett.
23.15 JOURNAAL
23.20 -23.25 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

Duitsland 1

08.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
09.15 GEHEIMNISVOLLES ASIEN
Documentaire reeks over Zuidoost-Azië.
Voor de inwoner van Bali is zijn eiland het centrum van de wereld. In tegenstelling tot de rest van Indonesië wordt in Bali het hindoeïsme beleden. De goden wonen op de 3.000 meter hoge berg Gunung Agung.
10.00 EVANGELISCHE DIENST
11.15 SOUNDCHECK
Een muzikaal portret van Wolf Maahn.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Persdebat.
12.45 NIEUWS
Met weekspiegel.
13.15 ERNST ERICH STENDER SPIELT
Orgelmuziek van Dietrich Buxtehude, Johann Sebastian Bach, Louis Vierne en Max Reger.
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
14.30 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
15.00 ■ WENN ICH KÖNIG WÄR
(If I were King).
Amerikaanse film uit 1938 van Frank Lloyd met Ronald Colman, Basil Rathbone, Francis Dee.
16.40 FILM AKTUELL
17.00 ...UND DU LANGE LEBST AUF ERDEN
Live-gesprek met oudere mensen.
17.30 ARD-RAADGEVER: GELD.
Informatief magazine.
18.15 WIR ÜBER UNS
18.20 NIEUWS
18.23 DIE SPORTSCHAU
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 TATORT
Duitse misdaadreeks met Götz George en Eberhard Feik.
21.45 DIE KRIMINALPOLIZEI RÄT
Tips ter voorkoming van misdaden.
21.50 NIEUWS
21.55 DER MEDAILLENSCHMIED VOM TAUBERTAL
Reportage over de meester in het schermen, Emil Beck.
22.40 OLYMPIADE FÜR DIE KÜNSTE
Een kijkje in Los Angeles.
23.25 NIEUWS

Duitsland 2

10.00 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
Toskana - Ein Brunnen stiller Heiterkeit.
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
Muzikale reportage over Billy May.
12.45 FREIZEIT
Vrijetijdsmagazine.
13.15 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
13.40 AUF STIPPVISITE BEI MITMENSCHEN
Reportage zelfhulp bij mensen in cirissituaties.
14.10 NEUES AUS UHLENBUSCH
Voor kleuters.
14.40 NIEUWS
14.45 DANKE SCHÖN
De actie Zorgenkind.
14.55 DIE JUDEN IM ALTEN ROM
Documentaire.
15.25 ELVIS PRESLEY
Documentaire over de beginperiode, de 50-er jaren, van Elvis Presley. Met uittreksels uit tot nog toe niet vertoonde televisieshows.
17.00 NIEUWS
17.02 DIE SPORT-REPORTAGE
17.55 TAGEBUCH
Uit de katholieke kerk.
18.10 JESSICA NOVAK (4)
7-delige reeks met Helen Shaver en David Spielberg.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 LAUTER NETTE LEUTE
20.15 BEKENNTNISSE DES HOCHSTAPLERS FELIX KRULL
Eindelijk wordt Felix verlost van zijn baantje als liftjongen en wordt hij in de eetzaal tewerkgesteld. Felix profiteert van die bevordering om zijn charmes nog meer te laten werken en iedereens hart te veroveren.
21.15 NIEUWS
21.30 BIS SPÄTER - ICH MUSS MICH ERSCHIESSEN
Semjon Semjonowitsch Podsekalnikow, die reeds een jaar zonder werk zit, kan die toestand niet meer meester en verklaart aan zijn vrouw, dat hij zelfmoord wil plegen.
23.15 W.A. MOZART
23.40 BRITSE GOLFKAMPIOENSCHAP
00.20 NIEUWS

Duitsland 3/WDR

17.30 THIRTY MINUTES
18.00 BLACK BEAUTY
18.25 SPIELE IM SOMMER
18.35 FAMILIE MIT BOMMEL
Jeugdreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 RUDI MACHT'S MÖGLICH
Rudi Carrell vervult kinderdromen.
20.45 TANGO
21.45 ROBERT KOCH
Afl. in de reeks over beroemde artsen van de ,,Charité''.
23.30 NIEUWS

Duitsland 3/SWF

13.00 -ca. 18.00 SPORT IM DRITTEN EXTRA
Tennis: Beelden van het internationale Weißenhof-Toernooi en het Grand-Prix-Toernooi voor heren in Stuttgart.
18.00 MENSCH ÄRGERE DICH DOCH! (7)
18.30 DIE TIERSPRECHSTUNDE
Over vers voedsel of kant-en-klaar voedsel voor dieren.
19.00 LAWINENPATROUILLE
20.00 WIEDERSEHEN MIT ALFRED: EIN HERZ UND EINE SEELE
20.45 OLYMPIA-REDE
21.00 STUTTGART IN TRUMMERN
De fotograaf Hannes Kilian in gesprek met Karl Ebert.
21.45 FLUTLICHT
Aktuele berichten, nieuwtjes en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.
22.30 NIEUWS

België/BRT 1

10.00 EUCHARISTIEVIERING EN ZEEWIJDING TE BLANKENBERGE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
14.20 GROTE PRIJS VAN BELGIË MOTORCROSS
Rechtstreekse reportage vanuit Nismes van de 1e reeks.
15.00 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de laatste rit: Pantin-Paris.
17.20 GROTE PRIJS VAN BELGIË MOTORCROSS
18.25 NIEUWS
18.30 DOCTOR SNUGGLES
18.35 LIEGEBEEST
18.50 CHAPI CHAPO
18.55 NAAR HET EINDE VAN DE WERELD
Tweede deel van de documentaire van William Kronick over een reis rond de wereld langs de Greenwich-meridiaan.
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 LADY SINGS THE BLUES
Amerikaanse biografische film (1972) van Sidney J. Furie over het leven van de legendarische jazz-zangeres Billie Holiday. Met Diana Ross, Billy Dee Williams, Richard Pryor en James Callahan.
Billie Holiday was nog maar een tiener toen ze al in haar levensonderhoud moest voorzien door in een bordeel te werken. Alles wat daarna kwam, kon alleen maar beter zijn. Zoals zangeres worden in de Harlem Club. Ze ontmoet er Louis, die haar vaste vriend wordt. Hij probeert haar ook te behoeden voor het overdadig gebruik van verslavende middelen bij haar eerste tournee. Die liep door het Zuiden van de States, en confronteerde Billie Holiday op een pijnlijke manier met de rassenhaat in die dagen.
22.55 PUUR CULTUUR... OVER FOTOGRAFEREN
23.25 NIEUWS

België/RTBF 1

12.00 FAIRE LE POINT
13.00 NIEUWS
15.00 RONDE VAN FRANKRIJK
17.15 CHARLOT A L'HOTEL
17.25 CONCERTISSIMO
18.35 LES SCHTROUMPFS
19.00 SPORTWEEKEND
19.30 NIEUWS
20.10 SI ON CHANTAIT
Muziekprogramma, vandaag vanuit het Luxemburgse Clervaux.
21.05 JUSTE LA SEINE A TRAVERSER
Franse psychologische film (1979)
22.30 NIEUWS

België/RTBF 2

14.20 MOTORCROSS
15.30 GROTE PRIJS VAN GROOT-BRITTANNIE FORMULE 1
17.35 MOTORCROSS

RTL plus

15.40 GROTE PRIJS VAN ENGELAND
Formule I-races vanuit Brands Hatch.
17.00 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.00 MOTOREN, RENNEN, RALLYES
Motorsportmagazine.
19.25 NIEUWS
19.30 TYPISCH RTL 2
19.45 EIN HERZ VOLL MUSIK
Duitse speelfilm uit 1955 met o.a. Vico Torriani en Ina Halley.
21.10 NIEUWS
21.15 TYPISCH RTL 3
21.30 HALBZEIT
Vanavond: ,,Hallo Australierin!''
22.30 HOROSKOP
22.35 -22.40 BETTHUPFERL

BFBS

15.05 ONE MAN AND HIS DOG
15.50 KNIGHT RIDER
16.35 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Benny.
16.55 THE WIND IN THE WILLOWS
17.15 BULLSEYE
Spelprogramma dat draait om het dartspel.
17.40 MOONFLEET
Drama-serie.
18.05 SURVIVAL SPECIAL
19.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.10 TOPPING ON SUNDAY
19.40 SIMON AND SIMON
20.25 LAST OF THE SUMMER WINE
20.55 AGATHA CHRISTIE'S PARTNERS IN CRIME
Vanavond: ,,The unbreakable alibi''.
21.45 THAT'S LIFE
22.30 -23.20 THE WEDDING

Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek.
19.00 STAR FLEET
Science-fictionserie met poppen.
19.25 FANTASY ISLAND
Amerikaanse tv-serie.
20.15 MICHEL LEGRAND AND FRIENDS
21.05 LEOPARD IN THE SNOW
22.40 LIFE BETWEEN THE TIDES
Documentaire over dieren in de kuststreken.
22.55 -00.55 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. (7.02 De vliegende VARA: Radio Sterrebos. 8.05 Natuur en milieu). 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Radio Tour de France. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 20.03 Rust zacht met Joop van Tijn. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 U alleen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 De zeven brieven (4). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Progr. voor buitenl. werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie & Kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poezie. 20.03 AVRO-Magazine Buitenland. 20.25 Is daar nog iemand. 21.40 De doorbraak. 22.00 Humor uit Griekenland. 22.40 Om nooit te vergeten.... 23.00-23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 De vliegende VARA: Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De omgevallen platenkast. 17.02 De omgevallen bandenkast. 17.30 Bobthema's en swingsessions. 18.02 De Nationale Hitparade met de titeltekst. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.30 Grepen uit het Loosdrecht Jazz Festival 1971). 22.02 Caribia. 23.02-24.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Er staat een orgel in Hilversum. 8.30 Kamerconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Holland Festival 1984. Concert in het kader van de Orgelweek: Albert de Klerk, orgel met werken van Bach, de Grigny en Balbatre. 12.00 Nederlandse musici op de plaat. 13.05 Opera Matinee. 14.10 Concerten op de zondagmiddag. Rotterdams Filharm Ork. met Martin van de Merwe, hoorn. Klassieke muziek van Duitse componisten. (In de pauze van ca. 15.00-15.20: Praten over muziek). 16.00 Musica Nova. (van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. Heemsteeds Kamerorkest. Liederen van Sibelius, Stravinsky, Vivaldi en Raff. 22.30-23.00 Guitaritieten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Weekendmelodie. 9.05 De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt geluid uit het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiëstag in de zon. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Spots. 20.30 Vragen staat vrij. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert 1. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert 2. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

In het faillissement van **W.B. Pabst,** Burgemeester Beckersweg 29 te Mheer (thans Quirinaalhof 6P te Maastricht), gehandeld hebbend onder de naam Oost-Maarlandse Tegelhandel, Hoogstraat 14A te Eijsden, is op 14 juni 1984 de homologatie van het akkoord in kracht van gewijsde gegaan, zodat het faillissement op die datum is geëindigd.
Mr. drs. P.W.J. Houben
Curator
Bredestraat 26
6211 HC Maastricht

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

TAPTOE BREDA

vrijdagavond 24 augustus

Een evenement dat u niet mág missen.

Speciaal voor de vrienden van het Limburgs Dagblad reserveerden we een aantal kaarten voor uitstekende, overdekte zitplaatsen en organiseren we busvervoer heen en terug. Vanuit diverse plaatsen in Limburg is opstappen mogelijk.

Prijs 35,– p.p.
= incl. vervoer + entreebiljet
Vertrek ± 18.30 uur
Thuis ± 1.00 uur

Boeken tot 10 augustus bij alle Limburgs Dagblad-kantoren.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 21 juli 1984 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



utcher

Tjeu van de Boom, de man een week lang de supervisie ft gehad over het paradegeren in de Brunnahal, is beemd tot 'Internationaal Folkstisch Putcher'. Ja, wij hebook even moeten doorvraeer we begrepen wat daar mee werd bedoeld: Eén van u's taken was om aan het d van ieder optreden van groep, aan eén der dansesen een boeket bloemen aan bieden. Dat wilde soms wel s mislukken, als Tjeu zich voorbeeld in de richting van schone danseres spoedde. wijl er alleen maar een korte uze in het dansgeweld was. ar telkens lukte het Tjeu om h de bloemen in de goede nden te doen belanden en dat hij dan iedere keer gepaard an met drie stevige, Limrgse, zoenen. Als een ware tcher' dus.

chransen

Als je niet wist hoeveel dans, danseressen, zangers, zanessen en muzikanten hun opchting hebben gemaakt in unssum en daar dus ook hun gelijks brood hebben geconmeerd, dan zou je zeggen dat Brunssum een enorme ranspartij is gehouden. Tel aar eens op: er zijn 15.000 altijden verstrekt door de 75 rouwen en mannen die onder iding van Sjo Feron (normalimaître van de Roosterhoeve Roosteren) de keuken van het radefeest beheerden. Bij die altijden zijn er tussen de ie- en vierduizend liter koffie thee verschonken.

chransen (2)

In zo'n enorme hoeveelheid aaltijden gaan natuurlijke ok een hele berg ingrediënten. at dacht u van 23.000 harde oodjes en pistolets, 250 bron, 400 kilo kaas, 450 kilo borhamvlees en 800 kilo vers lees. Buiten de al eerder geemde koffie en thee is er maar fst de inhoud van 70.000 glaen ander vocht in de magen an de feestgangers verdween. Proost, zullen we daarop aar zeggen!

Historie (1)

Weet u nog wat u precies vijfen jaar geleden deed? Op de ag af?? Wij durven er bijna ets onder te verwedden dat u or het televisietoestel zat. En luisterde naar de stem van enk Terlingen, de bekende portverslaggever uit die dagen. Maar hij hield zich ook met ets anders bezig...ruimtevaartverslaggeving. Nu gaat u dus en lichtje branden. Het is vandaag precies vijftien jaar geleden dat de eerste mens voet op de maan zette. Neil Armstrong. 1 juli 1969 was het hoogtepunt n een programma dat president Kennedy had aangekondigd. Hij wilde de geweldige ruimteachterstand van de Amerikanen op de Russen ombuigen in een voorsprong. Een prestigeproject dat vele miljarden dollars heeft opgeslokt. En toen Armstrong meldde „The Eagle has landed" was dat een hoogtepunt in de menselijke historie.

Historie (2)

Maar de geschiedenis gaat verder. En het enthousiasme is inmiddels aardig bekoeld. Waar een groep wetenschappers in de jaren zestig al voor waarschuwde (toen verguisd en genegeerd) is eigenlijk waar geworden: de Amerikanen hebben zich zodanig geconcentreerd op de maan dat er voor iets anders geen ruimte overbleef. Nadat de onvoorwaardelijke toewijding aan het maanproject in Amerika begon weg te ebben, vooral ook gezien de financiën, had niemand nog een open oog voor andere ruimteonderzoek. Terwijl in de jaren '60 al gezegd was dat de maan te dichtbij was om van belang te zijn. En dat is uitgekomen. Te vaak naar de maan, en te weinig naar andere belangrijke zaken. Denk maar eens aan het Spacelab, een experiment dat langzaam is doodgebloed en het ruimtependelproject dat veel te laat gestart is en veel te duur is geworden. Maar voorlopig geen zorgen daarover: deze dagen zullen we nog heel wat keren de maanlanding van Neil Armstrong en Edwin Aldrin op de televisie te zien krijgen.

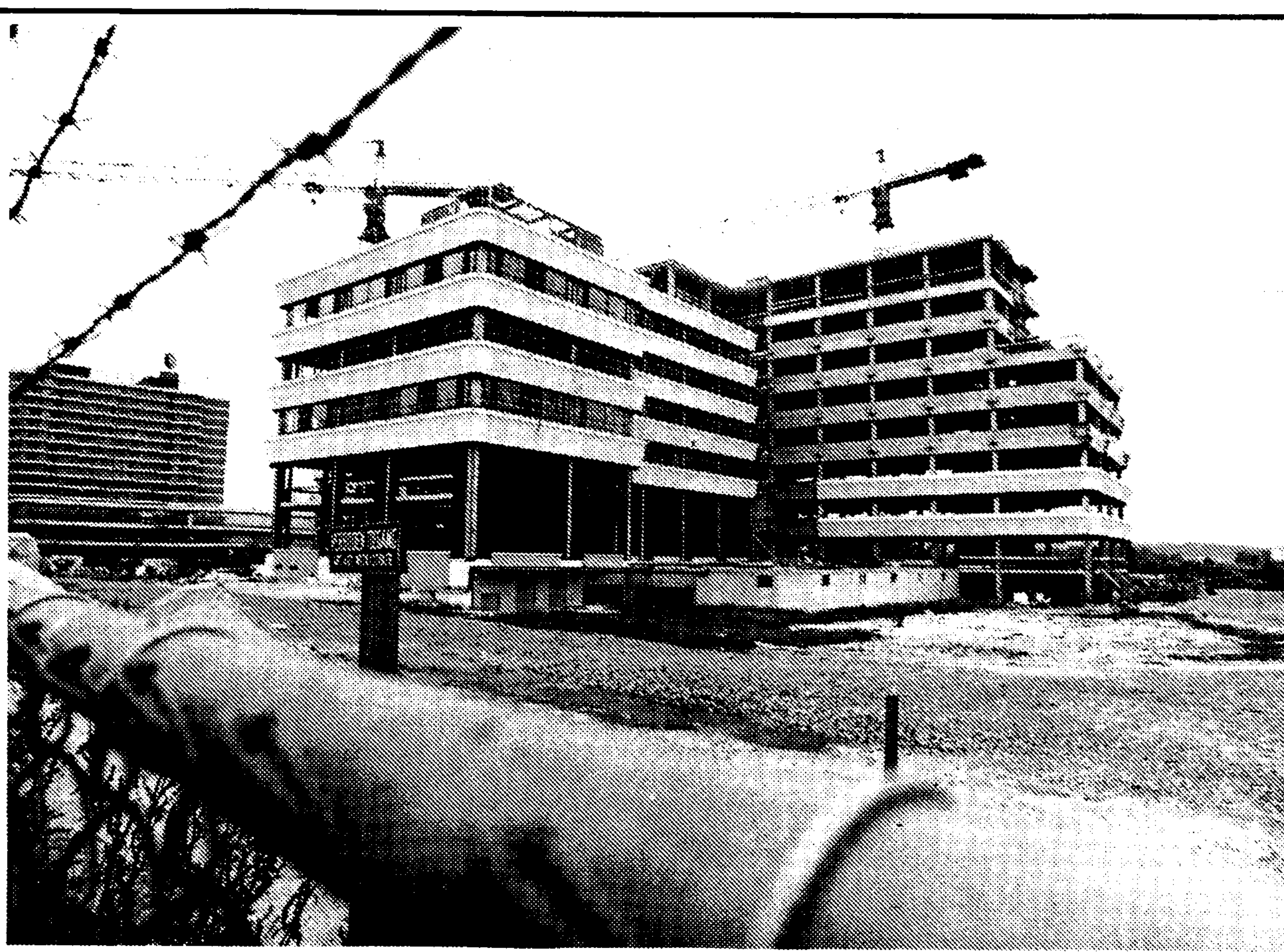
Nieuwbouw DSM vordert gestaag

HEERLEN – De bouw van het DSM-hoofdkantoor in het Loon 2 langs de autoweg in Heerlen schiet goed op. Zo goed zelfs dat de ruwbouw een week of zes vóór ligt op schema. De zachte winter en een voortreffelijk bouwmanagement zijn daar de belangrijkste oorzaken van, zegt DSM-bouwcoördinator J. Groen in DSM-magazine.

Eind augustus wordt het hoogste punt van de acht verdiepingen tellende nieuwbouw bereikt, waarna voor het invallen van de winter de nieuwbouw glasdicht zal worden gemaakt.
De buitenkant van het gebouw zal worden gedomineerd door honderden donkerblauwe kozijnen. Overigens is de bouw al zover dat nu al goed is te zien hoe het nieuwe hoofdkantoor eruit gaat zien. Wat nog niet is te zien is de invulling van het plein vóór het gebouw; daar waar de entree van het kantoor komt te liggen.

Het is de bedoeling dat voor juli het hoofdkantoor klaar moet zijn en zullen de zevenhonderd DSM-werknemers, die nu nog zetelen in de oude gebouwen in het centrum van Heerlen verhuizen. De nieuwbouw gaat tachtig miljoen gulden kosten. Een aanzienlijk deel daarvan krijgt de chemiegigant via premies weer terug.

● De DSM-nieuwbouw in Heerlen vordert gestaag.



Beurs met 1700 gulden verloren

HEERLEN – De familie Kerens uit Nuth heeft een ruime beloning in het vooruitzicht gesteld voor hen die de beurs terugbezorgen, die mevrouw Kerens woensdagmiddag in of vlakbij Keller-Schunk in de Heerlense Oranje-Nassaustraat heeft verloren. In de beur zat contant geld met een gezamenlijke waarde van 1700 gulden (Duits en Nederlands geld), zijnde het loon van de heer Kerens. De eerlijke vinder kan met de gedupeerde familie bellen: ☎ 243481.

'Routinebezoek' gouverneur

Sjeng Kremers naar Landgraaf

LANDGRAAF – Op woensdag 29 augustus zal gouverneur Kremers een werkbezoek brengen aan de gemeente Landgraaf. Er is geen speciale aanleiding voor Kremers' komst, hij brengt dergelijke bezoeken aan alle Limburgse gemeenten.

Op de nog in voorbereiding zijnde agenda zullen onder meer prijken de stedelijke structuur, ontwikkelingen in de sfeer van de ruimtelijke ordening en een gecentraliseerde organisatiestructuur. Kremers is overigens geboren in de voormalige gemeente Nieuwenhagen, die op 1 januari 1982 opging in Landgraaf. In 1982 en 1983 was Kremers te gast in alle Noord- en Middenlimburgse plaatsen. In verband met de herindeling liet hij toen Zuid-Limburg links liggen. Die regio is nu aan de beurt.

AMBTENAREN MAKEN NU AL VINGEROEFENINGEN

Bestuurscentrum Landgraaf gaat 6 à 10 miljoen kosten

LANDGRAAF – Als alles naar wens verloopt gaat volgend jaar de eerste spade de grond in voor het nieuwe gemeentehuis in het Landgraafse bestemmingsplan Op de Kamp. In dit verband is een schetsontwerp de afdelingshoofden al gepasseerd. Zij hebben hun opmerkingen c.q. wensen kenbaar gemaakt. Hoewel er dus nog geen definitief ontwerp voorhanden is wordt toch al voorzichtig geschat dat de kosten zes á tien miljoen gulden gaan belopen.

Het nieuwe gemeentehuis verrijst pal naast het nieuwe en drie verdiepingen tellende politiebureau van Landgraaf dat, willen de financiële voorwaarden worden vervuld, eind volgend jaar moet worden opgeleverd. Toen de gemeenteraad zich uitsprak voor toekomstige planontwikkelingen in Op de Kamp kon het college niet alleen aan de slag wat betreft het politiebureau, maar ook voor het bestuurscentrum.

Belastingen

Hiervoor zijn al diverse balletjes opgeworpen, voornamelijk tegen een financiële achtergrond omdat burgemeester en wethouders de gemeenteraad hebben moeten beloven dat de bouwplannen maatschappelijk verantwoord zijn.

Met andere woorden: ze mogen geen consequenties voor de burgerij met zich mee brengen in de vorm van belastingverhogingen. Hoe de gemeente dat financiële plaatje meent te moeten rondkrijgen wilde een woordvoerder gisteren niet zeggen. Wel bevestigde hij dat er dienaangaande besprekingen worden gevoerd. Naar wordt verwacht komen burgemeester en wethouders nog dit jaar met een voorstel naar de raad, waarna in 1985 daadwerkelijk met de bouw begonnen kan worden.

Botsing in Kerkrade

KERKRADE – Gistermiddag, omstreeks twee uur, kwamen twee personenauto's met elkaar in botsing. Dat gebeurde op de Drievogelstraat in KerKrade, waar de 34-jarige M.S. uit Nuth linksaf sloeg om het linker trottoir op te rijden. Zij kwam daarbij in botsing met een zuto die rechtdoor wilde rijden. Beide voertuigen werden zwaar beschadigd.



● In augustus van het vorig jaar brandde de rubberfabriek Terub op de Beitel helemaal uit. Ook die grote brand is in het boek vermeld.

Leeuwedeel diefstallen

Aantal misdrijven in Kerkrade steeg

KERKRADE – In vergelijking met 1982 heeft de Kerkraadse gemeentepolitie het in 1983 drukker gehad. Zowel in de sfeer van overtredingen als misdrijven was duidelijk een opwaartse tendens waarneembaar en wat die misdrijven aangaat ging het voornamelijk om diverse vormen van diefstal. In totaal 5102 overtredingen kreeg de politie te verwerken, 150 meer dan het jaar daarvoor oftewel één overtreding per tien inwoners. In 90 procent van de gevallen ging het om verkeersovertredingen. Het aantal misdrijven ging met 206 omhoog en bedroeg 2802.

Kruisbeeld gestolen

ELSLOO – Een inwoonster van Catsop heeft gisteren aangifte gedaan van diefstal van een koperen kruisbeeld. De onbekende dieven hebben het kruisbeeld van de grafsteen van haar broer afgeschroefd. De man is begraven op de begraafplaats aan de Spoorstraat in Elsloo.

Jo Hundscheid Horeca Nederland over Parade

Kasteleins hebben geen reden tot klagen

HEERLEN/BRUNSSUM – „De Brunssumse caféhouders hebben geen enkele reden om ontevreden te zijn over de Parade" zo zegt Jo Hundscheid, secretaris van Horeca Nederland afdeling Heerlen, waaronder ook Brunssum resorteert. Hij is het met Paradasecretaris Jo Cuijpers eens. Deze stelt dat D'r Brikke Oave, de aangewezen plaats is om een verbroederingsfeest te houden. Jo Hundscheid kan best begrijpen dat de Brunssumse kasteleins de 200 vaten bier die in zes dagen in de D'r Brikke Oave zijn leeggetapt liever door hun eigen leidingen hadden zien stromen, maar vindt dat er geen enkele reden is zich te beklagen.

„De Folkloristische Parade in Brunssum is een sociaal-cultureel-evenement, dat beantwoord aan de doelstelling van D'r Brikke Oave. In het verleden hebben wij bij het bestuur van D'r Brikke Oave erop aangedrongen geen evenenementen te houden in de persoonlijke sfeer. De Parade is een feest dat niet in de persoonlijke, maar in de sociaal culturele sfeer lig en daarom nét thuishoort in D'r Brikke Oave. De kasteleins kunnen niet tegen ieder evenement zijn dat gehouden wordt in een gemeenschapsgebouw als D'r Brikke Oave. Dit zou niet reëel zijn" aldus Jo Hundscheid.

Spuitgast Savelberg put uit uniek archief:

Boek over Heerlense brandweer op komst

HEERLEN – Honderdzeventig dikke boekwerken vol met knipsels, fotokopieën en officiële documenten; 35.000 steekkaarten met gegevens. Dat is de ruggegraat van het archief dat Toon Savelberg in de loop van achttien jaar heeft opgebouwd over de Heerlense brandweer. Ontelbare uren en meer dan twintigduizend gulden heeft Savelberg in de opbouw van zijn archief gestoken. Maar daarmee is dan wel een uniek archief ontstaan dat zijn gelijke waarschijnlijk niet heeft in ons land.

Uit dat archief wordt nu door Savelberg een boek samengesteld dat in het najaar zal verschijnen en dat wordt opdragen aan oud brandweercommandant C. Bongarts, die precies veertig jaar geleden in het concentratiekamp Neuengamme in Duitsland om het leven kwam.

Het boek, dat met meer dan 250 foto's wordt verlucht, is een uitvloeisel van een boekwerk dat Savelberg enige jaren geleden in beperkte oplage samenstelde ter gelegenheid van het 120-jarig bestaan van de Heerlense brandweer. Toon Savelberg kreeg naar aanleiding van dat jubileumverslag zeer veel positieve reacties. De Heerlenaar Cloodt bijvoorbeeld vond het materiaal zo waardevol dat hij besloot een poging te wagen, samen met Toon Savelberg, om er een echt boek van te maken. Na veel moeilijkheden is het nu zover dat het boek bijna op de persen ligt.

Juiste man

Toon Savelberg is de juiste figuur om het boek over de Heerlense brandweer te schrijven. Hij weet zeer veel, zoniet alles, van de geschiedenis van de Heerlense spuitgasten. Uit zijn geheugen somt hij net zo gemakkelijk een brand op die meer dan honderd jaar geleden plaatsvond met het ingezette materieel en de schade, als een vuurzee die een paar weken geleden plaatsvond. Een vraagje over de sterkte van het korps in bijvoorbeeld 1939 zal hem zeker niet in verlegenheid brengen.

Savelberg is al achttien jaar bij de Heerlense brandweer, nadat hij eerder een jaar of wat bij een ander korps werkte. Ongeveer tegelijkertijd met zijn komst naar Heerlen kreeg het verleden van de Heerlense brandweer hem in zijn greep.
Begonnen als een tijdverdrijf voor een verloren uurtje, groeide zijn hobby al snel uit tot een soort levenstaak. Savelberg grasduinde uren in oude archieven; vooral het stadsarchief bleek zeer waardevol voor hem te zijn. Zo las hij de notulen van raadsvergaderingen om na te gaan wat er over de brandweer werd besloten.
Hij praatte vele, vele keren met oudspuitgasten en met familieleden van overleden brandweermannen. Bij hen vond hij in oude foto-albums vaak unieke foto's, die hij voor zijn verzameling mocht gebruiken. Hij werkte ook alle kranteleggers door van de afgelopen honderd jaar om feiten de brandweer betreffende op te sporen. Daarnaast nam hij de gegevens uit alle nog bestaande brandweerrapporten in zijn archief op. Al die informatie borg hij systematisch in zijn kelder op.

Archief rond

Savelberg heeft zijn archief nu voor een groot gedeelte rond. Natuurlijk zitten er nog „gaten" in zijn kennis, maar hij kan toch zeggen dat alle belangrijke feiten, die zich in de loop van de ruim 120 jaar van het bestaan van de Heerlense brandweer hebben voorgedaan hem bekend zijn. Maar niet alleen de belangrijke gebeurtenissen; ook zaken als uitslagen van onderlinge wedstrijden en de oprichting van een personeelsvereniging zijn terug te vinden in het archief.

Het archief gaat terug tot 1537. Uit die tijd stamt een manuscript waarin sprake is van een brandweer in het Land van Valkenburg. Maar het zal toch nog zo'n 350 jaar duren voordat Heerlen een eigen echte brandweer krijgen. Dat gebeurt namelijk pas in 1862, maar Heerlen heeft dan al wel de beschikking over een brandspuit. Het overgrote deel van de brandweermannen zijn op vrijwillige basis in dienst. Pas 1941 komt er een echte beroepsbrandweer. Het is niet toevallig dat dat op dat tijdstip gebeurt. De Tweede Wereldoorlog woedt dan immers in alle hevigheid en in Heerlen leidt dat tot een explosie van branden onder meer door een aantal bombardementen.
Na de oorlog moet de brandweer eigenlijk weer van voren af aan beginnen. De Duitsers hebben nog al wat materiaal meegenomen. In korte tijd slaagt men er echter toch in de brandweer uit te bouwen tot wat het nu is, een efficiënt bedrijf dat zijn belangrijke taak tot ieders tevredenheid vervult.

Intekenen

Het boek dat Savelberg samenstelt uit al die gegevens moet in het najaar van de persen rollen. Als nu ingetekend wordt bedraagt de prijs 49,50 (bij afnamen van vijf of meer exemplaren 45 gulden). Na verschijnen zal het boek 59,50 kosten. Intekenen kan bij boekhandel Winants in Heerlen en bij de heer J. Cloodt, Palestinastraat 10, ook in Heerlen.

Dankbaar en blij geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

Nickie

Anita en Jos Gardeniers-Coumans Emmelou

Geleen, 29 juli 1984
Kochstraat 13,
6164 HA

H. Straus
E. Straus-Bour
Tandartsen
Zandweg 8 Heerlen
Geen praktijk t/m 10 augustus.
Spoedgevallen overige tandartsen.

Diversen

Bingo thuis voor vereniging en rode kruis. Uitslag 20 juli 1984: 04 - 19 - 08 - 98 - 72 - 22 - 88 - 51 - 25 - 06 - 21 - 35 - 99 - 78 - 32 - 48 - 79 - 83 - 17 - 64 - 90 - 29 - 53 - 89 - 24 - 54 - 01 - 91 - 11 - 74 - 37 - 07 - 97 - 85 - 02 - 70 - 13 - 52 - 40 - 71 - 03 - 80 - 36 - 50 - 28 - 87 - 57 - 15 - 94 - 82 - 16 - 95 - 69 - 84 - 38 - 93 - 62 - 81 - 18 - 14 - 67 - 23 - 12. Loterijgetal 429-0003694. Speel mee en bel op werkdagen 070-949414

MAZDA 616 autom. i.z.g.st. met gas, '78, ƒ 2950,-; tel. 045-214341.

Te k. TOYOTA Corolla coupe i.z.g.st. bj. dec '75, model '76, pr. ƒ 1950,-; Kinkershof 19, Klimmen. 04405-3159.

Langs deze weg zeggen wij hartelijk dank voor de getoonde belangstelling en de ons toegedachte attenties ter gelegenheid van het afscheid als en de benoeming tot notaris te Brunssum.

M.H.M. Kreijn, oud-notaris
mr. J.M.M. Kreijn, notaris

Op de Vaard 5-7, Brunssum
(tel. 045-251284)

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden van ons heengegaan, mijn goede echtgenoot, onze zorgzame pap en opa

Martin Krauth

echtgenoot van

Aldegonda Kitzen

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het verpleegtehuis Invia te Sittard, in de leeftijd van 79 jaar.

Grevenbicht: **M.A. Krauth-Kitzen**
Sittard: **Guus en Lucie Krauth-Bucks**
Geleen: **Theo en Ria Krauth-Geerkens**
Grevenbicht: **Jo en Rinus van Tilburg-Krauth**
Grevenbicht: **Mia en Nico Bergman-Krauth**
Stokkem (B.): **Tiny Bisschops-Krauth**
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Krauth
Familie Kitzen

6127 BA Grevenbicht, 19 juli 1984
Nieuwstraat 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 24 juli as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Wij zullen hem gedenken in de avondmis van maandag 23 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van

Elisa Kockelkorn

betuigen wij u allen hartelijk dank.

P. Ramakers
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 juli om 19.00 uur in de kerk van par. H. Petrus-O.L.Vr. ten Hemelopneming te Chèvremont.

Zelfstandig klinisch psycholoog
drs. Albrecht F.A. Ploum

Koninginneweg 4 Valkenburg
Tel. 046-463845/04406-14722

Inlichtingen m.b.t. behandeling en hulpverlening worden op wens telefonisch of schriftelijk verstrekt.

Gevestigd

Mevr. A.A.M. van Kempen-Giesendorf
Manueel therapeute

Reeds werkzaam in praktijk voor fysiotherapie van
Dhr. W. Gronenschild
Boschweg 4 Nuth, tel. 045-242091.

Heden overleed onze dierbare zoon, broer, zwager en oom

Eric Gerhard Nico van Gelder

in de leeftijd van 26 jaar.

In dankbare herinnering:
Ubach over Worms: **G.J.W.G. van Gelder**
M.T. van Gelder-Lousberg
Brunssum: **Karin en Roel**
Martijn - Roy - Rick
Ubach over Worms: **Elvira**

6381 TN Ubach over Worms, 19 juli 1984
Burg. Dortantsstraat 21

De rouwdienst vindt plaats dinsdag 24 juli a.s. om 14.00 uur in de Nieuw Apostolische Kerk te Waubach, Nieuwenhagerheidestraat 68, waarna de crematie te Imstenrade om 15.30 uur.
Eric ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Heerlen; bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer is gezorgd.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Eric van Gelder

In hem verliezen wij een gewaardeerde collega en een goede vriend.

Het team van de Vrijwilligers-vakaturebank Landgraaf en het Educatief Centrum Landgraaf

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Troutje Hundscheid-Dohmen

echtgenote van

Peter Jozef Hundscheid

eerder weduwe van

Kristiaan Hundscheid

zij overleed, voorzien van het H.Oliesel, op de leeftijd van 68 jaar.

Heerlen: **Peter Jozef Hundscheid**
Kerkrade West: **Peter Jozef Hundscheid**
Elly Hundscheid-Käfer
Madelein Truus
Heerlerheide: **Martin Jozef Hundscheid**
Ankie Hundscheid-Baljens
Marcel Maurice
Ubach o/ Worms: **Kitty Wilbach-Hundscheid**
Manfred Wilbach
Christian Eijk
Ubach o/ Worms: **Marlie Starremans-Hundscheid**
Jan Starremans
Francis Rémy
Familie Dohmen
Familie Hundscheid.

19 juli 1984
Utrechtstraat 23, 6415 CA Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis, geen condoléance's.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, maandag 23 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.Drievuldigheid te Schaesbergerveld-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats Akerstraat, ingang [illegible].
Moeder zal bijzonder worden herdacht tijdens de H.Mis van a.s. zondag om 11.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr.Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30-19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Komt herwaarts tot Mij,
allen die vermoeid en belast zijt
en Ik zal u ruste geven.
Matth. 11 : 28

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven steeds heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voor ons nog onverwacht, is heengegaan, op de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Geert Winkel

echtgenoot van

Riet Al

In dankbare herinnering:
Nuth: **R. Winkel-Al**
Hoensbroek: **I. Timmermans-Winkel**
B. Timmermans
Manon - Michel - Timo
Nuth: **M. Lindelauf-Winkel**
J. Lindelauf
Mascha

Nuth, 19 juli 1984
Sportstraat 5

De rouwdienst zal worden gehouden op maandag 23 juli a.s. om 14.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium. Geen condoleren.
Mijn man en onze vader is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan, in de leeftijd van bijna 80 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Roberts

echtgenoot van

Maria Gertrud Offermans

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
Oirsbeek: **Mevr. M.G. Roberts-Offermans**
Schinnen: **Harry Roberts**
Leony Roberts-Nijsten
Arjan
Oirsbeek: **Jan Roberts**
Lenie Roberts-Bougie
John
Sittard: **Bertine Hochstenbach-Roberts**
Theo Hochstenbach
Mariëlle
John
Schinveld: **Theo Roberts**
Stella Roberts-Halshof
Robert
Familie Roberts
Familie Offermans

6238 JP Oirsbeek, 20 juli 1984
Stegelenhof 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 24 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Oirsbeek.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondwake maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Hiermede zeg ik allen hartelijk dank voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn onvergetelijke man

Wiel Winteraeken

Door de geweldige belangstelling is het mij niet mogelijk u allen persoonlijk te bedanken.

Tiny Winteraeken-Heylands

6444 AV Brunssum, Mozartstraat 25

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 juli as. om 10.00 uur in de r.-k. kerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

---

†

Bedroefd delen wij u mede dat heden, na een met geduld gedragen ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het laatste h. sacrament, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Cornelis Geelen

echtgenoot van

Maria Elisabeth Urlings

Wijlre: **M.E. Geelen-Urlings**
Heerlen: **Anny Janssen-Geelen**
Math Janssen
Richard en Robert
Voerendaal: **Tinie Huijts-Geelen**
Norbert Huijts
Petra, Karin, Frank
Wijlre: **Alfons Geelen**
José Geelen-Bouwen
Camil en Joris
Gulpen: **Trees Martinussen-Geelen**
Hub Martinussen
Yvonne en Ingrid
Wijlre: **Maria Geelen**
Familie Geelen
Familie Urlings

6321 PG Wijlre, 19 juli 1984
Stokhem 66

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 24 juli as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote dankbaarheid voor al het goede dat zij ons heeft gegeven, delen wij u mede dat, heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan mijn lieve moeder, dochter, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosa Fleischeuer

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed zij op 43-jarige leeftijd.

Geleen: **Eric Veders**
Geleen: **M. Fleischeuer-Claasen**
Familie Fleischeuer

6162 AV Geleen, 19 juli 1984
Vuling 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 23 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen zondag 22 juli om 17.30 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Auto's en motoren

Te k. SIMCA bestel '78, tel. 04494-47610.

Te k. RENAULT 14 bj. '77, met lpg, vr.pr. ƒ 2950,-; tel. 045-222567.

Te k. BMW 320 5 bwj. 10-'81, zeer mooi, div. extra's. 04494-45741.

Te k. RENAULT 12TL break '79, tevens Opel Rekord Caravan '78, m. lpg, koopje. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, heden, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Hubertus Houben

weduwnaar van

Cornelia Maria Josephina Hameleers

Vaals: **Mia Radermacher-Houben**
Mathieu Radermacher
Gulpen: **Jean Houben**
Maria Houben-Schnackers
Schimmert: **Fieny Bertrand-Houben**
Martin Bertrand
Simpelveld: **Elly Knops-Houben**
Jean Knops
Margraten: **Theo Houben**
Emilie Houben-Prevoo
Maastricht: **Sjef Houben**
Aalbeek: **Siska Houben-Janssen**
Maastricht: **Hub Houben**
Nelly Houben-Puts
Nieuwenhagen: **Pie Houben**
Yvonne Houben-Schrijnemaekers
en al zijn kleinkinderen
Familie Houben
Familie Hameleers

Gulpen, 20 juli 1984
Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Ingberderpsstraat 44, 6273 NG Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 25 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als moedig mens gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, berichten wij u dat, na een ernstige ziekte, is overleden, na voorzien te zijn van de heilige sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster en tante

Lotte Terakowski

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Familie Terakowski
Familie Wetzels

Eygelshoven, 19 juli 1984
Laethof 61
Corr.adres: Laethof 10
6471 GD Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 24 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van maandag 23 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur rouwkapel van de Laurentiusziekenhuis te Chevremont van zaterdag tot en met maandag van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met dr[…] heid kennis dat, heden, van ons is heengegaan, onze lieve vader, scho[…] vader, grootvader, overgrootvader en oom

Kasper Mijnes

weduwnaar van

Hubertina Dirkx

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 85 ja[…]

Welten: **B. van den Wildenberg-Mijnes**
H. van den Wildenberg
Schaesberg: **J. Mijnes**
R. Mijnes-Snackers
Maastricht: **M. Theunissen-Mijnes**
J. Theunissen
Voerendaal: **J. Cox-Mijnes**
J. Cox
Heel: **J. Mijnes**
Klein- en achterkleinkinderen

6419 XJ Welten - Heerlen, 20 juli 1984
De Thun 134

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 25 juli om 1[…] uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten - Heerlen, waarna[…] grafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, dinsdag om 18.45 uur in vo[…] noemde kerk.
Vader is opgebaard in het uitvaartcentrum „Dela", Grasbroekerweg[…] Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen zaterdag en zondag van 14.00 tot 15[…] uur, maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze ann[…] ce als zodanig beschouwen.

Op 17 juli is heengegaan onze

Basje

Hij werd 3 jaar.

Denis, Mary, Anja en Vincent Stirler

Cardena 77
08034 Barcelona
Spanje

De crematie heeft vandaag, 21 juli, in besloten kring plaatsgevonden.

Auto's en motoren

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Accord 3-drs. EX '80; Honda Civic [illegible] Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease auto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 V '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. BMW 1602 bj. '75, met. rood, trekh., radio-cass., pr. ƒ 1950,-; tel. 045-213879, Ganzeweide 48, Heerlen.

Seat- en SUBAR[…] LER A.C.H., De […] 7, Hoensbroek, te[…] 222455 - 222472, b[…] ze te koop aan[…] Rancho, '81; Toyot[…] de Luxe, '80; Peu[…] SR, '80; Peugeot […] '78; Citroën 2 CV[…] '83; Citroën GSA[…] '80; Mini Metro, […] Ritmo, '80; Fiat […] Fiat 131, '80; Ma[…] automaat, '77; Dat[…] Y, '77; Mitsubishi […] '77; Talbot Solara […] '81 en '80; Talbot […] '80; Simca 1308 […] en '78; Simca 1308 […] Horizon 1.3 LS […] zon GLS, '78; Mini […] '78; Ford Taunus […] '80 en '78; Ford […] GL, '76; Datsun […] FII, '81; VW Kev[…] Opel Kadett, '72; M[…] stat.car, '79; Seat […] 1.6 GLX, '83; Seat […] 1.6 SX, '84; Morr[…] coupé, '79. Divers[…] kope auto's. Inruil[…] name mogelijk. […] dags koopavond.

BMW 316 '81, BMW[…] BMW 732I '80, Ho[…] vic '83, Mazda 323[…] Jetta CD '81, Op[…] modore Berline […] Ascona 1900 '79, Fo[…] nus '78, Renault […] Opel Ascona '76, […] Lite-Ace, personen[…] '80. Autoshop Ge[…] de Veu 47-49, Ge[…] ruil, garantie en f[…] ring. Tel. 04494-449[…]

Te k. RENAULT […] rood '78, i.z.g.st. […] Dr. Kuyperstr. […] mond-Oost.

---

†

Te vroeg, maar niet onverwacht, moesten w[…] den, na een smartelijk, maar dapper gedragen[…] bed, afscheid nemen van mijn lieve man, onz[…] vergetelijke vader, schoonvader, opa, […] schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hein Haan

echtgenoot van

Thea Jacobs

Hij overleed, voorzien van de sacramenten de[…] ken, op de leeftijd van 60 jaar, in het St.-Gre[…] ziekenhuis te Brunssum.

De diepbedroefde familie[…]
Ubach o. Worms: **Th.J. Haan-Jacobs**
Schaesberg: **Marjo Peters-Haan**
Hans Peters en Roy
Ubach o. Worms: **Jo Haan**
Bertie Haan-Schiffelers
Marcel, Raymond, Patrick
Ubach o. Worms: **Herman Haan**
Nieuwenhagen: **Elly Bindels-Haan**
Jo Bindels en Mandy
Familie Haan
Familie Jacobs

6381 SR Ubach o. Worms, 19 juli 1984
Mart. Cudellstraat 5

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de be[…] nis, wordt gehouden op maandag 23 juli […] 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach. S[…] komst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van […] medeleven is er geen condoleren.
Zondag wordt in eerdergenoemde kerk om […] uur de rozenkrans voor vader gebeden, […] aansluitend avondmis.
Vader is opgebaard in de rouwkamer […] St.-Gregoriusziekenhuis; bezoektijd dagelijks […]
Zij die geen persoonlijke aankondiging […] ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig […] schouwen.

OVERLEDEN

[…]s Walthie, echtgenoot van Elis[…] Vugts, oud 73 jaar. Corr.adres: Vergt[…] 11a, 6313 GH Maastricht. De plechtige […] dienst zal plaatsvinden op maandag 23 juli […] in de parochiekerk van St.-Christina […] Caberg, Maastricht.

[…] J. Eisken, echtgenoot van Lies Delhou[…] [...] Walserstraat 2, Moorveld-Ulestraten. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de […] zal plaatsvinden dinsdag 24 juli […] Heeft van Maria te Waalsen.

Vakantiegangers 'vluchten' naar warenhuizen

HEERLEN/SITTARD – Het slechte weer van de laatste weken lokt steeds meer mensen bij gebrek aan ander vertier naar de winkels. Vooral de warenhuizen in de binnensteden profiteren hiervan, zo heeft gisteren een woordvoerder van het KBB-concern (Bijenkorf, Hema, Maxis) meegedeeld. Ook in Zuid-Limburg ontvluchten opmerkelijk veel mensen campings en pensions, om in de grotere steden vertier te zoeken. Bij Vroom en Dreesmannvestigingen in Heerlen, Maastricht en Sittard is dezelfde tendens waarneembaar, aldus een woordvoerder, die liet weten dat de drukte niet zo groot is dat extra personeel moet worden ingezet. 'Wij werken al met hulpkrachten vanwege de vakanties. Aanvulling lijkt voorlopig nog niet nodig', aldus V.en D.

De vijf Bijenkorf-vestigingen in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Arnhem en Eindhoven boeken thans een omzet die aanzienlijk boven die van vorig jaar ligt.

Ook de Hema-filialen doen het beter dan normaal. Van de 180 Hema's in ons land bevinden zich er ook verschillende in vakantiegebieden. Ook hier trekken de vakantiegangers naar de winkels om de tijd te doden. De woordvoerder handhaafde dan ook de eerdere verwachting dat het KBB-concern in het op 1 februari begonnen boekjaar 1984-85 de nettowinst duidelijk zal kunnen verbeteren.

Onderdak

Overigens profiteren niet alleen warenhuizen van de situatie. Bij diverse VVV-kantoren wordt een stijging van het aantal verzoeken om informatie geregistreerd. De vraag naar 'onderdakvertier' is groot. Bioscopen, rondvaarten per boot en tochten per touringcar alsmede musea liggen goed in de markt.

SITTARD – De 21-jarige verpleegster Mariska van der Land en de 19-jarige studente Marion Weijzen zijn vanuit de manege De Klipper in Limbricht per paard vertrokken voor een veertiendaagse vakantie door Limburg, België en Zeeland. Ze willen 30 tot 40 kilometer per dag afleggen en de nacht doorbrengen bij een boer of in een tent. De pony gaat mee om nog wat extra bagage mee te kunnen voeren. Vorig jaar maakten de dames al een trektocht per huifkar. OP DE FOTO: de dames bij het vertrek in Limbricht.

Overdosis verdovende middelen

Overleden man blijkt Duitser te zijn

VAALS – In samenwerking met de politie in West-Duitsland heeft de rijkspolitie van Vaals gisteren de identiteit van de man, wiens stoffelijk overschot donderdagmiddag rond twaalf uur door twee kinderen achter de supermarkt aan de Sneeuwberglaan nabij de oude kledingfabriek in Vaals werd aangetroffen, kunnen vaststellen. Het is de 28-jarige Jürgen Scharf uit Neurenberg.

De sectie die gistermiddag in het ziekenhuis van Heerlen werd verricht wees uit dat de man overleden is aan een acute vergiftiging, vermoedelijk door een overdosis aan verdovende middelen.

De man verbleef reeds vanaf zondagavond of maandag in Vaals. Hij was gebruiker van verdovende middelen. Scharf vertoonde enkele oppervlakkige verwondingen aan zijn hoofd en rechterarm.

PTT legt hoofd in de school

BUITENMODEL TELEFOON MAG

door jan a. c. de klerk

ROGGEL/DEN HAAG – De leiding van het PTT-bedrijf in Nederland heeft het hoofd in de schoot gelegd en daarmee het gevecht tegen de steeds toenemende handel in niet door PTT goedgekeurde apparatuur voor aansluiting op het telefoonnet verloren. Nekslag voor PTT was daarbij een uitspraak van de Reclamecodecommissie van vorige maand waarbij enkele al tientallen jaren oude PTT-telefoonreglementen naar de prullebak werden verwezen.

Die uitspraak waarbij het PTT-monopolie aan diggelen werd geslagen viel in een geding tussen de Limburgse onderneming Ralectro-Roggel en PTT.

De reclame-codecommissie verwierp de oude reglementen vooral omdat daarin nog met politiedwang bij afsluiten van vreemde apparatuur wordt gedreigd.

„Vanuit de rechtsstaatgedachte is voor politiedwang een heel wat degelijker basis nodig" oordeelde de commissie onder leiding van mr. H. Stibbe.

Zelf

PTT had zelf het geding tegen Ralectro-Roggel bij de reclame-codecommissie aanhangig gemaakt omdat die firma in reclamefolders allerlei 'buitenmodel'-telefoonapparatuur te koop aanbood. Tijdens de behandeling van het geding hield een PTT-vertegenwoordiger het er nog op dat bij gebruik van de vreemde apparatuur een telefoonaansluiting kon worden afgesneden. Dat rigoreuze standpunt is door PTT nu geheel verlaten.

PTT-woordvoerder de Voogt in Den Haag geeft toe dat na die uitspraak geen wettelijke mogelijkheden meer over zijn gebleven om niet-PTT-toestellen op het telefoonnet aan te sluiten.

„Wettelijk missen we dus nu de bevoegdheid om dat te verbieden. Hoewel er nog altijd bij het aansluiten van een telefoon een contract wordt voorgelegd waarin de abonnee zich verplicht het PTT-toestel aan te sluiten. Het is vooral de uitspraak van de reclame-codecommissie en ook het aan de Tweede Kamer voorgelegde rapport van de commissie Swarttouw dat PTT alle wapens uit handen heeft geslagen" zegt de heer Voogt.

Overgenomen

Het kabinet heeft inmiddels de aanbeveling van die commissie om ook andere geavanceerde telecommunicatie-apparatuur dan de PTT-toestellen toe te laten overgenomen.

„De klant moet nu zelf maar weten welke telefoontoestellen en andere apparatuur hij wil gebruiken. Het gaat in veel gevallen gewoon om statusdingen. De apparatuur uit de particuliere handel komt hoe langer hoe meer in zwang. Maar men hoeft ook niet bij PTT aan te kloppen als daaraan wat gerepareerd moet worden" zegt de heer de Voogt nog wat grimmig.

PTT heeft is nog wel in beroep gegaan tegen de uitspraak van de reclame-codecommissie. „Je weet maar nooit of we dan toch nog het gelijk aan onze kant krijgen. Het is een poging van PTT om in ieder geval het allerergste te voorkomen" aldus woordvoerder de Voogt.

● *Uit het L.D. van 9 juni jl.*

PTT-monopolie aan diggelen

, door jan a. c. de klerk

ROGGEL – Al tientallen jaren oude PTT-telefoonreglementen zijn door de Reclame Code-commissie naar de prullebak ve... uitspraak

Ook Belgen kunnen studeren aan Open Universiteit

HEERLEN – Ook Belgen kunnen studeren aan de Open Universiteit. Dat is een gevolg van een samenwerkingsovereenkomst die de Vlaamse Interuniversitaire Raad, waarin de Vlaamse universiteiten samenwerken, is aangegaan met de Open Universiteit. Deze overeenkomst wordt gezien als een eerste stap in de richting van een Nederlandstalige Open Universiteit.

Belgische studenten zijn evenals de Nederlandse ƒ 138 leergeld verschuldigd voor een cursus van honderd uur bij de OU. De Open Universiteit draagt zorg voor toezending naar de Belgische studenten van het studiemateraal; de Vlaamse universiteiten op hun beurt zullen in zes universitaire centra voorzieningen treffen voor studievoorlichting en -advisering en voor vakgerichte studiebegeleiding.

Direct na de zomervakantie zullen de Vlaamse universiteiten (Antwerpen, Leuven, Hasselt, Gent, Kortrijk en Brussel) informatie verstrekken over de organisatie van deze activiteiten en de inschrijvingsvoorwaarden.

Buiten ons land wonende studenten kunnen zich, in afwachting van een nadere regelgeving, niet laten inschrijven bij de OU. Door de samenwerkingsovereenkomst met de Vlaamse universiteiten wordt hier op echter voor studenten uit België een uitzondering gemaakt.

Op het industrieterrein De Koumen

Wagonfabriek in de steigers

HEERLEN – De plannen om te komen tot een grote wagonfabriek in Heerlen blijken nog steeds te bestaan. Materiaal voor een eerste wagon is en wordt dezer dagen aangevoerd naar een fabriekshal op het industrieterrein De Koumen in Hoensbroek. Over een week of wat zal de bouw in ernst beginnen en dan moet tegen het eind van het jaar de proefwagon op de rails staan.

Bijna een jaar geleden maakte Fedde Walda een Rotterdamse ondernemer bekend dat hij op basis van een revolutionaire vinding een wagonfabriek in Heerlen wilde beginnen. Een fabriek die volgens de enthousiaste Rotterdammer uiteindelijk aan duizenden mensen werk zou gaan bieden. Maar zover is het nog lang niet en als het al zover komt zal de Maas nog wel heel wat keertjes buiten zijn oevers zijn getreden.

Walda heeft een spoorwegwagon ontwikkelt die een revolutie zou kunnen betekenen op het gebied van het vrachtvervoer per spoor. Zijn wagon heeft een draaibare laadvloer waardoor het mogelijk wordt een complete trein mits speciaal geconstrueerde perrons aanwezig zijn in zeer korte tijd te laden en te lossen. Op dit moment gaan daar nog vele uren in zitten.

De vinding op zich wordt postitief gewaardeerd door de vervoerswereld. De financiële haalbaarheid ervan is een ander chapiter. Walda heeft zijn plannen zo grootschalig opgezet dat getwijfeld wordt of ze financieel uitvoerbaar zijn.

Geen geld

Het is voor Walda dan ook zeer moeilijk gebleken om mensen en instellingen te vinden die bereid waren geld te steken in zijn vinding. Maar dat heeft het enthousiame van Walda zeker niet verminderd. Hij heeft nu zijn hoop gevestigd op een show-en proefmodel waarvan de bouw zo lijkt het nu inderdaad volgende maand kan beginnen.

In de door hem gehuurde hal in Hoensbroek staan de eerste apparaten voor de bouw daarvan. Ook zijn de eerste materialen – stalen profielen – geleverd. Het is de bedoeling dat het begin van de werkzaamheden halverwege volgende maand een officieel tintje zullen krijgen.

Walda is er heilig van overtuigd dat als de eerste wagon eenmaal klaar is zijn plannen in een stroomversnelling terecht zullen komen. Het proefmodel komt in de Rotterdamse haven te staan het hart van de Nederlandse zoniet Europese vervoerswereld.

Hele trein

Hij weet zeker dat als de vervoerders eenmaal met eigen ogen zijn wagon zien, ze in de rij zullen staan om er gebruik van te gaan maken. Hij verwacht dan ook dat volgend jaar hondertwintig 120 wagons de Hoenbroekse hal zullen verlaten. Voldoende om een paar treinen samen te stellen, waarmee zijn wagon in de praktijk beproefd kan worden.

Nu de investeerders nog geen geld in het project willen steken heeft Walda besloten zelf de financiën op tafel te leggen. Hij heeft alles bijelkaar al 1 8 miljoen gulden in zijn droom en geesteskind gestoken. een groot deel daarvan is besteed aan het verkrijgen van patenten en octrooien. Walda heeft nog hoop dat het ministerie van economische zaken over de brug komt met een ontwikkelingskrediet.

De bouw van de eerste wagon begint een stuk later dan gepland. Verleden jaar had Walda nog hoop dit voorjaar zijn wagon in de Rotterdamse haven te kunnen tentoonstellen.

Onenigheid

Onenigheid met Laeven het bedrijf waar de wagon zou worden gebouwd de toenmalige partner Laeven stak daar een stokje voor. Laeven was overigens de derde serieus geïnteresseerde onderneming waarmee Walda nog voor de bouw van de eerste wagon afhaakte.

Getuigschrift nieuwe artsen



● *De geslaagde artsen. Op de foto ontbreken Margreet van Putten en Martin Thomas.*

MAASTRICHT – Aan de Rijksuniversiteit Limburg kregen gisteren 28 nieuwe artsen hun getuigschrift. Van de 28 geslaagden komen er 23 uit Limburg, te weten: J. M. H. Beckers, R. B. B. Bohm, G. M. H. J. Costongs, M. H. A. Lahaye, L. A. J. Kengen, P. J. .Q. Van der Linden, J. G. Maessen, G. M. G. Paulussen, M. G. M. Schoonbrood, allen uit Maastricht; M. A. J. Creusen, Sibbe; W. H. Geraedts, Herkenbosch; F. C. W. Klaassen en R. N. M. Zeijen, uit Sittard; E. M. J. Herens en J. P. J. M. de Munter, uit Heerlen; J. J. P. Van Hooren, Schaesberg; P. T. V. M. Van der Knaap, Roermond; J. M. C. Martens, Stein; R. L. M. A. Prevoo, Meerssen; J. G. H. M. Schlooz, Venlo; H. L. M. Swerts, Hoensbroek; A. M. M. Thomas, Kerkrade; L. H. L. Winter, Voerendaal. Bovendien slaagden nog H. Bots, Valkenswaard, Y. Kurniawan, Djakarta, M. Nijs, Hilversum, M. van Putten, Schiedam en A. Lavrijssen, Gemonde.

Macintosh daagt provincie Zuid-Holland voor rechter

DEN HAAG – Macintosh NV uit Stein, dat plannen heeft om in onder meer Oegstgeest een textielsupermarkt te openen, heeft de provincie Zuid-Holland voor de rechter gedaagd. Volgende week donderdag moet het provinciebestuur voor de Haagse rechtbankpresident mr. Wijnholt verschijnen om zich te verantwoorden voor een enkele maanden geleden aan de gemeentebesturen van alle Zuidhollandse gemeenten gestuurde brief. Hierin schrijft de provincie de gemeenten tegenstandster van vestiging van Macintosh-bedrijven te zijn. Volgens het provinciebestuur is door de vestiging van dit soort lage-prijzenwinkels de kans groot dat bestaande winkels het loodje zullen leggen.

Macintosh eist nu in kort geding dat de provincie een nieuwe circulaire aan de gemeenten stuurt, waarin moet staan dat de eerdere onjuist en onzorgvuldig is geweest. Met name het feit dat de provincie Macintosh een discountbedrijf heeft genoemd, vindt de textielsuper grievend. Discount betekent in het Nederlands onder meer verkwanselen en ook afbreuk doen aan. Daarentegen heeft Macintosh, aldus het bedrijf, een eigen verkoopformule ontwikkeld die bestaat uit de verkoop van textiel van constante en hoge kwaliteit.

Bespoten aardappelen zijn eetbaar

HEERLEN – De laatste weken hebben wij enkele malen bericht over aardappelen die door dieven waren gerooid en meegenomen bij diverse landbouwers, o.a. in Maastricht. Daarbij was gemeld dat deze aardappelen kort voor de diefstal waren bespoten met o.a. kopersulfaat, parathion en metasystox. De Plantenziektekundige Dienst in Wageningen deelt desgevraagd mede, dat deze aardappels vermoedelijk normaal voor consumptie geschikt zijn.

Parathion en metasystox worden gebruikt voor de bestrijding van bladluizen op de aardappelplanten. Onder normale omstandigheden blijft het chemisch produkt op de plant, en dringt niet door tot de knollen. Soms echter liggen de knollen gedeeltelijk boven de grond. Knollen die op die manier toch door het bestrijdingsmiddel geraakt zijn kunnen na een week of vier toch geconsumeerd worden, aldus de dienst, die verder meedeelt dat kopersulfaat helemaal niet gebruikt mag worden op aardappelen en dat een landbouwer die het toch gebruikt strafbaar is.

BINNENKORT MEETING VAN CHAUFFEURS

CNV wil klaarheid in taxibestel Maastricht

MAASTRICHT – De Vervoersbond CNV belegt einde augustus een meeting voor taxichauffeurs in Maastricht om de aandacht te vestigen op het taxibestel in deze gemeente, waarmee het volgens deze vakorganisatie nog steeds droevig is gesteld. De vervoersbond CNV heeft tevens aangekondigd rechts procedures aanhangig te maken om op die manier te trachten orde op zaken te stellen in de Maastrichtse taxibranche, die een jaar of tien geleden in het slop is geraakt zonder enig uitzicht tot dusver op verbetering in de situatie.

De wijze waarop het Maastrichtse college van B. en W. heeft gereageerd op een brief van april dit jaar betitelt de bond als een stuk van onbehoorlijk bestuur. In die brief had de Vervoersbond CNV het college er op gewezen dat er na anderhalf De Vervoersbond CNV stelt in een verklaring dat het Maastrichtse gemeentebestuur er blijkbaar weinig aan is gelegen een goed funktioneren van de Taxi Adviescommissie te bevorderen. Gesignaleerd wordt dat in Maastricht de sinds medio vorig jaar geldende CAO voor de taxibranche op grote schaal wordt ontdoken. De bond bereidt zich inmiddels voor op het aanzwengelen van procedures bij de kantonrechter om naleving van de CAO af te dwingen. jaar nog steeds geen voorzitter van de Taxi Adviescommissie was benoemd, er geen controle wordt uitgeoefend op de taxometers en dat het vergunningenbeleid in Maastricht vraagtekens oproept.

Beraad

De enige reactie van B. en W. was volgens de bond de mededeling dat wethouder G. Peters van onder meer Verkeer was benoemd tot voorzitter van de betreffende commissie. De bond wijst er op dat dit volgens wettelijke voorschriften niet mogelijk is, omdat dit voorzitterschap uitsluitend door een vertegenwoordiger uit de werkgevers- of werknemersorganisaties mag worden bekleed. De bond is niet van plan het er bij te laten zitten en beraadt zich over te nemen stappen.

Midden tussen de heuvels van de Ardennen

Oude Abdij van Stavelot: historie en nostalgie

In de vallei van de Amblève, in het hart van de Ardennen, droomt Stavelot. Een heel oud plaatsje, midden tussen de heuvels. Amper zesduizend inwoners worden er dag in en dag uit geconfronteerd met de vreemdeling. Want de reiziger, de toerist heeft zich „altijd" al aangetrokken gevoeld door dit historisch stadje dat voor het eerst in 648 genoemd werd in een handvest van Sigibert de Derde, koning der Franken.

Stavelot wordt nog steeds gemarkeerd door onder meer de oude abdij. Lang, heel lang geleden door Benidictijner monniken gevestigd. Grote gedeelten van de abdij (ancienne abbaye) hebben de tand des tijds doorstaan. Zoals ook de Perronfontein op de Place St.Remacle, de pittoreske Rue Haute, de oude huizen in de Rue de la Fontaine. De ouderdom, de historie is er tastbaar. In de kelders van de abdij kan men sinds kort een andere geschiedenis, bij wijze van spreken, aanraken. Daar is namelijk een museum gevestigd, daar wordt een hommage gebracht aan een van de beroemdste, beruchtste auto- en motorcircuits ter wereld: Francorchamps!



● *Imposant restant van de oude abdij van Stavelot.*

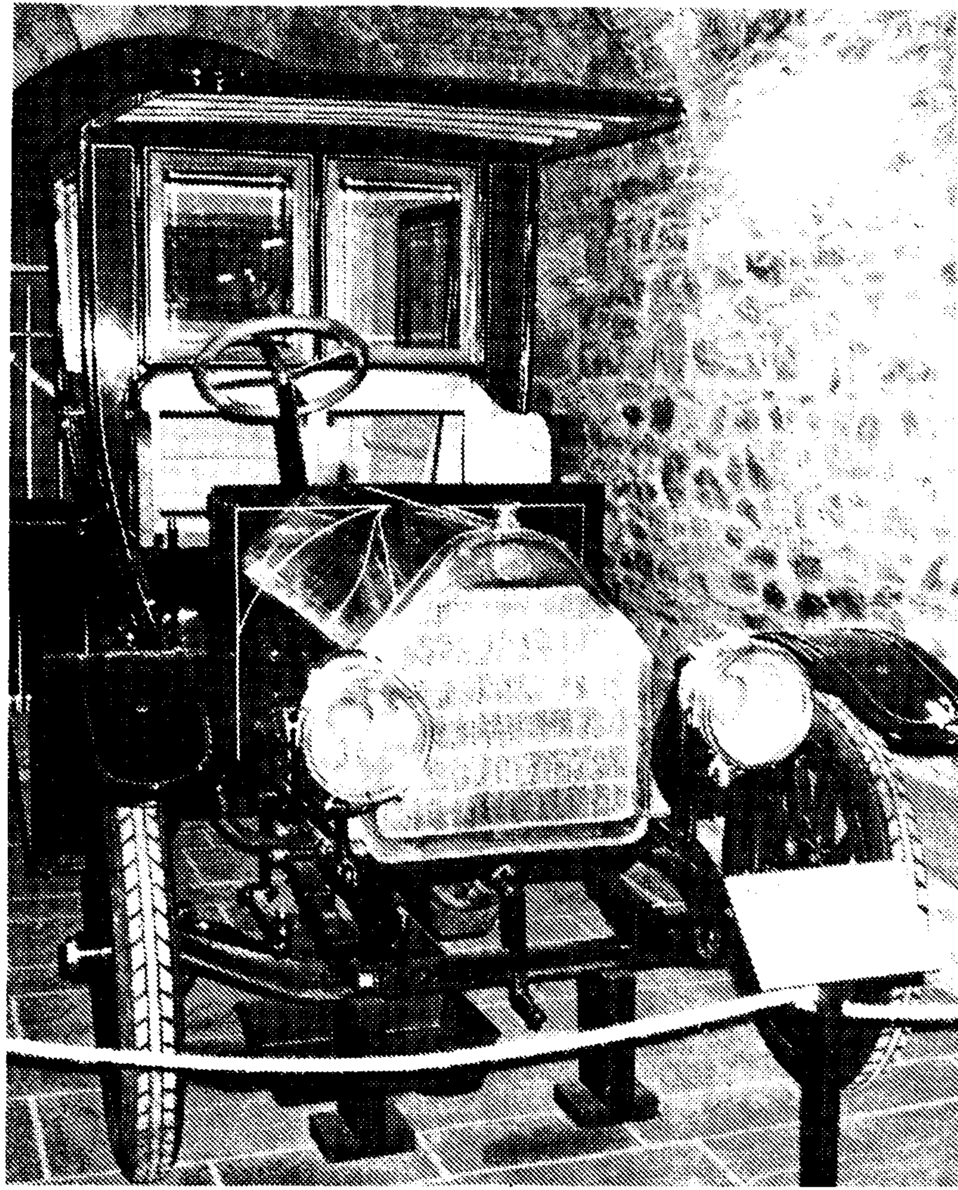
Het circuit is vanaf het prille ontstaan, begin deze eeuw, nauw verbonden geweest met Stavelot. Toen de omloop nog niet gerenoveerd en ingekort was, kwam per race de naam Stavelot in alle communiqués, in alle reportages voor. Stavelot vormde en vormt nog steeds een onderdeel van het circuit. Zoals Burnenville, Blanchimont, Raidillon...Het is dan ook niet zo verwonderlijk dat er het plan ontstond om het circuit met een museum hulde te bewijzen. Het plan werd uitgevoerd bovendien. Thans kan men, aan de vooravond van de 24 Uren van Francorchamps (28/29 juli), tijdens een rustig uurtje in de kelders van de abdij van Stavelot onderduiken in auto- en motorsporthistorie. In de geschiedenis van het circuit.

Bugatti

Foto's, documenten, affiches, helmen, vergeelde kranteknipsels, programmaboekjes, auto's en motorfietsen: het is er allemaal bij elkaar gebracht. En er staan zèlfs notoire oldtimers. Zoals een Bugatti (1929, type 49, 3,3 liter, uit de privé-verzameling van P.Oprey), een Diatto (1907), Alfa Romeo's en Ferrari's van jongere datum. Hij of zij die geïnteresseerd is in de racerij, die in de loop der jaren wel eens een race op het Francorchampscircuit heeft meegemaakt, kijkt geamuseerd naar de collectie (en naar videobeelden van Formule 1-races). Zij die tot de racefanaten gerekend moeten worden, die niet allèèn op het Francorchampscircuit kind aan huis zijn (zoals bijvoorbeeld schrijver van deze regels die jarenlang van het ene naar het andere circuit snelde), raken in de kelders van de abdij geheel vertederd. Zoals zij dat bijvoorbeeld ook worden in Bugatti-musea, in de „memorials" op de circuits van Monza, Le Mans en Indianapolis.



● *In abdijkelders: blik op (race)BMW's*



● *Zeldzaam exemplaar: een Diatto uit 1907.*

Kerkschatten

Er is nog méér. Een ander museum namelijk. Het museum van de gewestelijke, religieuze kunst. Meer dan driehonderd kunstwerken uit de veertiende tot de negentiende eeuw werden er in een andere „vleugel" van de oude abdij verzameld. Liturgische gewaden, schilderijen, kerkschatten in de vorm van gouden en zilveren kandelaars, cibories ect., beeldhouwwerken, relikwieën. En er zijn resultaten te zien van gedane opgravingen, van hedendaagse keramiek, van bij elkaar gebrachte voorwerpen uit het vroegere (boeren)leven rondom Stavelot. Dàt varieert dan van oude meubelstukken tot fanfarevaandels, van leerbewerking tot vergeelde weekbladen. Interessant allemaal.

Frites

En als u dan van een bezoek aa de musea in de oude abdij van Stavelot terugkeert en zin heeft i een hapje en een slokje, loopt dan tegenover het museumcomplex het café genaamd Auberge St. Remacle binnen. Een eenvoudig huis. Me een even eenvoudige (eet)kaart. Zij meldt menu's van 250 tot 50 frank. Men kan er overigens ook à la carte eten. Ik nam „le menu d jour": verse groentesoep, mandj met brood en boter, keuze uit ki of varkenskarbonaadje vergezel van een „bak" sla en (beslist nie voorgebakken) frites plus desse (ijs of koffie)). Prijs: 250 frank ofwel amper 15 gulden. Simpel, goed en goedkoop.

● De musea in de oude abdij van Stavelot zijn dagelijks (tot 30 september) van 10.00-12.30 uur en van 14.30-17.30 uur geopend. Entree: volwassenen 80 frank, gepensioneerden en groepen van minstens 15 personen 60 frank, studenten 40 frank. Entreekaart voor beide musea geldig.
Een van de routes vanuit Limburg naar Stavelot: grenspost Vaals/Wolfhaag, Eupen, Malmédy, Stavelot.

TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

VAN DAG TOT DAG

ZATERDAG

VALKENBURG. Vrije markt Geulhal van 14.00-20.00 uur. Kiosk T.Dorrenplein. Van 20.00-22.00 uur Knor- en Böhmerwaldkapel.
ECHT. Luikse Markt in de Roodtstraat.
ST.GEERTRUID. Hoevefeesten Libeek. Vanaf 18.00 uur groots boerenbruiloft.
WYLRE. Vanaf 15.00 uur schuttersfeest schutterij St. Maternus terrein Dikkebuiksweg.
SITTARD. Kunstmarkt in winkelcentrum Den Tempel.
MECHELEN. Feestweek Harmonie St. Cecilia. Vanaf 16.00 uur in tent Bommerigerweg poppenkastvoorstelling, vanaf 20.00 uur op treden Berghöferkapel.
MAASTRICHT. Dominicanerkerk vanaf 20.30 uur film en muziek. Antiek- en vlooienmarkt Stationsstraat 10.00-16.00 uur. Bij voldoende wind Gronsveldermolen (Rijksweg Maastricht Gronsveld) in bedrijf en te bezichtigen.
HASSELT (B). Kunstmarkt Hasselt-Montmartre van 14.00-18.0 uur achter Stadhuis.

ZONDAG

WYLRE. Schuttersfeest. Om 15.15 uur grote optocht, defilé Stationsplein. IVN-wandeling omgeving Wylre. Vertrek NS-station 10.30 uur.
BORN. Kasteelpark vanaf 13.30 uur in teken van geit, bijen en fruit.
SLENAKEN. Expositie Limburgse Kunstkring, Cultureel Centrum Dorpstraat van 11.00-17.00 uur.
MECHELEN. Feestweek harmonie St.Cecilia. In tent Bommerigerweg vanaf 11.00 uur Frühschoppen, vanaf 20.00 uur Angel Dust en The Dutch.
St.GEERTRUID. Hoevefeesten Libeek. Vanaf 11.30 uur muziek kinder- en familiematinee (eerste optreden muziek- en dansgezelschap Chindia uit Roemenië) tot diep in de avond.
VALKENBURG. Luikse Markt in Vilt met attracties als doeltrappen ponyrijden ect. In Geulhal van 16.00-18.00 uur talentenjacht. Kluis Schaelsberg van 14.00-17.00 uur voor publiek geopend. Bezichtiging Heemtuin en gerestaureerde Sjloensmeule bij kastee Schaloen, Oud-Valkenburg van 14.00-17.00 uur.
MOELINGEN (B). Ezels, lama- en kamelenkoersen.
HASSELT (B). Geleide stadswandeling. Vertrek om 15.00 uur bij stadhuis.
MAASEIK (B). VVV-zomerzondagmiddag (rondleiding, muziek ect.). Vertrek 14.30 uur VVV-bureau op de Markt.

PRIKBORD

„Is de LD-busreis naar en van Kopenhagen inbegrepen bij de aangekondigde prijzen per persoon?"

P. Houben.............(adres onbekend)

Antwoord: Jawel, alles inbegrepen.

HEERLEN

Royal: Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: The evil that men do, a.l. dag. 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 18.45 en 21.30 uur. Donald Duck in 't wilde westen, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Cannonball run, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur. Brainstorm, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. My tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Veel liefs uit ontuchtig Tirol, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Breakdance, a.l. dag. 14.15 en 16.15 uur. Monte Negro, 16 j. dag. 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Das Französische Frühstück, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Meisjes die ervan lusten, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Bof van Faraldo, zo 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Walt Disney's Robin Hood, a.l. za en zo 15 uur. Nero en zijn ontuchtige vrouwen, 16 jr. za en zo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: 'N vreemde affaire, a.l. za, zo en ma 22.15 uur. Nero en zijn ontuchtige vrouwen, 16 jr. za, zo en ma 00.30 uur. Staying alive, a.l. di en wo 22.15 uur. Rocky III, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

GELEEN

Roxy: Krull, a.l. vr t/m wo 20.30 uur. Een klas vol schoolkatjes, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Hot Bubblegum III, 12 jr. vr t/m wo 20.45 uur.

SITTARD

Forum: Scarface, 16 j. do t/m di 20.30 uur. Jaws Deel III, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

Geslaagde fokveekeuring in Schimmert

Kwaliteit dieren blijft toenemen

SCHIMMERT – Het puikje van de Zuidlimburgse melkveestapel was donderdag in Schimmert bijeen. Op een terrein nabij de Herberg Mareveld werd de 27ste fokveekeuring gehouden. Hoewel de weergoden de koeien minder gunstig gezind bleken dan in voorgaande jaren, was er vanuit de agrarische wereld onverminderd grote belangstelling. Met de kop omhoog en paraderend als mannequins werden achtereenvolgens 172 zwartbonte koeien voogeleid.

Aan een deskundige, door de P.B.R. in Limburg aangewezen jury, onder leiding van de heer Brands de moeilijke taak om de keuring te verrichten.

Er waren dit jaar al weer meer inzendingen dan het vorig jaar en ook de kwaliteit werd allerwegen geroemd. De resultaten van een andere bloedvoering worden gaandeweg nadrukkerlijker merkbaar. Deze regio was dan ook een van de eerste die overging tot het gebruik van Holstein Friesian vaderdieren.

In de voormiddag werd gekeurd in 15 rubrieken. In de namiddag kwamen de groepen van drie, vier, vijf en stuks. Iedereen hield De adem in, toen de kampioenen opnieuw werden voorgeleid voor een definitieve keuze.

Kampioenen

Bij de jonge koeien werd Emma 19 van J. Bruls uit Beek kampioen en Alina van J. Sogelee uit Ransdaal reserve kampioen. Kampioen in de middengroep werd Tosca van Jo Brands uit Valkenburg en reserve kampioen Emma 83 van A. Maas uit Beek. Wukea 79 van H. Grooten uit Klimmen werd kampioen van de oudere koeien en Bianca van J. Sogelee uit Ransdaal reserve kampioen.

Wethouder Fons Lenoir van Nuth reikte namens het gemeentebestuur de bekers uit. Hij deed dit voor de derde keer en het viel hem op dat hij bij de prijswinnaars steeds dezelfde gezichten zag. Het lijkt wel een reünie, zei hij. Volgens voorzitter Gielen van de bond is dat een compliment, omdat het handhaven van de kwaliteit altijd moeilijker is dan het opwerken naar een kwalifikatie. Het bestuur van de fokveedag Schimmert kan op een geslaagde fokveekeuring terugkijken. Dat was de mening van veel sprekers na afloop, toen het bestuur van de fokveedag met de prijswinnaars tezamen was. Voorzitter Custers was blij met de samenwerking die in de melkveehouderij de laatste jaren steeds meer gaat groeien.

Inbreng

Erg gelukkig was hij daarbij met de grote inbreng van de KI uit Heijthuijzen, waarvan secretaris Hub Laeven ook secretaris van de fokveedag was en daarvoor bergen werk heeft verzet.



● *De 'kwaliteit' van de Limburgse koe neemt nog steeds toe.*

'VLUCHTENDE' TOPAMBTENAREN VERDIENEN TOT 50 PROCENT MEER

Bedrijfsleven koopt top-ambtenaren op

DEN HAAG – 'Het bedrijfsleven wil kwaliteit', zeggen de werkgevers en kopen vervolgens alle managers en deskundigen bij de overheid weg. Vooral de ministeries van Economische Zaken en Financiën zien de laatste tijd met lede ogen het vertrek aan van hun topambtenaren naar de particuliere sector. Maar ook de ervaren belasting-inspecteurs, de automatiserings-deskundigen en nucleaire specialisten van de krijgsmacht kiezen eieren voor hun geld en vertrekken. Zijn ambtenaren dan echt minder goed af dan hun collega's in het bedrijfsleven?

Op verzoek van het Tweede-Kamerlid Van der Hek (PvdA) moet minister van Economische Zaken Van Aardenne tijdens de vakantie nadenken over mogelijkheden hoge ambtenaren voor zijn ministerie te behouden. Het is Van der Hek opgevallen dat ambtenaren waar hij jarenlang contacten mee onderhield over het industriebeleid plotseling een goed heenkomen hebben gezocht in het bedrijfsleven. Dat betekent kwaliteitsverlies, want de plaatsen worden opgevuld door aanzienlijk minder ervaren krachten. En dat is niet goed voor het departement, aldus Van der Hek. Het socialistische Kamerlid doelt vooral op enkele opvallende transfers van de laatste tijd, waarbij hoge ambtenaren van het directoraat-generaal voor de industrie naar de particuliere sector zijn vertrokken. De plaatsvervangend directeur-generaal, ir. J. W. Hillege, gaat naar DSM, de directeur voor de metaalverwerkende industrie, M. Pander, naar bouwonderneming Wilma.

Maar ook de 'lagere' beleidsambtenaren blijken dit jaar op grotere schaal te vertrekken dan voorheen. Op het ministerie zijn er in de eerste helft van dit jaar al 23 opgestapt vanaf de rang van referendaris, tegen 15 in het hele jaar daarvoor. Overigens zijn daarbij ook opgeteld de functionarissen die hebben aangekondigd later dit jaar te zullen vertrekken. Het zijn vooral de afdelingen 'industrie' en 'handel, ambacht en diensten' die hoog scoren, beiden met 6 weglopers. Het lijkt ook voor de hand te liggen dat de beleidsambtenaren die als geen andere categorie zo'n nauw contact hebben met het bedrijfsleven hierdoor ook het snelst worden opgenomen. Maar de zuigkracht geldt op het ogenblik bijvoorbeeld ook specialisten op belastinggebied en automatiserings-deskundigen, aldus een woordvoerder van de minister van Binnenlandse Zaken, de werkgever van de meeste ambtenaren. Zo sterk zelfs dat 'men bezig is iets te regelen voor de automatiserings-deskundigen'.

De secretaris van de Centrale voor middelbare en hogere functionarissen bij overheid en onderwijs (CMHA), Gerard van Dalen, noemt nog een aantal voorbeelden: bierbrouwer Heineken koopt de beste politiemensen uit de corpsen op, belasting-inspecteuren en rijks-accountants gaan naar het bedrijfsleven of beginnen voor zichzelf als adviseur. Ook de technische specialisten van de krijgsmacht komen vaak uitstekend in de bedrijven terecht. Op het ministerie van Binnenlandse Zaken is men echter nog lang niet onder de indruk. Hier worden alleen de totale cijfers gehanteerd en deze geven over 1983 een 'normaal' beeld te zien. Over alle niveau's was de uitstroom van ambtenaren 5 à 10 procent, terwijl de instroom uit het bedrijfsleven 25 à 30 procent was. Wat dat betreft geen reden tot paniek. Cijfers voor 1984 zijn er echter nog niet, maar er bestaat niet de indruk dat er een


de rijksoverheid vraagt

hoofd afdeling financiële markten en instellingen (mnl./vrl.)
tvs. secretaris centrale beleggingsraad
vac.nr. 4-2842/0953
Ministerie van Financiën
directie Binnenlands Geldwezen, afdeling Financiële Markten en Instellingen

bureauchef (mnl./vrl.)
onderafdeling chemie
vac.nr. 4-2818/0953

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken vraagt
academici (mnl./vrl.)
vac.nr. 4-2840/0953
voor afwisselende plaatsing in beleidsfuncties op het Departement in Den Haag en op de nederlandse diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen in het buitenland.

de rijksoverheid vraagt
De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.
plv. directeur (mnl./vrl.)
personele en juridische zaken
vac.nr. 4-2862/0953
Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen

rijksoverheid

explosieve uittocht plaatsvindt, aldus de woordvoerder. Waar het onder meer Van der Hek en Van Dale echter om gaat zijn de cijfers van de hogere ambtenaren, zoals de 23 bij Economische Zaken.

Naar een belangrijk motief voor het vertrek bij de overheid hoeft niet lang gezocht te worden. Van Dalen rekent voor dat het bedrijfsleven voor topfunctionarissen gemiddeld 10 tot 50 procent meer betaalt dan de overheid....

Voor het niveau van een directeur-generaal kan dat zelfs 100 procent zijn, aldus Van Dalen.

Toxopeusronde

De CMHA-secretaris voorspelt dan ook dat „over enkele jaren een nieuwe 'Toxopeusronde', een stevige aanpassing van de inkomens voor met name middelbaar en hoger overheidspersoneel niet alleen onafwendbaar, maar ook noodzakelijk is". Met de verbeterde conjunctuur is de 'trek' naar het bedrijfsleven niet meer tegen te houden en dat is volgens Van Dalen slecht voor de democratie. „Een overheid die in haar functioneren wordt belemmerd, omdat zij niet meer over de nodige deskundigheid beschikt, zal op den duur niet meer opgewassen zijn tegen bepaalde ontwikkelingen in de samenleving. Zo'n overheid is niet in staat het nodige tegenspel te bieden", aldus Van Dalen.

Belastinginspecteurs

Treffend voorbeeld hiervan vormen de belastinginspecteurs en rijksaccountants, die na een jaar of tien praktijkervaring bij de overheid het bedrijfsleven gaan adviseren er zo voordelig mogelijk af te komen. Bij de belastinginspectie vinden ze dan de minder ervaren, voormalige collega tegenover zich. Naast de kwestie van aanzienlijke verschillen in beloning tussen overheid en particuliere sector vermoedt Van der Hek meer redenen achter het vertrek van de beleidsmedewerkers bij Economische Zaken. „Een aantal zaken worden daar afgebouwd of gaan tegenwoordig buiten het departement om. Wat is er überhaupt met het industriebeleid aan de hand?", vraagt hij zich af. Mede door de uittocht van goed gekwalificeerde krachten wordt de werkdruk voor de achterblijvers ook groter. Volgens een woordvoerder van het ministerie zijn er op het ogenblik maar 260 van de 300 arbeidsplaatsen op het directoraat-generaal voor de industrie bezet. De ambtenarenbonden noemen daar bovenop de constante voortdurende druk op de ambtenarensalarissen vanwege de bezuinigingen van het kabinet. Nu wil minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) ook weer de pensioenuitkeringen gaan maximeren.

'Soeslov van de VVD'

De 'Soeslov van de VVD', zoals Tweede-Kamerlid Frans Weisglas de liberale staatssecretaris van Economische Zaken Bolkestein graag noemt, had eerder dit jaar al aan de bel getrokken. Het salaris van beleidsambtenaren moet volgens Bolkestein door vraag en aanbod worden bepaald, anders raken we onze beste mensen kwijt aan het bedrijfsleven. Andere liberale voormannen volgden, maar tot serieuze voorstellen is het niet gekomen. De grootste ambtenarenbond AbvaKabo heeft ook al een waarschuwende vinger geheven tegen dergelijke gedachten: „In deze tijd van bezuinigingen gaat een salarisverhoging voor hogere ambtenaren zeker ten koste van de lager betaalden", aldus onlangs het bondsblad.

Een 'pakketvergelijking', zoals dringend gewenst wordt door de ambtenarenbonden om aan te kunnen tonen dat werknemers in het bedrijfsleven er gemiddeld beter af zijn dan ambtenaren, kan ook al geen oplossing bieden voor het dilemma. Enerzijds blijven de Commissie Pakketvergelijking en de Raad van Centrale Ondernemingsorganisaties het grondig oneens over aanpak en inhoud van deze pakketvergelijking. Maar bovendien biedt het bedrijfsleven de voormalige topambtenaren doorgaans een salaris boven of ver boven de cao's.

„Het bedrijfsleven kiest voor kwaliteit", zo mengt de Verening van de Nederlandse Chemische Industrie zich in de discussie. „En dat zou de overheid ook moeten doen, niet in de laatste plaats ook in het belang van het bedrijfsleven". De chemische industriëlen kijken daarbij even naar Japan, waar een twee-richtingenverkeer tussen overheid en bedrijfsleven op het gebied van personeelsuitwisseling duidelijk wordt gestimuleerd. Voorwaarde is dan natuurlijk wel dat er geen verschil in salaris mag zijn. En daar zit hem nu precies de kneep.

BEROEPSOPLEIDINGENPAS IN DE MAAK

Grensarbeiders kunnen rekening in Europese munteenheid openen

EINDHOVEN – „Grensarbeiders kunnen een rekening openen in de Europese munteenheid, de ECU. Door de vastere koers van die munteenheid zullen grensarbeiders een geregelder inkomen hebben. Tot nog toe waren ze afhankelijk van koersschommelingen binnen de EG-landen waardoor hun inkomen veranderde bij re- en devaluaties in het Europese muntstelsel. Na jaren van onderhandelingen en overleg met banken, nationale regeringen en de Europese Commissie heeft het Europese Parlement dan toch eindelijk voor elkaar gekregen dat burgers van zo'n rekening gebruik kunnen gaan maken."

Mevrouw H. May-Weggen, lid van het CDA en onlangs herkozen in het Europees Parlement, is veel met de problematiek van grensarbeiders bezig. Zo maakte zij deel uit van de Sociale Commissie van de EG en nam zelf enkele initiatieven om de problemen voor grensarbeiders te verminderen. „Grensarbeiders zijn èchte Europeanen: zij passeren dagelijks de grensovergang en werken in een ander land dan waar zij wonen. Ondanks deze pro-EG-instelling zijn de grensarbeiders vaak het kind van de Europese rekening. Hun rechtspositie en sociale positie is zwak, en hun financiële situatie is onzeker", zegt de Eindhovense.

Enkele voorbeelden. Kinderbijslag die grenslandbewoners ontvangen van het land waar zij werken is doorgaans lager dan de bijslag in Nederland. Bij arbeidsongeschiktheid krijgen grenslandbewoners een veel lager uitkeringspercentage en krijgt hij of zij in West-Duitsland een arbeidsongeschiktheidsuitkering die afhankelijk is van de duur dat hij verzekerd is en van het totale bedrag aan premies dat hij heeft afgedragen. In Nederland betaalt de werknemer weliswaar meer premie voor zijn arbeidsongeschiktheidsvoorziening, maar hij is dan ook verzekerd van een uitkeringspercentage van tachtig procent van zijn laatstgenoten loon.

Devaluaties en revaluaties van buitenlandse munten heeft voor grensarbeiders als gevolg dat hun inkomen verhoogd of verlaagd wordt. Door de sterke positie van de gulden komt het er echter op neer dat het inkomen bij koerswisselingen lager wordt. Een in België werkzame grensarbeider is er gedurende het laatste jaar in sommige gevallen met vijftien tot twintig procent in loon op achteruitgegaan.



Onwetendheid

De Europese munteenheid de ECU, een afkorting van European Currency Unit, is vaster van koers dan de andere munten van de EG-landen. Dat komt omdat de ECU een soort gemiddelde is van al de munten in de EG. De koers van de ECU ligt zo rond de ƒ 2,50 en verandert hooguit één keer per maand iets van koers. Als grensarbeiders hun loon uitbetaald willen krijgen in de ECU, dan moeten ze een ECU-rekening openen bij hun bank, zodat werkgevers het loon op die rekening kunnen storten. Bij het hoofdkantoor van de AMRO-bank in Amsterdam laat een woordvoerder weten dat zo'n rekening inderdaad mogelijk is, maar dat bij de vele bijkantoren nog onwetendheid heerst. „De meesten hebben wel eens gehoord van de ECU maar weten nog niet precies hoe alles in elkaar steekt. Als iemand een ECU-rekening wil dan moet hij wat geduld hebben en gewoon doorvragen", zo laat de woordvoerder weten. Hoewel nog slechts ECU-rekeningen bestaan en er dus geen echte munten of bankbiljetten in omloop zijn, is het de bedoeling dat de Europese munt in de toekomst wel degelijk werkelijkheid gaat worden. Nu moet het ECU-bedrag bijgeschreven worden op een ECU-rekening om na koerswisseling bijgeschreven te worden op een 'gewone' rekening met Nederlandse guldens. Als over enige jaren een echte Europese munt bestaat zal die wisseling niet meer nodig zijn.

Pas

Een zogeheten 'Beroepsopleidingenpas' wordt vanaf 1 januari 1986 definitief ingevoerd. Mevrouw May-Weggen: „Een beroepsopleidingenpas geeft zekerheid over de geldigheid van opleidings- en beroepsdiploma's in al de EG-landen. Op vijf verschillende niveau's worden beroepen ingedeeld en gekoppeld aan een salaris. Werkgevers kunnen dan niet meer zeggen dat een bepaald diploma in hun land niet geldt om zo de werknemer minder loon uit te betalen. Een aantrekkelijke business voor de werkgevers wordt nu tegengewerkt. De Ministerraad is inmiddels akkoord gegaan met de invoering van de Beroepsopleidingenpas".

De ministerraad van de EG is ook bezig met besprekingen die de rechtspositie van uitzendkrachten in het buitenland moet gaan verbeteren. Invoering van die richtlijn laat nog op zich wachten, maar mevrouw May-Weggen meent dat zo'n richtlijn over een of twee jaar definitief van kracht kan zijn.

„Grenscontroles worden langzaam maar zeker verminderd. Grensoverschrijding wordt steeds gemakkelijker. Ook daar zie je dat verbetering langzaam maar zeker optreedt", zo concludeert het lid van het Europese Parlement.

Tweede Kamer

Een rapport over de onderlinge afstemming van sociale en financiële wetten, op basis waarvan definitieve zekerheid wordt moet worden geschapen voor grensarbeiders, is in mei door het Europese Parlement goedgekeurd. Inmiddels buigt de Europese Commissie, die op zijn beurt weer voorstellen doet aan de EG-ministerraad, zich over het plan. Dit plan is grotendeels het werk van mevrouw May-Weggen. Invoering van dit harmonisatie-plan kan nog wel enkele jaren duren, gezien de erg ingewikkelde en afwijkende regels in de verschillende EG-landen. „Daarom is het beter dat, als twee landen overeenstemming kunnen bereiken over deze problemen, zelf tot een regeling komen. Dat werkt meestal sneller en efficiënter. Het Europese Parlement vergadert alleen over die zaken die een aantal landen tegelijk aangaan. Een compensatieregeling over kinderbijslag met West-Duitsland kunnen die twee landen beter zelf bereiken dan dat het Europese parlement zich er mee gaat bemoeien", aldus de Europarlementslid.

Ook de Tweede Kamer is bezig met de problemen waarmee grensarbeiders te maken hebben. Zo zijn er oplossingen gevonden voor de kinderbijslagregeling die per 1 januari veranderd wordt. In ons nationale parlement heeft met name Ria Oomen zich aan de problemen van grensarbeiders veel gelegen laten liggen, zodat ook 'ons' parlement op dit punt bewuster is geworden. Of dat leidt tot snelle verbeteringen in de positie van grensarbeiders is nog af te wachten. „Je moet de leden van de Tweede Kamer steeds achter de broek zitten", aldus mevrouw May-Weggen.

Annelien Kappeynne van de Coppello verdedigt nota

Staatssecretaris zet radicaal emancipatiebeleid in

DEN HAAG – De regering heeft zich lange tijd afzijdig gehouden van een werkelijk ingrijpend emancipatiebeleid. Pas in 1974, toen mensen het woord Dolle Mina al ouderwets vonden, werd het onderwerp formeel onderdeel van kabinetsberaad met het voorzichtig installeren van een regeringscommissie en het geven van subsidies uit de welzijnspot. Slechts tien jaar later is de regering een stuk radicaler. Emancipatie hoort tegenwoordig bij sociale zaken, wordt in verband gebracht met de harde politieke werkelijkheid van betaalde arbeid, uitkeringen en inkomensverdeling.



● *Mr. Annelien Kappeynne van de Coppello*

Direct resultaat van dat nieuwe beleid is een in juni gepubliceerde concept-beleidsplan van mr. Annelien Kappeyne van de Coppello (47) staatssecretaris voor emancipatiezaken. Het vooroverleg is niet eenvoudig geweest, bekent zij. Niet gek: in de concept-nota staan dingen die sommige Nederlandse mannen (bijvoorbeeld CDA-fractieleider Bert De Vries) de stuipen op het lijf zullen jagen. Lees de hoofdpunten maar: het kabinet wil het traditionele gezin niet langer erkennen als de basis voor de maatschappelijke ordening en van het inkomensbeleid omdat er tegenwoordig meer andere huishoudens zijn. Het beschikbare werk moet voortaan via arbeidstijdverkorting gelijk over mannen en vrouwen verdeeld worden; gehuwde vrouwen krijgen vanaf 1985 gelijke rechten op werkloosheidsuitkeringen.

Vanaf 1990 krijgen gehuwde vrouwen bovendien gelijke rechten op sociale zekerheidsuitkeringen mits zij zich beschikbaar stellen voor arbeid. Dit laatste zal trapsgewijze worden ingevoerd te beginnen met de achttienjarigen in 1990, de 18 en 19-jarigen in 1991 en zo voorts. Het systeem betekent het bevorderen van economische zelfstandigheid voor iedereen.

Ingrijpend

Het mag opvallend heten dat zulke ingrijpende maatregelen die zozeer het privebestaan van mensen beinvloeden, worden voorgesteld door een CDA-VVD kabinet. Vooral CDA-bewindslieden zullen af en toe geslikt hebben bij de stelling dat het gezin niet langer de natuurlijke basis van de maatschappij zal zijn en dat de gehuwde vrouw beter af is als zij niet langer economisch afhankelijk is van haar echtgenoot. Kappeyne had daarom het vooroverleg zorgvuldig gepland. Het voortijdig bekend worden (via een publicatie in het feministische mandblad Opzij) van een voorlopige ambtelijke versie van de nota heeft volgens haarzelf de discussie zelfs bemoeilijkt.

„Misschien dacht Opzij mij er een geweldige dienst mee te bewijzen maar het heeft alleen slapende honden wakker gemaakt. Toen het uitlekte, had ik het stuk zelf niet eens gezien. Er werd een sensationele kop van gemaakt over arbeidsplicht voor vrouwen. Dat werd dan ook nog eens door andere kranten overgenomen. Bewindslieden hebben toen gereageerd op een stuk dat ze zelf ook niet hadden gelezen". De staatssecretaris wil nu niet zeggen of ze na het uitlekken van het eerste ambtelijk rapport nog bepaalde zaken heeft in moeten slikken gezien de eerste scherpe protesten. Feit is dat in de uitgelekte versie nog sprake was van een maximale arbeidsweek van 32 uur te bereiken in 1990 terwijl in de definitieve versie sprake is van 36 uur te bereiken in 1987.

Heeft zij dat gewijzigd op aandrang van haar collega-bewindslieden? „Ik kan niets zeggen over de interne beraadslaging in het kabinet. Dat is ook niet relevant. Relevant is ook niet wat ik er zelf van vind. Relevant is alleen wat hier in deze nota staat". Trouwens, over arbeidstijdverkorting op langere termijn, hoe essentieel dat ook is voor de emancipatie, laat zij zich niet uit. „Dat kan ik niet doen. De arbeidstijdverkorting is toch op de eerste plaats een zaak voor overleg tussen werkgevers en werknemers. De overheid kan hooguit een streven noemen. Wij hebben dat gedaan en dan alleen tot 1987. Als het meezit, zit dit kabinet er tot in 1986, dat is nog te overzien".



samengesteld door **lieke meijer**

Nog een keer ook wil zij het misverstand van de arbeidsplicht voor vrouwen uit de weg ruimen. „Arbeidsplicht is een verkeerd begrip. Die is er niet voor vrouwen en die zal er ook niet komen. Alleen: als je een beroep wil doen op de sociale uitkeringspot zul je verplicht zijn je beschikbaar te stellen voor de arbeidsmarkt. Als je dat arbeidsplicht wil noemen is dat geen andere plicht dan die nu al voor alle mannen geldt en voor ongehuwde vrouwen". Wel zal het streven van het kabinet erop gericht zijn dat vrouwen zoveel mogelijk toegang krijgen tot de betaalde arbeidsmarkt. Niet alleen door vrouwen formele gelijkheid te geven maar ook door omstandigheden (kinderopvang, woonwerkverkeer, lange werktijden) te verbeteren die nu een belemmering vormen.

Zelfbewustzijn

Waarom is economische zelfstandigheid zo belangrijk?

Kappeyne van de Coppello: „Het eigen zelfbewustzijn wordt groter als vrouwen betaald werk hebben. Ze krijgen het gevoel: ik doe mee in de maatschappij, ik kan mezelf bedruipen. Twee derde van de gehuwde vrouwen heeft nu geen werk, wel functies in vrijwilligerswerk maar geen betaald werk. Ze hebben geen verantwoording buiten het gezin, ze nemen niet deel aan dat harde publieke leven daarbuiten. Ze weten niet hoe beslissingen worden genomen, vinden het vaak griezelig om zelf dingen te regelen. Een eerste betaalde baan is vaak een mijlpaal voor gehuwde vrouwen. Het geeft een trots gevoel".

„Later, als het meer normaal is geworden dat vrouwen werken, dan kan het best zijn dat in die situatie wordt gezegd dat economische zelfstandigheid niet meer zo'n mijlpaal zal zijn. Belangrijk is in ieder geval dat iedereen die vrije keuze kan maken. Ik merk met name bij jongeren dat men elkaar die vrije keuze wel wil laten".

Privileges

Mevrouw Kappeyne van de Coppello heeft begrip voor de groep ouderen voor wie die vrije keuze minder vanzelfsprekend is geweest. „Voor vrouwen was het simpel: het huwelijk en moederschap of ongehuwd blijven en een eigen loopbaan. De vrouwen die destijds kozen voor het huwelijk, met enige spijt vaak, hebben toch een deel van hun mogelijkheden niet kunnen gebruiken. De emancipatie, al die veranderingen, geeft ze het gevoel dat hun offer voor niets is geweest". Zij zegt dat die groep altijd ontzien zal worden in het veranderingsproces. „Ik kan tegen die vrouwen toch niet zeggen: ga maar passende arbeid zoeken. Trouwens, al waren ze man, dan nog zou er geen baan te vinden zijn". Begrip voor mannen die het veranderingsproces proberen tegen te houden heeft zij minder. „Heel veel in de maatschappij wordt bekeken en besloten vanuit de zienswijze van de gehuwde man die niet in het huishouden hoeft bij te dragen. Die thuis komt, zijn pantoffels vindt en lekker wordt verwend. Emancipatie wordt door mannen dan flauwekul genoemd of tierelantijnen omdat ze onbewust van zich afdouwen dat ze eigenlijk ook al die vervelende dingen in het huishouden zelf zouden moeten doen".

Jongeren

Voor de aankomende generatie zal het anders worden. Het uitkeringsstelsel wordt volgend jaar al geindividualiseerd. Het kabinet moet vanaf 1 januari de wetten hebben aangepast aan Europese richtlijnen. Of januari wordt gehaald is ook volgens mevrouw Kappeyne zeer onzeker. Uitstel van een half jaar is mogelijk. In het nieuwe stelsel zullen uitkeringen individueel worden toegekend maar blijven gezinstoeslagen bestaan.

De emancipatienota vermeldt dat vanaf 1990 die gezinstoeslagen langzaam kunnen worden afgebouwd hoewel ze nooit helemaal zullen verdwijnen. De staatssecretaris: „Er kan altijd een situatie blijven dat beide partners, hoewel ze allebei een inkomen hebben, samen over minder dan het minimum beschikken. In dat geval blijft een gezinstoeslag nodig".

Ze gelooft niet dat zo'n systeem zal bevorderen dat een vrouw thuis blijft als haar echtgenoot een gezinstoeslag kan krijgen. „Het blijft altijd een toeslag op een eventuele minimumuitkering.. Er is toch niemand in de bijstand die liever thuisblijft. Je wilt toch altijd meer verdienen dan dat minimum?".

Van een sluitend systeem is op dit punt trouwens geen sprake. Waarom als ingangsjaar voor het afbouwen van gezinstoeslagen 1990 is genomen en niet meteen 1985 (als andere veranderingen ook worden doorgevoerd) is niet duidelijk. De nota is zelfs opvallend vaag daarover en de bewindsvrouw kan er in het gesprek niets meer over zeggen.

Het enige wat ze wel kwijt kan is „dat niemand mag vergeten dat het allemaal heel geleidelijk gaat. Het is niet zo dat je van de ene op de andere dag een kortere werkweek hebt of dat je van de ene op de andere dag getrouwd bent met drie kinderen. Je begint toch allemaal eerst met werken. Dan ga je samenwonen of trouwen en nog weer later, tenminste meestal, kijk je dan of je misschien kinderen wil. Dan is het ieders eigen verantwoordelijkheid om te beoordelen of het inkomen daar toereikend voor is".

De eerste kritiek op haar nota is inmiddels verschenen vanuit christelijke werkgevershoek. Het NCW verweet de staatssecretaris dat zij het gezin in een hoek drukt. Onzin, vindt zij. „Wij zijn niet tegen het gezin of tegen het huwelijk. Het is nu eenmaal zo dat tegenwoordig minder dan de helft van alle huishoudens echtparen met kinderen zijn. Er zijn alleenwonenden, echtparen zonder kinderen, alleenstaande moeders, paren die hun samenzijn niet met een huwelijk kunnen bekrachtigen omdat ze van hetzelfde geslacht zijn. Het gezin wordt niet vergeten. Wij volgen slechts de ontwikkeling in de maatschappij".

„Met deze nota mikken we op de gehuwde vrouw. Die moet dezelfde rechten krijgen als mannen en ongehuwde vrouwen nu hebben. Als er mensen zijn die vinden dat gehuwde vrouwen thuis moeten blijven dan is dat hun zaak. Maar de regering heeft een bredere verantwoordelijkheid. Als je zegt dat de gehuwde vrouw thuis moet blijven dan verminder je het arbeidspotentieel. Je moet ook internationaal mee kunnen doen. Dat betekent dat je de beste mensen op de beste plaatsen moet krijgen. En de beste zijn niet alleen mannen".

nel van bemmel en josé smits



● *Veel stemmen gaan op om ook de huisvrouw financiëel onafhankelijke te maken.*

Samenlevingscontracten winnen terrein

LEIDEN – Om een relatie een hechtere basis te geven, stappen steeds meer partners naar de notaris voor het laten opstellen van een samenlevingscontract. Een contract dat de jurist mr. Wim Robert,wetenschappelijk medewerker aan de universiteit in Leiden, al in 1977 introduceerde. De meeste notarissen juichten het toe en de twijfelaars onder hen hebben het nut ervan inmiddels ook wel in de gaten. Het aantal samenwoners dat zijn zaakjes via zo'n contract regelt, groeit met de dag. Lees de uitnodiging voor elk willekeurig feestje er maar eens op na. De tekst op de kaart is aangepast. Vroeger werden 'U en uw echtgenote' uitgenodigd, nu 'U en uw partner'. De erkenning van het samenwonen wint langzaam maar zeker terrein. Niet minder dan twaalfduizend partners vonden de afgelopen drie jaar de weg naar een notariskantoor om belangrijke afspraken schriftelijk vast te laten leggen.

Waaraan is die grote belangstelling voor het contract te danken? Hebben de samenwoners nu pas de voordelen ervan ontdekt?



● *Trouwen of niet, een principiële of een financiële kwestie.*

Wim Robert: „Ik denk dat het alles te maken heeft met het accepteren van het ongetrouwd samenleven. Niet alleen de mensen zijn na al die jaren gewend aan deze vorm van partnerschap, ook de notaris is zich van het voordeel bewust. Het is toch de gewoonste zaak van de wereld als je tegenwoordig vertelt dat je niet bent getrouwd, maar met een vriend of vriendin een huis deelt?".

Het samenlevingscontract heeft zichzelf in de loop der jaren wel bewezen. Als twee partners, om maar eens een voorbeeld te noemen, een huis willen kopen, kunnen zij met zo'n contract naar de bank stappen om over het verstrekken van een hypotheek te praten.

Maar er is meer. Er zijn bedrijven zoals de Nederlandse Spoorwegen en de KLM die inzage in een contract vragen wil de partner van een personeelslid kunnen profiteren van reisvoordelen. Wim Robert voorspelt dat het bedrijfsleven in de toekomst niet alleen maar naar het trouwboekje zal vragen, maar in een adem naar een samenlevingscontract zal informeren. Waarmee de Leidse jurist in het familierecht de waarde van de overeenkomst aangeeft.

Robert werkt inmiddels aan zijn vierde model. Het eerste contract dat in 1977 het licht zag was zeer uitgebreid. Zo uitgebreid dat de partners nauwelijks begrepen wat er over hun hoofden kwam. De situatie nu zeven jaar later is een stuk eenvoudiger. Luister naar Wim Robert: „Kijk, met een relatiecontract kun je niet alles regelen. Daar moeten de mensen die het aangaat wel van doordrongen zijn. De belasting kun je nu eenmaal niet naar je hand zetten. Laat ik duidelijk zijn: voor iedereen die zo'n overeenkomst wil afsluiten, zijn er mogelijkheden. Er ligt een op maat gesneden contract klaar. Die uitgebreide versie van zoveel jaar terug is afgevoerd. Het hele systeem is een stuk eenvoudiger. De man of vrouw die zo'n overeenkomst wil afsluiten, kan in tien minuten zijn of haar zaakjes regelen. De notaris doet de rest. Hij noteert dat twee mensen samen in een huis wonen".

Verstandig

De Leidse onderzoeker noemt het een verstandige stap als twee mensen besluiten om een samenlevingscontract te laten opstellen. Als voorbeeld geeft Wim Robert de volgende situatie: „Stel dat een vrouw bij een man in huis trekt en die woning staat op zijn naam. Zou er een kink in de kabel komen, waarbij de relatie wordt verbroken, dan staat de vrouw op straat. Zij heeft geen enkel recht van spreken. De man is eigenaar van het huis. Alleen hij en niemand anders bepaalt er de gang van zaken. Dus wie er wel en wie er niet onder zijn dak mag wonen. Een dergelijke toestand kan worden voorkomen als er een samenlevingscontract wordt opgesteld waarin melding wordt gemaakt dat de vrouw dezelfde woonrechten heeft als de man. Op die manier voorkom je ook dat de vrouw geen woonruimte meer heeft als de man plotseling overlijdt".

Tevreden is Wim Robert nog zeker niet. De burger heeft het fenomeen samenwonen dan wel geaccepteerd en kan er via deze overeenkomst het een en ander tot stand komen, voor de Leidse onderzoeker gaat het contract nog lang niet ver genoeg. Robert: „De wet die helemaal geënt is op het huwelijk moet hoognodig worden aangepast. Ik zie zo links en rechts wel enkele veranderingetjes in de wet komen, maar ze zijn te gering. Samenwoners of dat nu homo's zijn of een man en een vrouw moeten dezelfde rechten krijgen als twee mensen die wel een trouwboekje kunnen laten zien. Ik werk daar aan. Het ministerie van justitie heeft mij gevraagd te bekijken welke oplossingen er mogelijk zijn om die wet aan te passen".

Onrechtvaardig

De Leidse jurist is heel duidelijk in zijn oordeel: „De verschillen die er zijn tussen samenwoners en twee mensen die getrouwd zijn, zijn onrechtvaardig groot. Het mag, zeker in deze tijd, toch geen snars meer uitmaken onder welke juridische paraplu je valt? Of je nu getrouwd bent of niet. Een huwelijk is gemakkelijk vast te stellen, daar heb je je trouwboekje voor. Bij samenwonen is er niets. Nu dus een relatiecontract. Daaraan kun je toch dezelfde waarde toekennen als aan het aloude trouwboekje? Het wordt tijd dat er middelen worden gevonden om die hele wetgeving op dit gebied aan te passen".

Het juridische steekspel draagt er toe bij dat mensen bang zijn om een relatie aan te knopen. Zeker als een van de twee of beiden een sociale uitkering genieten. Wim Robert: „Die mensen zijn als de dood om bij elkaar over de vloer te komen. Als men twee keer een vreemde auto voor de deur ziet staan, loopt zo iemand al de kans om zijn bijstand kwijt te raken. Het gevolg van die situatie is dat die mensen elkaar in een rottige en stiekeme sfeer moeten ontmoeten. Belachelijk natuurlijk. Helaas heeft een samenlevingscontract hierop nog geen invloed".

Kunnen twee mensen die samenwonen hun zaakjes niet via een testament regelen?

Wim Robert: „Acht jaar geleden was er een sterke behoefte aan wat nu het relatiecontract is. Als een partner stierf, kreeg de ander niets. Een eigen huis kon worden verkocht, maar dan moest er van de opbrengst wel 54 procent aan successierechten worden ingeleverd. Met het samenlevingscontract konden we dit omzeilen. De wet is aangepast. Twee mensen die een relatiecontract hebben, hebben in dit geval nu praktisch dezelfde rechten als een echtpaar. De grote verschillen die er waren zijn in elk geval een stuk kleiner geworden. Het ontduiken van die wet is in een klap over".

Kunnen samenwoners nu naar de notaris op de hoek stappen om een relatiecontract te laten opstellen, een paar jaar geleden was dat beeld totaal anders. Bij slechts de helft van de in totaal achthonderd notarissen in ons land kon men er voor aankloppen. Nu is er bijna niet een notaris meer te vinden die 'nee' verkoopt.

Wim Robert: „De drempel is ook bij hen verlegd. Het merendeel heeft de ethische bezwaren, want daar draaide het om, laten varen. Samenwonen hoort bij deze tijd, net als het relatiecontract. Een paar jaar geleden maakte een notaris de opmerking dat als hem om zo'n overeenkomst werd gevraagd hij steevast antwoordde: 'Het beste contract is het huwelijk'. Een ander liet mij weten dat hij geen klanten had die hokten. Die mentaliteit is gelukkig naar de achtergrond verdrongen".

Verschil

„Er is ook een belangrijk verschil", voegt Wim Robert eraan toe. „De wet is op diverse punten aangepast. Een notaris voelt zich daardoor sterker, hij is legitiem bezig. Hoewel er in het begin op het contract ook niets viel aan te merken. Maar ja, een notaris is nu eenmaal geen voortrekker. Hij is een ambtsdrager die de kroon heeft benoemd. Daarom denk ik dat die notaris zich op dit moment een stuk veiliger voelt; hij heeft de wet aan zijn zijde".

Kan een advocaat ook een dergelijke overeenkomst afsluiten?

„Natuurlijk", zegt Wim Robert, „dat kan. Of het in het verleden is gebeurd? Ik kan er geen zinnig woord over zeggen. Wanneer deze zaak in hun handen zou zijn gelegd, was de ontwikkeling van het relatiecontract waarschijnlijk heel wat sneller gegaan. Wij van de universiteit konden niet met onze papieren naar hen toe gaan. Al onze documenten zijn bestemd voor de notaris. Maar een advocaat kan ze zo namaken, dat is geen enkel punt".

Kosten

Voor het laten vastleggen van de afspraken brengen de notarissen een bedrag van minimaal tweehonderdvijftig gulden in rekening, vertelt de Leidse notaris mr. J. Karstens. Hij krijgt geregeld verzoeken van partners om een relatiecontract op te maken. „Ik vermoed", vertelt Karstens, „dat Leiden een typische stad van samenwoners is. Een universiteitsstad leent zich daar bij uitstek voor. Het is een goede zaak dat die overeenkomsten er zijn. Als nu de wet nog eens wordt aangepast, zijn we een heel eind op de goede weg. Ethische bezwaren? Nee hoor, die heb ik niet".

Het onderzoek van Wim Robert heeft aangetoond dat de notarissen in Gelderland, Brabant en Noord-Holland de afgelopen jaren de meeste partnercontracten hebben afgesloten, in Limburg en Groningen de minste. De meeste overeenkomsten, is de ervaring van mr. Karstens, worden gemaakt om in geval van overlijden een goede regeling in handen te hebben. Een regeling die de langstlevende beschermt tegen familieleden die een deel van de erfenis opeisen. Op de tweede plaats laten samenwoners regels opstellen om niet met lege handen te staan als een relatie strandt.

jan westerlaken

Ongehuwd samenwonen wordt moreel gezien steeds meer geaccepteerd. Wettelijk en juridisch gezien bestaat er echter nog veel ongelijkheid tussen gehuwde en ongehuwde paren. Paren die niet willen of kunnen huwen, hebben sinds een aantal jaren de mogelijkheid om bij de notaris een zogenaamd 'samenlevingscontract' op te laten stellen. In dat contract kunnen dan allerlei zaken worden vastgelegd, die bij een huwelijk automatisch geregeld zouden zijn.

Maar de prijs voor het niet-trouwen is nog steeds hoog, het laagste tarief dat berekend wordt door een notaris voor een samenlevingscontract is 250 gulden. En in zo'n eenvoudig contract is nog lang niet alles geregeld. Trouwen kan in iedere gemeente op bepaalde dagen en uren voor niets; de legeskosten voor een eenvoudig trouwboekje bedragen tussen de vijftien en de twintig gulden.

IN MAASTRICHT BEGINT DE VICTORIE

„Goede zelfhulp maakt het weer leuk om dokter te zijn”

MAASTRICHT – „Ik was in 1978 op een symposium in Hotel Maastricht en ik zat eerlijk gezegd een beetje te dutten, want congressen kunnen saai zijn. Toen er iemand van de lokale universiteit werd aangekondigd dacht ik: doorslapen dus. Want je weet hoe dat gaat, de mensen van de plaatselijke universiteit mogen vooral spreken omdat ze aanwezig zijn, vaak niet om wat ze te zeggen hebben. Toen die mevrouw net bezig was schrok ik toch wel wakker, want wat ze zeggen had, dat was het helemaal.”

De 'mevrouw' over wie het gaat zit er tijdens het interview met prof. dr. Lowell Stern Levin bescheiden zwijgend bij. Het is dr. Mimi Bremer-Schulte, verbonden aan de capaciteitsgroep dermatologie van de Rijksuniversiteit Limburg, die indertijd in Hotel Maastricht haar op zich heel simpele idee verwoordde: wil de gezondheidszorg de mensen in de toekomst goed kunnen helpen, dan zal zij hen op voet van gelijkheid moeten behandelen. Van haar is het idee van de 'duo's', de combinatie van deskundige en patiënt die samen de lotgenoten van de patiënt helpen. En van het 'clearing house', het punt waar de deskundigheid van de deskundige en die van de patiënt aan elkaar worden gekoppeld. In de praktijk worden de uitgangspunten met succes toegepast bij psoriasispatiënten (vandaar de dermatologie), bij de revalidatie van hartpatiënten, bij vrouwen die een borstamputatie hebben ondergaan.
Stern Levin is 56 ('kun je geen tikfout maken in mijn leeftijd?') hoogleraar epimdemiologie aan de zeer sjieke Yale University of Medicine in de Verenigde Staten. In zijn hoedanigheid als adviseur van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO in Kopenhagen en Genève sprak hij deze week in de aula van de RL.

Uniek

Wat hij kwam vertellen was, dat het idee van Mimi Bremer geweldig goed is, een unieke wetenschappelijke benadering van de zelfhulp, en veel aandacht verdient. „In Amerika is het al heel bekend. Als je er daar over begint zeggen ze 'O ja, Mimi Bremer en haar duo's, natuurlijk, prima idee', maar hier in Europa is er weinig van bekend. Maar toch is het nodig dat het eens tot de regeringen doordringt, ten eerste tot die van Nederland, dat het roer in de gezondheidszorg drastisch om moet, en snel, voor er onherstelbare dingen gebeuren. En dat idee van Mimi, dat is de sleutel tot de oplossing.”

Stern Levin zet uiteen dat de laatste vijftig jaar geweldige veranderingen hebben plaats gevonden in de gezondheidstoestand van de westerse landen. Ten eerste is er een grote verschuiving in het ziektepatroon, waarbij de zorg als zodanig is achtergebleven, en ten tweede de enorme ontwikkeling die het publiek op dit gebied heeft doorgemaakt: de mensen weten veel meer van gezondheid door de enorme stroom aan voorlichting op dat gebied.

„Bovendien heeft de enorme groei van de technologie het mogelijk gemaakt dat veel meer mensen voor zichzelf kunnen gaan zorgen. Mensen kunnen zichzelf en elkaar in toenemende thuis behandelen in plaats van dat ze in het ziekenhuis worden opgenomen. Je kunt jezelf de bloeddruk opnemen, je kunt otoscopie doen, je urine testen op bacteriën, cellen uit de keel kweken en zelfs je stoelgang onderzoeken op bloed.”

De verandering van het ziektepatroon komt vooral tot uitdrukking in een verschuiving van acuut naar chronisch. Chronisch zieken leren steeds meer voor zichzelf te zorgen, omdat dat nu eenmaal de enige weg is. Voor de medische professie ontstaat op die manier een groot probleem, dat volgens Stern Levin binnen zeven of acht jaar tot uitbarsting zal komen. „Als je gewoon door blijft gaan te denken dat je vooral de acute zieken moet behandelen zul je merken dat er in die tijd een enorme werkloosheid onder gezondheidswerkers ontstaat. Dat zou je kunnen voorkomen door sterk te bezuinigen. Maar er is een derde mogelijkheid: begin aan massale herscholing, leer de mensen nieuwe vaardigheden, vooral vaardigheden op het gebied van educatie en communicatie. Gezondheidwwerkers zullen de patiënten moeten leren zichzelf te helpen.”

Waarbij uiteraard de nadruk moet liggen op preventie, en 'reclame' voor gezond leven, wat in Nederland in de wandeling GVO wordt genoemd, ofwel Gezondheids Voorlichting en Opvoeding. „We moeten niet alleen ziektezorg hebben, maar ook gezondheidszorg,” zegt Stern Levin met een woordspeling die in vertaling wat ongelukkig overkomt.

„Terwijl wij de meeste aandacht besteden aan de problemen van hartziekten, die we misschien ooit nog eens oplossen, en kanker, die we wellicht ook oplossen, en diabetes, waaraan ik twijfel, hebben we niet in de gaten dat de mensen nu reeds de meeste gezondheidszorg aan zichzelf geven. We moeten eerlijk zijn en toegeven dat dat zo is, en er de consequenties uit trekken. We moeten snel gaan onderzoeken wat de gewone mensen al doen aan hun eigen gezondheidszorg, en wat de gezondheidswerker voor rol kan spelen om die zelfzorg te verbeteren.



● *Lowell Stern Levin tijdens zijn toespraak in Maastricht. Rechts dr. Mimi Bremer-Schulte.*

De lekenzorg moet gekoppeld worden aan de professionele zorg. Ik geloof dat de beste gezondheidswerkers in de toekomst de kunst zullen verstaan het initiatief van de mensen zelf aan te vullen. Zij laten zich meevoeren op die stroom.”

Tot nu toe hebben gezondheidswerkers, zegt Stern Levin, ook geen al te beste leraren gehad. Die hebben de studenten op autoritaire manier gezegd: doe dit, doe dat. En als je zelf volwassen bent, dan krijg je daar al gauw genoeg van. Bovendien, de gegevens in de gezondheidszorg verouderen momenteel elke vier jaar. Het is veel beter dat je leert hoe je moet werken met die kennis. Dus moet de opleiding van haar voetstuk komen, en respect krijgen voor de mensen die studeren. Je leert niet alleen ààn maar ook van mensen.”

**Het wordt nu tijd voor een tegenwerping. De verslaggever heeft namelijk de indruk, dat veel patiënten zich gaarne vol vertrouwen overgeven aan de almachtige tovenaar en medicijnman, dat ze zelfs eisen dat hij de verantwoordleijkheid overneemt.
Inderdaad, zegt Stern Levin, natuurlijk willen de mensen dat. „Wij hebben dat de mensen geleerd, wij hebben ze van ons afhnakelijk gemaakt, en dat slaat nu op de mensen terug. Wij hebben er eisende, afhankelijke patiënten van gemaakt. En wij moeten ze helpen van dat idee af te komen. Nu luisteren de mensen nog naar ons, dokters, of we gek zijn of niet, vanwege de macht die wij onszelf hebben aangemeten. Maar zou je niet willen dat de mensen de beslissingen over hun gezondheid samen met jou nemen? Zou het voor de gezondheidswerker niet goed zijn als hij niet alléén de verantwoordelijkheid droeg voor de patiënten? Dat hij niet in bed hoeft te liggen met de gedachte: „Ik heb vandaag twintig patiënten gehad en voor hen de beslissingen genomen; waren dat wel de goede beslissingen, en als er nu eens iets mis gaat?”**

Oorlog

In Maastricht wordt, aldus Stern Levin, de eerste complete poging in Europa en misschien wel in de hele wereld gedaan om te zien hoe de verhouding ligt tussen de professionals en de leken. „Er moet geen oorlog zijn tussen die twee, maar vreedzame samenwerking, meer nog dan een soort wapenstilstand. En dan zal het weer leuk worden om dokter te zijn, leuk en spannend. Geef de dokter een kans iets nieuws te leren, en daar nieuw geluk in te vinden. Ons dokters heeft men geleerd: je krijgt mensen nooit volwassen. Ik denk dat het wèl kan, we hebben het alleen nog nooit geprobeerd.”

„De regeringen hebben momenteel de neiging om de gezondheidszorg met de hakbijl te benaderen. Hak er maar stukken vanaf, dan wordt het beheersbaar en betaalbaar, denkt men. Het is te hopen dat de Nederlandse regering in plaats daarvan wakker wordt, en zich gaat afvragen: hoeveel zelfzorg is er in Nederland, wie doet wat met wie en met welke resultaten en problemen. En wat kunnen we doen om de zelfzorg te versterken, hoe kunnen de universiteiten studenten en afgestudeerden trainen voor hun nieuwe rol.”
Dat zal de regeringen bovendien helpen niet voortdurend in de fout te vervallen af te gaan op vage indrukken, of het oor te laten hangen naar lobbygroepen zoals de sigaretten- en alcoholindustrie. „Ze worden door die lui beschoten, maar kunnen niet terugschieten. De ideeën die hier in Maastricht zijn ontwikkeld bevatten de munitie die regering in staat stelt terug te schieten.” Stern Levin vindt het mooie van het duo-idee dat het zo simpel is. „Daardoor juist ontstaat de mogleijkheid om het op grote schaal toe te passen.” Het idee mag niet in politiek vaarwater terecht komen, het moet onderzoek zijn dat boven alle verdenking staat. „En men moet natuurlijk de kunst verstaan de regering zou te beïnvloeden dat ze er ook wat mee kan.”

Tien jaar

In Amerika, zegt Stern Levin, is al veel gedaan aan zelfzorg, meer dan in andere landen. „Maar bij ons is het nooit samengebracht. Al heb je meel, boter en eieren, dan heb je nog geen cake. Hier maken ze de cake. Men is hier in Maastricht tien jaar voor. Er moet nu gewerkt worden aan een 'interface', een koppeling tussen de leek en de professional. Er moet iets gebeuren in dat grijze gebied.”



door sante brun

Als Amerikaans optimist ziet Stern Levin het al gloren aan de horizon. „De wereld wordt wakker. Bij de WHO gaan steeds meer mensen er in geloven. Natuurlijk zijn we nog hoofdzakelijk bezig, als in 1940, ziekten uit de bannen, de mensen willen nu eenmaal beter worden. Maar wij gaan er tegen aan, we trekken ze aan de haren, we schudden ze wakker, er moet iets gedaan worden voor er iets onherstelbaars gebeurt, zowel op politiek gebied als op dat van de gezondheidszorg. Want vroeg of laat begint men zich af te vragen of men wel waar voor zijn geld krijgt. Waarom hebben we hoge technologie waar maar weinigen van profiteren, maar geen technologie om te zorgen dat de Maas weer zo schoon is dat hij wemelt van de forellen?”
„Wat ik zeg maakt de mensen misschien zenuwachtig, maar dat is goed, want dat is groei. Het moet alleen rustig en kalm gebracht worden.”

ALICE & BATTIATO LAPPEN EUROPA AAN DE LAARS

De spaghetti-pop rukt op

De laatste jaren heeft de popmuziek op het Apenijns schiereiland, waar aardbevingen het levensritme eerder dicteren dan verstoren, een grote vlucht genomen. De exponenten van de spaghetti-pop en de macaroni-rock, of hoe al die andere melige benamingen voor de Italiaanse popmuziek ook mogen heten, figureerden meer of minder succesvol steeds weer in de diverse buitenlandse hitparades, waar het nationale chauvinisme allengs week voor de charme en zeggingskracht van de Italo-pop. Europa wordt langzaam maar zeker aan De Laars gelapt. Ook al zijn de teksten voor degenen die het Italiaans niet machtig zijn vaak niet te volgen, feit blijft dat de frisse klanken en vaak knap gearrangeerde songs er wezen mogen. De verkoopcijfers zijn daarvoor alleen maar een indicatie. De echte graadmeter is de snelheid waarmee de Italianen zich een permanent plaatsje hebben veroverd aan het internationale popfirmament, zonder daarbij terug te vallen op uitgemolken succesformules.

De nieuwe sterren die over de bergkammen van de Alpen Europa in stralen heten **Alice Visconti** en **Franco Battiato** en zijn op dit moment verenigd in het duo **Alice & Battiato**. Beiden glansden in mei al in Luxemburg waar ze tijdens het Eurovisie Songfestival het rood-wit-groen gekleurd Italiaans eergevoel moesten hooghouden, maar waar het grote succes aan het duo voorbijging. Bloedmooie Alice en haar partner bleven steken in de buurt van onze eigen **Maribelle**, ergens in de middenmoot dus. Presentator **Ivo Niehe** onderkende ook alleen de ongeëvenaarde schoonheid van Alice's ogen die af en toe zo smachtend in de richting van Battiato's opvallend ruim bemeten reukorgaan dwaalden. Desondanks stond de kwaliteit van hun song I Treni Di Tozeur, die inmiddels hoger en hoger stijgt in de Europese hitlijsten, buiten kijf. Hoewel de winnaars uit Zweden (**The Herreys**) ook goed waren voor een hitnotering (een winnende single verkoopt nu eenmaal altijd wel) vond I Treni Di Tozeur moeiteloos zijn weg naar topnoteringen in diverse landen.

TEKST: RENÉ VAN ZANDVOOR



● *...geen vals alarm...*

In eigen land zijn beiden zeker geen onbekenden. De 29-jarige Alice heet Visconti van achteren en schaafde al op jeugdige leeftijd in haar geboortehuis in Forli aan haar talenten als zangeres, componiste en pianiste. Haar grote doorbraak bewerkstelligde ze in 1981 toen ze tijdens het San Remo Festival grote indruk maakte. Sinds haar muzikale verbintenis met de 38-jarige Siciliaan Franco Battiato, al sinds jaar en dag de 'godfather' van de Italiaanse popmuziek, is haar naam gemaakt. In San Remo, waar de platenbonzen zich elk jaar weer verdringen om de nieuwste talenten aan zich te binden, vertolkte Alice het Battiato-product Per Elisa en viel meteen in de prijzen.
Haar eerste langspeler rolde in 1975 van de persen. Drie jaar later kwam de daarvan getrokken single Io Voglio Vivere in een nieuw jasje gestoken door **Gérard Lenorman** de Franse hitparade binnen. Een erkenning van haar songschrijverstalent dat Alice deed besluiten een tweede plaat uit te brengen, die evenwel in de vergetelheid verdween. Geestelijk zat ze daarna kapot en trok zich terug uit de bizz, waarna ze zich op haar pianostudie concentreerde. Maar ook het warmbloedige Italiaanse bloed kruipt waar het niet gaan kan en in 1980 kreeg ze een nieuwe kans geboden door de platengigant EMI die haar een contract gaf. De elpee Capo Nord was het gevolg en herbergde zoveel klasse dat Alice moeiteloos de draad weer kon oppakken waar ze hem twee jaar terug had laten vallen.
Battiato, die toen al furore maakte, was de drijvende kracht achter Alice en schreef, arrangeerde en produceerde samen met **Gusto Pio** (een violist die het Scala-orkest van Milaan, de droom van menig beroepsmuzikant, liet voor wat het was!) Capo Nord. Battiato was een vroege vogel. Als 13-jarige speelde hij al de pannen van het dak op zijn gitaar en zeven jaar later stond hij al te boek als professioneel liedjesschrijver. Zijn debuutelpee Fetus was een smeltkroes van electronische muziek, semi-klassiek, new wave en rock en werd door de critici juichend ontvangen. Intelligente teksten pleegt de man af te scheiden en in 1974 werd hem de Stockhausenprijs toegekend. Het grote publiek leerde hem pas enkele jaren geleden kennen, zeker nadat hij met Alice een koppel was gaan vormen. Na Alice's elpee Alice slingerde Franco Battiato zijn La Voce Del Padrone de hitlijsten in en hing met één reuzezwaai in de nok van het Italiaanse popcircus. De elpee stond liefst acht maanden onafgebroken op een eerste plaats en verbrijzelde met meer dan een miljoen verkochte exemplaren alle tot dusver gevestigde records.
Hij werd twee jaar geleden in toonaangevende Italiaanse muziekbladen al gekenschetst als 'de leidende en meest charismatische en diepgaande artiest in de hedendaagse Italiaanse muziekscene'. In 1982 kwam Battiato voor de eerste keer een kijkje nemen op de Nederlandse platenmarkt toen hier zijn elpee L'Arca Di Noë werd uitgebracht. Een tekstvel met vertalingen ontbrak gelukkig niet. Ondertussen heeft Alice zich steeds meer geprofileerd als een uitstekend componiste en zangeres die in weinig meer voor haar hoeder onderdoet.

Falsi Allarmi

Onlangs werd in Nederland haar laatste product, Falsi Allarmi, uitgebracht, waarop Alice duidelijk blijk geeft als entertainer tot volle wasdom te zijn gekomen. Op deze plaat doet zij zo ongeveer alles alleen. Kleine meisjes worden groot. Zij schreef de teksten, de muziek en de arrangementen en liet de productie dit keer in handen van de in Italië op een voetstuk levende **Angelo Carrara** die al menige nachtegaal naar de top hielp. Alleen het nummer I Treni Di Tozeur was een co-productie van haar en Franco Battiato. Met Falsi Allarmi leverde zij een gaaf product af en liet zij voor het eerst de hand los van compaan Battiato.
Met I Treni Di Tozeur kent de plaat een sterke opening waarin het warme stemgeluid van Franco Battiato perfect combineert met de donkerbruine alt van Alice. Haar stem vormt de belangrijkste factor, de gehele plaat door. Alice zingt niet alleen, af en toe declameert ze half, waarbij met name het schitterende Viaggio en La Canzone Piú Bella een ultieme ballades zijn waarin ze het minstens drie octaven omvattende bereik van haar stembanden ten volle exploiteert. Zichzelf sober begeleidend op piano wordt alleen in de hoogste vocale regionen duidelijk dat ze tegen de grens van haar kunnen aanzit. In La Canzone Piú Bella komt dat tot uiting in het wat schreeuwerige refrein. De 'sprekende' gitaarsolo van **Ricky Portera** aan het eind vergoedt dat weer.
Het wave-achtige Osanna steunt op een stevige rockbasis waarbij de electrische gitaren van **Pino Santapaga** en **Sergio Farina** de hoofdrol opeisen. Viaggio begint met een sterk percussief getint intro waar Alice als vanzelf met haar alt inrolt.



Voor de hoge tonen schakelt ze dit keer over op kopstem en dat gaat haar al veel beter af. Viaggio heeft samen met het laatste nummer Per Favore Non E Amore, dat een lekker stuwend basje krijgt middels het spel van **Mino Fabiano**, hitpotentie. Prachtig worden ook het zeer ingetogen Il Profumo Del Silenzio (start met dichtslaande autodeur) en Notte A Roma (sober maar met veel subtiliteit georkestreerd) gebracht. Carthago tenslotte is een zeer rytmisch geheel, steunend op de marimba, waarin Alice met een klassiek gearrangeerd tussenstuk aantoont van vele markten thuis te zijn.
Voorop de hoes, waar Alice haar perfecte onderstel showt, in gedachten verzonken voor een vliegtuigraampje (wie zal zeggen welke symboliek daarin schuilgaat?) staat een verkeerslicht, op rood. Een paradoxaal gegeven dat van haar kant zeker geen vingerwijzing zal zijn. Falsi Allarmi duidt slechts aan dat de mogelijkheden van mevrouw Visconti bij lange na nog niet zijn uitgeput en dat dit hooguit een tussenstation is op weg naar dé plaat die zij ooit nog eens zal opnemen.

★★★ Popagenda ★★★

- ● Vandaag: Dominicanerkerk Maastricht: **The Dutch**.
- ● Zondag 22 juli: feesttent harmonie Mechelen: **The Dutch**. Sportterrein Noorbeekse Boys Noorbeek: **South Side County Band**.
- ● Maandag 23 juli: feesttent Mechelen: **Vandale**.
- ● Dinsdag 24 juli: VARA's Lijn 3, Valkenburg: **Aswad**. Skala Valkenburg: **Hans de Booy**.
- ● Zaterdag 28 juli: Geulhal Valkenburg: Los Vast Live.
- ● Maandag 30 juli: Westfalenhalle Dortmund: **Stevie Wonder**.
- ● Zaterdag 4 augustus: feesttent Schinveld: **Janse Bagge Bend**, **Season**.
- ● Dinsdag 7 augustus: Dominicanenkerk Maastricht: **BZN**.
- ● Vrijdag 10 augustus: Midsummerfestivus Margraten: **The Nits**. Ahoy Rotterdam: **Stevie Wonder**.
- ● Zaterdag 11 augustus: Midsummerfestivus: **Janse Bagge Bend**. Santa Domingo Nederweert: **Private Eye**.
- ● Zondag 12 augustus: Midsummerfestivus: **VOF de Kunst**.
- ● Zondag 19 augustus: Kasteel Geusselt Maastricht: eerste openluchtfestival.
- ● Zaterdag 25 augustus: **Spasmodique in Boerderij Geleen.**
- ● Vrijdag 31 augustus: Babylon Sittard: **Private Eye**.
- ● Zaterdag 1 september: Monsters of Rock-festival Karlsruhe: **AC/DC**, **Van Halen**, **Dio**, **Ozzy Osbourne**, **Gary Moore**, **Accept**, **Mötley Crüe**.
- ● Zaterdag 15 september: Boerderij: **Nacht und Nebel**.
- ● Zaterdag 6 oktober: Boerderij Geleen: **Red Zebras**.
- ● Zaterdag 20 oktober: **Schmutz** in Boerderij.

Limburg geen 'narrow escape'

URMOND – Er staat in Nijmegen een nieuwe groep gereed om Limburg te veroveren. **Narrow Escape** is de naam en na diverse goede optredens in de rest van Nederland dulken de heren **Niels van Hoorn** (saxofoon), **Carl van Hal** (drums en zang) en **Clemens van de Ven** (piano en zang) het Limburgse in om ook daar de boel op stelten te zetten. Narrow Escape koestert de rhythm & blues-wortels en staat bekend om zijn snelle verspreiding van de 'blues-fever'. De groep kent een uitgebreid eigen repertoire en covert songs van **Joe Cocker**, **Fats Domino** en **Ray Charles** op voortreffelijke wijze. In januari van dit jaar kwam de eerste gelijknamige elpee uit waarop uitsluitend eigen werk van een prima gehalte te horen is. Het is een live-weergave van een serie concerten in de Achterhoek, waar de groep **Normaal** even deed vergeten. Maar wat heet tegenwoordig normaal!? Met het nodige elan wenst de groep zich via manager **Ton Hoofwijk** (☎ 04495-5810) in Limburg te presenteren en ziet het heuvelland zeker niet als een 'narrow escape', de geografische vormgeving ervan ten spijt.

ALBERT MOL:

'Zo lang je leeft, is het leven zelf een drijfveer'

De generatiekloof zal gedurende de twee lange gesprekken niet worden overbrugd. Na een half uurtje mag 'u'worden vervangen door 'jij', maarde afstand blijft. Hij is 67, heeft over de hele wereld op het toneel gestaan en jij bent veertig jaar jonger, weet van zijn carrière toch niets af. Het zijn rare ontmoetingen, vele stiltes, hij noemt jou een kind dat zit te mokken, jij vindt hem een vervelende oude man.

Hij is al zo vaak geïnterviewd, dat een college journalistiek-voor-beginners hem geen enkele moeite kost. Op prietpraat-vragen is hij met alle liefde bereid antwoord te geven, een prietpraat-antwoord: ja, het is hier soms eenzaam, nee, ik mis Amsterdam niet, ja ik hou enorm van dieren, nee, ik heb nooit problemen gehad met mijn homoseksualiteit, ja, ik had een schat van een moeder.

Voordat hij iets van zijn ik laat zien, wil hij je toch wel langer kennen dan tien minuten. Daarvoor dient het eerste gesprek. Het tweede vindt een week later plaats. Een natte zomermorgen. Op zijn hoofd een gifgroene pet met een knalgele pompoen, zijn buik hangt in een wit T-shirt, daaroverheen een spencer van spijkerstof, een rafelende korte spijkerbroek. Hij rookt veel, is kortademig en hoest. Lijkt snel en makkelijk te formuleren, maar de cassetterecorder blijkt later vrijwel alleen onafgemaakte zinnen weer te geven.

Je hebt een lange carrière achter de rug, waarin je van alles hebt gedaan, steeds iets nieuws ondernomen. Heb je nog een drijfveer, nu je ouder wordt?

'Ik zou nóg weglaten. Wat is je drijfveer? Zo lang je leeft is het leven een drijfveer, als je goed in orde bent verandert er weinig. Maar het is natuurlijk nonsens om te veronderstellen dat een man van mijn leeftijd een ambitie heeft. Je gaat door, je gaat door, maar de dingen die ik nu doe wekken bij de media niet meer de interesse van toen op.'

'Ik ben nu een jaar bezig met therapeutische theaterweekeinden in een afkickcentrum. In augustus begin ik met m'n zesde. Het is gebleken dat in zulke dagen bij die mensen dingen naar boven komen die de therapeuten in hun eigen therapieën nog niet hadden gezien. Nou kan ik natuurlijk wel kranten gaan bellen om te zeggen wat ik doe, maar dat is indiscreet, want dit is discreet werk'.

Wat leer je die mensen?

'Nou, ik begin vrijdagsmorgens met het instuderen van een schets en die voeren ze dan zondagavond op. Een echte voorstelling. En aangezien ik vijftig jaar toneel heb gedaan en dus een halve eeuw tussen patiënten heb gezeten en er zelf ook een ben... Jezus, wat zijn die katten vervelend!' De twee op stoelen klimmende Burmezen schrikken van de uithaal.

Wat komt er tot uiting, noem eens een voorbee...

Afkappend: 'Nee, nee, nee, daar beland ik op mijn discretie. Kijk, ik heb er geen zin in dat straks iemand in de krant leest wat hem of haar mankeerde. Je vraagt ook niet aan een arts om in een openbaar interview over patiënten te vertellen'.

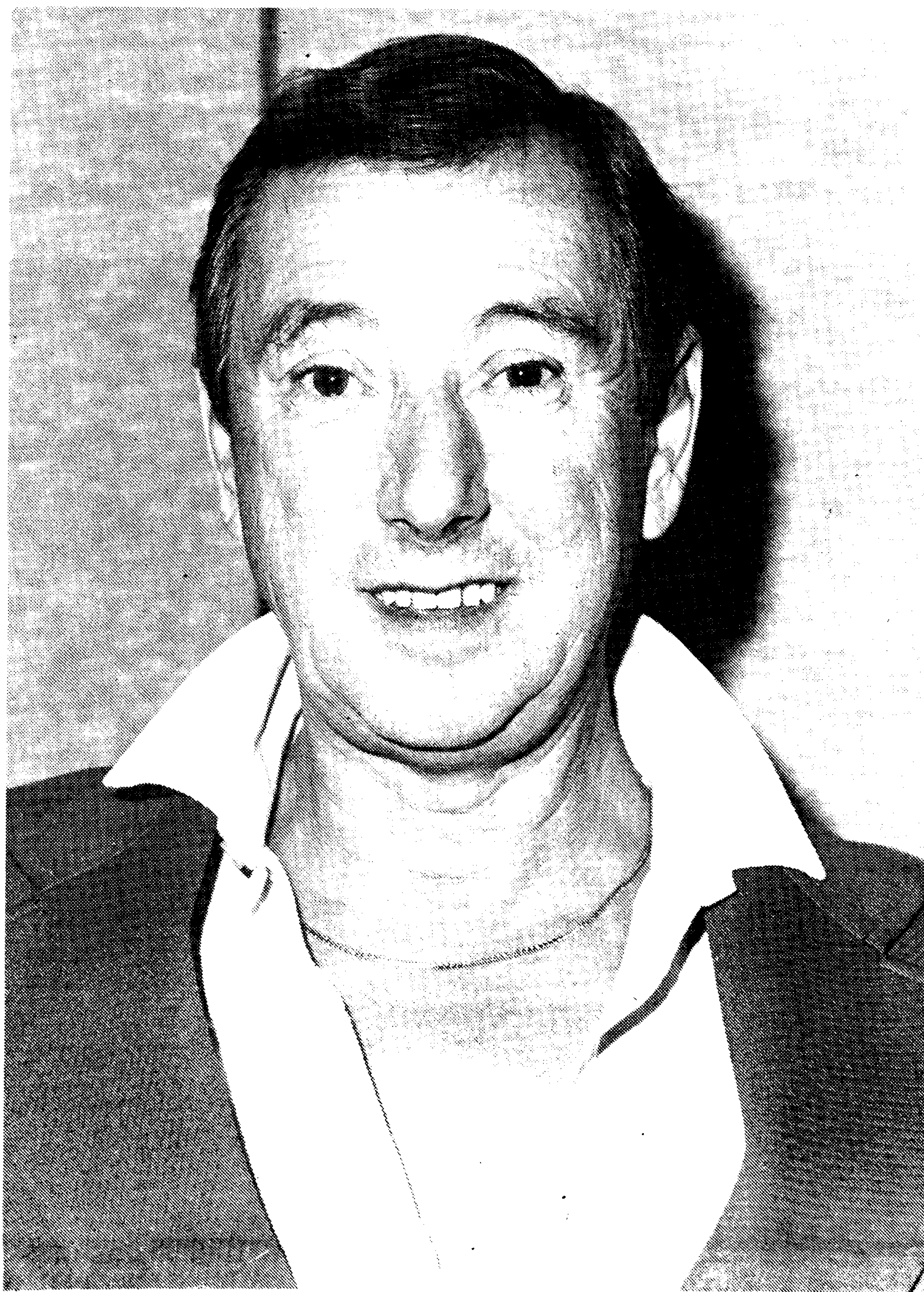
Namen hoeven niet, maar het zou aardig zijn als je kan vertellen hoe je die halve eeuw ervaring en kennis aanwendt in een therapie.

Na een reeks opstandige zinnen: 'Kijk, ik kan een geval uit de doeken doen. Er was een jongeman bij die men in de wandeling de isolatietank noemde, een hele moeilijke in zichzelf opgesloten jongen. Op een zaterdagavond vroeg hij me een tape van een operazangeres, hij wilde haar graag nadoen. Ik zei: nee, die heb ik niet en bovendien red je dat niet in een dag. Hij vertelde dat hij een lange zwarte jurk had willen aantrekken en een malle pruik had willen opzetten en zo had willen zingen. Ik zei: maar waarom schrijf je het niet op, wat je had willen doen, dan lees je het gewoon voor. Zondagavond kwam hij op, in een rood jurkje en met een rood hoedje, en hij vertelde zijn verhaal waarom hij niet had kunnen doen wat hij wilde: 'Ach, ik pis toch altijd naast de pot, daarom ben ik ook hier'. Het was zo waanzinnig ontroerend en zo mooi dat ik tranen in mijn ogen kreeg'.

'Ik heb hem gezegd dat hij een boekje moest kopen en elke dag op de ene bladzij zou moeten schrijven wat hij had willen doen en op de ander wat hij had gedaan. Zo krijgen de mensen die met hem bezig zijn inzicht in dat geïsoleerde, zodat ze daaraan kunnen werken en waardoor die jongen de kracht kan vinden om niet meer in te nemen wat hij innam.'

'En dan heb ik altijd de angst: waarom zou ik hiermee nou moeten leuren? Ik weet dat ik die dingen kan, je blijkt opeens alles wat je in al die jaren hebt geleerd ook op een andere manier te kunnen gebruiken. Ik ben blij dat ik dat ontdekt heb. Maar als Joop van de Ende me vraagt of ik twaalf weken lang een spelletje in de Een, Twee, Drie-Show wil doen, doe ik dat en vind ik dat nóg leuk.'

'En dan kom je bij het chapiter wat ik allemaal heb gedaan. Op jouw leeftijd weet je dat niet, maar mensen van mijn leeftijd weten dat gewoon. Het is zo vreselijk moeilijk en het wekt bij mij natuurlijk ook een zekere irritatie op om maar weer voor de zoveelste keer uit te leggen dat ik niet alleen Wie van de Drie heb gedaan en niet alleen 'Wat zien ik' heb geschreven...'.



Er wordt niet naar gevraagd.

'Nee, ik vertel het je nou. Ik heb niet alleen Fanfare gedaan. Ik ben een duizendpoot geweest, ik deed dit, ik deed dat, ik deed zus, ik deed zo'. Hij slaat met een lucifersdoosje op een hand, in het ritme van zijn woorden.'Dan huppelde ik hier, ik was in het cabaret, ik studeerde in, dan was ik in Praag, dan was ik in Zweden, dan weer in Italië, in Straatsburg, in Parijs, in Lyon, in San Francisco. Ik heb een soort zigeunermentaliteit, ik was nooit ergers langer dan drie jaar. Dat is verwarrender dan dat ik op m'n vijfentwintigste bij een gezelschap was gekomen en daar tot m'n AOW had gezeten. Dan had ik gewoon gedaan wat men in de maatschappij doet'.

Angst om oud te worden?

'Ik ben daar nooit bang voor geweest en heb er ook helemaal geen last van. Ik ben ook niet iemand die zit te sjagerijnen van: kon ik het nog maar eens over doen. Je moet even met een roze lampje voor de spiegel gaan staan als je het buikje en de lijnen niet wilt zien. Maar als je zeventig bent, ben je niet meer zo'n spring-in-het-veld, je duikt niet meer elke avond in bed om een nummertje te maken. Dat is wel een van de dingen die spijtig zijn, het is jammer dat je potentie op de klippen loopt'.

Is er verschil tussen ouder worden in een homo-milieu en in een hetero-milieu?

'Het is precies hetzelfde. Een hetero wil op mijn leeftijd een jonge geit en een homo een jonge bok. Hoe ouder je wordt, hoe liever je met iemand die jong is naar bed gaat. Je loopt als je bijna zeventig bent niet met een strikkie en een doos bonbons achter een andere zeventigjarige aan'.



Doe jij je best om een jonge knaap aan de haak te slaan?

'Ik zou niet weten waarom. Ik ben bijzonder gelukkig in mijn vriendschap met Guerdon, al vijftien jaar. Ik heb totaal geen behoefte, ik heb trouwens m'n hele leven geen behoefte gehad aan jongere knapen. Een vrij inpertinente vraag van je'.

Hebben je ervaringen met vorige relaties bijgedragen aan de huidige tevredenheid?

'Je leert altijd van relaties'.

Op welke momenten knapten je vorige verhoudingen?

'Dat is meestal iets van twee kanten. Het gaat vanzelf, je kunt het niet zo klinisch met woorden benaderen. Iets houdt op en dan zeg je: het is mooi geweest, drommels mooi geweest. Ik heb hele lange vriendschappen gehad in mijn leven, een, twee, drie, vier, dit is de vijfde. En met al die mensen ben ik nog uitermate goed'.

Dan loopt het uit de hand. Het gaat hem te veel over zijn vroegere relaties en hij weigert. Stiltes en pogingen om weer op gang te komen wisselen elkaar af. Hij trekt een rood-zwart geblokt jasje aan, zet een zonnebril op. 'Je kunt natuurlijk op het moment dat je dingen gaat oproepen uit het verleden ook nog een keer pijnlijk getroffen worden door een herinnering. En dan krijg ik een soort afketsen hè: dat wil ik helemaal niet, dat wil ik voor mezelf houden. Niemand hoeft mijn emoties te zien staan naast een verhaal over de barbecue van Ed Nijpels'.

'Als je jong bent maak je vaak brokken zonder er bij stil te staan. Van zulke brokken heb ik geleerd. Ik mag de hemel danken dat ik een prettige relatie heb en niet met het schrikbeeld van de eenzaamheid zit. Al die narigheid in die tehuizen waar de ouden van dagen worden opgesloten. Ze mogen geen beesten meenemen, want o dat ruikt. We zitten met een surplus aan oude mensen en als je iets heel waardevols hebt, ga je dat niet verknoeien door een erotische uitspatting of overmoedigheid. Als je tenminste je leergeld hebt betaald'.

In tegenstelling tot enkele collega's van je, ben je er altijd eerlijk voor uitgekomen dat je homoseksueel bent. In Wie van de Drie was je echter een ginnegappend truttig type en bij veel mensen heb je daardoor een bepaald beeld gecreëerd van een homoseksueel. Ten koste van de homo-emancipatie?

'Als ik bij jou truttig of homoseksueel ben overgekomen, is dat uitsluitend jouw interpretatie. Ik heb daar niet met een homofiele pretentie gezeten. Zou je nou zo goed willen zijn om een paar van die dubbelzinnigheden te noemen?'

Niet nodig, ze waren er volop.

'Ik ben het er helemaal niet mee eens. Bij mijn weten heb ik nooit iemand voor gek gezet, nooit iemand beledigd, nooit zelf geprobeerd de leukste te zijn. Als ik dat door opmerkingen van anderen misschien een keertje was, ja god, that's all in the game. Ik geloof dat ik juist niets anders heb gedaan dan ten gunste van de homobeweging bezig zijn.'

'Dat Wie van de Drie wordt zo langzamerhand dermate afgebroken, als dat nou de dank is voor twaalf jaar, goed, dan vind ik dat ook prima. Maar je kan ook zeggen: het was een leuk programma, jammer dat het niet meer bestaat'.

Vond jij het een belangrijk programma?

'De televisie is een molen die 365 dagen per jaar draait met van alles. Het is een medium dat op den duur iedereen doodmaalt. Aan het begin zeg je halleluja, maar op den duur wordt het Golgoth'.

Ben jij doodgemalen?

'Nee hoor'.

Waarom jij niet en de rest wel?

'Op den duur maalt het iedereen dood en ik zal het dan waarschijnlijk ook wel zijn. Wat is nou uiteindelijk het leuke van televisie? Dat is de Olympiade en de actuele gebeurtenissen en de rest is eh, eh, is er allemaal bijgekomen. Het stelt weinig voor'.

Hoe kun je er dan toch aan meedoen?

Het luciferdoosje rammelt weer: 'Omdat een andere weg niet altijd openstaat. Het hoort bij je vak en als je wordt gevraagd doe je mee. Waarom moet ik daar bezwaar tegen hebben?'

Omdat je wordt fijngemalen.

De stem verheven: 'Het publiek zegt toch godverdomme: nou, die moeten we niet meer. Mevrouw Jansen en mevrouw Pietersen vinden je niet leuk meer en weg ben je'.

Anderen hebben zeggenschap over jouw leven.

'Nou en? Televisie is een job voor me geweest lieve jongen, dat is m'n inkomen geweest. En ik heb het met veel genoegen gedaan'.

Heb je grenzen gesteld: dit doe ik nog wel en dat niet meer?

'Die grenzen zijn nooit tot mij gekomen. Ik heb nooit iets aangeboden gekregen dat milieuverontreinigend was. Reclame voor nasi-goreng uit een blik is niet vervuilend. Ach, dat je achter een produkt moet staan zijn van die theorieën. Dacht je dat Ton van Duinhoven altijd bonbons zat te eten? Als ik voor een reclame word gevraagd, zeg ik: ja, dat doe ik. Er zit toch geen cyaankali in die nasi? Dertig jaar geleden waren ze er niet voor bij me gekomen, maar het is nu op dat medium, dus dat benut je. Zeker als je geen vast maandsalaris hebt'.

Een van de Burmezen komt binnen met een levende mol in zijn bek. 'Oh jezus, oh gat wat eng: een mol'. De kat opent zijn kaken en flitsend snel verdwijnt het blinde dier onder het keukenblok.

Berustend: 'Ja jongen, daar leef je hier mee, dat is de natuur'.

In september zal er een nieuw boek van hem verschijnen, waarin hij uitpakt tegen alles wat naar zijn idee de homo-beweging kwaad doet. Nog twee hoofdstukken moeten er komen en een titel: 'Wat zien ik' was een vondst, zoiets heb je maar eens in je leven. 'Haar van boven' was ook nog aardig, maar 'Mengele broek en pintje billen' was verkeerd gekozen als titel'.

De mol duikt op in een andere hoek van de kamer. 'Ik wou dat ik hem pakken kon, maar ze bijten zo vals hè'. De katten zitten het dier weer achterna, hij stuurt ze bits weg. 'Geef eens een krant'.

Mag de Telegraaf?

'Ja, dat is net goed, dan kan-ie Henk van der Meijden in zijn kont bijten'. De mol trekt zich terug onder het bed in de hoek. 'Laat maar'.

Zijn Amerikaanse vriend Guerdon Bill is volgeling van Bhagwan. Hij zelf noemt zich sympathisant en is ook in de toenmalige Ashram in Poona geweest, maar besloot toch om geen Sannyasin te worden. Boven de schoorsteen in de woonkamer hangt een portret van Bhagwan. Hij noemt hem de verlichte meester.

Hoe ontdekte je dat hij een verlichte meester is?

'Door de tapes. Toen ik hoorde wat die man te zeggen had, was ik zo geboeid en aangezien we toch in een moderne tijd leven, neem je het vliegtuig en je bent er'.

Hij bleef er kort. Zei in 1979 in een radio-interview dat hij misschien toch bang was geweest om zich totaal in Bhagwan te verliezen en daarom wellicht was gevlucht. Nu wil hij het er niet over hebben.

'Ik acht die man waanzinnig hoog en heb diep respect voor hem. Ik vind het heel prettig om naar hem te luisteren of een boek van hem te lezen. Hij heeft mij toch bepaalde richtlijnen gegeven voor het leven: het mij minder druk maken, het mij minder met problemen bezig houden'.

Zacht: 'Ja, ik zit hier met het probleem dat ik het niet kan uitleggen, ik heb er geen woorden voor. Je zou me beter begrijpen als je zelf zijn boeken zou lezen en zijn tapes zou beluisteren'. Hij zet een band op, de stem van de meester wordt vergezeld door gekraak. Knikkend luisterend: 'Uniek gewoon'.

'Jij en ik weten dat er zo'n waanzinnige stroom van kritiek en kletspraat is over hem, maar ik heb geen zin om daarvan wakker te liggen. De mensen die hem afkraken hebben nog niet in hun hoofd wat hij in zijn pink heeft aan wijsheid.'

'De Bhagwan-beweging is de zoveelste heerlijke bliksemafleider: nog 'n minderheidsgroep waartegen je je kunt afzetten. In plaats van dat de mensen eens respecteren tot wie je bidt en hoe je dat doet, wijzen ze weer met het vingertje'.

Guerdon komt binnen om te vertellen dat de vuilnisophaler iets weigert mee te nemen. Hij naar buiten om het te regelen. Weer terug heeft hij geen zin meer in het gesprek, te moe. Hij zet een plaat op met Japanse muziek die hij in het afkickcentrum zal gaan gebruiken. Gedachtenloos tuurt hij met een Japanse waaier in een hand over het Twentse landschap.

Vervolgens legt hij de musical La Cage aux Folles op de draaitafel. I am what I am, schettert het. Hij geeft in jouw richting knikjes van ,zo is het maar net', Albert Mol.

imburgs agblad

ROBERT MILLAR, de (berg)koning te rijk



Een van de hoogtepunten uit Tour '84: Robert Millar wint de Pyreneeënrit en legt daarmee de basis voor de verovering van de bolletjestrui, een paar dagen later.



Van onze verslaggever

CRANS MONTANA – Robert Millar, de bergkoning van de Tour, is de enige Schot in het internationale peloton en dat zullen er nooit veel meer worden ook. „De wielersport wordt nooit wat in Schotland, zelfs al zou ik de Tour winnen. Het enige wat bij ons telt, is voetbal en rugby," stelt hij zuinigjes vast. Enige reactie op zijn verovering van de bolletjestrui heeft hij vanaf de Schotse hooglanden dan ook niet vernomen. En dat terwijl het nog nooit eerder is gebeurd, dat een Schot zich er op kan beroemen de beste klimmer van de Tour te zijn. „Het leeft helemaal niet in Schotland. De Tour wordt gevolgd door enkele Engelse journalisten en die seinen af en toe ook wel eens een stukje door naar Glasgow, maar veel zal het niet zijn. Een Schot kan nu eenmaal niet warm lopen voor wielrennen. Dat is een kwestie van affiniteit."

Robert Millar, een rustige en bescheiden jongeman van 25 jaar, is de uitzondering die de regel bevestigt. Hoe kwam hij op de fiets terecht? Millar: „Dat was toen ik zestien jaar was. Op de televisie was eenmaal per week een reportage van de Tour de France en dat sprak me erg aan. Omdat ik niets aan voetballen vond, leek het me een goed idee te gaan fietsen".

Nu, bijna tien jaar later, is het wielrennen een voor hem aantrekkelijke job geworden. Dank zij de gave goed bergop te kunnen rijden gaat hij niet alleen afgetekend aan de leiding in de strijd om de bergprijs, in het algemeen klassement staat hij ook hoog genoteerd. „Dat is toch super. Meer zal er voor mij ook niet inzitten. Daarvoor kan ik niet goed genoeg tijdrijden. In vlakke ritten tegen het horloge verlies ik een kleine minuut per tien kilometer".

Illusies dat hij nog eens de Tour zal kunnen winnen, heeft Millar dan ook niet. Daarom ook zal hij zich straks niet opwerpen als kopman van Peugeot, een rol die aan Pascal Simon is voorbehouden. Millar: „Pascal is er beter geschikt voor dan ik. Hij is veel completer, al is dat er dit seizoen niet uitgekomen. Hij had graag revanche willen nemen voor zijn ongelukkige Tour van vorig jaar, maar hij rijdt nu niet zo goed als toen. Het is moeilijk te zeggen waarom".

Zelf heeft Millar wel vooruitgang geboekt ten opzichte van het afgelopen seizoen. Nadat hij destijds de Pyreneeën-rit had gewonnen, kreeg hij een terugslag in de Alpen. Die is ditmaal uitgebleven. Millar: „Ik ben gewoon sterker geworden, weer een jaartje ouder, hè. Dat moet het zijn".

Opmerkelijk was zijn prolongatie van het Pyreneeën-succes in Guzet-Neige. Het is echter niet zo dat hij zich in de bergketen op de Spaans-Franse grens het best in zijn element is. Millar: „Nee, ik rij net zo lief in de Alpen. Dat ik in de Pyreneeën tweemaal heb gewonnen, komt volgens mij doordat ik als specifiek klimmer onmiddellijk de juiste tred heb in de bergen. De andere, zoals Fignon, klimmen meer op kracht en moeten eerst weer even omschakelen als ze moesten klimmen".

Het grote voorbeeld voor Robert Millar is de Belgische oud-Tourwinnaar Lucien van Impe. „Met hem kun je mij het beste vergelijken. Ik hoop net zo vaak als hem, zes keer, bergkoning van de Tour te worden. Met deze bolletjestrui ben ik ook erg ingenomen". Maar Van Impe heeft ook eens de Ronde van Frankrijk gewonnen. Millar weer: „Dat was in een andere tijd. Ik heb nu te maken met mannen als Fignon en Lemond. Die zal ik nooit kunnen kloppen. Ook straks niet in het wereldkampioenschap op het Montjuich-circuit in Barcelona. Maar het erepodium moet voor mij wel haalbaar zijn gelet op het moeilijke parcours".

Ook als dat er niet in lijkt te zitten, zal Robert Millar een gelukkig mens blijven. Als coureur geniet hij van het leven en prijst hij de dag dat hij naar Europa is getrokken om de stiel te leren. „Op voorspraak van Graham Jones, die ook in onze ploeg rijdt, kwam ik bij de ACBB in Parijs terecht. Dat is club waar veel Engelstalige renners worden ondergebracht. De club zorgt voor een appartementje. Voor het eten moet je zelf zien te zorgen. Dat lukte mij best met het winnen van allerlei geldprijzen en premies".

Als amateur in Frankrijk reed hij een jaartje om vervolgens prof te worden. Zijn eerste jaar (1980) maakte hij vooral indruk in het door Bernard Hinault gewonnen wereldkampioenschap in Sallanches. Tot tien kilometer voor de streep hield hij gelijke tred met de destijds op eenzame hoogte staande Breton. Millar: „Toen was het gebeurd met me en viel ik terug naar een elfde plaats".

Inmiddels heeft Millar zich een behoorlijke status verworven in het harde en niets ontziende wereldje van de professionele coureurs. Net als anderen heeft hij daarvoor moeten vechten, maar dat is hem niet vreemd. Opgroeiend in een grauwe arbeiderswijk van Glasgow leerde hij van zich af te bijten. Erg prettige herinneringen bewaart hij ook niet aan zijn geboorteland. Millar, woonachtig in Lille, zal er nooit weer gaan wonen. „Ik heb het in Frankrijk veel beter naar mijn zin. Dat wil niet zeggen, dat ik hier zal blijven. Nederland en België trekken me ook wel. Daar is men wat meer op de Engelse taal gericht, hoewel ik me best in het Frans kan redden".

Zelfs heeft Millar nauwelijks de behoefte om voor een paar weken even naar zijn voormalige thuisland te gaan. „De afgelopen winter ben ik er zegge en schrijve vijf dagen geweest. Toen had ik het wel weer gezien. Ik heb ook geen hechte familieband. Nu moet je ook weer niet denken dat ik een hekel aan Schotland heb gekregen. Het leven op het vaste land is echter veel aangenamer".

Raymond Poulidor voorspelt:

'Fignon beter dan Merckx'



PARIJS – Bernard Hinault heeft de Tour dan wel verloren aan zijn vroegere leerling Laurent Fignon, zijn populariteit is ontzettend gestegen. „In Frankrijk moet je een verliezer zijn om door de mensen op handen gedragen te worden," stelde Hinault deze week vast. Er is nog een andere Franse wielervedette die daarover weet mee te praten: Raymond Poulidor. Poupou, zoals hij door zijn landgenoten liefkozend wordt genoemd, is al acht jaar wielrenner-af, maar nog steeds verschrikkelijk populair. De 'eeuwige tweede' is elk jaar in de Tour de France van de partij als gastverslaggever van de televisiemaatschappij TF 1. „Ik denk dat ik qua populariteit niet hoef onder te doen voor Laurent Fignon, de nieuwe Franse held," verklaarde de inmiddels 48-jarige Poupou deze week in een exclusief interview met het Limburgs Dagblad.



TEKST: **bennie ceulen**

FOTO'S: cor vos

Raymond Poulidor is uiterlijk niets veranderd. Einde 1977 zette hij, op 41-jarige leeftijd, een punt achter zijn wielercarrière, die vooral gekenmerkt werd door zijn tweede plaatsen in de Tour de France. Hij reed La Grande Boucle vertien keer. Winnen kon hij 's werelds grootste etappekoers echter nooit. Raymond Poulidor heeft zelfs nooit de gele trui om zijn schouders gehad. „Eigenlijk wel, maar dat was voor de film 'Les etappes de la Gloire' en in een publiciteitsfilm," grapt de man uit Limoges.

Zijn duels met vijfvoudig Tourwinnaar Jacques Anquetil zijn historisch. Poupou was steeds de verliezer, maar het leverde hem wel een veel grotere populariteit op dan Anquetil. Nu, zeven jaar na zijn laatste wedstrijd, wordt Raymond Poulidor nog steeds als een kampioen toegejuicht. Bij start en finish van de Touretappes en tijdens de route bezwijkt hij bijna onder de handdrukken, schouderklopjes en andere lijfelijke aanrakingen. Tijdens de bergritten staat Poupou meestal rechtop uit het open dak van de volgauto. Kinderen en volwassenen zwaaien zelfs nog met spandoeken waarop zijn naam met grote letters is geverfd. Het applaus houdt niet op. „Ik weet het," zegt Raymond Poulidor. „Ik ben nog ontzettend populair. Daar is ook een goede reden voor. Als renner was ik erg geliefd. Nadat ik gestopt was, ben ik echter nooit uit de Tour de France weggebleven. Dit is al mijn zevende Tour als televisiereporter. Samen met Jean-Michel Leulliot becommentarieer ik de reportages voor TF 1. Ik maak het wielertechnische verslag. Dat gaat uitstekend. Daardoor zijn de mensen nog steeds gewend me in de koers te zien."



● *Raymond Poulidor, de 'eeuwige tweede', en nog steeds een van de populairste Fransen, dolt Gerrie Knetemann.*

Raymond Poulidor, met een tikkeltje trots: „Ik vind het heel fijn zo bekend te zijn. Het meeste geniet ik nog van de kinderen die me toejuichen. Zelfs kinderen van zeven jaar roepen op me en vragen me handtekeningen. Toch hebben die me nooit als renner gekend. Dat zegt toch genoeg, hè? In de bergtijdrit op de Ruchère moesten we zelfs met de auto stoppen toen we achter een renner aanreden. Een massa kinderen had zich rond de wagen gegroepeerd. Ze bedelden om een handtekening en wilden me aanraken. Ik heb die kinderen hun zin gegeven. Ik kan begrijpen hoe blij ze nu zijn."

Raymond Poulidor zou niet zonder de Tour de France kunnen. „Ik weet niet hoe ik het precies moet zeggen, maar als ik tijdens de Tour thuis moest zitten, werd ik gek. De Tour de France is een belangrijk gedeelte van mijn leven. Ik zou niet zonder die speciale ambiance kunnen."

Van de wielerheld uit Limoges wordt beweerd dat hij veelvoudig miljonair en eigenaar van huizen en flatgebouwen is. Poulidor: „Men zegt en beweert zoveel, maar wat verstaat men onder rijk zijn? Ha, ha, ik heb het natuurlijk niet slecht. Als renner heb ik goed verdiend. Dat geld heb ik in huizen geïnvesteerd. Maar dat wil niet zeggen dat ik niets meer hoef te doen. Ik werk als promotor van mijn eigen fietsenmerk. Het hele jaar door ben ik daarom steeds op pad. Ik profiteer wel nog van mijn naam als coureur. Dat is een groot voordeel."

Raymond Poulidor, vader van twee flinke dochters (23 en 18 jaar), volgt jaarlijks de Tour als een fervent wielerliefhebber. „Dit jaar is het een fabuleuze Tour de France. Een grote Tour, die door een nieuwe superkampioen, Laurent Fignon, gedomineerd wordt. Laurent Fignon is volgens mij een nieuw fenomeen. Je kunt hem zelfs meer met Merckx dan met Anquetil vergelijken. Maar of hij een 'kannibaal' als Merckx wordt, moet nog blijken, want dan zal Laurent eerst een tiental grote internationale koersen moeten winnen. Het is moeilijk om tegelijkertijd grote rondes en klassiekers te winnen."

De Franse publiekslieveling steekt zijn bewondering voor Laurent Fignon niet onder stoelen of banken. Poulidor: „Fignon is volgend jaar nog tot veel meer in staat. Hij is dit seizoen al als een komeet vooruit gegaan. Ik vind hem een geweldig coureur. Ook nog een hele aardige jongen. We gaan nog veel plezier aan hem beleven. Als hij volgend jaar weer in de Tour superieur is, kan hij misschien nog wel een verbeterde uitgave van Eddy Merckx worden. Maar laten we niet te hard van stapel lopen. Het is allemaal nog te voorbarig. Laurent Fignon heeft in deze Tour de France bewezen een groot kampioen te zijn. Dat is het belangrijkste."

Als televisieverslaggever heeft Raymond Poulidor uiteraard ook de nederlaag van Bernard Hinault uitvoerig besproken. „Tot vorig jaar was Bernard nog superieur. Als Fignon niet zo snel naar de top was doorgedrongen, zou Hinault nu nog de Tour winnen. Maar zo is het niet. Bernard is gesteld op een nieuwe kampioen. Als je op je retour bent, kun je zo'n talent toch niet tegenhouden. Bovendien ben ik het niet eens met de wijze waarop Hinault Fignon heeft bekampt. Bernard heeft vaak onnodig gedemarreerd. Zo'n domme aanvalspogingen passen niet bij een kampioen als Hinault. Men vergeleek het duel tussen Fignon en Hinault al met de vroegere tweestrijd tussen Anquetil en mij. Maar dat lag toch wel even anders. Nu had Hinault in Alpe d'Huez de Tour al definitief verloren, maar tussen mij en Anquetil ging het toentertijd op de laatste dag nog om seconden. Dat is dus wel een verschil. Ik weet wel dat ik een Tour als deze, met zoveel aankomsten op de top van een col, had kunnen winnen. In mijn tijd werd de Tour echter in het voordeel van Anquetil gemaakt."

Raymond Poulidor is de afgelopen maand niet alleen onder de indruk gekomen van de doorbraak van zijn landgenoot Laurent Fignon; ook de Columbianen hebben zijn hart gestolen.

„De Columbianen zorgen voor vernieuwing. Ze hebben laten zien dat ze ontzettend goeie klimmers zijn. Herrera heeft als eerste amateur een Touretappe gewonnen. Ook nog op Alpe d'Huez. Ik vond dat schitterend. Ik heb die Columbiaanse supporters staan te bewonderen. Ze uiten hun vreugde op speciale wijze. Ze zingen en zwaaien met vlaggen. Geweldig. De Columbiaanse coureurs hebben echter nog te weinig ervaring om met profs te rijden. Ik ben van mening dat ze over twee, drie jaar in staat zullen zijn om de Tour de France te winnen. Dat gaan we nog meemaken."

Raymond Poulidor heeft ook de teleurstellende prestaties van de Nederlanders op de voet gevolgd. „Ik had veel meer van Peter Winnen verwacht. Die is erg tegengevallen. Maar weet je hoe dat komt? Bernard Hinault heeft Winnen en een aantal andere goede klimmers door zijn voortdurende demarrages in de vernieling gereden. Door die aanvallen is Winnen in de bergetappes niet tot zijn recht gekomen. Door de voortdurende strijd tussen Hinault en Fignon is de Tour voor Winnen veel te slopend geweest. Ik heb vele goeie coureurs zien lijden. Ook mijn ex-ploegmakker Joop Zoetemelk. Joop had de Tour eigenlijk niet meer moeten rijden. Maar ik begrijp hem. Hij had graag revanche willen nemen voor de dopingaffaire van vorig jaar. Bovendien is het voor een coureur als Joop heel moeilijk om afscheid van de Tour de France te nemen. Ik weet daarover mee te praten."

Aangeboden betrekkingen

Gevraagd:
bassist/zanger keyboards/zanger
voor 5-mans formatie (all-round). Muziek kunnen lezen vereist. Jo Keydener. Tel. 04406-41224.

Voor onze vest. te Heerlen zoeken wij een aktieve representatieve
verkoper/verkoopster
van home-computers. Kennis van deze tak van automatisering tot aanbeveling. Tevens dienst hij zij de Engelse en Duitse taal te kunnen spreken en begrijpen. Soll. richten aan: OMP Computer b.v., Schaesbergerweg 33A, 6415 AB Heerlen.

La Comparsa vraagt nog enkele MEISJES voor overdag of 's avonds. Tel. 045-241592.

BARDAMES gevr. aan- en afv. vrij evtl. inwon. mog. Tel. 045-462808 na 20 uur.

Cafe-Bar zoekt meisjes of vrouwen voor BEDIENING en buffet. Tel. 09-3211756808, na 14.00 uur.

Gevr. gitarist en drummer v. TOP-40 BAND. tel. 463510.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel 04499-1119.

Privé Sittard vraagt MEISJES (met spoed). 04490-12526. Stationstr. 31, Sittard.

WERKSTER een dag p.w. in de voorm. Br.o.nr. HK 722 Limb. Dagblad, postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

HULP gevr. v. friture m.v. Tel. aanm. na 12.00 uur 045-224509.

Gevraagd MEDEWERKER voor groente- en fruitmagazijn. Ervaring met AGF vereist. D.C.Z. Postbus 21, 6430 AA Hoensbroek.

Bouwkundig CALCULATOR gevr. op free-lance basis. Praktijkerv. vereist. Discretie verz. Schriftelijke soll. o.no. 773 GE LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

RIVERSIDECLUB: vraagt met spoed assistentes. Tel.04755-1854.

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 045-412762 of 215876. V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West.

INTERCONTACT heeft plaats voor inschrijvingen van dames. Tel. 04746-2604.

Leuke BARMEISJES gevr. voor goedlopende bar in Maaseik (B.) voor inl. na 14 uur tel. 09-3211566861.

Part-time mnl.-vrl. leeft. tot 40 jr. (geen animeerwerk) leeft. tot 40 jr. Hoofdzakelijk BAR-BUFFETWERK. Veel ervaring is noodz. Omg. Sittard. tel. afspr. tussen 17 en 19 uur 04490-15526.

Maxi Taxi Oudestraat 4, Amstenrade, zoekt ervaren TAXICHAUFFEURS. Tel. 04492-2800.

Privehuis vraagt MEISJE. Tel. 04494-44439.

Gevr. part-time hulp in dierenartsenpraktijk, die opleiding tot DIERENARTSASSISTENT(E) wilt volgen, liefst 20-35 jr. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan mevr. J.C.P. Bormans, Hillenraedtstr. 37, 6163 BR Sittard.

MEISJE gevr. voor zelfst. privéwerk. Tel. 045-221915.

Omg. Geul, nette HULP gevr. in de huish. voor halve dag p.wk. Tel. 043-645645.

Nette WERKSTER gevr. v. 3 halve dgn. p. wk., bov. 25 jr. in gem. Hrl. br. m. opgaaf v. leeft. o.nr. HK 746 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NOODHULP. BP Vossedal Beek, voor weekend, vakantie en invalhulp, leeftijd min. 18 jr. Tel. za. 12.00 tot 14.00 uur. 04402-78910.

Fa. Masch GmbH vrgt. colonnes METSELAARS v. as. maandag 23/7. Tel. 045-456592.

Ploegen METSELAARS gevr. voor in Duitsland. Zich te melden onder tel.nr. 045-443173.

Gevr.: METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters. Tel. 045-324246.

Gevr. betrekkingen

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel 045-325503.

GEVELREINIGING uit kappen en voegen. Tel 045-325503.

Nooit meer daken VERNIEUWEN met kunststof dakbedekking. Tel. 04494-48236.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

Te k. AUTOHEFBRUG. Tel. 045-455381.

GEVELVERZORGING Habets. Gevelreinigen, uitkappen, invoegen, cementwerk, sierpleister, spuitwerk, alle vochtweringen, impregneren, schoorsteenrestauratie. Vr.bl. prijs, proefstuk, advies. Tel. 043-624757.

Schilder- en BEHANGWERK met de goedkoopste prijs. Tel. 045-224908.

DETECTIVEBUREAU en bewakingsdienst Brunssum. Wij verzorgen al uw opdrachten naar uw tevredenheid en belangen. Inl. dag en nacht tel. 045-227609.

DAKDEKKERSBEDRIJF R. Ehlert. Voor alle onderhoudswerkzaamheden o.a. dakwerken, alle plak- en betumdaken, singels, leien en pannendaken, zinken keilen bak- en dakgoten, afvoeren. Alle werkzaamheden met PVC materiaal. Vraag gratis offerte onder telefoonnummer 045-713646.

Gevelverzorging Limburg
Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen voegen, straalwerken, gevelrenovatie en vochtwering, 10 jr. garantie. Tel. 045-251467

Jonge ondernemer in de buurt van Sittard met als klanten: verenigingen, particulieren en kleinere bedrijven heeft nog WINKELRUIMTE en tijd ter beschikking voor het verkopen van bep. artikelen of voor een dealerschap. Br.o.nr. Si 6 LD Sittard, Molenbeekstr. 5, 6131 EG.

Heer, in bez. v. midd.st.diploma, rijbew. en auto zoekt WERK, onversch. wat. Tel. 045-460646.

J. VROUW b.z.a. als babykleuteroppas of evt. huishoudelijk werk. De tijden zijn in overleg te regelen. Tel. 045-220634.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraagt vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

Gevr. alle voorkomende BOUWWERKZAAMHEDEN, ook tekening maken. Tel. 045-317186.

Voor een vaste TUINMAN, bel 045-272093 na 18.00 uur.

Vr. DUIZENDPOOT zkt. werk: uitstekende beheersing Nederlands (gestud.); goede kennis mod. talen; leservaring; erv. in projektwerk met werklozen; goede typevaardigheid. Salariseisen niet overeenkomstig opleiding. Reacties br.o.nr. MA 031 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

GEISERS ontkalken, rep. wasmach., centrif. e.d. Tel. 045-412636.

DAK lek? Bel 045-462198, ook klussen en reparatie.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Wilhelminastr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, steendoorvoert, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en plastic golfpl. en rabatdelen 1 pl. reinigen, regenpijp en 1000 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KEUKENS. keukenapparatuur. Laag in prijs, met bediening, R.J. Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Magazijnverkoop

van overjarige en lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurentelevisies, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30 - 40 - 50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162
achter het station over de ijzeren brug.

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze complete keukens worden te koop aangeboden

Met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

Zaterdag 21 juli „AAA" winkel GESLOTEN. Julianastraat 11a Brunssum.

Te k. grote tankta. vr.pr. f 40,- + te k. YAMAHA-MOTORJACK, gevoerd, f 60,-. Tel. 04408-2269.

Nu nog sneller bruin!

met de allernieuwste zonnehemels

Zonnestudio Wannerplein

Bel voor afspraak tel. 045-222564 of kom vrijblijvend even langs. Wannerplein 5 Heerlerheide.

Bij de MEUBELBEURS te Hoensbroek gaan nu le klas inruilmeubels weg voor nog halve prijzen. Nooit kocht u zo voordelig een chic inruilbankstel of eiken kast voor zo'n spotprijs. 24 st. eiken bankstellen nu f 395,-, f 595,-, f 795,- z.g.a.n. 20 st. eiken kasten f 595,-, f 895,-, f 975,-, alles te keus. Salontafels nu v.a. f 195,-, grote partij RTV-tafels nu v.a. f 325,-, gr. partij eethoeken modern en eiken nu met gr. korting. In onze meubelhal achterom kunt u bieden voor wat het u waard is. Kom zeer beslist, nu met de grote opruiming is alles ver afgeprijsd. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. 045-222870.

Te k. aangeb. WAGENTJE voor achter de fiets. Tel. 045-722866.

FLÜGEL, Kaps, ca. 1910, 6 Holzbalken (11×16×3,70). Olofen zu verkaufen. Tel. 09-49240573607.

HOUTHANDEL J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60; 045-419846 en Heigank 149; 045-311892 Landgraaf. Afrast. plank 24x150 m.m./f 2.17 p.m.,balken 5x15 f 5.09 p.m., 6x16 f 7.15 p.m., 8x18 f 9.42 p.m., 5x5 f 1.80 p.m., 5x7 f 2.65 p.m., noorse grenen kraaldelen f 1.70 p.m. (zicht-) vloer-pl. ±20 m.m. f 1.63 p.m., kinderbalken v.a. f 6.85 p.m., gipspl. f 7.25 p.m2. incl. btw., alle dakmat. + teerketels. Bouwvak. open.

Meubels-inruilactie

Veel geld
terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239 te bereiken tot 21.00 uur.

2 ZITS-BANKJES: f 295,-; f 350,-; f 395,-; klass. bankstel f 395,-; f 595,-; eiken bankstellen f 595,-; f 895,-; f 995,-; moderne bankstellen f 275,-; f 350,-; f 395,-; zware massief eethoek met 6 stoelen f 595,-; klass. notenh. eethoek f 395,-; rund leder bankstel klass. zwaar model f 1995,-; eiken wandmeubels f 395,-; f 495,-; moderne wandmeubels f 275,-; f 395,-; f 495,-; verder massief eiken toog- en beeldenkasten, rundlederen clubs, eiken en barok tafels, alles goedkoop, en ook wij ruilen uw oude meubels in tegen de hoogste waarde. O.K.Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen Centrum vlakbij Alb. Heijn.

Kassa's

nieuwe en occasion, elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. f 35,- per mnd. excl. occ. kassa's v.a. f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltex-Horsel bv, Industriepark t.o. Mercedes Marko, Nuth. Tel. 045-242880.

Te k. AQUARIUM 150x50x55, met ombouw, geh. compl., Eheim-pomp Biol. pr. n.o.t.k. Mesdagstr. 23, Heerlen, tel. 045-724244.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reuniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,-; vol. gestoff. bankst. v.a. f 975,-; lederen bankst. v.a. f 2295,-; toogkasten v.a. f 995,-; eethoek compl. v.a. f 1295,-; eiken stoelen v.a. f 159,-. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. BANKSTELLEN + omaslaapkamer kasten + stoelen enz. Snuffelhal, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

AANHANGWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg-Zd. 195, Sittard. tel. 04490-12718.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

8000 mooie STRAATKEIEN, 10×10 cm. evt. brengen. Goedkoop. Tel. 045-212877.

Tegelparadijs

Vloer- en wandtegels meer dan 200 soorten vanaf f 17,50 per m2. Van Hees b.v. Buizerdweg 6 Ubach o. Worms tel. 045-310511. Tijdens bouwvakvak. geop.

GRASZODEN, 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgd. f 3,50 per m2. Tel. 045-713357.

Te k. aparte electr. GIT. Ibanez PF 200, 1 jr. oud, incl. koffer + stemapp. Kruisbergstr. 78, Brunssum.

Weg. omst. bew. OLIFANTSTAND, ± 2 kg ivoor, van Afrika-reis, pr.n.o.t.k. Tel. 045-271461.

Te k. weg. plaatsgebr. Thonet SCHOMMELSTOEL, rieten rug, rieten zitting, voor f 350,-, nieuwpr. f 700,-. Tel. na 18.00 uur 04490-11737.

Te k. VOETB.TAF., golfbill. nieuw laken, taf.bill., flipp.kast. Rotamint Duits. 04754-1520.

Te k. AANBOUWKEUKEN, bruin-beige, 2.40 mtr. Vr.pr. f 750,-. 04490-20276.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. f 595. Rundlederen kussens in diverse kleuren va. f 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. f 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

AANHANGWAGEN m. kl. wielen, f 500,-. 045-440917.

Te k. aangeb. dames-, heren- en KINDERFIETS, tevens ronde salontafel + 2 bruine armstoelen. 4 uur. Tel. na 17.00 uur. Kupstr. 20, Spaubeek.

Tegels, planken, KEPERS, balken, bielsen, golfplaten, Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964

GRASZODEN 1e kwaliteit en gratis thuisbezorgd bij 100 m2 korting. Tel. 04493-1261.

Te k. LITS-JUMEAUX + 2 nachtkastjes, oma's tijd + 2 zits bankje. Birkveldweg 6, Hulsberg. Tel. 04405-2012.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. KLEUREN-T.V., volt transistor me tiptoetsen, 045-454628.

AAA, AAA, AAA, AAA, steeds meer keus in de AAA, Julianastraat 11a, Brunssum.

Goede WASMACHINES met 3 mnd. garantie. AAA winkel, Julianastr. 11a, Brunssum.

Niieuwe piano's

10 jaar volledige garantie, 50% korting
J. van Urk
sinds 1898 Westersingel 42 Rotterdam tel. 010-363500

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp
Reeds va. f 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. VIDEOPACK (spel) en 9 cassettes. Tel. 045-411891.

Te k. zeer mooie combinatie KINDERWAGEN en mooi 2- en 3-zits bankstel + salontafel. Tel. 04450-2738.

Te k. compl. TIENERSLAAPKAMER, nieuwpr. f 2000,-. Vr.pr. f 850,-. Te bevr. tel. 045-463510.

Te k. KOELK., tafelm. ideaal v. stud. eik. dressoirkast, 2 pers. opkl. bed, kind. orgeltje. Heerenweg 180, Heerlen.

SOFTWARE voor de Spectrum, zeer goedkoop, keuze uit 400 st. Tel. 04498-52767 of 040-417612.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Papinus 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Te k. DIR.KEET 5×4 m. dubb. wand., geïsoleerd, f 2900,-. Tel. 04402-71014.

Te k. SPUITCABINE. Tel. 04402-79060 of 04495-1355.

Koopje! Dames- en HERENRIJWIEL merk Raleig, splinternieuw f 995,-. Tel. 04494-44708.

Te k. ZEEAQUARIUM nw.pr. f 3000,-. Vr.pr. f 1500,-. Tevens antieke barok inboedel te k. Tel. 459668.

Te k. ORGEL Mark 2000, videospel G 7000 + 7 games. Tel. 045-421563.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 36-38, gedragen 6-4-'84, pr.n.o.t.k. Tel. 045-273005.

Te k. 2 of 4 zware klassieke FAUTEUILS, i.z.g.st. Parallelstr. 63, Amstenrade. Tel. 04492-4871.

Te k. IJSKASTEN + bankstel + commodes + secretaire enz. Kissel 128, Heerlen.

Te k. Wayler SURFPLANK + evt. surfpak mt. 38 en 48. Prima staat. Tel. 045-461298.

Te k. FIETS f 65,-. imperial f 10,-. 1-pers. bed f 50,-, dekbed f 35,-, antk. gash. f 125,-. Tel. 045-214351.

Zwembaden – onderdelen

v.a. f 98,- Opreij – Kruisberg 50– Meerssen – tel. 043-643500. Open alle middagen, dinsd. gesloten.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

ORGEL Mark 1400 met ritmebox, 3 jr. oud, f 1000,-. Palestinastr. 273, Heerlen.

Te k. GASHAARD: BMW onderd. 3.0 + 2.8 + 2.5. Opel Kadett gr. aanhanger diepvr.kist. 200 l. Tel. 045-722743.

Te k. complete Fleischmann TREIN t.e.a.b. Te bevr. 04455-2044.

Te k. smeedijzeren HEKWERKEN, tuinlantaarns, schoorsteenkappen in diverse maten en modellen. Tel. 00457-1514.

Te k. eiken KINDERBEDJE met hemeltje, kinderstoeltje met drie-in-een. Tel. 045-222684 na 17.00 uur.

Te k. BRANDHOUT Hellebroek 61, Nuth. Tel. 045-241829.

VLOERTEGELS. Grote keuze, lage prijzen, al v.a. f 14.95 p.m2. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. aangeb. BANKSTEL 3-2, draaistoel eik. m. leer, kuipmodel. 2 jr. oud, z.g.a.n. samen m. eik. salontafel v. f 5600,- voor f 2200,-. Inl. 045-272337.

Te k. i.z.g.st. eiken SALONKAST 1.22 h. 1.90 m. pr. f 1750,-. Tel. 319751 na 16.00 uur.

Te k. div. oude RADIO'S Dorpsstr. 20, Schinnen.

Te k. tweeling KINDERWAGEN, blauw-rib. Gerardusstr. 49 Geleen 04494-54094.

Te k. AUTOSTOELTJE f 60,-; kolenkacheltje f 100,-. 045-312152.

Allesbranders: Preway-Coxstov e

Barbas - Thermocet - Godin - Dovre - Boley. Inzet voor open haard. Nu speciale zomerprijzen. Ook voor centraleverwarmingsketels. Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228 -14862

Renkens 75 jaar fietsen

Trommelremfiets m. gar., f 449,–; Union Race f 495,–; Union Jubileum trommelremfiets + verzekering f 599,–. Dealer van Gazelle, Union, Peugeot en Tomos-fietsen. Vespa Ciao-brommer in div. kleuren, met 1 jaar garantie, nu f 999,–. Inruil mogelijk en occasion tweedehands. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Partij Oud-Holl. PANNEN, veldbr.metselstenen, sier-entr. tegels, kinderkopjes, badjes, klinkers, div. pannen, golfplaten, div. materialen. Wolter en Znn. Industrieterrein De Koumen Hoensbroek.

1000 m2 barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (ruruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Verzekerd lage prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Eindestraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

KASREGISTER, unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds) 04707-2149 of 04920-46178.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur, Nieuwstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Te k. Ned. POSTZEGELVERZ. Colonië + toebeh. (alleen in z'n geh.). Spaanse postzegelverz. Colonie + toebeh. (alleen in z'n geh.), prijsopg. en tel.nr. Br.ond.nr. BR 096 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

STUDIEBOEKEN L.O. gym., 1e-jaars. Te bevr. Erkens, Hommerterweg 272, Amstenrade.

Te k. KAJUITBOOT, 4.50 m. polyester, 8 PK b.b., 3 jr. oud + trailer. Tev. te k. stereotoren + boxen + Datsun 1.6 J coupé, bwj. '76. Tel. 045-460354.

Te k. goed onderh. IJSKAST met diepvr., deur, merk Indesit, br. 55, hg. 1½ m. diep 60. Tel. 045-710932.

Peavey GIT.VERST. Classic, als nw., m. voetped., ing. Phazer etc., f 950,-; en Farfisa portable orgel, f 450,-. 045-216820.

Te k. eiken EETHOEK klassiek model, ronde tafel + 4 stoelen, vlechtwerk rug en zitting, f 750,-; bandrecorder (tape deck) Philips N 4504 f 350,-; Tel. 045-723962.

Te k. FLIPPERKAST. Tel. 045-252872.

Wasautomaten Koelkasten

– diepvriezers hebben we ook – speciale zomerse prijzen – gratis bezorgd en geplaatst.
Van Uden
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. 045-212655/214793.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN Vr.pr. f 300,-; tel. 045-250198.

Te k. integr. bromf.-motor HELM Nolan m. 56, prijs f 90,-; 1 helm Nolan m. 57 f 45,- z.g.a.n. Tel. 045-311833.

Te k. TOOGKAST licht gel. eiken. Pr. n.o.t.k. Hoofdstr. 171C Hoensbroek.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS electr. oven, 10 mnd. oud f 700,- (nw.w. f 1095,-) Hoofdstr. 171 C, Hoensbroek.

Weegschalen

Nieuwe en occasion elektronische toonbank-weegschalen te koop - te huur -leasing vanaf f 45,– per mnd. excl. Occasions. vanaf f 250,– excl. Bezoek onze showroom (1000 m. 2) Tevens tiele occasion slagerijmachines, groentesnijders, aardappelschrappers, kassa's etc. Roltex-Horsel b.v. Industriepark t/o Mercedes & Makro Nuth tel. 045-242880.

Te k. compl. witte HOEKAANB.KEUKEN. Maastrichterlaan 122, Ubach o. Worms. Tel. 045-312459.

Te k. KINDERWAGEN, blauw ribcord, als nw., f 175,-. Jac. Schreursstr. 23, H'rade-Kerkrade.

Te k. 300 SINGLES. Tel. 045-318117.

Te k. 1 GASHAARD, huismodel, 1 compl. 27 MCzend. en ontv.install. Oude Landgraaf 65, Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te k. st. ANTIEKE KLOK. Tel. 045-223803.

Te k. Rodeon STENCELMACHINE met 2 inktrollen, voor zowel als A 3 als A 4 form., tel. 045-271089.

KIND.FIETSJE, z.g.a.n. compl. ± 6-7 jr., f 125,-. Belemieterf 125, Heerlerheide.

Inzetkachels

nu met speciale zomerkortingen
Petroleumkachels, hout/kolenkachels
De kachelspecialist
Reker, Kluis 28, Geleen
Tel. 04494-40785

Nieuw! Nieuw! Royale 2E-HANDSMEUBEL- en antiekhandel, biedt te k. aan: + 40 bankstellen va. f 150,-, kasten va. f 150,-. Div. slaapk., diepvr., koelk. enz. Tev. opkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 20, Brunssum. Tel. 045-718751.

Weg. verh. te k. z. mooi ant. ZADEL met hoofdst., 2 jaar oud, 3 bedden in 1 pers., gebr. 3 bedden 4 mtr. m. div. Tel. 045-712171

Wegens verhuizing te koop ZONNEBANK en zonnehemel, zeer goedkoop. Tel. 045-244955.

Te k. GASKACHEL v. stacaravan, f 250,-. Tel. 045-259169 na 17.00 uur.

Te k. STENCELAPP. en inbrandmach., z.g.a.nw. Te bevr. tel. 045-254943.

HOEKBANKSTEL velours beige t.e.a.b. Dr. Plesmanstr. 13 Hrl. tel. 423185.

FENDER Jass bass. USA i.g.st. f 1200,-. 04402-78427.

Te koop gevraagd

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

GOUD, zilver, brilj., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling. Hoogste prijs. V. Verzewijl, Saroleastr. 80, Heerlen. Tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilveren munten, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, handgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt. Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. 2E HANDS MEUBELS + eiken kasten, slaapkamers, eeth. Wij geven zeer goede prijzen. Direct contant. Tel. 045-324391 na 12.00 u. 227438.

Te k. gevr. antieke VOORDEUR en hondennachthok. Tel. 04451-1271

Te k. gevr. HTS-LEERBOEKEN 1e jrs. electronica en te k. MTS-boeken electr. Tel. 04492-1925.

ROMMELMARKT zaterdag 21 juli in de hal wasserette Kouvenderstr. 149, Hoensbroek. Tel. 045-221414.

Te k. gevr. 6 electro MOTORS m. vertraging en rem 1½ pk 380 Volt. Tel. 04492-4382.

Te k. gevr. STUURWIEL voor boot, ca. 1 meter doorsnee. Tel. 045-250198.

Te k. gevr. gebruikte SPORTFIETS frame 62 cm tel. 045-463577.

Te k. gevr. 4-pits GASSTEL + koelkast, tafelmodel, moet goed uitzien. 04404-1439.

Te koop gevr. TV-KAST ± 60 cm hoog met uittrekbaar video-lade. Tel. 04455-1316.

Te k. gevr. VIDEORECORDER VHS, i.g.st. Tel. 045-314754.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Vraagt onze voorwaarden en tarieven. Voor verhuisbusjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

NIEUWBOUWAPPARTEMENTEN, 2 en 3 slaapkamers, gelegen te Maaseik (B). Inl. tel. 076-653377 en 09-3211566325.

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Europa, Autoverhuur Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141

BINGELRADE te h. woonhuis zonder tuin, 2 slpk. Bel na 19 uur tel. 04492-3311.

KAMERS te huur voor studenten in Hoensbroek. tel. 045-217777.

Te h. aangeb. gemeub. ZIT-SLAAPK. in Bungalow in Heerlerheide, mede gebr. v. keuken, douche, eig. opg. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-223482 of 221278.

Te h. mooi gel.APPARTEMENT centr. Hrl. voor 1 pers., 2 slpk., keuken + grt. balcon. Tel. 045-716474.

TE h. gem. KAMER evt. met halfpensioen. tel. 045-221832.

Te h. nw. trapp. vl. ALLESBRANDER? Op 30 Hrs. Meerssen ... [illegible]

Te koop: A. AANDAPPELS 65 ct.p.kg.p. zak. Kersen en aardbeien f 2.50 p.kg.p. kist. Tomaten f 1.25 p.kg.p. kist. Kruisbessen en rode bessen 5 kg f 12.50 p.kg.p. kist. Bramen met stekel f 5.— kg 5 kg f 8.50. Paprika f 1.50 p.kg.p. kist. Tuinbonen 55 ct. p.kg.p. kist. Snijbonen en sperciebonen f 1.75 p.k.p. kist. Spinazie, andijvie, spitskool f 1.25 p.kg. p. kist. Sla, prei, paksoi, komkommer e.d. Te k. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. JONGE KONIJNTJES. Eindestr. 86, Kerkrade.

Te k. CAFETARIA 80 zitpl. Selfservice Tongeren België. Dagzaak goedkoop na 19.00 uur. 04490-26833.

Kamers te huur
Maastricht, Wilhelminasingel 11

grote kamers voorzien van centrale verwarming kookgelegenheid met medegebruik van douche en let.
Huurprijzen van f 335,– tot f 385,– all-in per maand. Alleen voor studenten met borgstelling van ouders.
Inlichtingen en bezichtingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te huur WOONHUIS, centrum Kerkrade met 4 slaapk., gr. keuken, gr. woonk. en badk., met c.v., en tuin. Tel. 045-319757

Te huur of te koop goedl. BAR DANCING met woning, gem. H'broek. Tel. 04742-2094.

Gemeubil. KAMERS te h. m. eigen kookgel.h. Schaesbergerweg 103 Heerlen. Tel. 045-725053-415718.

Te h. MAGAZIJN of opslagruimte m. kantoor, gr. 350 m2 te Brunssum. 045-252257.

BORN: te huur winkel-woonhuis in centrum voor veel doeleinden gesch. Inl. 04498-52248.

Te h. BENEDENWONING m. 1 slpk. Kouvenderstr. 184, Hoensbroek tuss. 17-18 u.

Te h. centr. Heerlen, ruime k. in STUDENTENHUIS. Tel. 045-259347.

Te h. APPARTEMENT „begane gr. woonkamer-open keuken, woon-slpkamer, luxe badk. + toilet, f 540,- p. mnd. incl. Tel. 045-458632.

STUDENTEKAMER in centr. Hrl. Tel. 045-711617.

Te h. aangeb. gem. gestoff. APPARTEMENT in Nuth, v.a. 1-8-'84. tel. 045-241784.

Kleine 1- evt. 2 pers. WONING te huur in Bocholtz. Tel. 045-444294 of 045-441935.

Kleine WONING te h. nabij centrum Heerlen, 2 slpk. grote tuin, f 625, p.mnd. excl. Tel. 045-710895.

Te h. vlakbij centrum VALKENBURG gestoff. 2-kamer app. f 650,- all-in. Tel. 04406-12525.

KOSTHUIS aangeb. met huiselijk verkeer voor oudere nette heer. Br.o.nr. KE 139 LD Markt 42, 64611 ED Kerkrade.

KAMERS te huur. Rijksweg Zuid 245, Geleen.

Te h. 2 KAMERS + eigen ingang, w.c., keuken, douchen. 3 km v. Sittard, f 400,- all-in. 072-333972.

Gulpen t.h. KAMER met volpension. prijs f 600,- p.mnd. voor inlichtingen 04450-1460.

Te h. aangeb. een goed onderh. ruim WOONHUIS f 900,-. Bijz. gesch. voor gezamenlijke bewoning door 3 verplegesters of studenten te aanv. per 1 september. Inl. tel. 04492-2884.

Te h. in centr. Heerlen WINKELPAND + ruime bovenwon. Br.o.nr. HK 741 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WINKELRUIMTE te h. Gem. of ongemeub. kamer of appartement te huur. 48, Nieuwenhagen. Tel. 045-223988.

Gem. KAMER, douche, c.v., keuk. Ap. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19. K'rade.

Te h. aangeb. in Hoensbroek SUBSIDIEWONING, overname van tuin en stoffering. Tel. 045-226180, na 18.00 uur 045-215329

Te h. luxe APPARTEMENT m. slaapkamer, centrum, huurprijs f 700,- excl. Br.ond.nr. BR 095 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

KAMER te h. voor student in centr. Hrl. Tel. 045-710932.

Te h. 2 KAM. m. gebr. v. bad, keuken, toilet, liefst wat oud. Postbus 2852 Heerlen.

Te huur
Hoensbroek, Kouvenderstraat 48B

een galerijflat op de tweede verdieping, o.a. woonkamer, slaapkamer, douche annex toilet, keuken, berging in kelder, voorzien van c.v.
Kale huur f 425,– per maand.

Ubach over Worms, Groenstraat 55

Bovenwoning met woonkamer, keuken, badkamer, 2 slaapkamers, bergruimte in kelder.
Huurprijs f 600,– per maand, excl. energiekosten.

Nuth, Parklaan

vierkamerflats met lift en centrale verwarming.
Huurprijs f 704,95 per maand, inclusief voorschotten stook- en servicekosten.
Inlichtingen en bezichtingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

KAMER te huur in Sittard van alle gemakken voorzien. 04490-26833 na 19.00 u.

Te h. ETAGEWONING Welten, 2 kamers, keuken, badk., toilet. Br.o.nr. 738, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ter overname aangeb. het café-restaurant SERSHOF - Raadhuis 1, Roermond.

Te h. in Ubach o. Worms Groenendaal 71 WOONHUIS met garage en tuin. Tel. 09-492436168.

KAMERS te huur, Calsstraat 13, Schaesberg bij station. Tel. 045-7216.. na 18.00 u. 045-313898.

VALKENBURG, 4-kamerappartement te h. f 650,- excl. subs. Heck 1. Tel. 04406-1315.

Te h. aangeb. ruime woNING, 1e verd. echtpaar zonder kinderen. Hoogpertweg 19, Schaesberg 045-310003.

Te huur in Hoensbroek STUDENTENWONING voor 3 à 4 pers., huur f 575,- excl. p.mnd. Hoensbroek, postbus 136 te Hoensbroek.

Te huur gevraagd

Jongeman 33 jr. zkt. goedkope KAMER, goedkoop ouds woonhuis te huur in Sittard of omg. Br.o.nr. Ge 760 LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Onze dochter zoekt KAMER in rondom Sittard voor studie. Tel. 077-14... b.g.g. 077-14321.

Student, 18 jr., zkt. KAMER in Maastricht of omgeving. Tel. 04956-1745.

Ouders zoeken KAMER Maastricht voor student. Tel. 04759-2173.

Kunstschilder zoekt spoed WERKRUIMTE 20 m² met slaap- en gelegenheid. Tel. na 19 uur 04498-56015.

Te h. gevr. in gem. KERKRADE, woning of etage. Aanb. 045-463315.

Stud. zkt. KAMER in Maastricht. Spoed. 04750-18207.

f 1000,- voor diegene een WONING + ... aanbieden in Heerlen of omgeving. Hoensbroek, ... br.o.nr. SB 11 LD Fr. Erenslaan 4, GV Schaesberg.

Te h. gevr. door jonge man richt ruime WONING te Heerlen en omgeving met ... ber a.s. Prijsindicatie f 700,- p.mnd. Tel. 045-30185.

Bestuur welzijnsstichting vraagt met spoed voor haar medewerkers een WOONRUIMTE in Kerkrade of Heerlen. f 500,-. Brieven postbus 22, Eygelshoven.

U.S.-colonel wil graag HUIS huren met 4 slaapk. in de omgeving van Brunssum voor 3 jr. Bel Wouter of Heerlen 045-... Bel Brunssum 045-... Voor ... te huur gevr.: ... huis.

Te h. gevr. op korte ... mijn met recht van kelijkheid gel. WONING boerderij met werk ... Tel. 05168-447.

Jongeman zoekt KAMER omg. Maastricht. 01184-63298 na 18.00 uur.

Eerstejaars studente zoekt KAMER in ... Tel. 04766-3184.

Groepleidster zoekt woning. Roermond ... bracht etage, FLAT ... woning. Tel. za. na ... 04704-1515.

Groot huis te huur gevr. SITTARD. huur f 1000,- p.mnd. Tel. 04490-24543.

Jong echtp. zkt. te h. HUIS, incl. weg ... gr. of tuin, omg. Heerlen V'daal - Margraten. 04492-4799 na 18.00 uur.

Ruilen

TEKENMACHINE ... A0 t.r.teg. A1 of A2. 045-463577.

Ruilen ENGEZINSWONING in Heerlen 3 slpk., garage, gr. badk., kamer. gr. keuken, gr. voortuin, achter ... tel. ... Tel. 045-...

Te ruil ENGEZINSWONING te Hoensbroek ... Hoensbroek gen flat of eengezinswoning, ... verschuiling.

Te ruil DUPLEX te Heerlerbaan tegen ééngezinswoning. Tel. 045-410051.

Bouwvak

New Look B.V. STEIGERS en BOUWMACHINES VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154-312709.

KANTELDEUREN. Industriedeuren, afstandsbediening in alle maten en uitvoeringen. Uw leverancier Teuns. Gelrestr. Heerlen, Kensweg 18, Geulle. Tel. 04417-?.

LICHTKOEPELS div. metingen, fabriekspri... Baneman, Kunststoffen Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04494-53865.

KANTELDEUREN voor ... laten bestellen ook verhuur ... rendaal bellen. Straten 15, Wed.: 10. Tel. 045-...

Te k. ijzeren VOUWBOOT van 3½ mtr. lang 4½ mtr. br. + extra zeil. Jer. Bosschestr. 17, Sittard.

Lichte verbetering in toestand ongelukkige Carlo Tonon

Laurent Fignon: „Gevaar schuilt achter elke hoek"



VILLEFRANCHE-EN-BEAUJOLAIS – Laurent Fignon was gisteravond dolblij dat weer een etappe achter de rug was. „Niet voor het koersen, want wat mij betreft mag de Tour nog een week duren. Wel voor het gevaar, dat achter elke hoek schuilt. Alleen pech kan me nog van mijn tweede Touroverwinning afhouden. In het peloton kun je elk moment ten val omen. Ik ben dus pas winnaar als ik zondag de finish op de hamps Elysées overschreden heb. De prijzen worden op de eet verdeeld en zo ver zijn we nog niet," stelde de geletrui-rager in de bekende wijnstad Villefranche-en-Beaujolais, aar Frank Hoste zijn derde etappe won. Laurent Fignon acht daarbij vooral aan zijn ongelukkige Italiaanse collega arlo Tonon, die nog steeds in levensgevaar verkeert.

en Felix Levitan gisteren via de ourradio meldde de toestand van e 29-jarige Carlo Tonon lichte was erbeterd, slaakten alle volgers een ucht van verlichting. Sinds de rit aar Morzine wordt het gebeuren in Grande Boucle immers overschauwd door het drama van de brave aliaan.

e dodelijke val van Joaquim Agosnho, afgelopen voorjaar in de Ron- e van Algarve, wordt steeds vaker herinnering geroepen. Tot overaat van ramp overleed woensdagvond de broer van de Coop-coueur Regis Clère ook aan de gevolen van een valpartij in een amaeurkoers. Daarom verscheen de waar aangeslagen Regis Clère donerdagmorgen niet meer aan de art van de 20-ste etappe.

Noodlot

e laatste twee jaar zijn ontzetnd veel renners het slachtoffer an zware valpartijen geworden. deze Tour de France sloeg het oodlot ook weer toe. Diverse coueurs belandden in het ziekenhuis.

Carrera-Inoxpran is nog steeds in coma. De derdejaars professional uit Treviso, die twee jaar geleden als 116-de zijn eerste Tour de France uitreed, wordt op de intensive care afdeling van het neurochirurgisch centrum in Annecy constant bewaakt door een team van specialisten. Eergisteren arriveerde zijn vrouw Carmen Menegaldo, een wielrenster, met haar schoonvader in Annecy. Het was een pijnlijk weerzien. Toch bleven Carmen, die enkele jaren geleden kampioene van Italië was, en pa Tonon hun emoties meester.

Pech

„Het is verschrikkelijk wat Carlo overkomen is. We hebben in deze Tour geen greintje geluk. Voor de start verloren we Guido Bontempi door een valpartij. Ik heb op het laatste moment Carlo Tonon als zijn plaatsvervanger opgeroepen. Tijdens de eerste Tourweek bleek Giovanni Battaglin niet in orde te zijn. Hij verdween snel uit de koers. Daarna moest onze kopman Roberto Visentini door een valpartij de strijd staken. Tot overmaat van ramp gebeurt dit met Carlo Tonon. In deze Tour de France is voor onze ploeg alleen maar ongeluk weggelegd," jammert Davide Boifava.



● *Carlo Tonon, tijdens de proloog van deze Tour. Nu vechten artsen voor zijn leven.*

Foto: DRIES LINSSEN

De ploegleider van het ongelukkige Carrera-team was gistermorgen nog bij Carlo Tonon op bezoek geweest. „Ik ben al blij dat zijn vrouw en vader zich zo moedig gedragen. Voor hen is de klap nog groter. Zolang als Carlo in Annecy moet blijven, logeren zij daar in een hotel. Om taalproblemen te voorkomen, is een verzorger van de ploeg steeds in hun nabijheid," aldus Davide Boifava.

Moed

Davide Boifava kreeg gistermorgen van de behandelende professor te horen dat de toestand van Carlo Tonon een heel klein beetje verbeterd is. Boifava: „Carlo is nog steeds buiten bewustzijn. Hij beweegt helemaal niet. Voor de eerste keer was zijn gezicht weer een beetje gekleurd. Dat geeft ons weer moed. De professor heeft me verteld dat Carlo niet geopereerd hoeft te worden. Maandag kan hij pas zeggen of het levensgevaar is geweken. Zolang moeten we maar geduld koesteren. Het is een pijnlijke geschiedenis. Carlo is toch zo'n brave jongen. Erg zwijgzaam, maar staat altijd klaar om iedereen te helpen. Daarom wordt hij ook in de ploeg gewaardeerd."

Gisteravond, na de finish van de etappe, telefoneerde Davide Boifava meteen naar Annecy. „Ik kan het niet uit mijn hoofd zetten. Voor zijn ploegmakkers is het ook vreselijk. Het is een drama. Ik smeek Onze Lieve Heer of hij Carlo toch snel beter maakt. Carlo moet er boven op komen. Zijn vrouw en zoontje van acht maanden mogen niet alleen achter blijven."

Fred de Bruyne vindt:

Vandaag, 21 juli, is voor mij een onvergetelijke dag. Het is precies dertig jaar geleden dat ik op de nationale Belgische feestdag de etappe Luchon-Toulouse in de Tour de France won. Het onvergetelijke van die dag is dat ik pas op het podium heb vernomen dat het 21 juli was en ik helemaal vergeten was dat de Belgen feest vierden. Ik was toen 24 jaar en won in die Tour, die door Louison Bobet voor de tweede keer gewonnen werd, drie etappes. Evenveel als mijn landgenoot Frank Hoste nu. Drie etappes winnen in een Ronde is in elk geval een flinke prestatie, omdat als men het bekijkt, er slechts 25 etappes te winnen zijn en er gemiddeld 150 renners aan de start verschijnen. Voor vele sponsoren zou dit een stimulans moeten zijn om de ploeg verder uit te bouwen, of zeker in stand te houden. Het tegenovergestelde is nu het geval voor Europ-Decor, de ploeg van Frank Hoste. Deze formatie trekt zich, ondanks de Toursuccessen, terug aan het einde van het seizoen. Dat is een klap voor de wielersport en veel renners moeten nu op zoek gaan naar een andere werkgever. Als we zeggen: andere werkgever, denken wij aan een eventuele nieuwe sponsor die over een stevig budget beschikt. Misschien, nu we toch over de Tour de France bezig zijn, kan ik de vraag beantwoorden hoeveel de deelname aan de Tour de France kost. Elke ploeg in deze Tour heeft honderdduizend gulden bij Felix Levitan op tafel moeten leggen en naar gelang het personeel dat meegaat, komen er nog eens een twintigduizend gulden extra kosten bij. De ploegen hoeven na het storten van deze som geen hotel- en restaurantkosten meer te betalen. Alleen de zogenaamde supplementen. Benzine is ook al gratis, maar die zal Felix Levitan op zijn beurt wel van een benzinemaatschappij publicitair hebben los geweekt. Bovendien krijgt elke ploeg vier auto's ter beschikking, die om reclametechnische redenen worden geleverd door Peugeot. Dit betekent dat de ploegen eigenlijk geen autokosten hebben, behalve als ze extra wagens meebrengen. De drinkbussen met eigen merk mogen door de ploegen ook niet worden gebruikt. De renners moeten bidons gebruiken met het merk Contrex. Ook dit is weer een financiële aangelegenheid die ten goede komt van de Tour. Want om die bussen te leveren moet er flink worden betaald. Voor de etenszakjes geldt hetzelfde. Het zou kunnen de indruk geven dat men dus veel krijgt voor het geld dat men heeft betaald en het zou te bekijken vallen, mocht men met zijn eigen materiaal naar de Tour komen en zelf alle kosten dragen, of het niet voordeliger zal uitvallen. Hoewel velen een andere mening zijn toegedaan, vind ik dat het duurder zal zijn. De bedoeling van Levitan is de ploegen veel voorbereidingswerk te ontnemen. Van de andere kant kan de Tourorganisatie er publicitair wel een slaatje uit slaan. Maar dat mag ook wel. Ik kan mij moeilijk voorstellen dat bij het bekend maken van het parcours, alle ploegen nog aan hun hotel kunnen geraken in de buurt van de aankomst. Felix Levitan wordt nog al eens versleten voor een man die graag grote winsten boekt, maar ik daag velen uit een organisatie als de Tour op punt te zetten. Het loopt hier allemaal perfect. Of het nu veel of weinig kost. Levitan heeft me ooit eens gezegd: „Wij doen ons best om iedereen tevreden te stellen en zij die met onze organisatie niet akkoord gaan, moeten maar thuis blijven." Hij heeft volkomen gelijk.

Honderdtwintigduizend gulden voor de Tour is niet te veel en heeft men dit als sportploeg niet ter beschikking, dan ben je niet professioneel ingesteld en hoor je in het huidige cyclisme niet thuis.



BENNIE CEULEN
in Tour de France

eker eenderde van het Tourpeloon sloeg de afgelopen weken, ooral in de bloedlinke afdalingen, egen het wegdek. Zo kwam de paanse klimmer Pedro Delgado er nog met een sleutelbeenbreuk vanaf. Eric Vanderaerden, die gisteravond in de straten van Villefranche voor de zoveelste keer tegen het wegdek smakte, mag ook blij wezen dat hij nog kan meefietsen.

Voor Carlo Tonon is het veel erger. Hij werd het grootste slachtoffer. Woensdag botste hij in de afdaling van de Joux-Plane met hoge snelheid tegen een onoplettende toeschouwer, die met zijn bromfiets de smalle weg wilde oversteken. Carlo Tonon verloor meteen het bewustzijn en liep een dubbele schedelbasisbreuk op. De renner van de ploeg

Stuivertje wisselen om sprinterstrui



Van onze verslaggever

VILLEFRANCHE – Alle truien in de Ronde van Frankrijk zijn verdeeld, met één uitzondering. De strijd om het groene tricot, dat van het puntenklassement, is nog altijd open en dat zal zo blijven tot zondag op de Champs-Elysées. Dat gevecht stond gisteren centraal in de lange rit van Crans Montana naar Villefranche. De Belg Frank Hoste raakte zijn kledingstuk onderweg tijdens een vliegende etappe kwijt aan de Ier Sean Kelly, maar greep het door de ritzege weer terug.

Jacques Hanegraaf werd het slachtoffer van die dadendrang. Hij werd tweede in de eindspurt en dat is in de wielersport de slechtste klassering. „Leo van Viet trok de sprint aan en Phil Anderson zat in zijn wiel. Daarachter kwam ik, maar Anderson dwong me min of meer om al op kop te komen. Daardoor begon ik te vroeg met de sprint en bovendien ging het meer omhoog dan ik had gedacht. Dat was een tegenvaller", recapituleerde Hanegraaf de laatste honderden meters van de 320,5 km lange etappe.

De machtssprinter Frank Hoste, volgend jaar in Italiaanse dienst bij de ploeg van voormalig wereldkampioen Giuseppe Saronni, boekte zijn derde overwinning van deze Tour de France.

Natuurlijk werd er weinig geschiedenis geschreven twee dagen voor het slot van de ronde. Niemand wilde zich stukrijden op de krankzinnige afstand en dus werd het een massasprint. De enige opwinding onderweg was een zogenaamde 'vliegende etappe' in het grensdorp St.-Julien-en-Genevois, waar Sean Kelly de aan de verkeerde kant van de weg sprintende Hoste met lengten versloeg.

Kelly kwam vijf punten voor in het algemeen klassement van de groene trui, maar leverde die voorsprong op de eindstreep weer in. Door zijn derde plaats en de zege van Hoste kijkt hij nu weer tegen een luttele achterstand (4 puntjes aan) maar vandaag in de tijdrit kan hij die misschien al goedmaken door bij de eerste vier te eindigen. En dan is er nog de slotrit als laatste mogelijkheid.

Strijd

Opvallend in de rit van vrijdag was verder de kennelijk oplaaiende strijd tussen de ploegen van Godefroot en Post. De afspraak elkaar niet voor de wielen te rijden, werd weer geschonden. Ontsnappingen van de Kwantum-renners werden gepareerd door die van Post die telkens weigerden om kopwerk te verrichten.

Hun strategie was er op gericht om Eric Vanderaerden te lanceren in de eindsprint, maar het voorbereidende werk was opnieuw tevergeefs. In het gedrang om de beste posities kwam hij ten val. 2500 meter van de streep zat de Belgische kampioen plotseling op zijn kont in de berm van de weg. Illustratief voor het optreden van zijn ploeg in deze ronde.



● *Frank Hoste, groenetruidrager, weer de snelste. Hij verwees Sjaak Hanegraaf en Sean Kelly (half zichtbaar) naar de tweede respectievelijk derde plaats.*

Foto: COR VOS

Roda JC in Kopenhagen

KOPENHAGEN – In de late middag treedt Roda JC aan in Kopenhagen tegen Brøndby voor de return in de intertotocompetitie. Bij de twintig man sterke delegatie, die gisteren in Denemarken arriveerde, ontbrak Ron Jans vanwege studieredenen. Trainer Hans Eijkenbroek, die maandag over een week een operatieve ingreep zal ondergaan – een gescheurde meniscus wordt verwijderd – kan een elftalkeuze maken uit de volgende selectiegroep: Smits, Dacier, Hanssen, Van de Ven, Degens, Trost, Klein, Marijnissen, Gorter, Van Geel, Hofman, Guthrie, De Jong en Verwest.

FC Utrecht: belangstelling voor Rijsbergen

Van onze sportredactie

UTRECHT – Voorzitter mr. W. Kernkamp van FC Utrecht heeft een eerste oriënterend gesprek gehad met Wim Rijsbergen. De oud-international zou bij FC Utrecht voor twee jaar kunnen tekenen. Iets waarnaar Rijsbergen wel oren heeft, omdat hij in die twee jaar evenveel zou verdienen als met een driejarig contract bij FC Den Haag, een andere geinteresseerde club. Wim Rijsbergen: „Bovendien speel ik sportief en speltechnisch gezien het liefst voor FC Utrecht".

Helmond Sport, waar Rijsbergen nog een jaar onder contract staat, is door al deze belangstelling in de problemen gekomen. De eerstedivisieclub kan de vrije verdediger echter met het geld van de naar FC Utrecht getransfereerde Van der Hooft een hoger salaris aanbieden.

Atletiekgala: wereldrecords

OOST-BERLIJN – Acht dagen voor de opening van de Olympische zomerspelen in Los Angeles hebben de Oosteuropese atleten de 22e Olympische atletiekdag in Oost-Berlijn aangegrepen om met twee wereldrecords nog eens extra te onderstrepen, dat hun absentie in Californië danig gevoeld zal worden. Vooral de speerworp van Uwe Hohn, die met 104 meter en 80 centimeter als eerste de magische grens van 100 meter passeerde, maakte op de 21.000 toeschouwers in het uitverkochte Jahn-sportpark bijzondere indruk. Zeven minuten na zijn sensationele prestatie bracht de Bulgaarse Loedmilla Andonova het publiek tot groot enthousiasme met haar hoogtesprong van 2 meter 7, twee centimeter boven het nog pas een maand oude wereldrecord van de Russin Tamara Bykova.

OS-deelnemer betrapt op dopinggebruik

LOS ANGELES – De Amerikaanse wielrenner Alexi Grewal is na een wedstrijd in de staat Colorado betrapt op gebruik van verboden stimulerende middelen. De 23-jarige Amerikaan behoort tot de beste wielrenners van de Verenigde Staten. Op de Olympische Spelen zou Grewal deel uit maken van de 100-kilometer tijdritploeg.

Indische LA-gangers moeten bijbetalen

NEW DELHI – De overkoepelende sportbond van India heeft aan de 71 leden tellende Olympische ploeg per persoon een bijdrage gevraagd van 1800 dollar (ongeveer bijna 6000 gulden) om de te verwachten hoge onkosten in Los Angeles te kunnen bestrijden. Tegen het licht van een gemiddeld maandsalaris van 100 tot 250 dollar voor de deelnemers is de gevraagde som een astronomisch hoog bedrag. Voor alle zekerheid hebben de sportbonzen een dergelijk verzoek ook maar gericht tot de werkgevers van de deelnemers.

Olaf Ludwig snel in Ronde van Luik

WELKENRAEDT – De Oostduitser Olaf Ludwig schreef de derde etappe in de Ronde van Luik voor amateurs op zijn naam. Hij legde de 143 kilometer van Berloz naar Welkenraedt af in 3 uur, 11 minuten en 50 seconden. Tweede werd de Belg Luc Branckaerts op zeven seconden. Huub Cools was als achtste de beste Nederlander. Negende werd Meyer, 12de Pirard, 13de Harings, 15de Meerburg.

Algemeen klassement: 1. Jan Simons 9.37,09 2. Peter Harings op 1.21., 3. Kemp (allen Ned) op 1.22., 4. Kokke (Belg) op 1.42 5. Ansems (Ned) op 1.51. Vandaag staan twee etappes, o.a. een individuele tijdrit naar Oreye, op het programma. Morgen is de laatste etappe Oreye-Rotheux Rimiere over 140 kilometer.

● Harrie Geerkens won in het Burgemeester Damensportpark van Geleen een amateurkoers vóór Nico Paas, Th. Bogers, P.. Heyen en W. Habets. Bij de junioren zegevierde R. Coumans vóór J. de Hey en R. Strouken. In de wedstrijd voor nieuwelingen was R. Meys het snelste; 2de P. Schuivens, 3de R. Smits.

Timman in de achtervolging

AMSTERDAM – De uitslagen van de op vrijdag voor de vierde ronde van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam gespeelde partijen zijn:

Grootmeestergroep A: Poloegajevski (Sov) - Portisch (Hon) afg. Timman (Ned) - Wedberg (Zwe) 1/2-1/2; Nikolic (Joe) - Kuijf (Ned) 1-0; Campora (Arg) - Van der Sterren (Ned) afg. Sosonko (Ned) - Sax (Hon) 1/2-1/2; Ligterink (Ned) - Chandler (Eng) 0-1; Bohm (Ned) - Ree (Ned) afg. De Wit (Ned) - Hjoerth (Aus) 1/2-1/2; Van der Wiel (Ned) - Eising (Wdl) afg. Gutman (Isr) - Van Voorthuijsen (Ned) 1-0; Trepp (Zwi) - Sznapik (Pol) afg. Langeweg (Ned) - Borm (Ned) afg.

Stand na vier ronden: 1. Portisch 3 punten + 1 afgebr. 2. Timman, Nikolic, Wedberg 3 5. Poloegajevski 2,5 + 1 afgebr. 6. Sax, Chandler 2,5 8. Campora 2 + 1 afg. 9. Kuijf, De Wit, Gutman, Sosonko 2.

Grootmeestergroep B: Szabo (Hon) - Barlov (Joe) 1-0; Piket (Ned) - Enklaar (Ned) afg. Ciric (Joe) - Gelpke (Ned) afg. Matinovic (Joe) - Peelen (Ned) afg. Pliester (Ned) - Hartoch (Ned) afg. Krnic (Joe) - De Boer (Ned) 1/2-1/2; Sunye Neto (Bra) - Van Scheltinga (Ned) 1-0 Van der Vliet (Ned) - Van Mil (Ned) afg. Ostojic (Joe) - Van Baarle (Ned) 1-0; Gavela (Joe) - Zier (Wdl) 1-0 Nijboer (Ned) - Weemaes (Bel) 1-0; Vogel (Ned) - Cserna (Hon) 1/2-1/2.

Stand na vier ronden: 1. Szabo 4 punten 2. Sunye Neto, De Boer 2,5; 4. Piket 2 + 2 afgebr. 5. Ciric, Matinovic, Enklaar, Hartoch, Gelpke, Pliester, Peelen 2 + 1 afgebr.

Bouwvak

Let op. Kunststof isolerende PLATEN, afm. 6×2.1 m. uit voorraad leverbaar. Voor div. doeleinden te gebruiken, b.v. afdaken en overkappingen, ook voor particulieren. Ramalux Sittard, Brugstr. 15, tel. 04490-24989.

Dieren

HONDENPENSION De Kruisberg nu ook voor katten. Tel. 043-641275.

Te k. jonge HENNEN, ook kippenhokjes. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. jonge KONIJNEN, witte New Zealanders, Swier 31, Wijnandsrade.

Te k. mooie Golden RETRIEVER-PUPS met stamb. en geent. Tel. 04767-3149.

Te k. DOBERMAN pups met stamb. en gar. Inl. 045-751241.

Kasteelpark Born Nederlands meest natuurlijke en betaalbare DIERENPARK met Kinderboerderij. Zondag 15 en 22 juli, aanvang 13.30 uur. Alle informatie en demonstratie over: de geit - rassen - kaasmaken - verzorging enz. De bijen - rassen - kweek - honingslingeren. Het fruit - jam - aap - conserveren. Dit alles bij de normale entreeprijs inbegrepen. Tel. 04498-51950.

Jonge KARTHUIZER katten te k. Gatestr. 84, Nieuwenhagen

Te k. mooie YORKSHIRE TERRIERTJES, prima afstamm. 04498-54002.

Te k. nost. Amerikaanse COCKER SPANIELS m. stamb. Tel. 04492-3655.

Waakhond M. HERDER, 8 mnd. Winselerhofstr. 17, Kerkrade

Te k. AQUARIUM met alle toebeh. Spotgoedkoop! Tel. 045-319757

Jonge grijze PAPEGAAIEN compleet met kooi ƒ 335,–. Flamingo Meerssenerweg 15 Maastricht tel. 043-627280.

POEDELS, York- en Foxterr., Teckels, Groenendalers. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. jonge PEKINGEESJES. Brunahildestraat 41, Brunssum. 045-250731 (g.tel.pr.)

GROENENDAELER, teefje, 6 mnd., met stamb., ƒ 250,–. Tel. 045-712043

WEDSTRIJDPAARDEN te koop. Tel. 045-314645.

Te k. jonge Duitse HERDERS van goede afstamming en H.D.-vrije ouders, kleur zwart met wolfsgrauw, 11 weken oud, inclusief stamboom Raad van Beheer, puppieinenting en rashondenlogboek Raad v. Beheer. Kennel van de Luchtschacht, Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. GRIJZEROODSTAARTPAPEGAAI, tam en sprekend, met zeer ruime kooi. Tel. na 18 uur 045-257865

Te k. DUITSE HERDER, reu, 15 mnd., HD-vrij m. stamb., ƒ 300,–. Tel. 04750-26768

Weg. omst. zoeken wij met spoed een goed teh. voor onze BOUVIER, 13 mnd. oud m. stamb. Tel. 045-740191.

Te k. BOBTAIL puppies m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. nest ROTHWEILER, 12 wk. oud m. stamb. Prinsenbaan 106 Koningsbosch tel. 04743-1554.

Te k. Gordon SETTERPUPS v. uitm. ouders m. stamb., geent, getat. en ontw. Tel. 04755-1604.

RIJPAARD te k. 11 jr., zeer braaf met goede papieren en goede gangen. Tel. 045-319442.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt) H. Ploemen Broekhuizenstr. 53B Rimburg tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Gratis af te halen jonge POESJES. Leenkampsweg 2 Palemig-Heerlen.

Te k. Carolina EENDEN, goud- bosfazanten, krielkippen. Tel. 04493-1048.

Te k. prachtige abrikot POEDELTJES, hondenkapsalon „Anita". Nuinhofstraat 43, Nuth. 045-242434.

Te k. PAARD. Adenauerlaan 41, Heerlen.

Te k. geelkop PAPEGAAI met kooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-724419.

Te k. DUITSE HERDER pups, 9 wkn. m. stamb., geent en ontw., 2 teven en 2 reus, pr. ƒ 375,–. Tel. 045-271991.

Te k. RIJPAARD merrie stokm. 1.68 geb.dat. 9-5-1978, naam Urania, dochter v. Pionier 21063074 Holst en Petrosca 15460 Stb. Goede afstamm. Pr. Hendrikstr. 32, Hoensbroek, vrijd. na 17 en zat. na 12 uur.

RASHONDJES: prachtige, jonge, golden retrievers, Berner-Senners, collies (lassies), Duitse staanders, chow-chows, bruine en bonte cockerspaniels, heidewachtels, Belgische herders, bouviers, foxterriers, div. kleuren dwergpoedeltjes, witte keeshondjes, pekingeesjes, maltheser leeuwtjes, teckeltjes, pinchertjes, Yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes, ingeent, getatoueerd en zeer goede garantieregeling, tevens alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8 Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

IERSE SETTER pups te k. Prima afst., ontw., geënt, getat. + stamb. Tel. 04750-19665.

Te k. nest LABRADOR redrievers en nest heidewachtels. Echterbosbaan 23, Maria-Hoop (Echterbosch), tel. 04743-2303, b.g.g. 1554.

Jonge Perzische KATJES te k. Engelse import. Tel. 045-414460.

Te k. BRIARDSPUPS met stamb., 7 wk. oud, tel. 04409-3038.

Hengelsport Jan Bergsma. Deze week Optonic ƒ 74,–; grote luxe vistas ƒ 29,–; pack-a-seat ƒ 125,–; molens vanaf ƒ 9,50; Quivertiphengel ƒ 53,–; zitmand aluminium ƒ 49,–. Bij aankoop ƒ 100,–:GRATIS jongenshengel + tuigje. Hammolenweg 3, Kerkrade, t o brandweer.

Jonge BOUVIERS te k., geent, gecoup. met stamb. 043-625915.

BOBTAILPUPS van bijzondere goede kwaliteit te k. Alleen voor de echte liefhebber m. stamb. + voll. enting. 04404-1439.

Yorkshire TERRIERTJES v. aparte kwaliteit, dat kunnen wij u niet in de krant laten zien, wel bij ons thuis. Kom vrijblijvend eens langs. Tel. 04404-1439.

Weg. omst. grijze ROODST.PAPEGAAI m. kooi, ƒ 250,–. Tel. 045-215831.

Te k. veelbelovende DOBERMANNPUP, reu m. stamb., geënt, enz., kl. donkerbruin rood, 9 wk. oud. Droomkasteel Ganzeweide 115, Heerlerheide 045-211767.

Grote grijze KEESHONDEN te k. 04490-24403.

Felle DUITSE JACHTTERRIER te k., reu, 1½ jr. oud. Te bevr. Dr. Jaegerstr. 50, Heerlen.

Te k. HAMPSHIRE DOWNSCHAPEN + lammeren. Stationsstr. 12, Ransdaal. Tel. 04459-1320.

Te k. Mechelse HERDERPUPS. Ons Limburgstraat 19, Kerkrade-West.

Mooie Mechelse HERDERS, teven, 12 weken, vader reu van de Heer Bastra, Hub Vonken, Aan de Beuk 29, Nieuwenhagen.

Te k. YORKSHIRE TERRIERS, zeer mooi, afst. moeder Ozmilloz, vader Millmoor + dwergpoedels, stamb. en ingeënt. Kennel van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Na tel. afspraak gratis af te halen nog 2 KATJES van 8 weken, ontwormd en zindelijk, afspraak maken alleen mogelijk op zaterdag 21 juli tussen 11-12 uur. Tel. 045-321707.

Te k. jonge BOUVIERS met stmb. Tel. 045-752266.

Te k. GRIJZEROODSTAARTPAPEGAAI met kooi, ƒ 450,–. Tel. 045-750554.

Te k. DOBERMANNREU, 2 jr. Tel. 045-241923.

FAZANTEN te koop. Kastelenweg 15, Sittard. 04490-22269.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

KLAPDAKEN vanaf ƒ 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

AUTO'S gevraagd v. '76 t.m '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

OPGELET! Wij geven ƒ 350,- tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

OPGELET opgelet. Wij geven de beste prijzen voor uw sloop- en schadeauto. Wij geven ook de beste prijzen voor oude vrachtwagens en landbouwmachines. Tel. 04490-25694.

MERCEDES 207 D-307 D. M. Moermans, Beek, Weth. Sangersstr. 31 Achter Miro-Makado.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers i.d. Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

D.H.Z.-GARAGE met spuitcabine voor elke garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen Palemig. Tel. 045-721848.

VW Kever 1200

te k. v. particulier, bwj. 1978, km.st. 98.000, ƒ 3250,–. Tel. 04490-12576.

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Te k. BMW 520 incl. acc., kl. blauwmetalic, inr. mog., vr.pr. ƒ 2750,–. Dokter Poelsstr. 42, Kakert-Schaesberg.

Te k. VW Golf LS, bwj. '75, Vr.pr. ƒ 1500,–; Julianastr. 33, Merkelbeek.

Te k. Golf GTI m. veel acc. bj. '78. Hilleshagerweg 33, Mechelen.

Te k. VW LT 35, 6 cyl., bj. '80. Tel. 045-225229.

Auto Limburg
Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag-bedrijf!!!

Peugeot 604 STI, 5-bak, aircond., cruisecontrol, roodmet., t. '82, ƒ 14.500,–; Rover 2300 S, 5-bak, groenmet., '83, ƒ 24.500,–; Opel Comm. 2,5 S Berlina, bruinmet., '80, ƒ 12.500,–; Fiat X 1-9, zwartmet., t. '80, ƒ 10.500,–; Volvo 244 GL, rood, '80, ƒ 11.500,–; Toyota Celica Liftback ST, grijsmet., '81, ƒ 11.750,–; Alfasud 1.5 Valantino, bruinmet., '81, ƒ 9250,–; Ford Taunus 2.0 GL, 4-drs., groenmet., '81, ƒ 10.750,–; Rover 2600, 5-bak, grijsmet., '81, ƒ 13.500,–; Lada 2105 GLS, rood, '81, ƒ 7250,–; Toyota Tercel DL, bruinmet., '80, ƒ 8750,–; Renault 18 TS stationcar, beige, '80, ƒ 8900,–; Mitsubishi Galant Stationcar, gas-onderbouw, roodmet., '80, ƒ 9750,–; Mitsubishi Galant 1600 GL, grijsmet., '80, ƒ 9750,–; Peugeot 305 SR, groenmet., '80, ƒ 8250,–; Volvo 244 GL, rood, '79, ƒ 10.750,–; Mitsubishi Saporro, blauwmet., '79, ƒ 8250,–; Fiat Ritmo, 5-drs., oranje, '79, ƒ 6950,–; Fiat Ritmo, 3-drs., wit, '80, ƒ 7750,–; Citroën GS Pallas, bruinmet., '79, ƒ 3500,–; Citroën GS Pallas, grijsmet., '79, ƒ 2750,–; Audi 80 LS, 4-drs., grijsmet., '79, ƒ 9750,–; Citroën CX 2000 Athena, beige, '79, ƒ 5750,–; Fiat 131 Super 1600 TC, roodmet., '79, ƒ 6500,–; Ford Taunus 1,6 L, 4-drs., bruinmet., t. '80, ƒ 7750,–; Ford Taunus 1,6 L, 3-drs., bruinmet., '79, ƒ 4500,–; Ford Fiesta 1.1 L, grijsmet., '79, ƒ 8500,–; Ford Escort 1.1 L, 4-drs., beige, '79, ƒ 7250,–; Opel Ascona 1.9, oranje, t. '80, ƒ 7750,–; Cadillac Seville, groenmet., '79, ƒ 17.500,–; Mitsubishi lancer 1200, rood, '78, ƒ 4500,–; Alfa Giulietta 1.6, wit, '78, ƒ 3500,–; Fiat 132 2 L, grijsmet., '78, ƒ 3500,–; Fiat 128 CL 1300, rood, '78, ƒ 4250,–; Toyota Celica Liftback ST, zwart, '78, ƒ 6950,–; Ford Taunus 1.6 L, grijsmet., '77, ƒ 3900,–; VW Polo, geel, '76, ƒ 3250,–; Mercedes 280 coupé, grijsmet., '74, ƒ 4900,–. Bromfiets Honda MTS, rood/wit, nieuwstaat, '83, ƒ 1650,–. Inkoop, inruil, vlotte financiering, 3 mnd. Bovag-garantie, elke keuring toegestaan. Auto-Limburg, Stationsstraat 43, Beek. 04402-74808.

AUTOBEDRIJF Ton Quaedflieg biedt aan, een groot assortiment 1e klas occasions met mogelijke Bovaggarantie en 100% service: Mitsubishi 2300 turbo diesel '81, kl. rood met. ƒ 12.750,–; Ford Granada 2.3L '82, kl. bruinmet. ƒ 13.750,–; Ford Taunus 16GL '80, kl. rood ƒ 7950,–; Volvo 244DL type 82 m. lpg, kl. blauw; Honda Accord EX 4-drs. aut., 80, kl. zilvermet.; Toyota Celica 2000XT liftback 78 m. lpg, kl. bruin; VW Golf GTI 78 kl. rood, veel extras; VW Jetta L 81 kl. blauwmet.; Renault 5GTL 1300 aut. 80, kl. zilvermet.; Renault Fuego GTS type 81, kl. zilvermet.; Ford Escort 1.3L 81 3-drs. kl. groenmet.; BMW 518 80, kl. wit; BMW 525 78, kl. blauw; Opel Rekord 2 LS 4-drs., jub.uitv. 80, zilvermet.; Toyota Corolla '77, kl. geel; Toyota Starlet 1200GL 80, kl. geel; Mitsubishi Colt 1200 GL 79, kl. goudmet.; Audi 80LS 4-drs. 79, kl. groen; Opel Rekord 2.3 diesel 4-drs. 79 kl. blauw; Renault 18TL 80 kl. groen m. lpg. Inruilers: Citroën Dyane 6 '80 kl. blauw ƒ 2950,–; Ford Fiesta 77 kl. orange ƒ 2650,–; Honda Civic 77 kl. blauw ƒ 2350,–; Datsun Cherry F2 77 kl. groen ƒ 1500,–; Ford Taunus 1.6L 79, kl. zilver ƒ 4900,–; VW Derby S 79, kl. groen ƒ 4950,–; Peugeot 604 76 kl. bruin ƒ 1750,–; Austin Allegro 1300 special 77 ƒ 1650,–; Audi 100 5S 77 kl. zilver ƒ 3750,–; Renault 30 TS 77 kl. bruin ƒ 3750,–; Combis en bestellers: Combi en bestel Ford Transit '77, 9-pers., kl. groen; Opel Kadett 1.2S stationcar 78, kl. beige; Mercedes 307 gesloten bestel 78, kl. wit; VW bus 2 banken 80.2 ltr kl. orange; VW dubb. cabine 78, zeer mooi, kl. groen; Ford Transit m. ruiten 79 kl. wit; Ford Transit diesel open laadbak 80, kl. wit. Talbot Commercial 79 m. lpg, kl. beige. Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

Te k. Ford FIESTA 1100 S bj. '77, i.z.g.st. Eyserweg 36, Eys. 04451-2219.

Te k. CHEVROLET Monza i.z.g.st. bwj. nov. '78. Tel. 045-752283.

Te k. BMW 1802 bwj. '74 LPG. Tel. 045-222327.

Van 1e eigen. FORD Taunus 16 L type 1979, 76000 km in staat van nieuw, alle keuringen toegest. Vraagpr. ƒ 4250,–. Pelikaanstr. 37 Heerlen Heksenberg tel. 045-223318.

Te k. MAZDA 323 NB. DX 1.5-5 versn. Sedan met.bl. rad.cas. 49.000 km. Benz. 1:15. Wegens aank. caravan slechts ƒ 10.500,–; Camping High Chaparral Car. Nr. 2, Hagweg, Oirsbeek geen tel. contact.

AUTOMATIEKS: Volvo 66 DL 1e eigen. 59.000 km gel. geel ƒ 3950,–; Volvo 343 geel 3-drs. aug. '77 ƒ 3950,–; (spuitwerk); Volvo 343 wit 3-drs. blauw design '78 ƒ 5950,–; Mitsubishi Saporro autom. zilvermet. 57.000 km ƒ 6750,–; Granada 8 cil. LPG stuurbekr. elektr. R. enz. ƒ 5950,–; Accord Coupé donkergroen siervelgen enz. ƒ 4950,–; Mazda 323 goudmet. 3-drs. 67.000 km gel. ƒ 4750,–. „Auto Dentgenbach" Langheckweg 36 (industr.terr. Dentgenbach) Kerkrade-West tel. 045-462353.

Te k. zeer mooie GOLF type '77 1600 vr.pr. ƒ 2750,– Kampstr. 5 Kerkrade-W.

Rent a CAR met Bovag-garantie: Toyota Celica 1.6 ST '84, VW Golf Cabriolet '83, BMW 323 I nieuw type '83, BMW 316 nw. type '83, BMW 520 I autom. '82, BMW 518 '83, Ascona 1.6 S 4-drs. '83, Subaru 1.8 GLF autom. '83, BMW 316 (2x) '80, Golf MX apart mooi '80, Ford Sierra 1.6 '84, Ford Escort 1.1 en 1.3 '84, Volvo 343 '80, Golf Diesel staier nieuw '82, Range Rover aoart '79. Donderdag koopavond. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

BMW BMW BMW

uit voorraad leverbaar nieuwe 316, 320, 524, turbo diesel. Verder fabrieksdemonstratiewagens 323 i, 518, 525 i, 525 i, 525 eta, 728 i. Door inruil verkregen 315, als nieuw, 36.000 km gelopen, bj. '83; 728 i, zeer mooi, 1981; 518, 1977. Alle wagens worden verkocht onder volledige garantie, inruil mogelijk, financiering binnen 24 uur geregeld, tevens verzorgen wij ook uw onderdelen en onderhoud. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdaal 6, Schimmert, tel. 04404-1888

Autobedrijf FRANS VAN HAUTEN, hoek Nieuwstr.-Kokelestr. Kerkrade 045-456288 Mazda 323 Sedan '83 speciale uitv. ƒ 14.500,–; Fiat Panda type '83 26.000 km als nieuw ƒ 8300,–; Ford Escort 1.3 L '81 zeer mooi ƒ 11.900,–; Ford Fiesta '80 ƒ 7500,–; Honda Accord '80 ƒ 8250,–; Honda Civic '76 ƒ 1900,–; Honda Civic '77 ƒ 3300,–; Renault 18 GTS autom. type '80 ƒ 7900,–; Renault 4 GTL '78 ƒ 4250,–; Opel Kadett div. uitv. '76 '77 '78 '79; Toyota Corolla 30 '78 ƒ 4000,–; Service, gar. fin. inruil.

Te k. BMW 528 m. LPG type '76 i.z.g.st. ƒ 2650,–; Heerlenersteenweg 12 Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600, bj. '79. Pr.n.o.t.k. 04490-21179.

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot. JASPER B.V

Te k. ALFA Spider 2000, kleur wit parelmoer, i.z.g.st., bwj. '77, pr. ƒ 12.500,–. Tel. 04454-2578.

Te k. YAMAHA XS 750 cc, ƒ 2500,–; Honda XL Cross, z. kent., ƒ 750,–; Italjet 80 cc, defect, ƒ 200,–. Tel. 045-243390.

Te k. 6-cyl. V-MOTOR Ford 2.0 L, 60.000 km, met nw. kopp. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-214079.

Te k. CHEVROLET Classic, bjr. '79, tel. 045-255385.

Te k. weg. ziekte HONDA motor VF 750 Custon, 10 maanden oud, nieuwpr. ƒ 14.400,– nu ƒ 9000,–. Tel. 045-720903

Autoselect is verhuisd
naar Trichterweg 109, Brunssum.

Wij bieden aan:

Prijsklasse ƒ 10.000.– tot ƒ 12.000,–:

Mitsubishi Colt GL 5-drs., '82, Toyota Carina stationcar met LPG nov. '81, VW Golf diesel '81, Opel Kadett stationcar 1200 S '80.

Prijsklasse ƒ 8000,– tot ƒ 10.000,–:

Opel Record stationcar 2300, diesel '80, Opel Kadett 1200 met LPG '80, Opel Ascona 2000 S automatic 4-drs., '80, Fiat 127 sport '81, Ford Mustang 5L automatic '79, Renault 20 LS met LPG '80, BMW 318 '78 en BMW 525 '78, Opel Rekord 1900 met LPG '81, Mercedes 207 D met open laadbak '78.

Prijsklasse ƒ 6000,– tot ƒ 8000,–:

Opel Ascona 1900 '79, Toyota Carina luxe '80, Renault R18 TS '80, Peugeot 305 GLS '80, Alfa Giulietta 1.6 L, '79, Honda Accord 3-drs., '80, Opel Rekord 2000 S met LPG '78, Ford Fiesta 1100 L '79, Toyota Celica 1600 ST '79, Citroën 2 CV 6 club '81, Lada Niva terreinwagen '79.

Prijsklasse ƒ 4000,– tot ƒ 6000,–:

Alfa Alfetta 2000 L met LPG '79, Mitsubishi Celeste 1600 ST '78, Toyota Carina '78, Talbot Horizon 1100 LS '79, Mini 1100 special '79, Audi 100 GL 5E '79, VW Golf met uitbouwpakket '77, Fiat 131 Mirafiori 1600 GL '80.

Leuke inruilauto's voor de kleinere beurs:

Datsun Cherry '77, Datsun 120 A coupé '78, Datsun 120 Y coupé '77, Renault R5 TL '77, Volvo 66 automatic '77, Honda Civic '77, Fiat 128 '77, Vauxhall Chevette '78.

Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd:
Autoselect

Trichterweg 109, Brunssum

Tel. 045-229080

Bij Shell tectyleer-benzinestation ATC

Te k. VW GOLF 1100 L, bj. '76, kl. wit, vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 04454-4553 b.g.g. 1710.

KERA-OCCASIONS. BMW 315 1983, 1982; BMW 320 1981, 1982; BMW 320I 1983; BMW 323 I 1980; BMW 518 1979, 1981; BMW 520 I 1983; BMW 520 I aut. 1983, 1984; BMW 525 I 1981, 1982; BMW 728 I 1980, 1983; BMW 728 I 1982; BMW 633 CS I aut. 1980; Mercedes 300 D 1980; Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 305 SR 1981; Peugeot 305 SR Break 1982; peugeot 305 GR 1978; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Honda Civic 15s 1982; Mazda 626 aut. 1982; Ford Taunus 1.6 Bravo 1981; Volvo 345 2.0 GLS 1982; Volvo 244 GLE 1980; Toyota Carina Break 1982. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

TOYOTA Corolla 30 Hardtop coupé bwj. '75, i.z.g.st. Na 18.00 uur, Brunssummerstr. 29, Schinveld.

BMW 730 bwj. '79 ƒ 14.250,–, alle extra's. Tel. 04490-10165.

PEUGEOT 104, '74. Reestr. 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. BMW 1502, bwj. '75. Tel. 045-720474.

BMW 323 i, bwj. '78, kl. rood. Verzetstr. 9, Hoensbroek.

Peugeot. JASPER B.V

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Te koop: goede gebruikte AUTOBANDEN alle soorten en maten en types. Kalheidersteenweg 62, Kerkrade t.o. kerk Kaalheide.

Te k. i.z.g.st. zijnde RENAULT 16 TL, bwj. nov. '78, spotprijs ƒ 2800,–. Tel. 045-322573.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. OPEL Kadett City ƒ 5250,–; Kadett de Luxe ƒ 4900,–; Kadett, 4-drs., ƒ 3900,–; Opel Manta 2.0 GTE, ƒ 4900,–; Ascona 2.0, div. extra's, '80, ƒ 8750,–; Rekord, type '78, ƒ 4900,–; Talbot Solara, '81, ƒ 8750,–; Audi 100 L 5 S autom., LPG, '79, ƒ 6900,–; Ford Escort, '78, ƒ 5250,–; Fiat Ritmo 75 CL, '79, ƒ 6750,–; Honda Civic, '77, autom., ƒ 4750,–; Renault 18 GTL, '79, ƒ 5900,–; Peugeot 104, '77, ƒ 2900,–; Renault 5, '79, ƒ 5500,–; Datsun Cherry, '76, ƒ 1750,–; Simca 1100 Tourist, ƒ 1200,–; Toyota stationcar, LPG, ƒ 2000,–. Inr., financ., gar. mogel.

OPEL Kadett, type '76, wit, radio, als nw., ƒ 2750,–. Papaverln. 99, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-228469

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 045-726806 en wij komen langs

Te k. VOLVO 343 DL, bj. '78, div. extra's, moet weg. Torenstr. 6, Urmond

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. '73, i.z.g.st. Tel. 045-351727.

Te k. VW CAMPER, bj. '74, i.z.g.st., pr. ƒ 2800,–. Tel. 045-710363.

Te k. SUZUKI GS 1000, bj. '78, i.g.st. Tel. 045-410988. Na 19.00 uur.

Moet weg. Koopje! BMW 320 zeer mooi. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Bij ons hoge inruilwaarde. Te k. OPEL Kadett rood '78 i.z.g.st. ƒ 5950,–; Opel Kadett type '78 geel ƒ 5250,–; Honda Civic type '80 groen ƒ 5500,–; Volvo 343 DL automaat ƒ 3500,–; Mini speciaal '78 zilver ƒ 3500,–. Inr. en financ. mogl. Passartweg 27, Hoensbroek Heerlen Nrd., tel. 045-216780.

Koopje, van part., 3-drs. TOYOTA Corolla sportwagon, bj. '77, i.nw.st., km.st. 74.000, m. garantie, vr.pr. ƒ 3250,–. Tel. 045-251036

VW Golf GTI bj.'77 met sportvelgen i.z.g.st. Pr. ƒ 7750,–; St.-Barbarastr. 29, Heerlen.

FORD Taunus 2 L, bwj. '78, LPG-inst., trekh., sunroof, radio-cass., i.z.g.st.; Mitsubishi Galant GXL, bwj. '79, autom., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5500,–. Te bevr. 045-221637.

Te k. AUDI 100 GL 5 cyl., diesel, bj. 1980, i.g.st., pr. ƒ 9750,–; Ford Escort 1600 Ghia autom., met LPG, bj. 1979, ƒ 8000,–. Isabellastr. 9, Echt, tel. 04754-5019

Koopje motor HONDA Bold'or 900 cc, bj. '80. Te bevr. Kasteellaan 97, Meezenbroek-Heerlen

Te k. TRIUMPH GT 6 MKLL, bj. 1968, i.z.g.st., kent. I, II en III, t.e.a.b. Tel. 045-724614

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. VOLVO 142 S, bj. '71, met trekhaak, pr. ƒ 650,–. Tel. 04490-13493.

Te k. TREKH. voor Golf, model '82, z.g.a.n. merk Westfalia, pr.n.o.t.k. Romeinenstr. 18, Kerkrade-West, 045-412032, na 18.30 uur.

Te k. FORD Capri II 1600 GT, bj. '76, Bloemendaalstr. 93, Vaals, tel. 04454-5014, na 17 u.

Te k. RENAULT 14 TL, bwjr. '78, in z.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-270335.

Te k. VW Kever 1303 S, bj. '74, prijs ƒ 1200,–. Oude Tunnelweg 50, Kerkrade, tel. 419071

FORD Granada 2300 GL als nieuw '81, Ford Taunus 1600 Bravo, Ford 1600 Bravo automaat '81 en '80, Ford Fiesta 1100 Bravo '79, Fiat Argenta 2000 Amazone 5 bak '82, Opel Ascona 1900 L '80, Opel Rekord 2000 Berlina automaat '81, Renault R 18 en R5 '80, Talbot 1510 GL '80 met gas, Peugeot 305 '78, BMW 525 '76, Volvo 264 '77, Mitsubishi Galant GL '80 en '81, Toyota Carina 1600 L '80, VW Golf '79, Mazda 929 Legato 4 drs. '81, Mazda 626 '79. Inruil en financieren. Bovag garantie bewijs. Auto P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 311729.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545 720800. Subaru 1300 DL, '84, ƒ 15.500,-; Subaru Mini Jumbo DL, 4-drs., '84, ƒ 10.500,-; Mini aut., '79, ƒ 4500,-; Citroën 2CV, '81, ƒ 6400,-; Renault 5 TL, '82, ƒ 9800,-; Ford Taunus 1600, '78, ƒ 4800,-; Suzuki FX aut. '83, ƒ 10.800,-

Peugeot JASPER B.V

Peugeot JASPER B.V

MAZDA 323 '81, Ascona L '80, Renault 14 '79, Polo '77, Renault 4 '76. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

VW Scirocco 1600 ƒ 2550,–, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-727534.

Te k. OPEL Ascona diesel, bj. sept. '82, zeer veel access., o.a. magn. wielen. Tel. 045-451415

Te k. DATSUN Bluebird 1800, lichtblauwmet., bj. '82. Tel. 04492-45452

FORD Escort 13 L, 4-drs., bj. '83, km.st. 7000, veel acc., pr. ƒ 17.500,–. Inruil mog. Tel. 045-221103

Te k. weg. omstandigh. HONDA Civic 1300, bj. '81, met alum.velgen, trekh. en sunroof, ƒ 9500,–. Tel. 045-425414 na 16.00 uur

Te k. HONDA XL 500 R Pro-Link, Parijs-Dakar-uitv., i.z.g.st., bj. '82, ƒ 4750,–. Bautseplein 22, Voerendaal

Te k. VW-PERS.BUS, eind '76, pr. n.o.t.k. Bellen zat. na 10.00 uur tel. 045-718418 toest. 287

Te k. unieke sportwagen, in 1978 geb. replica van MERCEDES SS uit 1929, echt lederen bekleding. Taxatierapport aanwezig. Tel. 043-627190

Te k. SUZUKI 750 GS, bj. okt. '77, met extra's, ƒ 1800,–. Tel. 04494-45111

Autosloperij Joep Wolters

vraagt met spoed te k. alle recente merken en typen sloop- en schadeauto's. Tevens verkoop van alle merken gebruikte onderdelen. Banden va. ƒ 10,–.

Aktie! Aktie! Uitlaten va. ƒ 5,–

Geop. ma. t m vrijd. van 9 tot 18.30 u., zat. van 9-17 u. Sportstraat 14, Kerkrade-W. Tel. 045-411480.

Auto LANDGRAAF: Mitsubishi Galant Turbo dies. 2.3 GLX kl. zilver, 15 maand. oud, 1e eig., schadevrij ƒ 10.000,– onder nw. prijs; BMW 730 arktisblauwmetal. m. z. veel extra's, 1e eig. in absol. nw.st. '80 ƒ 19.500,–; BMW 728 autom. m. div. extra's turmolingroenmetal., z. mooi ƒ 15.750,–; BMW 520-6, lpg, schuifd. enz. t. '80, kl. bruin ƒ 12.750,–; Mitsubishi Galant 1.6 GL groenmetal. t. '83 ƒ 13.750,–; Mitsubishi Lancer 1200 GL 1e eig., blauwmetal. '81 ƒ 9750,–; Ford Granada 2.0L 4-drs. lpg groenmetal. '82 z. mooi ƒ 14.750,–; Opel Commodore 2.5 S kl. donk. rood, zeer mooi '80 ƒ 12.500,–; Opel Rekord 2.0S Berlina-uitv. '79, kl. rood ƒ 8950,–; Peugeot 604 SL '81 blauwmetal. i.nw.st. ƒ 11.500,–; Honda Prelude '80 zilvermetall. i.nw.st. ƒ 10.500,–; Honda Civic autom. '81 roodmetall. ƒ 9250,–; Honda Accord autom. 4-drs. roodmetall. '78 ƒ 4950,–; Ford Fiesta Bravo t. '82 kl. bllauw, z. mooi ƒ 10.500,–; Ford Fiesta 1.1 Festival kl. zilver '81 ƒ 9750,–; Ford Capri 2.0S '80, goudmetall. i.nw.st. ƒ 9750,–; Ford Taunus 1.6 L '81 blauwmetal. mooie auto ƒ 9750,–; Ford Taunus 1.6 L '79 m. lpg kl. zilver ƒ 4950,–; Ford Escort 1.3L '78, groenmetall. ƒ 5250,–; Ford Taunus 2.0 V6 '78 roodmetal., motor ƒ 2000,–; VW Golf 1100 GTI-uitv. '80 kl. wit ƒ 9500,–; Volvo 343 SL '80 schakel lpg ƒ 7950,–; Honda Accord 4-drs. autom. eind '78 1e lak z. mooi ƒ 6450,–; Renault 5 L '79 m. sportdesign ƒ 5250,–; Fiat 133 L '80 kl. geel ƒ 5250,–; Toyota Corolla 30 '77 blauwmetal. ƒ 3950,–; Peugeot 104 SL '78 m. schuifd. ƒ 3950,–; Ford Capri 1.6 kl. zilver ƒ 5250,–; Renault 20 TL '78 blauwmetal., gave auto ƒ 3950,–; Renault 14TL '78 kl. geel ƒ 2950,–; Renault 5TL '76 goudmetall. ƒ 1450,–; Citroën HY orig. camper, compl. inger. ƒ 2950,–. ± 10 goedkope inruilers va. ƒ 500,–. Inruil en financ. zonder aanbet. mog. Ook bijbet. mogel. Garantie in eigen werkpl. boven ƒ 500,–. Ook voor compleet onderhoud en reparatie van uw auto. Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

Te k. BMW 1602, '75, i.g.st., inr. mog. Europalaan 43, Brunssum, 045-252501. Zat. na 17.00 uur.

Te k. PEUGEOT 104, '73, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 650,–. Spireastr. 45, Kerkrade-W. (Heilust).

Te k. HONDA CB 500 voor ƒ 1800,–. Heiluststr. 92.

Reparatie AUTORADIATEUREN v. alle types auto's en vernieuwing. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-W. Tel. 045-412046.

Weg. overkompl. VW-BUS de luxe, personenvervoer, bwj. 1976, motor 100%, nw. accu, nw. banden, pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-318588.

Te k. BMW 520, bj. '74 met LPG nw. versn. bak '79. Vr.pr. ƒ 2750,–; Fiat 128 bj. '74, vr.pr. ƒ 650,–; inl. 04490-10550 b.g.g. 04490-23125.

Te k. BMW 320 6, hartge tuning, zeer excl. Maaierhof 17, Heerlen

AUTOMATIC Ford Capri II, type '77, i.st.v.nw. Vraagpr. ƒ 3200,–. Tel. 04750-21770, na 18 uur.

Te k. 2CV6, bwj. '79, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3000,–. Tel. 04750-29602.

Te k. VW GOLF GTI model '81 kl. zwart, zwart get. glas, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Anemonenstr. 13, Kerkrade-West. Tel. 045 419234.

OPEL Kadett '75, Fiat 127 bwj. 2-5-76 mooi. Inr. mog. Haezenstr. 34 Schaesberg.

Te k. PUCH Frigerio off the road 175 bwj. '81 met kent. Tel. 04406-12584.

FORD Fiesta 1100 de L Bravo '81. Opel Kadett 1300 de L '81. VW Golf 1100 de L '80. VW Derby GLS '80. Opel Rekord 20 S automatic 4-drs. '78. Ford Escort 55 bestel '82. Ford Escort 1300 automaat '77 ƒ 3900,–; Peugeot 304 '79 ƒ 2750,–; Audi 50 LS '75 ƒ 1400,–; Ford Capri 1600 GT '74 ƒ 850,–; Opel Kadett 1200 met gas '77 ƒ 3250,–. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

ALFA Romeo Giulietta 1.6, op gas, 1978, i.g.st. Tel. 043-10527

TRIUMPH Dolomite, 1977, i.g.st. Tel. 043-10527

Inruil van financieringsbank VW POLO, bj. '76, ƒ 2850,–. Inl. 04498-54510

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2 drs. '77 t.m '81; Fiat 128 3P '77; Fiat Panda 34 '83; Fiat Panda 45 '81 '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 3 drs. 5-drs. '80; Fiat Mirafiori 1600 '82; Fiat Argenta 2000 '82; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76, '77; Citroen GSA Special '82; Citroen Special Break '78 met gas; Ford Taunus 1.6 L '78; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mazda 323 Autom. '79; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Peugeot 305 SR '80 met gas; Renault 4 GTL '82; Renault 18TS '81; Talbot Murena '81; Toyota Celica 2000 XT '79; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76; VW Golf Rabit '80 5-drs.; VW Golf MX '80; VW Golf L 3-drs. '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK 3, bj. 1968, i.z.g.st. m. magn. velgen, kl. rood, 45.000 km, vr.pr. ƒ 5600,–. Tel. 04750-25059

Te k. OPEL Kadett en VW Scirocco, pr. n.o.t.k. Burg. Loysonstr. 47, Nieuwenhagen

4 driedelige BBS-VELGEN 13x7 J op Opel, BMW of VW, pr. ƒ 500,–. Tel. 045-325514

Te k. OPEL Ascona 12 S type '76, nwe. banden, nwe. uitlaat, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,–. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Terugname van financieringsbank Honda CIVIC, mod. '81, ƒ 8950,–. Inl. 04498-54510

Te k. BMW 2002, bj. '75, ± 75.000 km, 100% in orde, vaste pr. ƒ 3500,–. Dorpstr. 6, Jabeek, tel. 04492-3109

Automobielbedrijf GEVA
Burg. Lemmensstr. 109 Geleen
Tel. 04494-54074
Garantie 6 maanden schriftelijk incl. onderhoudsbeurten.

Daimler '81 Souvereign aircond., get. glas, lederen kleding, electr. ramen en spiegels, centr. deurvergrendeling ƒ 28.500,–;
Jaguar '76 4,2 l., get. glas, led. bekl. ƒ 6250,–
Mercedes '77 280 CE metallic, led. bekl., electr. ram + dak, centr. deurvergrendeling ƒ 18.500,–
Simca Matra '77 oranje ƒ 3750,–
Citroën Pallas '77 ƒ 1750,–
BMW 320 '75 rood ƒ 4500,–
Honda Civic '81 rood ƒ 8750,–
Fiat Ritmo '80 65 CL blauw ƒ 6250,–
Fiat Ritmo '80 60 cl. rood ƒ 5950,–
Opel Ascona '82 LPG ƒ 14.500,–
Opel Ascona '79 LPG ƒ 5250,–
Alfa Romeo GTV '79 wit ƒ 7250,–
Alfa Romeo Spider '75 geh. gereviseerd ƒ 8750,–
Ford Capri '79 1,6 GL grijsmet. ƒ 7750,–
VW Golf '75 wit ƒ 2750,–
Honda Accord '82 originele km ƒ 12.500,–
Honda Prelude electr. schuifdak met. ƒ 9250,–
Ford Taunus '80 grijsmet. ƒ 6750,–
Citroën Visa Super '79 rood ƒ 4950,–
Ford Escort '80 lichtblauwmet. ƒ 10.500,–
VW Jetta L diesel '81 showroomcond. ƒ 13.750,–
Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 400,–

Auto's met lichte schade:

Saab 900 GLE '81 automaat Pullman bekl. ƒ 13.250
Mercedes 300 D '81 aut., electr. schuifd. ƒ 22.500,– metal. velgen, centr. deurvergr.
Lada 2107 type '84 ƒ 6750,–

Renault 9 GTL '82

Audi 80 L, '80; Audi 80 GLS, '79; Polo GLS, '78; Polo '82; Jetta Export, '81; Jetta CL 4-drs., '84, VW Derby CLS '82; VW Passat '81; Passat CL Diesel '83; Golf t m '83; Golf SC '81; Golf GTI, '79; Golf Sprinter, '79; Citroën GSA, '80; Fiat Ritmo, '80; Peugeot 505 GR, Renault 14, '79; Renault 5 TL, '80; Renault 9 GTL, Simca Horizon, '79 en '81; Toyota Corolla Liftback '81; Golf D '79 t m '82; Datsun Cherry 120 A, '81, Volvo 343 '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412… Geopend ma. t m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

10~50% KORTING
OPRUIMING

Verkrijgbaar - Honigmanstraat 47

Bergmeubels + kasten Pracht eiken toogkast Van 1850,- NU	1295,-
Eiken vitrinekast Massief front. Van 1995,- NU	1645,-
Eiken wandmeubel 200 cm breed, massief front 2195,- NU	1895,-
Bergkast met vitrine Massief eiken front 2450,- NU	1995,-
Grandioos eiken wandmeubel 248 breed 3495,- NU	2995,-
Kaaskast massief Europees eiken 100 breed 1495,- NU	1275,-
150 breed 1798,- NU	1595,-
TV-kastje eiken van 230,- voor	189,-
TV kastje van 325,- voor	275,-
TV Video kastje van 425,- voor	379,-
TV Video kastje van 510,- voor	449,-
Bankstellen Zwaar eiken bankstel 3-1-1 dikke kussens stof bekleding 2375,- NU	1849,-
Massief eiken bankstel. Grandioos zitcomfort 3-1-1 2895,- NU	2395,-
Bankkombinatie eiken met leder 3x2 zits 3250,- NU	2650,-
Bankstel massief eiken met leder bekleding, van 4575,- NU	3875,-
Eethoeken Pracht eiken eetkamer, uitschuiftafel + 4 stoelen, stofzitting, van 1458,- NU	1189,-
Eethoektafel met tegelblad + 4 stoelen, van 1749,- NU	1475,-
Eethoek. Massief eiken. Tafel + 4 stoelen. Van 2095,- NU	1698,-
Geloogd eiken eethoek geheel massief, tafel 90x200 + 6 stoelen van 2950,- NU	2395,-
Pracht geloogd bankstel 3 + 1 + 1 van 4195,- NU	3565,-

Moderne meubelen. Zaak Heerlerbaan 235

Bankstellen Bankkombinatie 3 + 2 zits, leder look 1895,- NU	1565,-
Bankstel 3 + 2 zits met losse hoezen 2095,- NU	1795,-
Bankstel 3 + 2 zits vlot jeugdig model 1950,- NU	1575,-
Bankkombinatie 3 + 2 zits 2195,- NU	1868,-
Hoekbank 2 zits hoek - 2 zits 2180,- NU	1895,-
Bankkombinatie 3 + 2 zits 2245,- NU	1895,-
Bankstel 3 + 2 zits, echt leder van 3750,- NU	2950,-
Bankkombinatie echt leder 3 + 2 + 1 zits NU	3260,-
Bankstel 3+2+1, echt leder, toonkamermodel 5575,- NU	3950,-
Hoekbank 5 zitplaatsen met echt leder, bekleed 4485,- NU	3995,-
Eethoek wit, tafel met 4 stoelen 1375,- NU	990,-
Eethoek blank essen 1698,- NU	1195,-
Eetkamer wit, ronde tafel + 4 stoelen 1355,- NU	1168,-
Wandmeubel 260 cm breed 1875,- NU	1395,-
Wandmeubel wit met boogvitrine 1895,- NU	1575,-
Wandmeubel licht eiken 2195,- NU	1885,-
Slaapkamer bed 180x200, 2 nachtkastjes, ombouw, 3-drs. schuifdeurkast met spiegel, toilettafel + spiegel NU	1675,-
Slaapkameralpinewit ledikant 180x200 of 140x200, 2 nachtkasten, ombouw met verlichting, schuifdeurkast 200 cm met spiegel NU	1945,-

HEERLERBAAN 235

HONIGMANSTRAAT 47

HEERLEN

VEGERS MEUBELEN

Bernard Hinault populairder dan ooit in Frankrijk

„Altijd en overal lever ik strijd"

● *De verbeten trek is van zijn gelaat. Bernard Hinault heeft de suprematie van Fignon aanvaard en heeft tijd om grappen te maken.*

Foto: COR VOS

TOUR DE FRANCE

Van onze verslaggever

VILLEFRANCHE - Wielerminnend Frankrijk, nooit te beroerd om sportprestaties van landgenoten over te belichten, maakt zich op voor een troonoverdracht, zondag in de namiddag in het hartje van Parijs. De nieuwe 'koning' heet Laurent Fignon, vorig jaar nog slechts een van de lakeien in het gevolg van de in deze Tour de France afgezette Bernard Hinault. Het einde van diens heerschappij bracht, zoals in de sport grote kampioenen veelal overkomt, echter geen leedvermaak teweeg. Integendeel, hoewel Fignon sportief gezien de show steelt, is het meeste applaus nog altijd voor zijn ex-kopman. Hinault is populairder dan ooit in het Franse land. En waarom? Omdat hij furieus strijdend ten onder is gegaan. Eervol gevallen in Levitans kakelbonte spectakel.

De manier waarop de eigenzinnige Breton zich verdedigde, heeft diepe indruk in Frankrijk, waar het wielrennen als een soort hoogwaardige cultus wordt beschouwd, gemaakt. Daarom is het 'kruisigt hem' ook niet door het volk over hem afgekondigd. Hinault over de talrijke sympathie-betuigingen aan zijn adres: „Dat verwondert me niet zo. De mensen willen nu eenmaal dat er in de sport wordt aangevallen. Zij die dat doen kunnen rekenen op morele steun".

Das

Als een vurig patriot ging hij te keer in deze Tour. Zijn bijnaam (de das) deed hij helemaal geen eer aan. De eigenschap van een das is, dat hij toeslaat als hij tekenen van verzwakking bij een tegenstander bespeurt. Aldus heeft Hinault in de loop der jaren heel wat coureurs geslachtofferd. Maar toen zijn nederlaag contra Fignon zich steeds duidelijker aftekende, veranderde Hinault in de spreekwoordelijke kat, die, als hij in het nauw zit, rare sprongen maakt.

Te pas en te onpas toog Hinault ten aanval, zelfs op momenten dat hij zichtbaar wankelde. Zou hij minder royaal met zijn nog altijd imponerende krachten zijn omgesprongen, dan had hij ongetwijfeld minder tijd verspeelt aan de superieure Fignon. Hinault heeft van zijn aanpak echter geen spijt. Hinault: „Ik ben niet iemand, zoals Joop Zoetemelk in het verleden vaak heeft gedaan, die fietst voor een tweede plaats. Ik heb een winnaars-mentaliteit en zal die blijven houden. Altijd en overal zal ik strijd leveren".

Veel respect voor de meeste van zijn collega's in het Tour-peloton heeft Hinault niet. „Ik ben de enige geweest die Fignon en zijn ploeg heeft bestreden. Het leek wel alsof de anderen slechts aan het vertrek kwamen voor een eervolle vermelding. Neem zo'n Kelly; die heeft alleen maar tussen de wielen gereden. En dan Pascal Simon op de Galibier, toen hij Fignon in het wiel had. Ik verdenk hem ervan om mij een beetje te pesten. Ik hou niet van zulke renners".

Fair play

Met Fignon heeft Hinault, hoe paradoxaal het ook mag klinken, veel meer op. De beide kemphanen kunnen het goed met elkaar vinden. Hinault: „We hebben alleen maar wat robbertjes uitgevochten op de fiets, maar wel fair play. Fignon heeft die gewonnen, maar ik heb hem niets cadeau gegeven. Dat heeft mij toch voldoening gegeven. Evenals het feit dat ik weer in staat ben op topniveau te fietsen. Mijn pech was echter over een superieure Fignon te struikelen. Maar als ik vorig jaar niet zeven maanden uit competitie was geweest door die knieblessure, had ik misschien wel zijn evenknie kunnen zijn".

De Zwitser Paul Koechli, die Hinault op semi-wetenschappelijke wijze heeft geholpen bij diens rentree, valt niets te verwijten. Hinault: „Ik heb met plezier onder hem getraind en geloof nog steeds in zijn aanpak. Maar misschien heeft het ook met mijn leeftijd (29, red.) te maken, want heb nog nooit zo hard getraind als dit jaar. De benen willen echter niet meer zo goed. Maar dat kan ook zijn van die vele inspanningen die ik in de Dauphiné Libéré heb geleverd".

Inmiddels heeft Hinault met de gedachte leren leven, dat hij de Tour, die hij viermaal won, nimmer meer zal winnen. Een vijfde triomf zou hem op gelijke hoogte brengen met de gezamenlijke recordhouders Jacques Anquetil en Eddy Merckx. Hinault: „Er komt nu eenmaal een dag dat er iemand komt die beter dan je is. Daar probeer je je eerst een tijdje tegen te verzetten, maar het is niet tegen te houden".

Hinault wil volgend jaar met heel andere pretenties in La Grande Boucle van start gaan. „Ik voel er veel voor", laat hij zich al filosoferend ontvallen, „een rol als wegkapitein op me te nemen en op die manier proberen een jonge ploegmakker aan de top te brengen. Paul Koechli heeft twee uitstekende Zwitserse amateurs op het oog. Je moet steeds naar de toekomst blijven kijken. En laten we reëel zijn, het wordt steeds moeilijker voor me de Tour nog eens te winnen".

Afgeschreven voelt Hinault zich echter nog allerminst. „Zeker niet, ik zal er straks bij zijn in de najaarsklassiekers. Denk niet, nu ik de Tour niet heb gewonnen, dat ik hierin geen rol van betekenis zal kunnen spelen. En vergeet het wereldkampioenschap ook niet".

● *Conny Meyer boekt het zoveelste Nederlandse succes in de vrouwen-Tour.*

Scholtens verdedigt Limburgse titel

Van onze tennismedewerker

STEIN – Voor de tweede maal organiseert het district Limburg van de tennisbond de Limburgse kampioenschappen op buitenbanen voor spelers boven de 30 jaar. „De belangstelling is redelijk te noemen", vindt organisator Wil Salden. „Alhoewel we ten opzichte van vorig jaar met onze honderdtachtig partijen er veertig minder hebben valt het toch wel mee. Dit zal voor een groot deel aan de vakantie liggen, want vorig jaar werd op een later tijdstip gespeeld. Opvallend is nog dat de deelnemers eigenlijk alleen ten zuiden van Roermond woonachtig zijn."

In de B-categorie heeft men alle onderdelen waaraan dames meedoen moeten schrappen, omdat er geen belangstelling van deze groep was. Bij de heren is de regerend kampioen Boudewijn Scholtens als eerste geplaatst van de acht spelers. Op papier maken Frans Steegh en Jaap Kersjes uit wie hem in de finale zal ontmoeten. In het herendubbel is de combinatie Leo Meuwissen en Boudewijn Scholtens de favoriet.

In het herenenkelspel C. is Leo Meuwissen uit Geleen de grote kanshebber voor de eindzege volgens de organisatie. In de andere helft van het schema staan Marcel Mourmans (Maastricht) en Frans Frencken (Limbricht) als de sterksten genoteerd. Bij de dames heeft men Ulie Kohl van de tennisvereniging Bakkersbosch op grond van haar resultaten als eerste geplaatst. Zij krijgt hierdoor pas in de finale met de sterkste concurrenten te maken, waarbij Tinie Brassé uit Nuth en de Grondsveldse Blanche Schols genoemd moeten worden.

De wedstrijden worden op het tennispark Stein aan de Stadhoudersaan gespeeld vanaf a.s. maandag.

Alain Prost snelste training

Cecotto breekt beide enkels

BRANDS HATCH – De Venezolaanse autocoureur Johnny Cecotto, die bij de vrije training op het circuit van Brands Hatch gisteren na vijf minuten uit de bocht vloog, heeft beide enkels gebroken. Hij werd per helicopter naar het ziekenhuis van Sidcup gebracht, waar hij onmiddellijk werd geopereerd. Volgens de behandelend geneesheer Nancekievell was toestand van de 28-jarige oud-wereldkampioen motorrace stabiel.

Zijn Braziliaanse stalgenoot Ayrton Senna was tijdens de vrije training, die met een oponthoud van ruim een uur kon worden hervat, het snelst. Hij stuurde de Toleman het circuit rond in 1 minuut en 12,633 seconden en bleef daarmee Alain Prost en Niki Lauda net voor. De Nederlandse vertegenwoordiger in het Formule 1-circus, Huub Rothengather, werd bij deze nog niet belangrijke sessie - later op de dag wordt de eerste kwalificatierace gehouden - in de Spirit twintigste in 1.20,005.

Alain Prost maakte de beste tijd in de eerste officiële training voor de Grote Prijs van Groot-Brittannië. Prost kwam met zijn Mclaren tot één minuut en 11,494 seconden, hetgeen een gemiddelde snelheid betekende van ruim 211 kilometer per uur. Niki Lauda plaatste zich, eveneens met een McLaren, als tweede in 1.11,598. De derde plaats was voor de Italiaan Elio de Angelis, die met een Lotus 1.11,734 liet afdrukken. De Nederlander Huub Rothengatter is voorlopig met zijn Spirit 21e met een tijd van 1.17,665. Er nemen 27 coureurs aan de training deel.

Mary Anne Martin verdedigt geel met verve

Etappezege Connie Meyer

VILLEFRANCHE-EN-BEAUJOLAIS – Connie Meyer heeft de zestiende etappe van de Ronde van Frankrijk voor dames van Amberie naar Villefranche-en-Beaujolais over 58 kilometer gewonnen. Zij won de sprint van een kopgroep van vijf rijdsters. Tweede werd de Francaise Corinne le Gall, derde de Canadese Marilyn Wells. Petra de Bruin eindigde op de vijfde plaats met een achterstand van zeven seconden op Connie Meyer. De sprint van het peloton, dat een achterstand had van achttien seconden, leverde een overwinning op voor Hanneke Lieverse, gevolgd door Mieke Havik.

Ondanks de overwinning stonden de Nederlandse gezichten gisteren niet al te vrolijk. De ploeg was er, ondanks herhaalde pogingen, namelijk niet in geslaagd Heleen Hage dichterbij de Amerikaanse Mary Anne Martin te brengen. De draagster van de gele trui volstond de hele rit met in de buurt blijven van haar grootste concurrente. Omdat duidelijk werd dat Heleen Hage er niet in zou slagen ook maar één seconde in te lopen op Martin, mochten andere leden van de Nederlandse ploeg hun kans wagen.

Acht kilometer voor Villefranche-en-Beaujolais ontsnapte een groep van vijf rijdsters met daarin inderdaad twee Nederlandse deelneemsters, Connie Meyer en Petra de Bruin. De ritzege was ditmaal voor Meyer die in de sprint de Franse Corinne le Gal voorbleef. Petra de Bruin moest op de laatste honderden meter lossen en kwam met een geringe achterstand binnen.

Uitslag: 1. Connie Meyer (Ned) 57 kilometer in 1 uur, 23 minuten en 2 seconden (met 15 seconden tijdvergoeding 1.22.47) 2. Corinne Le Gal (Fra) 1.23.02 (met 10 seconden tijdvergoeding 1.22.52) 3. Marilyn Wells (Can) 1.23.02 (met 5 seconden tijdvergoeding 1.22.57) 4. Valerie Simonnet (Fra)1.23.02 5. Debra Schunway (VSt); 6. Marie-France Potereau (Fra); 7. Petra de Bruin (Ned)op 7 seconden 8. Hanneke Lieverse (Ned)op 18 seconden 9. Mieke Havik (Ned); 10.Jolanta Goral (VSt); **18. Rita Timpers (Ned) op 1,18 24. Heleen Hage (Ned).**

Algemeen klassement: 1. Mary Anne Martin (VSt) 26.35, 2. Heleen Hage (Ned) op 3,17, 3. Debra Schunway (VSt) op 11,36 4. Valerie Simonnet (Fra) op 12,18 5. Corinne Lutz (Fra) op 13,22, **12.Mieke Havik (Ned) op 20,41, 16. Rita Timpers (Ned) op 23,02, 18. Connie Meyer (Ned) op 23,57, 24.Petra de Bruin (Ned) op 30,50, 25. Hanneke Lieverse (Ned) op 31,31.**

TOURTELLER

Vandaag

21.7.84
22e RIT
51 km
VILLEFRANCHE-EN-BEAUJOLAIS – VILLIÉ-MORGON

Morgen

22.7.84
23e RIT
196,5 km
PANTIN – PARIJS Champs-Elysées

Etappe-uitslag

Eenentwintigste etappe, Crans Montana-Villefranche 320.5 km: 1. Hoste (Europ Decor) 9.28.8 (on. 9.27.38); **2. Hanegraaf (Kwantum) 9.28.08 (on. 9.27.48);** 3. Kelly (Skil) 9.28.08 (on. 9.27.58); 4. Hinault (La Vie Claire) 9.28.08; **5. Manders (Kwantum);** 6. Glaus (Cilo); 7. Castaing (Peugeot); **8. Wijnands (Kwantum);** 9. VandenBrande (Splendor); 10. Anderson (Panasonic); 11. Gallopin (Skil); 12. Frebert (Système U); 13. Andersen (Coop); 14. Lemond (Renault); 15. Vichot (Skil); 16. De Wolf (Europ Decor); 17. Leali (Carrera); 18. Dithurbide (Sp. Lissabon); 19. Sergeant (Europ Decor); 20. Echave (Teka); **25. De Rooy (Panasonic); 33. Kuiper (Kwantum); 42. Van Vliet (Kwantum); 48. Lubberding (Panasonic); 64. Veldscholten (Panasonic); 79. Knetemann (Europ Decor); 98. Winnen (Panasonic); 100. Zoetemelk (Kwantum).**

Algemeen klassement

1. Fignon (Renault) 105.32.46; 2. Hinault (La Vie Claire) op 9.56 3. Lemond (Renault) op 11.05; 4. Millar (Peugeot) op 11.45; 5. Kelly (Skil) op 16.35; 6. Pascal Simon (Peugeot) op 16.51; 7. Arroyo (Reynolds) op 17.05; 8. Munoz (Teka) op 22.18; 9. Criquelion (Splendor) op 25.12; 10. Rüttiman (La Vie Claire)op 26.28; **16. Veldscholten (Panasonic) op 37.41; 27. Winnen (Panasonic) op 50.50; 32. Zoetemelk (Kwantum) op 1.01.54; 41. Lubberding (Panasonic) op 1.14.44; 57. De Rooy (Panasonic)op 1.32.34; 60. Kuiper (Kwantum) op 1.33.45; 74. Van Vliet (Kwantum) op 1.50.09; 102. Hanegraaf (Kwantum) op 2.35.38; 105. Knetemann (Europ Decor) op 2.42.37; 107. Manders (Kwantum) op 2.50.02 108. Wijnands (Kwantum) op 2.51,23;** 124 en laatste Russenberger (Cilo) op 3.51.08

Puntenklassement

1. Hoste (Europ Decor) 296 punten 2. Kelly (Skil) 292 3. Vanderaerden (Panasonic) 212.

Bergklassement

1. Millar (Peugeot) 283 2. Fignon (Renault) 209 3. Arroyo (Reynolds) 140 4 Herrera (Columbia) 103 5. Jimenez (Splendor) 89.

Van start tot finish

Eenentwintigste etappe Crans Montana-Villefranche Wilches start niet. **26 km:** eerste bonificatie tussensprint: 1 Cabrera; 2. Kelly, 3. Pascal Simon. **86 km:** tweede bonificatie tussensprint: 1 P. Simon; 2. Kelly; 3. Arroyo. **113 km:** doorkomst op de Col de Cou 3e categorie: 1. Bourreau, 2. Clere. 3 Vallet. **158 km:** vliegende etappe in St. Julien-en-Genevois: 1. Kelly. 2. Castaing; 3. Van Vliet; 4. R. Simon; 5. Gallopin, 6. Hoste. **160-250 km:** peloton wandelt en sprint niet meer bij tussensprints. **250-260 km:** ontsnappingspogingen Kuiper, Hanegraaf, Martens en Alfonsel mislukken. **274 km:** doorkomst op de Cote de Gevrieux 4e categorie: 1. Levavasseur. 2. Madiot; 3. De Rooy. **281 km:** aanval van Hinault met Gauthier. **290 km:** Bondue en Marc Madiot ontsnappen. **300 km:** vluchters 20 seconden voor. **308 km:** vluchters ingelopen. **320 km:** Hoste wint in massasprint voor Hanegraaf en Kelly. Fignon behoudt gele trui. Hoste de groene.

Fortuna troef in hoofdkoers

SCHAESBERG – In Sergio Fortuna kreeg de hoofdkoers op de draf- en renbaan Schaesberg een overtuigende winnaar. Jan Wagenaar sr. stuurde de hengst meteen na de start naar de koppositie en kon zich daar tot aan de finish handhaven. Van Dooyeweerd (Torpedo Fortuna) en Shilling (Ine Reuten) wisselden elkaar op de tweede plaats steeds af. Uitendelijk moest Ine, die in deze draverij niet de kans had gekregen zich meteen op kop te nestelen, genoegen nemen met de derde prijs. Een fraaie overwinning was er voor Jan van Dooyeweerd jr. met Wishbone Fortuna in een veld van 12 paarden. Hij nam meteen de leiding en was daar niet meer weg te branden. Wim Duivenvoorden eindigde sterk met Valiant C. en werd tweede voor Vasco Buitenzorg (Van Dooyeweerd sr.).

Pascal Vandekeere won met Ring Out van trainer-eigenaar Koullen de ren om de Dordogne-Prijs over 1700 meter. Voor Jan Luyten wogen de kilo's extra te zwaar. Hij eindigde met Royal King als tweede. Season Raaphorst van Stal Ravensbosch (trainer Thijssens) gereden door Malcolm Riley werd derde. Na een machtige jump op het laatste rechte eind won Taranaki (Kevin Davis) van de Zwitserse eigenaar Stihl dse Auvergne-Prijs over 2000 meter. Voor Eric Bloem Ivory Keys en Terry Cain (Jumping Grey) resteerden het tweede en derde prijzengeld. De openingsdraverij was voor Wimm Duivenvoorden met Yonino S. Sjeng Hendrikx loodste Yvo naar de tweede plaats. Hoensbroekenaar Jessen boekte zijn eerste succesje met Yardley Fortuna (vierde). Jan Wagenaar beslechtte het duel met Gerrit de Jong in de Aster-Prijs in zijn voordeel. Yessica en Wiko Schuitgraaf gingen als eerste en tweede Wydor P. (Wim van Buytene) en Yonka Corosa (Theo Schoutrop) vooraf.

Een boeiende koers was de draverij om de Fresia-Prijs, waarin Wandrin Oostland (Weidema) en Wilma Boszorg (Geraads) aanvankelijk de dienst uitmaakten, maar zich in de slotfase niet konden handhaven. Luut Dooper greep tenslotte met Warragona de bloemen voor Yvoline H. (Wim Velis) en Viktor Lebejos (Wolters).

De uitslagen:

Anjer-Prijs: 1. Yonino (W. Duivenvoorden) 2.57.2 km.tijd 1.23.6; 2. Yvo; 3. Wanda uit Uden. Winn. 2.20; pl. 1.40, 1.60, 2.40, koppel 5.20; trio 52.60.
Dordogne-Prijs: 1. Ring Out (P. Vandekeere) 1.55.6; 2. Royal King; 3. Seasan Raaphorst. Winn. 2.40; pl. 1.20, 1.30; koppel 3.80; trio 21.00.
Aster-Prijs: 1. Yessica (J. Wagenaar) 3.35.6.; 2. Wiko Schuitgraaf; 3. Wydor R. Winn. 1.40, pl. 1.00, 1.10; koppel 2.30; trio 15.90.
Fresia-Prijs: 1. Warragona (L. Dooper) 2.53.3 km.tijd 1.21.0; 2. Yvoline Hazelaar; 3. Viktor Lebejos. Winn. 3.90; pl. 1.40, 1.50, 2,30; koppel 5.70; trio 106.20.
Auvergne-Prijs: 1. Taranaki (D. Richardson) 2.29.1; 2. Ivory Keys; 3. Jumping Grey Winn. 1.90; pl. 3.30, 3.20; koppel 29.50; trio 49.90.
Amatricekampioenchap: 1. Wilma Fortuna (Mw. T. Haks) 2.53.4 km.tijd 1.21.3, 2. Vina C.; 3. Wario H. Winn. 11.80; pl. 3.70, 2.40, koppel 15.80; trio 56.60.
Chrysant-Prijs: 1. Wishbone Fortuna (J. v. Dooyeweerd) 2.51.8 km.tijd 1.20.3, 2. Valiant C.; 3. Vasco Buitenzorg. Winn. 2.50; pl. 1.30, 2.70, 1.50; koppel 24.40; trio 282.00.
Anemoon-Prijs: 1. Sergio Fortuna (J. Wagenaar) 2.54.4 km.tijd 1.21.5; 2. Torpedo Fortuna; 3. Shilling. Winn. 1.80; pl. 1.30, 1.60; koppel 2.50; trio 11.00.
Gipskruid-Prijs: 1. Torino Majo (L. Dooper) 2.07.5 km.tijd 1.19.2; 2. Tinker; 3. Titus van Echten. Winn. 5.70; pl. 2.40, 2.00; koppel 2.70; trio 58.60.

Nijssen weer halve finale

van onze tennismedewerker

VELP – Tom Nijssen blijft het tijdens het Dutch Satellite Circuit goed doen. Tijdens het vierde toernooi dat in Velp verspeeld wordt, bereikte de Sittardenaar weer de halve finale. In de kwartfinales schakelde hij de Zweed Sandberg met 6–4; 6–1 uit. Hiermee maakt hij aanspraken op een van de topplaatsen tijdens dit circuit dat de volgende week met het Masterstoernooi in Amersfoort wordt afgesloten.

De Eijsdenaar Marc Albert werd in de kwartfinale uitgeschakeld. Hij verloor van de Amerikaan Martins met 6–2; 6–3. In het dubbelspel is hij nog wel in de strijd. Samen met zijn gelegenheidspartner (Johan Vekemans is met de Galea Cup ploeg naar Italië) de Indiër Vasudevan versloeg hij in de kwarteindstrijd de Japanner Chirachi en de Amerikaan Stone met de cijfers 6–3; 6–4.

VVV oefent

ROGGEL–FC VVV 0–7 (0–3). Köpp 0–1; Van Rosmalen 0–2; Taihuttu 0–3; Van Rosmalen 0–4; Vesleeuwen 0–5; Van Berge Henegouwen 0–6; Verlijsdonk 0–7. Toeschouwers 300.

Auto's en motoren

Bovaggarage Schaepkens biedt te koop aan: Golf GTI '79 als nw. ƒ 12.950,–; Golf GLS '79 ƒ 8500,–; Golf diesel '77 ƒ 5250,–; Opel Rekord Berlina '80 ƒ 9900,–; Peugeot 305 GR '79 ƒ 6750,–; R5 GTL '81 ƒ 10.250,–; Citroen 2CV6 '81 ƒ 7750,–; Honda Accord autom. '78 ƒ 6750,–; Simca Horizon '79 ƒ 5750,–; Datsun 120AFII '78 ƒ 3950,–; Fiat 127 '79 ƒ 4500,–; Datsun 120Y coupe '78 ƒ 4950,–; Ford Escort autom. '78 ƒ 4950,–; Ford Escort autom. ƒ 3250,–; R5TL '77 ƒ 3450,–; Toyota Corolla coupé '78 ƒ 4250,–; Audi 100 GLS '78 ƒ 5250,–; Mitsubishi Galant GL '80 ƒ 8750,–; Volvo autom. '80 ƒ 11.250,–; Honda Civic '80 ƒ 8250,–; BMW 316 '80 1e eig. als nw. ƒ 11.000,–; Mazda 323 '78 ƒ 5250,–; Peugeot 504 GL autom. '77 ƒ 4250,–; Honda Civic autom. '77 ƒ 3950,–; Mazda 626 '79 ƒ 6750,–; Daf 66 '75 ƒ 2500,–; Fiesta '79 ƒ 6750,–; Kadett '75 ƒ 8750,–; Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Te k. TRIUMPH Spitfire bwj. '77 i.z.g.st. met zomer- en winterkap. Tel. 04450-1127 na 18 uur.

Te k. HONDA Civic zeer mooi 1976, vr.pr. ƒ 2650.– Tel. 045-421556.

AUTO-GALA-SITTARD: Ford Taunus 1.6L bijna '79 ƒ 4250,–; Opel Manta 2.0GTE okt. '77 ƒ 5750,–; Escort 1600 sport bwj. '78 ƒ 4750,–; Fiesta 1.1L bwj. '78 ƒ 4950,–; BMW 316 sportieve auto type '76 ƒ 4150,–; Celeste bwj. '77 ƒ 3450,–; Escort 1.3L bwj. '76 i.z.g.st. ƒ 2100,–; Golf 1100 L nov. '76, zeer mooi ƒ 3250,–; Taunus 1.6L bwj. '77 ƒ 2850,–; Civic 3-drs. bwj. '76 ƒ 2250,–; Celeste bwwj. '76 ƒ 2600,–; Renault 5L bwj. '78 ƒ 2900,–; Chevette type Kadett bwj. '78 ƒ 2900,–; Taunus 6-cil. Ghia autom. type '77 ƒ 2250,–. Inruil + financiering mogel. Weidom 17a, Broeksittard bij de kerk. 04490-22589.

Te k. BMW 520 met trekh. LPG bwj. '76. Tel. 045-316957.

Te k. SUZUKI GS 850 bwj. '80, vraagpr. ƒ 4000,–. Tel. 04490-27299 na 17 uur.

Te k. BMW 525 autom. i.g.st. 1e eigen. 1976, keuringsrapport aanw. ƒ 5000,–. 04490-26386.

Mooie OPEL Manta 1,6 S blauwmet., leren dak, radio enz., vaste pr. ƒ 1250,– Ernst Casimirstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. in st. v. splinternw. FORD Fiesta type 1100L '78, kl. beige ƒ 4350,–. Iedere keuring toegest. Tel. 043-10140.

HONDA Accord type '79 ƒ 5750,–; VW Golf '78 ƒ 5750,–; Ford Fiesta type '78 ƒ 4750,–; Ford 1600 Ghia type '80, 4-drs. op gas ƒ 5250,–; Mercedes coupé z. mooi ƒ 5500,–; Ford Escort 1600 sport type '80 ƒ 6500,–; BMW 520 sportuitv. '78 ƒ 4750,–; BMW 520 '77 ƒ 4500,–; Toyota Corolla automaat ƒ 2950,–; Toyota Corolla '77 ƒ 1950,–; Kadett stationcar '78 ƒ 3750,–; Golf diesel '78 z. mooi ƒ 5750,–; Fiat 128 stationcar '78 ƒ 2500,–; Datsun 240Z sport ƒ 4950,–; Volvo 343 Variomatic '78 ƒ 3950,–; Capri GT '76 ƒ 1100,–; VW Bus '77 ƒ 1500,–; Peugeot 304 '77 ƒ 750,–. Inr. mogel., Ganzeweide 146, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. HONDA XL bwj. '79, vraagpr. ƒ 2400,–. Zonstr. 170, Kerkrade, tussen 12.00 en 19.00 uur.

Te k. HONDA XL 500S bwj. '81, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Kastanjestr. 23, Kerkrade.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht

Te k. FORD Capri bwj. '75, t.e.a.b. Op de Knip 20, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. TOYOTA Celica ST '74, tel. 04494-47610.

Te k. FIAT 127 '75, tel. 04494-47610.

Te k. mooie RENAULT 5 TL, km st. 46.000, vr.pr. ƒ 5950,–; Frisostr. 26, Hoensbroek.

Te k. HONDA CB 750 F2, bwj. '76 i.z.g.st. Vele extra's. Vr.pr. ƒ 1800,–; tel. 045-214509. Kouvenderstr. 109, Hoensbroek.

Te k. FIAT Bertone X 1,9 sport, lichte bliksch. bwjr. '79. Heidestr. 20-22, Brunssum-Schuttershuske.

Te k. MAZDA 323 HB, nov. '80; Opel Ascona 2.0 L, '78, jub.-uitv.; VW Passat, 3-drs., bj. '76; Princess, '76, koopje! Voor liefhebbers Opel GT, BMW 1502, uitgeb., ATS-velg.; Matra Bagheea; alle auto's geredst.; Montesa 125 H 6 Enduro, nieuw; Volvo 244 DL, '76, opknapper, div. motorblokken Opel 11, 11S, 12N en VW Kever, Datsun 120 Y, alles m. gar. Autobedrijf W. Schoffelen, Schimmert, tel. 04404-1317 - 045-243730

Te k. ALFASUD 1.5 TI, 1979, vr.pr. ƒ 4700,-. Onderste Puth 6, Puth, tel. 04493-4231

Te k. OPEL Rekord diesel, nw. motor, bj. '78, vr.pr. ƒ 7000,-. Past. Brounsstr. 6, Schinveld, tel. 045-258970

Te k. van part. RENAULT 18 TS, bj. 1979, km.st. 80.000, pr. ƒ 5950,-, keuring toegest. P. Hamelers, Overhoven 126, Sittard, tel. 04490-17827

Uit voorraad leverbaar alle nieuwe OPEL personenauto's zoals Opel Kadett GLS ƒ 19.950,–; Corsa 1.0 S vanaf ƒ 14.833,–; Corsa Swing ƒ 16.565,–; prijzen af importeur. Tevens jonge gebruikte automobielen o.a. Kadett 1.2 N special 3-drs. oranje '81; Kadett 1.2 N special 3-drs. rood '80; Ford Escort 1.1 luxe Bravo antrciet schuifd. '83; Escort 1.1 luxe Bravo roodmet. '82; Escort 1.1 oranje '81; Taunus 1.6 luxe Bravo 4-drs. zilver '81; Opel Record 1.9 N 4-drs. bruinmet.'80; VW Polo luxe oranje '80; Honda Accord 4-drs. beige '79; Toyota Corolla 30 luxe '77 ƒ 2900,–; Kadett 1.2 N geel '74 ƒ 1900,–; Ruime inruil en fin. mog. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

Autobedrijf LOVEN Heerlen B.V., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451: Mazdaa 323 ES 3 1.4 automatic, '79; Mazda 626 sedan, '79; Alfa Alfetta 2000 L, '79; Citroën Visa Club, '79; Ford Escort autom., '80; Ford Escort autom., '80; Ford Taunus 2000 L, '77; Mitsubishi Lancer F 1200 GL, '83; Opel Ascona 1.6 L, '82; Opel Ascona 2.0 diesel, '79; Opel Rekord 1.7 N, LPG, '78; Peugeot 305 GLD diesel, '80; Peugeot 504, '77; Peugeot 604 TI, '80; Renault 5 GTL, 5-drs., '80; Renault 15 GTL autom., '77; Volvo 343, LPG, '79; VW kleinbus, '81; Peugeot 504, '75, ƒ 2000,-; Simca Chrysler 1308 GT, '76, ƒ 1250,-; Austin Allegro, '78, ƒ 2750,-; Audi 80 LS, gasinst., '73, ƒ 1500,-; Simca Chrysler 1308 GT, '76, ƒ 1500,-; Honda Accord, 3-drs., '80, ƒ 9500,-; Fiat 238 bus, gasinst., '79; VW Golf Van, diesel, '81

Te k. voor liefhebber TRIUMPH STAG (14p.), cabriolet, zomer- en winterkap, bj. '74. G. Göbbels, M'laan 119, Vaals, tel. 04454-2414 na 17.00 uur

PORSCHE 911 Targa '72, i.z.g.st., geheel gerestaureerd. Bellen na 17.00 uur, 04405-1282.

CITROËN CX 2400 Pallas EL, schuifd., ramen enz. zeer mooi + goed, bj. '80, pr. ƒ 7500,-. Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. CITROËN Acadyane, bj. '82, 28.000 km, kl. blauw. Tel. 04451-2121

Te k. KAWASAKI crosser 125, met kl. def. Na 18.00 uur, 045-727053.

Te k. FORD Taunus 12 N coupé, 1967, vr.pr. ƒ 1450,-. Tel. 045-220961.

G.G. AUTO'S biedt aan: Opel Kadett 1.3 '83; absoluut nieuw; Opel Ascona 1.9 luxe type '80; Opel Ascona 1.6 S '78; Citroën Visa Club '81; Mitsubishi Celeste coupé '79; Honda Civic autom. '79; Volkswagen Golf diesel '81 en '78; Volkswagen Derby, Volvo 343 DL '82; Talbot Horizon '79; Toyota Tercel '79; Toyota Corolla '79; BMW 1502 type '76; Renault 4 GTL '79; Opel Manta spec. uitv. '77; Mini 1100 spec. '77; div. inruilers in versch. prijsklassen, inruil-financiering. G.G. Auto's Heerenweg 286 Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

AUTOCENTRUM Kerkrade: Volkswagen Golf MX, kl. rood '80, 1e eig. 34.000 km, V.A.G. inzage 8900,–; Golf L kl. beige '80 8750,–, Golf S automaat '77, rood 4900,–, Ford Escort '78 ƒ 3750,–, BMW 728 '78 ƒ 8900,–, BMW 728 '79 ƒ 12.750,–, BMW 528 '77 veel extra's ƒ 5900,–, BMW 520 '76 ƒ 2900,–, BMW 525 '76-'77 va. ƒ 4750,–, BMW 2002 geh. uitgeb. ƒ 3900,–, Mercedes 230 '77 alle extra's, lpg autom. va. ƒ 8900,–, Mercedes 170 Oldtimer gerestaur. t.e.a.b., Mercedes 230 '75 lpg ƒ 2750,–, MG Midget KM II cabriolet '65 sportw. enz. nieuwst. ƒ 9750,–, Opel Rekord '81 blauwmetall. ƒ 8900,–, div. Opels Kadett en coupé '76-'77 va. ƒ 1750,–, Ford Capri 2.0S '79-'80 2× va. ƒ 7900,–, Ford Taunus '78-'79 2+4-drs. 4+6-cyl. ook lpg va. ƒ 2750,–, 2× Ford Granada '78-'79 4-drs. va. ƒ 3750,–, Ford Taunus stationcar 5-drs. 1.6+2.0 ook lpg '80-'81 4× va. ƒ 7750,–, Lada Niva Jeep lpg ƒ 5750,–, Honda Civic '76, '79, va. ƒ 1900,–, Renault 18TL '79 ƒ 4750,–, Renault 4GTL '80 2× ƒ 5750,–, Renault 16TL '80 2× va. ƒ 4750,–, Datsun Sunny '80, 1e eig. geh. nieuw ƒ 6900,–, Datsun 120FII coupé '79, rood ƒ 4750,–, Volvo 245 DL combi '76 ƒ 3900,–, Volvo 242DL '77 ƒ 3900,–, Fiat Zastava 1100 5-drs. '81 i.z.g.st. koopje ƒ 3900,–, Mitsubishi Lancer en Galant '77-'78 va. ƒ 2250,–, Toyota Corolla '77 ƒ 2750,–, Triumph 2500TC 4-drs. '78, iets aparts ƒ 3750,–, Mini 1000-1100 en spec. '77, '78, '80 va. ƒ 1750,–; div. bussen en bestellers: VW bus pers.verv. ƒ 1500,–, Renault Estafette bus '79 z. mooi ƒ 3900,–. Div. inruilers o.a. Golf, Mazda, Celica, Kevers, Fiat enz. enz. Automatics: Renault 5GTL '80 zeer mooi ƒ 7900,–, Ford Taunus '80 4-drs. lpg ƒ 5900,–, Ford Escort '79 ƒ 6900,–, Mercedes 230 '77 lpg, Opel Kadett 1.3S nov. '83, 8000 km ƒ 15.750,–, Opel kadett '78 ƒ 7750,–. Caravan Hobby landhuisstijl. Iets aparts, nw.pr. ƒ 28.000,– 1 jaar oud, nu t.e.a.b. div. motoren: ± 20 inruilers va. ƒ 500,–. Inkoop, verkoop, garantie, onderhoud, taxatie, ook uitbet. op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, naast nieuw politiebureau Kerkrade. Tel. 045-453502. Dinsdags gesloten.

RENAULT R18 GTL 1982 zilvermatalic 5-speed, 35.000 km in nieuwstaat. Autogarant b.v. Schelsberg 128, Heerlen.

OPEL Monza 3.0 e in optimale staat metallic, automaat, getint glas, dure LPG-inst., slechts enkele mnd. oud, lichtmet. velgen etc. etc. ƒ 17.500,–; Autogarant b.v. Schelsberg 128 Heerlen.

AUTOGARANT B.V. Uw vertrouwde adres voor een goede occasion, met volledige garantie, ook voor alle voorkomende reparaties tijdelijk tegen zeer aantrekkelijk tarief, wij staan altijd voor u klaar ook met gratis advies op autogebied. Autogarant b.v. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-725588.

BMW 2002 TII liefhebbersauto met o.a. lichtmetalen velgen etc. ƒ 4750,–; Autogarant b.v. Schelsberg 128 Heerlen.

MAZDA 323 Sedan bwj. '82, veel extra's, zien is kopen. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade.

Saab
Turbo. 3-drs., luxe uitv., bordeaux, schuifdak m. nieuwe Pirelli banden, uitst. staat. Pr. ƒ 8500,– Tel. 045-750799.

Te k. TOYOTA Corolla sportwagon 1600 DL automatic met lpg. '77. Tel 04490-18401.

Peugeot JASPER B.V.

Te k. weg. omst.h. MOTOR BMW R 65 LS, bwj. 6-'82, 7500 km, als nw., ƒ 8000,–. Tel. 045-314782.

Te k. RENAULT 16 TL, eind '75, met trekh., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 950,–. Tel. 045-314927.

Te k. SIMCA bestel '78, tel. 04494-47610.

Te k. RENAULT 5GTL rood '78, i.z.g.st. ƒ 3750,–, Dr. Kuyperstr. 15, Urmond-Oost.

Te k. FORD Taunus 1600 Bravo Stationcar met lpg, met.blauw, '82, incl. BTW vraagpr. ƒ 12.250,–. Tel. 04490-11087.

MERCEDES 207 D gesl. best. '81, '80; Mercedes 508D, verh. dak '78, Mercedes 608 D chassis cabine '78, Mercedes 206 D gesl. best. '77; Renault R4 F6 best. '82; Suzuki Carry bestelbus '83; Toyota Hi-Ace diesel best. '79; VW LT 28D best. '79; Ford Transit pers.bus '80; bedrijfsauto's Nico Neis, Op het Veldje 44 (naast station), Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho, '81; Toyota Tercel de Luxe, '80; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304 GL, '78; Citroën 2 CV6 spec., '83; Citroën GSA Pallas, '80; Mini Metro, '81; Fiat Ritmo, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80; Mazda 323 automaat, '77; Datsun 120 Y, '77; Mitsubishi Lancer, '77; Talbot Solara 1.6 GL, '81 en '80; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1308 GT, '79; Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GLS, '78; Mini Special, '78; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Ford Escort 3 GL, '76; Datsun Cherry FII, '81; VW Kever, '72; Opel kadett, '72; Mazda 1.4 stat.car, '79; Seat Ronda 1.6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '84; Morris Marina coupé, '79. Diverse goedkope auto's. Inruil en financ. mogelijk, 's donderdags koopavond

AUTOBEDRIJF van Leeuwen: Citroën 2CV6 '79 ƒ 3400,–; Citroën Dyane '82 groen mooie auto; Citroën 2CV6 Club '82 beige weinig km; Fiat Ritmo 65CL '80 grijsmet. ƒ 6900,–; Renault 4GTL '79 rood; Renault 5GTL '82 beige; Citroën Visa GT '83 zwart met veel extra's; Mazda 323 5-drs. '77 grijsmet.; Honda Civic aut. '76; Citroën CX Break '82 blauw, mooie grote stationwagen; Opel Kadett 12S '79; Citroën GSA '82 wit; Citroën GSA XI '83 grijsmet.Citroën Visa GT Spirit '84 snelle fijne auto. Autobedrijf van Leeuwen, Citroën Agent, Strijthagenweg 129 Kerkrade-W (nabij industrieterrein Dentgenbach).

Te koop mooie BMW 316 bwj. '77 in prima staat, Kampstr. 169, Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Celeste 5-gang bwj. '77, St. Leonardusstr. 1, Kerkrade. 453930.

OPEL Kadett City bwj. 1979 als nieuw, Romeinenstr. 11, Kerkrade-W.

Te k. FORD Taunus 1.6L 4-drs. bwj. nov. '80, pr. ƒ 8500,–. Tel. 045-457566.

Te k. FIAT 127 bwj. '75, nw. banden en nw. trekh. Tel. 045-254388.

BMW 320, bwj. 1976, als nw., sportv., nw. banden 205, rondom spoilers, zeer apart, v. prijs ƒ 6500,–. Treebeekstr. 31, Brunssum.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. SIMCA Matra, vr.pr. ƒ 4500,–. Tel. 045-228779.

Te k. HONDA C... autom. bwj. '75, tel. 271017.

Te k. GOLF GTI bwj. ... kl. zwart, veel extra's. H...moniestr. 40 Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus ... nieuw ƒ 2950,–; Mazda ... coupé LPG '76 ƒ 27.. Mazda 1300 60.000 km ... ƒ 750,–; Passartweg ... Hoensbroek (Heerlen Nrd.).

Te k. **JAGUAR XJ6 4.2** bwj. 1969 i.z.g.st. v. ANWB-keur. toegest. Inr. mog. Tel. 045-225892.

Wat is Bert Jacobs van plan met Fortuna Sittard?

SITTARD – Terwijl het gros van de Nederlandse bevolking zich, in een Zuidelijk vakantieland, koestert in de zon, de thuisblijvers zich groen en geel ergeren aan 'overdrijvende wokkenvelden', hebben de beroepsvoetballers van Fortuna Sittard hun spullen ingepakt. Vanmorgen komt de groep in het Nationaal Sportcentrum in Sittard bijeen om twee dagen keihard te werken, kennis te maken met de nieuwelingen en veel te praten. Niet meer erbij: Nico Hanssen, Jaap van de Berg en de man die vier jaar lang het gezicht van Fortuna Sittard bepaalde, Frans Körver. Twee nieuwe gezichten. De van Sparta overgenomen spits Wout Holverda en de nieuwe trainer Bert Jacobs. Na een afwezigheid van enkele jaren is Jacobs terug van weggeweest. Niet bij zijn eerste Limburgse liefde Roda JC, maar bij 'concurrent' Fortuna Sittard. Genoeg redenen voorhanden om een praatje te maken met de man die de komende twee jaar de Sittardse club onder zijn hoede zal nemen.



● *Voordat Bert Jacobs met Fortuna Sittard zijn intrek neemt in het Nationaal Sportcentrum, was hij reeds druk bezig met de jeugdkampen. De afgelopen week gaf hij en Wout Holverda de nodige demonstraties aan een groep voetballers-in-de-dop.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Holverda over Jacobs

LIMBRICHT – Fortuna-trainer Bert Jacobs is veranderd. De coach die in het verleden zes jaar in dienst was van Roda JC, daarna overging naar Willem II om vervolgens via een jaar Seiko-Hongkong bij Sparta terecht te komen, heeft een geweldige dosis ervaring opgedaan in de laatste jaren. Van een goed renderend voetbalbedrijf zoals Roda JC is, naar een bijna failliete boel bij Willem II. Daarna een club in Azië waar geld totaal geen rol speelde. Van aanvallend voetbal bij RODA JC naar degradatievoetbal bij Willem II. Van pure rijkdom bij Seiko naar armoede bij Sparta.

Wout Holverda maakte Jacobs verleden jaar bij Sparta mee. Hij kan als geen ander een oordeel vellen over de nieuwe Fortuna-trainer.

„Als Jacobs geen goede trainer was, had ik nooit een handtekening gezet onder een contract van Fortuna Sittard. Ik had aanbiedingen te over, maar koos voor Limburg. Niet alleen blijkt uit het optreden van Jacobs dat hij nationaal en internationaal van alle markten thuis is, ook zijn trainingsmethoden spreken mij aan. Hij doet alles met de bal. Het resultaat zie je al na enkele weken. De ploeg krijgt door het voortdurend oefenen met de bal genoeg zelfvertrouwen. Verder praat Jacobs veel met zijn spelers. Dat hij daarbij de ernst en de lol gemakkelijk kan afwisselen is voor de selectie mooi meegenomen. Hij boezemde mij veel vertrouwen in. Dus was mijn keus, naar welke club ik zou gaan, snel gemaakt. Ik hoop er dit jaar weer minstens twintig in te schoppen".

De verwachtingen voor het komend seizoen in Sittard en omgeving zijn hoog gespannen. Frans Körver bracht Fortuna Sittard in de eredivisie en bereikte, ondanks minder goede resultaten in de competitie, toch



TEKST: **jo gerards**

Europacupvoetbal. Een goede erfenis?

„Iedere trainer wordt opgezadeld met een erfenis van zijn voorganger. Barry Hughes had bij Sparta ook Europacupvoetbal bereikt, toen ik er kwam. Dat Sparta drie ronden overleefde is een prestatie die nu de nieuwe trainer van de Rotterdammers voor zijn neus gescholeld krijgt. Frans Körver heeft in Sittard goed werk afgeleverd. Maar ik ben Frans Körver niet. Ik ga me ook niet spiegelen aan anderen. Ik sta inmiddels twintig jaar voor de groep en heb mijn eigen methoden ontwikkeld. Daar heb ik in het verleden redelijk tot goed succes mee gehad. De structuur van Fortuna is goed. Ik heb te zorgen voor rechtstreekse prestaties, de rest is voor manager Joop Castenmiller. Fortuna en de supporters moeten even wennen aan Bert Jacobs, zijn ideeën en taktiek, kortom zijn werkwijze. De spelers zullen na morgen al in de gaten hebben dat er een andere trainer voor de groep staat. Zij hebben zes weken de tijd om aan mij te wennen en ik aan hen. Dan staan we voor de belangrijkste competitie die Fortuna Sittard ooit gespeeld heeft".

Het derde jaar in de eredivisie met consolidatie van een bepaalde prestatie en Europacupvoetbal .

„De trainer is de meest belangrijke persoon in de drang naar prestatie. Natuurlijk. Maar de mentaliteit en kwaliteit van de spelersgroep maken uit of we succes hebben of niet. Uiteraard wil Fortuna dit jaar hoger eindigen dan het afgelopen seizoen. We gaan uit van een achtste plaats. Dat wil niet zeggen dat we daarmee tevreden zijn. Blijkt in het verloop van de competitie dat het team groeit, dat er voldoende initiatief, beweging en vooral zelfvertrouwen in de groep zit, dat mogen we best enkele plaatsten hoger gokken.

En dan gaan we Europa in. Er staan voor Fortuna Sittard enorme belangen op het spel. Een unieke gelegenheid voor club en spelers om internationale erkenning af te dwingen. De club wordt tot over de landsgrenzen bekend, de spelers krijgen voldoende publiciteit en doen een hoop ervaring op. Fortuna Sittard kan het volgende seizoen uitgroeien van provincieclubje tot internationaal erkende ploeg. Door de gunstige loting moeten we in staat zijn een ronde verder te komen. Laten we dat als eis stellen. De Denen hebben weliswaar bij de Europese kampioenschappen voor verrassingen kunnen zorgen, maar de uit het buitenland gehaalde profs waren verantwoordelijk voor dit staaltje. Fortuna Sittard mag in geen geval die Denen overschatten, maar moet gedegen aan het karwei beginnen. Ik schat de overlevingskans op zestig tegen veertig procent. Wat dan later in de tweede ronde op ons afkomt zien we wel. Misschien zit er een stunt van jewelste in".

Is er voldoende kwaliteit om aan de gestelde verwachtingen te voldoen?

„Fortuna heeft een goed team. Wat ik in korte tijd te weten ben gekomen over de ploeg geeft me genoeg vertrouwen. We hebben in Van Gerven een uitstekende doelman, die kortgeleden voor langere tijd vastgelegd werd. De tweede keeper is Chris Körver, zoon van Frans. Daar kan ik geen enkel oordeel over geven. Mocht Van Gerven geblesseerd raken dan moet Körver onder de lat. Zo simpel is dat. Op de trainingen en tijdens de komende oefenperiode kan ik vaststellen wie Körver is en wat hij in zijn mars heeft. Ik denk dat vader Frans heus wel wist wat hij deed, toen zijn zoon naar Sittard kwam.

De afgelopen weken is de naam Wim Rijsbergen vaker gevallen?

'Met ander voetbal betere prestaties'



● *Bert Jacobs: „Fortuna Sittard moet uitgroeien tot een club met internationale erkenning".* Foto: THEO GIJZEN

„We hebben inderdaad overwogen Rijsbergen te halen. Hij kan bij Helmond Sport weg. Ik heb die overgang echter tegengehouden. Kijk, Chris Dekker heeft weliswaar een formidabele leeftijd bereikt, maar het atletisch vermogen van hem is uitstekend. Mocht ik nu twee spelers van zijn kaliber in de achterhoede zetten, dat vraag je om moeilijkheden. Dekker is blessuregevoelig, maar daar mag en moet ik niet van uitgaan. Ik geef Dekker het vertrouwen en dan kan die man bergen verzetten. Met Van Gerven en Dekker in het verdedigingscentrum heeft Fortuna voldoende ervaring. De rest van de achterhoede moet zich aan deze mensen optrekken".

Verandert het spelsysteem drastisch?

Blijft Fortuna Sittard de stuntploeg van weleer of worden er concessies gedaan aan het spektakel?

„Fortuna gaat zeker anders voetballen. Ik ben niet kapot van een statische spits, die van alle kanten bestookt wordt met voorzetten. Lukt het niet, dan begint iedereen de bal voor de pot te gooien. Zelfs van achteruit. Dan ben je te kwetsbaar. Simpel wordt de aanvoer naar de spits afgestopt en je bent ingepakt. Fortuna Sittard-anno-vierentachtig zal het moeten hebben van twee beweeglijke spitsen met daaromheen veel beweging en opkomende spelers. Het zal even duren voor bijvoorbeeld Reneetje Maessen en vooral Wilbert Suvrijn voor het doel van de tegenstander durven te komen. Maar iedereen zal daar moeten verschijnen. Dat is een vereiste. Dat zelfvertrouwen moeten ze krijgen. Met in hun achterhoofd de wetenschap dat hun normale taken worden overgenomen, gaat het een stuk gemakkelijker. Het zal toch allemaal een kwestie van zelfvertrouwen worden. Veel beweging in het team. Bij Sparta scoorden de verdedigers Blind en De Wolf zes doelpunten per seizoen. Aangezien het bij voetbal om de doelpunten gaat, is iedere spelers daar verantwoordelijk voor".

Smeets

Over de spits gesproken. Hoe gaat het met Huub Smeets verder!

„Ik heb met Huub Smeets een goed gesprek gehad. Laat ik voorop stellen dat ik met het verleden van Fortuna Sittard niets te maken heb. Iedereen begint met een schone lei, ook Huub Smeets. Hij heeft nog een contract van één jaar. Als hij niet naar een andere club gaat (bijvoorbeeld FC Den Haag of MVV red.) is hij één van de groep van zestien waarmee gewerkt wordt. Wel heb ik Smeets duidelijk te verstaan gegeven dat de manier waarop ik van plan ben te gaan spelen, niet bepaald in zijn straatje past. Mocht Smeets op de bank plaats moeten nemen, dan sluit ik bij voorbaat rancunemaatregelen uit. Dan vereist de taktiek een dergelijke maatregel. De daad is aan Smeets als hij in het elftal staat en zijn houding als hij er niet in staat. Ik ga de spelers niet vragen hoe ze Smeets vinden. Als broodvoetballers zijn ze in dienst van Fortuna Sittard. Verder geen flauwekul. Gewoon werken!"

Ruys

De specifieke buitenspelers krijgen het dus moeilijk het volgend seizoen?

„Fortuna Sittard heeft geen specifieke buitenspelers. Ook Ruys niet. Vermeulen, Olsen en Gullit zijn spelers die een man kunnen passeren en scoren. Ruys bijvoorbeeld heeft de grootste moeite een tegenstander uit te spelen. Het scoren gaat hem ook al niet gemakkelijk af. Maar daarom zullen Ruys en bijvoorbeeld Van Well toch in het team kunnen functioneren. Als verdediger of middenvelder zou Ruys ruimte krijgen. Ruimte betekent voor Ruys beter overzicht en beter presteren".

Tijdens het hele gesprek zijn slechts enkele namen ingevuld. Van Gerven, Dekker en Holverda zijn genoemd. En de rest? Wie wordt bijvoorbeeld de spelbepaler?

„Daar kan ik geen zinnig woord over zeggen. De drie genoemde spelers zijn zeker van een plaats. De andere vechten er maar voor. Iedereen krijgt gelijke kansen. Het kan straks best gebeuren dat bepaalde spelers moeten opdraven omdat er een speciale taak voor hen is weggelegd in de wedstrijd van de dag. Een spelbepaler heeft Fortuna niet, althans niet het formaat wat ik bij Sparta had. Louis Van Gaal. Maar dat neemt niet weg dat er een speler kan opstaan die zijn capaciteiten ten volle uitbuit en als zodanig gaat functioneren. Ik noem geen namen in dit verband, maar er zijn enkele mensen die dat karwei aankunnen.

Ik ga bij voorbaat niet van de daken schreeuwen dat we gaan aanvallen. Die luikoek kennen we al jaren. Na twee wedstrijden is niets meer over van de voornemens. Het spelpatroon wordt aangepast aan de tegenstander en aan het behaalde aantal punten. Daar heb ik minstens zestien spelers voor nodig. Als iedereen zich mentaal goed instelt en niet kletst maar presteert, gaan we een prima seizoen tegemoet. Reken daar maar op".

EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGE

OPRUIMING

Als 3-1-1 zitscombinatie slechts **2950**



ECHT LEER



Een dijk van een bankstel. Pure kwaliteit voor verrassend weinig geld tijdens de opruiming. Massief eiken in combinatie met eersteklas leder. Perfekt afgewerkt tot in de kleinste details. Gemaakt voor jarenlang leefplezier. Een opmerkelijk koopje.

ZONDAGS OPEN
GRATIS LEVERING

Hoe vindt U ons?

Borden volgen richting Jagersborg

OPENINGSTIJDEN
• maandag, woensdag, donderdag, zaterdag
van 10.00 tot 17.00 uur
• dinsdag en vrijdag
van 10.00 tot 22.00 uur
ZONDAG van 10.00 tot 18.00 uur.

WENMEEKERS

EIKEN MEUBELEN MAASEIK-BELGIE
Industrieterrein, 3680
Tel. 09-32.11.56.57.15

- EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EX

EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGEN - EXTRA KORTINGE

Auto's en motoren

Te k. FIAT Ritmo bwj. '80 Targa Oro 2 kleuren 5-gang, getint glas, install. sportvelgen, vr.pr. ƒ 9000,-; tel. 045-322303.

Te k. LADA 1200 i.z.g.st. met trekhaak bijna '79 pr. ƒ 2500,–, Panhuisstr. 12 H'broek. voor 16 uur.

Te k. VW Golf type 16 LS bwj. '76. Vr.pr. ƒ 2100,–; Laagstr. 50 Hoensbroek.

Terugname van financieringsbank: Ford Fiesta 1100 L, bj. '78, ƒ 5950,-. Tel. 04498-54510

Te k. i.z.g.st. BMW 320 6 bj. '81, vr.pr. ƒ 17.950,–; Veersestr. 68, Guttecoven.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te. k. MERCEDES 280 SE '84, kl. antraciet, alle extra's, incl. ABS. Prijs ƒ 85.000,–; tel. 04494-51544.

Te k. FORD Fiesta L nov. '77, zilv. met. 100%. Dorpstraat 2, Spaubeek.

Te k. HONDA Civic aug. '77. Vr.pr. ƒ 1900,–; Kaulhausenstr. 9, Ubach o. Worms.

R 4 Kombi bj. '77, kl. wit ƒ 1000,–; R 16 TL bj. '77 i.z.g.st. 045-455738.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Rekord '79 op gas ƒ 6750,–; Mercedes 200D '74 ƒ 1950,–; Mazda 929 bwj. '78 ƒ 2750,–; Simca 1000 '78 ƒ 1950,–; Opel Commodore bwj. '80 lpg i.n.st. ƒ 10.750,–; Ford Maveric 6-cil. aut. '77 ƒ 2450,–; BMW 1602 '75 i.n.w.st. ƒ 2950,–; Austin Allegro '78 ƒ 2450,–; Taunus stationcar '78 ƒ 3750,–; Taunus 2 ltr op gas '77 ƒ 2750,–; zeer mooie Peugeot 604 '78 aut. ƒ 3500,–; Mazda 929 Legato Hardtop type 1980 autom., lpg ƒ 5750,–; Peugeot 305 lpg bwj. '79 ƒ 4250,–; Audi 100 bwj. '78 ƒ 29950,–; Vauxhall Chevette '78 ƒ 1950,–; Ford 1600 '77 ƒ 2750,–; Mazda 818 coupé '78 ƒ 3750,–; Renault 20L '78 ƒ 2950,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang, Locht.

Te k. DATSUN Silvia sportcoupe, bj. '81. Tel. 04402-75449.

Te k. zeldz. mooie korte LANDROVER grijs kenteken, lpg, t.e.a.b. Zomer- en winterdak, Oude Tunnelweg 49, Terwinselen, Kerkrade-W.

SUZUKI Alto 3-drs. bj. 1983 1ste eigen. 20.000 km; Suzuki Jeep 410 V met div. access. bj. 1982; Suzuki Jeep SJ 410 Q de L met alle denkbare acess. bj. 1983; Honda Civic 3-drs. in showroomcond. bj. 1980; Triumph Acclaim HLS duurste uitv. 1982; Mini Estate Clubman bj. 1977; Talbot Fourgenette nieuwe bestelauto met BTW bj. 1983. Alle auto's met Bovag-garantie. Inruil en financ. mogel. Automobielbedrijf Havé, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 5 juli 1984 werd het faillissement van de heer **M.H. Jongen**, wonende te Maastricht aan de Symphoniesingel no. 51, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. A.P.M. Stroy
curator
Hertogsingel no. 64
6214 AE Maastricht

Statt Toupet
Haare wie gewachsen! Wie eigenes Haar eingewebt. Schlafen, saunen, Sport treiben.
NEU! Eigene Herstellung
Reparaturen aller Art.
Zweithaar Studio Stuppi
Coiffeur-Biosthetik-Kosmetik
5100 Aachen, Heinrichsallee 48
Tel. 0949-241/50 82 78

tvc

reeds meer dan 40 jaar Uw vertrouwen waard!

naast een concurrerende prijs biedt T.V.C. WEYDEN U EXTRA
✱ Snelle service door onze eigen service- monteurs
✱ De zekerheid van een betrouwbare service tot in lengte van jaren
✱ Zeer gunstige garantie- voorwaarden

10,- 5 casette-bandjes C-60 Philips

TELETEKST KTV
BLAUPUNKT
66 cm KTV Alabama
32 voorkeuze zenders stereo-voorbereid
afstandsbediening teletekst ingebouwd
+ inruil oude KTV mogelijk
1899 ✱

BLAUPUNKT
RTV-301 VIDEORECORDER
Nieuwste frontloading VHS videorecorder met een max. speelduur van 4 uur. Voorzien van 12 programmatoetsen en 14 dagen timer. OTR toets voor automatische opnames van 30-60-90 en 120 min. Zeer nauwkeurig bandtransport d.m.v. direct drive motor. Verder voorzien van picture search, stilstaand beeld, digitale bandteller en kabel afstandsbediening. Afm. 43 × 13 × 28 cm
1899 ✱
EXTRA 2 banden E 180 GRATIS!

PHILIPS
grootbeeld
66 cm KTV 26 CS 3070
+ inruil oude KTV mogelijk
1499 ✱

VHS VIDEORECORDER
FISHER
(Inclusief 3 jaar garantie 1899,-)
1699 ✱

soundmaster
249

Bang&Olufsen
Kleurentelevisies
HI-FI-Apparatuur
3 jaar volledige garantie
B&O — Bang & Olufsen als leverancier aan het Kon. Deense Hof

AKTIE · OLYMPISCHE SPELEN · T.V.C. MEDAILLE

OLYMPISCHE SPELEN 1984

tvc WEIJDEN
3 6 8 jaar volledige garantie✱

✱ in verlengde garantieperiode (videorecorders van 1 t m 6 jaar) volledige garantie op zowel arbeidsloon, als voorrijdkosten, als materiaal met daarbij slechts een klein eigen risico per reparatie

Brunssum Kerkstraat 55-59, telefoon 045-252342
Geleen Annastraat 2, telefoon 04494-42605
Heerlen O. Nassaustraat 38-40, telefoon 045-715484
Hoensbroek Kouvenderstraat 73a telefoon 045-226901
Kerkrade Theaterpassage 9, telefoon 045-452765
Schaesberg Hoofdstraat 108, telefoon 045-318856

OPLEIDINGSINSTITUUT
„DE THERMEN"
Raadhuisplein 15 Heerlen
Telefoon: 045-713717

Binnenkort aanvang cursussen.
- **secretaresse** (dag- en avondopl.)
- **receptioniste** (dag- en avondopl.)
- **praktijkdiploma boekhouden**
- **MBA**
- **middenstand**

Andere opleidingsmogelijkheden:
- typen, steno
- Frans, Engels, Duits
- kantoorkunde

94781

RECTIFICATIE

De laatste veiling in het pand Valkenhuizerlaan te Kerkrade-West (voormalig pand Roda Confectie) vindt heden, zaterdag 21 juli vanaf 13.00 uur plaats en niet vanaf 15.00 uur, zoals abusievelijk in de advertentie op 18 juli vermeld stond.

Verkoop bij executie

Op dinsdag 24 juli 1984 te elf uur zal ten laste van ECHTER-SNELDRUKKERIJ V.O.F. gevestigd te Echt, Kerkveldsweg Oost 11a en ten laste van R. Boom, wonende te Echt, Kerkveldsweg Oost 11a worden verkocht: de gehele bedrijfsinventaris w.o.

EEN ELECTRONISCHE SCHRIJFMACHINE
EEN ZEEFDRUKTAFEL
CA. 350 KG LOOD
EEN FOTOCOPIEERAPPARAAT
EEN KASREGISTER
EEN VOUWMACHINE
EEN OFFSETMACHINE
EEN CAMERA ETC. ETC.
En verder huishoudelijke goederen w.o.
MEUBILAIR EN EEN KLEURENTEEVEE
MUZIEKINSTALLATIE

En wat verder te koop zal worden aangeboden. Verkoop vindt plaats te Echt, Marktstraat 3. Bezichtiging van de goederen van 9.00 tot 10.45 uur voorafgaand aan de verkoop.
De deurwaarder der Directe Belastingen belast met de executie.

akmanschap amateur-schilder meer en meer erkend

Professionele' verf en lak voor doe- het- zelver



Een aantal puur professionele verf- en laksoorten van Sikkens zijn sinds kort ook via de dhz-verkoopkanalen verkrijgbaar. Het gaat om Rubbol AZ, een hoogglanzende, dekkende aflak, Rubbol EPS (halfglanzende verf) en de Cetol-produkten voor transparante afwerking van hout.

Tot dusver waren deze hoogkwalitatieve produkten alleen bij speciaalzaken of via het schildersbedrijf verkrijgbaar. Nu kan men ze echter ook aantreffen in de op de particuliere verbruiker gerichte verf-, behang- en dhz-zaken.

De aanleiding daartoe is dat een toenemend aantal 'betere doe-het-zelvers' topprodukten op verf- en lakgebied gaat gebruiken. De hogere prijs blijkt daarbij graag voor lief te worden genomen.

Deze doorbraak in de scheiding tussen vak- en dhz-markt is een verdere erkenning van het groeiende vakmanschap van de amateur-schilder.

Aansteker op zonne-energie

● De techniek staat voor niets en schept ook 'grapjes'. Wat de heer op de foto demonstreert is een holle reflector, die middels zonne-energie tot het aansteken van sigaretten in staat is. Niet direct een handig dingske voor in de broekzak, maar wel een prima hulpmiddel om met het huidige weertype van het roken af te komen...



Nat gras maaien ook geen probleem meer

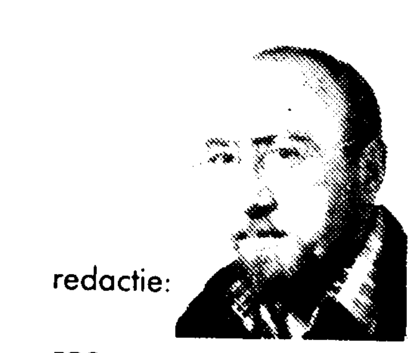
Het zomerbeeld '84 geeft veel thuis-tuinierders grote gazonzorgen. Veel regen, dus snelle grasgroei. Je moet eigenlijk ettelijke keren per week maaien, maar dat gaat niet zo makkelijk omdat het groene tuintapijt nauwelijks kans krijgt droog genoeg te worden.

Wie op dit moment nog over het kopen van een gazonmaaier denkt, en er wel de vakantietoeslag aan wil besteden, moet eens informeren naar de mogelijkheden van de moderne motormaaiers. Uiteraard financieel alleen verantwoord als je een gazon van behoorlijke afmetingen hebt.

Voor een op verre afstand van een stopkontakt gelegen gazon is de (benzine) motormaaier de beste oplossing. De buren hoeven er niet meer wakker van te liggen, want de jongste generatie van dit tuingereedschap is, nou ja, niet geruisloos, maar wel redelijk stil.

Speciale voorzieningen, zoals een verhoogde windtunnel die een sterke luchtdoorstroming naar de opvangbank bewerkstelligt, maken het maaien van bedauwd of zelfs kleddernat gras ook probleemloos.

Zo'n machine is bijvoorbeeld de Wolf Senator Speciaal, met nog andere snufjes, zoals elektronische onsteking van de motor (een tweetact, dus nauwelijks gevoelig voor storingen, en geen kopzorg over oliepeiling). Honderd vierkante meter gazon maakt zo'n maaimachine in tien minuten, desnoods tussen de zomerbuien door, netjes kortharig. Kost wel f 1950 en dat moet je dus over vele komende jaren afschrijven.

redactie:

max schmeetz
heerlen
postbus 3100
6401 DP
tel. 045-739266

Stoffen reiskoffers vaak 'lek'

ENSCHEDE – Met stoffen koffers kan men van de regen in de drup geraken, schrijft de Duitse organisatie Warentest na een onderzoek van 22 merken. Ook koffers die aangeprezen werden als 'waterproof', in gewoon Nederlands dus waterdicht, werden aan de binnenkant nat omdat de naden water doorlieten. Niet meer dan acht koffers werden 'goed' bevonden. Negen kregen de kwalificatie 'bevredigend' mee en vijf kwamen niet verder dan 'gebrekkig'.

Voor het onderzoek werd geen gebruik gemaakt van testmachines, maar van proefpersonen. Zij sloten en openden volgestouwde reiskoffers, sleepten de dingen trappen op en af, schoven of trokken ze door gangen.

Het gaat hier alleen om stoffen koffers en niet om die van zogenaamd kunstleer (eigenlijk kunststof), plastic, leer of metaal. Merkloze koffers waren er niet bij. Zij zijn volgens Warentest (in Duitsland) goedkoper dan de merkprodukten, maar de garantie erop ontbreekt vaak of loopt over een kortere periode. Op het materiaal en de afwerking van de geteste merken was weinig aan te merken. Alle overleefden, op twee na, een valtest en een inhoud met een gewicht van 75 kilo.

De twee zwakkere waren Hertie-Apoll (zover bekend hier niet verkrijgbaar) en Master Pack (Nylon Caddy). De andere kunnen dus tegen een stootje, waardoor men veel ergernis op de vliegvelden kan voorkomen.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 19 juli 1984.

Met ingang van 19 juli heeft de Rijkspostspaarbank als eerste hypotheekverstrekker de rente met maar liefst 0,3% verhoogd. Hiermee heeft de RPS het startsein gegeven voor een verhoging van de rente bij alle banken.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[1]	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	renterust[1]	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	30 jaar[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	5 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar[1]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,75	9,26	8,95	9,48
	var.[3]	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,95	9,48	9,15	9,70
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	3 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	1,5	8,2	8,87	8,4	9,09
standaard	5/10 jaar[4]	1,5	8,8	9,54	9,0	9,76
standaard	11/15 jaar[4]	1,5	9,2	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
3e kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,4	8,67	8,4	8,67

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf



Lijm-listigheden (2)

De rare zomer die we dit jaar beleven heeft al heel wat schade aangericht. Plotselinge windstoten rukten overal in het land bomen uit en deden dakpannen als vliegende blaadjes de lucht in gaan. Zulke klimaatgrillen tonen duidelijk aan waar de zwakke plekken in de dakbedekking zitten; het zijn vaak weer diezelfde pannen die bij een forse wind opwaaien.

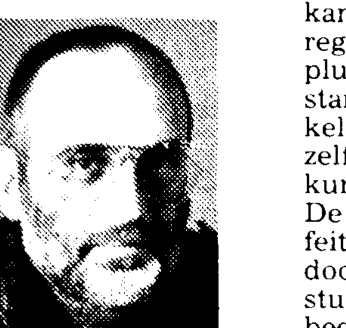
Als zulke zwakke broeders spontaan het luchtruim kiezen, krijgt de wind vrij spel onder de totale dakbedekking, soms met fatale gevolgen. Dat hebt u gedurende de laatste weken in de beelden van het nieuwsjournaal op de televisie kunnen zien. Een stevig houvast voor de meest windgevoelige pannen kan dakschade van vele honderden guldens voorkomen.

Dat doet u zó: licht de meest kwetsbare pannen op en breng aan de onderkant daarvan enkele dotten montagekit aan. Dat is een taaie lijmkit met een grote hechtkracht. Strijk (uit blik) of spuit (uit de tube) de Montagekit op de plaatsen waar de pan zijn buurman overlapt, en op de panlat waarop hij rust. Even stevig aandrukken.

Doe dit karweitje bij droog weer. Verwijder vuil aan de onderkant van de pan en van de panlat. Deze lijm-listigheid kan ervoor zorgen dat u de komende jaren, weer of geen weer, veilig onder de pannen blijft!

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun
Tel. 045 - 73 92 62



De laatste weken heb ik me geregeld te goed gedaan aan een hoeveelheid oesterzwammen uit de eigen tuin. U leest het goed: paddestoelen uit eigen tuin. En met een gemak waar u versteld van zult staan. Nu had ik het wel bijzonder gemakkelijk omdat ik een paar pakketten 'broed' van oesterzwammen – of wel *Pleurotus pulmonarius* ter beproeving had meegekregen van de heer Tauber, eigenaar van de firma Les Miz in Sittard, die zo'n beetje in heel West-Europa champignon en ander paddestoelenbroed levert, tot nu toe voornamelijk aan commerciële beroepskwekers. Het betrof een paar pakken die al aan het groeien waren en die maar een relatief kleine oogst opleverden omdat het met een 'geschoten pak' geen zin meer had er echt een cultuur mee te maken. Ik heb de pakken gewoon in dikke plakken gesneden en met een dun laagje natte aarde overdekt om een schaduwrijke plek in de tuin gelegd. Een week later at ik paddestoelen!

Maar zoals gezegd, dat is niet de methode. Nu er kleine verpakkingen voor amateurgebruik beschikbaar zijn opent zich voor liefhebbers en fijnproevers echter een geheel nieuwe mogelijkheid. Want moeilijk is de cultuur van paddestoelen niet. Er zijn inmiddels zoveel verschillende soorten beschikbaar dat het mogelijk is om het hele jaar door zelf geteelde paddestoelen te eten.

Wat u nodig hebt is een niet al te klein plekje in de tuin dat permanent in de schaduw ligt, bijvoorbeeld tegen een noordmuur of onder niet al te dichte bomen en struiken, waar u geregeld bij kunt; er zijn balen stro nodig, voor sommige andere schijven van een populier, of knuppels van berk, els of eik. Daarnaast vellen plastic folie om te kunnen afdekken, zodat alles goed vochtig blijft. Een beschaduwd kasje van glas of plastic is natuurlijk helemaal ideaal.

Wie ermee bezig is zal merken dat het telen van paddestoelen niet alleen eenvoudig is, maar ook sterk lijkt op het scheuren en weer opkweken van vaste planten. Het 'broed' is een feite te vergelijken met de aangelegde wortelstok van een vaste plant. Als het broed geplant is op of in het juiste medium en vochtig wordt gehouden begint het te groeien en vormt dan het mycelium van de paddestoel, in feite de plant zelf. Dan is de plant klaar om de 'bloemen', officiëel vruchtlichamen geheten, waar het ons om te doen is te maken. Meestal produceert een 'kweek' enkele 'vluchten' paddestoelen; van sommige kan men wel een week of zes geregeld vruchtlichamen blijven plukken. Onder gunstige omstandigheden verspreidt een enkele soort, zoals *Stropharia* zich zelfstandig in de omgeving en kunt u blijven plukken.

De teelt van paddestoelen gaat in feite als volgt: strobalen worden doornat gemaakt. U steekt er een stuk of vijftien gaten in, bijvoorbeeld met een bezemsteel, en doet in elk gat een stuk broed. Dat begint door te groeien en na enige tijd verschijnen de paddestoelen. Wanneer de plant uitgegroeid is zakt het stro langzaam in, en het is dan geschikt voor de composthoop. Overigens komt de naam van de Sittardse firma van de vakterm voor de stukjes broed in die het stro gaan.

Les Miz heeft het broed van een groot aantal soorten paddestoelen in voorraad. Maar let wel: lang niet allemaal zijn ze even gemakkelijk. *Sjiitake* en *morielje* zijn moeilijk, maar *Stropharia* en diverse soorten oesterzwam zijn vrij gemakkelijk te telen. In het nu volgende lijstje komen geen champignons voor. Die zijn echter ook in kleine verpakking te krijgen, ook in 'afwijkende' vormen, zoals lichtbruine. Deze worden echter reeds op enige schaal commerciëel geteeld en zijn bij de meeste groentezaken geregeld te krijgen, evenals een enkele soort oesterzwammen. Juist de andere lijken me voor de amateurkweker interessant. Trouwens, ook hier geldt het zelfde als voor de eigen groentetuin: vers geplukt gegeten zijn ze nog altijd het lekkerst.

Verkrijgbaar zijn dus zes soorten oesterzwam of *Pleurotus* waaronder typische zomer- en winterzwammen, de geschubde inktzwam, *Stropharia*, sjiitake, bundelzwam, fluweelpootje, paarse ridderzwam, populierenleemhoed, blanke en grote parasolzwam en morielje. Over de prijzen valt niet veel te zeggen; die hangen af van de soort en van de hoeveelheid die u wilt aanschaffen. Wie voor al deze soorten een goede handleiding wil hebben en geen moeite heeft met Duits kan bij Les Miz ook het boekje *Waldpilzucht für jedermann* van Willi Hawlik aanschaffen voor tien gulden. Les Miz geeft ook graag alle informatie die u nodig hebt. Adres: Dr Nolenslaan 113B, 6135 GM Sittard.

Onroerend goed

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn. Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

BERG EN TERBLIJT: te k. halfvrijst. woonhuis m. gr. bedrijfsruimte, voor alle doeleinden. Uitbreiding mogelijk. Oppervl. ca. 500 m², v.a. twee straten bereikbaar, Grote Str. 34. Prijs ƒ 95.000,-. Inl. Vinkenweg 8, Vilt-Valkenburg

BORN/BUCHTEN: Kampstr. 10, te k. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind.: entree, keuken met app., woonk.; 1e verd.: 3 slaapk. en luxe badk.; 2e verd.: 4e slaapk. en bergruimte; 1e verd. met rolluiken, benedenverd. dubbele beglazing. Bouwjaar 1975. ƒ 119.000,- k.k. Tel. 04498-52730

Te k. **HEERLEN** tussenwoning m. c.v. en tuin 60 m2, ind; hal, berg., inp. gar., kamer, keuken, douche, w.c., 3 slpkmrs., badk. + w.c. Vr.pr. ƒ 89.000,-. Schumanstr. 8. Tel. 045-211551.

Te k. prachtige, goed geïsoleerde woning in bosrijke omg. **MAASMECHELEN** België, tien km van Maastricht en Geleen. Met dubbele beglazing, centrale verwarming op gas. Ind.: beg. grond hal, toilet, woonk. met open haard, luxe keuken, tuinkamer met vloerverwarming en vrijliggende dubb. garage. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligb., douche, bidet en wastafel. 2e verd. 2 kamers en overloop. Aanv. in overleg. Voor inl. tel. 04405-1218.

SIMPELVELD: riant gelegen bungalow, grondopp. 2000 m², royale woonk. met uniek uitzicht op 3 landen, 5 slaapk., 3 wc's enz. Dubb. garage, ook gesch. v. praktijkwoning. Prijs ƒ 385.000,- k.k. Tel. 045-441630

Te k. **WONING** halfvr. m. garage, woonk., hal, keuken, 3 slpk., badk., pr.n.o.t.k. Wijnandsrade. Tel. 045-244634.

HEKSENBERG-HEERLEN: mid.woning, langs heikant, L-vorm. woonk. 34 m², aanb.keuken, 2 slaapk., badk., open trap naar zolder, mog. 3e slaapk., kelder, c.v.-gas, kunstst. deuren en ramen m. dubb. begl., spouwm.isolatie. Prijs n.o.t.k. Aanv. voorj. 1985. Tel. 045-212811

Te k. **HEERLEN-ZUID** „De Erk", halfvr. herenhuis. Ind.: hal met open trap, 3 slpk., badk., living, mahon. houten keuken, c.v. overd. terras, garage, tuin en tuinh. Pr. ƒ 179.000,- k.k. Tel. 045-410792.

KERKRADE(HAANRADE) patiobungalow, 110 m², gr. woonk., veldbrandbet. massieve eiken deuren, aanbouwk. (massief), bar, terras 40 m², dubbelgarage, ƒ 165.000,-. Tel. 045-454197.

Te k. fraai gelegen

bouwterrein

(880 m2) in villapark

Lanaken (B.)

5 km van Maastricht Inl. tel. 070-972234 Na 19.00 uur.

Te k. klein woonhuis m. garage, beg.gr.: halletje, woonk., keuken, douche en wc.; 1e verd.: gr. slaapk. en wc., voorz. v. c.v. en dubb. begl. Vr.pr. ƒ 45.000,-. Br.ond.nr. VA 284 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg

BRUNSSUM, Langeberglaan. Zeer mooi halfvrijstaand woonhuis met provisiekelder, doorzonkamer, keuken, serre, berging en 3 slaapkamers. Ruime voor- en achtertuin. 100% financiering, maandlast beneden ƒ 600,-, rente 30 jaar vast.

Rente 8,3% 30 jr.

BRUNSSUM, Oelovenstr. 35. Vrijst. ruim woonhuis op 542 m² grond. Vr.pr. ƒ 189.000,- k.k.

BRUNSSUM, Pr. Bernhardstraat 74. Prachtig nabij centrum gelegen woonhuis te k. ƒ 165.000,- k.k.

HOENSBROEK, Komerd 4. Ruim woonhuis te k. met 4 slaapk. Vr.pr. ƒ 141.000,- k.k.

BRUNSSUM, Wilhelminastraat 24 (gelegen in centrum). Zeer luxe vrijstaand woonhuis met garage, kantoorruimte en grote tuin. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs n.o.t.k.

BRUNSSUM, Schumannstraat 23. Zeer luxe bungalow in bungalowwijk. Prijs n.o.t.k.

BRUNSSUM, Poorterstraat 2. Zeer luxe woonhuis (2-onder-1-kap). Vraagprijs ƒ 146.000,- k.k.

HOENSBROEK, Stationstraat 6. Zeer luxe halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v., vaste trap naar ruime zolder. Pr. n.o.t.k.

Thans nog hypotheken rente 8,3%, 30 jr. vast

Wij hebben in BRUNSSUM e.o. diverse woonhuizen annex bedrijfspanden te koop. Vraag onze info-folder met volledige informatie op ons kantoor. Assurantie- en adviesburo van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

KERKRADE-WEST, Industriestr. 82, groot ouder hoekpand, zijingang, 12 k. gesch. v. café, winkel en meerv. bew., pr. ƒ 85.000,- k.k. Dir. te aanv. Tel. 045-413372.

KERKRADE-WEST, Industriestr. 78, ruime tussenw. met 50 m2 tuin, ook gesch. v. winkel en dubb. bew. Vr.pr. ƒ 85.000,- k.k., dir. te aanv. Tel. 045-413372.

Huis verkopen?

Géén verkoop, geen kosten

Aquina Makelaardij B.V.

045-715566 Dkn. Nicolayestr. 1, Heerlen

Waubach

Maastrichterlaan 3. Ruim, halfvrijstaand woonhuis met oprit en grote ruimte voor hobby/winkel/kantoor/praktijk. Prijs ƒ 70.000,- k.k.

Heerlen

Sittarderweg. Mooi, ruim huis met c.v., tuin en garage. Ind.: o.a. woonkamer, keuken, kelder, waskeuken, serre, badkamer en 5 sl.kamers. Prijs ƒ 110.000,- k.k.

Bocholtz

Halfvrijstaand woonhuis met c.v., tuin en berging (garage). Ind.: grote L-vormige woonkamer, zeer ruime keuken, douche, 3 sl.kamers. Prijs ƒ 110.000,- k.k.

Brunssum

Goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met tuin en garage. Ind.: hal, woonkamer, kelder, ruime woonkamer, keuken, 2 sl.kamers, douche, zolder. Prijs ƒ 115.000,- k.k.

Hoensbroek

Julianastraat. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., grote tuin en garage. Ind.: grote L-vormige kamer, zeer ruime keuken, berging, 3 sl.kamers en badkamer. Prijs ƒ 135.000,- k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976

AMSTENRADE: halfvrijst. woonhuis m. c.v. en berging, o.a. ruime woonk., gr. keuken, 3 slaapk., kelder en zolder. Pand verkeert in zeer goede staat. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Bel Bovass 045-414242.

Te k. in **SCHAESBERG** halfvrijst woonhuis met 3 slpk., woonk. met luxe open keuken, gr. garage met berging, badk. m. douche, 2e toilet en wastafel, zolder m. vliezotrap, bwj. 1981, pr. ƒ 125.000,-. Dir. te aanv. Te bevr. 045-321155.

Boerenwoning

(monument) met stallen, gr. schuur (1230 m3), tuinhuis, werkpl. Borgharen. Vrij uitz. Incl. vergunn. premie-A-woning naast. ƒ 225.000,-. Inl.

Makko Makelaardij B.V.

(Mak.-tax. o.g. W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Grote **BUNGALOW** te k. in Schimmert, gr. woonk., gr. keuken, hal, 4 slpk. + kantoor, 2 badk., 2 w.c.'s, gr. kelderruimte en gr. zolder, vrij uitzicht. Inl. 04404-1603.

Bedrijfshal

te k. 400 m2 met kantoren, gunstig gel. nabij station en Kennedybrug te Maastricht. Br. o. no. MA 034, LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

HEERLEN-NOORD: te k. halfvrijst. woonhuis. Vr.pr. ƒ 138.000,- k.k. Tax.rapp. aanw. Tel. 045-226239

SCHAESBERG: te k. aangeb. woonhuis met garage en tuin. Tel. 319018

Te k. vrijst. **BUNGALOW** te Heerlen, Douve Weien, Parmentierstr. 55, Tel. 045-417342. Pr.n.o.t.k. Ook genegen om te ruilen kl. woning.

Betaal 30 jaar lang ca. ƒ 587,– per maand

voor uw eigen halfvrijstaande huis met garage en tuin in een jonge wijk te

Schaesberg

Dit is mogelijk dankzij de nieuwe, verbeterde subsidieregeling van het Ministerie van Volkshuisvesting (afhankelijk van het gezamenlijk belastbaar inkomen). Belangstelling? Bel even voor dokumentatie of een geheel vrijblijvende afspraak.

Aquina Makelaardij B.V.

Deken Nicolayestraat 1

6411 CL Heerlen

045-715566

WAUBACH: vrijst. woonh., fraai gel., i.g.st. evtl. gesch. v. zakelijke bestemmingen. Inf. 045-423774.

Hoensbroek, Hommerterweg, ruim vrijst. cafépand met bovenwoning. Ook voor andere doeleinden gesch. Ind.: kelders, café ruim 150 m2; 1e verd.: woonk., badk., keuken; 2e verd.: zolder en 2 slpk. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 95.000,-; Hoensbroek, Akerstraat-Nrd. Degelijk woonhuis. Ook geschikt als winkel-woonhuis of praktijkwoning. Ind.: kelder, woonk., c.q. winkel, slpk., keuken, bijkeuken, badk.; 1e verd.: 3 slpk., zolder m. mansardekamers. Vr.pr. ƒ 92.000,- k.k. dir. te aanv.; Brunssum, ruim woonh. met inpandige gar. Ind.: royale woonk. m. open haard, keuken, 3 ruime slpk., badk. m. douche, ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder via vaste trap. Vr.pr. ƒ 147.500,- v.o.n.; Vaals: Bosstraat, 2 kantoorruimten gel. in souterrain met aparte c.v.-ruimte, toilet en keuken. Tot. opp. 40 m2 en 64 m2. Kooppr. resp. ƒ 36.000,- k.k. excl. BTW en ƒ 50.000,- k.k. excl. BTW. Veel voordeliger dan huren. Inlichtingen:

Kramer Makelaardij o.g. en verzekeringen

Makelaar-taxateur o.g. Lid N.V.M., Elsstr. 1, 6191 JW Beek, tel. 04402-73601.

SCHIMMERT vrijst. bungalow, grondopp. 2835 m2, prachtig vrij uitzicht, ruime tuin met weiland, veel privacy, ruime hal, 2 woonk., 2 keukens, 3 slpk., douche, w.c., gas-c.v., gar., 2 kelders, diverse bergingen, rolluiken, uitst. onderh. Gesch. voor bewoning 2 gezinnen of praktijk met woonh. Vr.pr. ƒ 290.000,- k.k. Tel. 04404-1352.

KERKRADE (WEST) tussengel. ruim woonhuis (bwjr. '74) met tuin en berging. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. met parketvloer, open mooi geïnst. keuken. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer, muurkast, c.v. Prijs slechts ƒ 85.000,- k.k. Livac b.v., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WITTEM. Rustig gesitueerd goed onderh. halfvrijst. woonhuis met berging, binnenplaats en tuin. Ind.: Ingang, 2 woonkamers, grote eetkeuken, toilet, badk. Verd.: 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder alwaar 4de slaapkamer, c.v. Prijs slechts ƒ 95.000,- k.k. Livac b.v., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK uitstekend gesitueerd, kedrig onderh. sfeervol herenhuis met grote tuin (450 m2). Ind.: b.g.: gang, woonk., keuken, berging, kelder; verd.: 3 slaapkamers, badk., vaste trap naar zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 105.000,- k.k. Livac b.v., Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Te k. ruime luxueuze woning te **HOENSBROEK** type landhuisstijl. Ind. woonk./open keuk. 43 m2 m. luxe inr. + geh. plavvloer, woonged. geh. m. houten plaf., voorbalkon, achter ruim zitbalkon, 4 slpk., badk. m. douche, ligb. + 2e toilet, kelder en garage, voor- en achtertuin. Pr.n.o.t.k. Opbraakstr. 56. Tel. 045-210662.

WONING te koop, twee onder een dak. Niets conventioneels maar iets aparts. Br.o.nr. HK 707 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bungalow

Sippenaeken bij Epen, 830 m2; 2 gr. slpk., c.v.-olie, mur. geïsol., dubb. gar., mooi uitz. ƒ 160.000,-

Makko Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans mak.-tax. o.g. Lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

SUBSIDIE tot ƒ 2500,- bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor inl.: Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 712156/717555.

Schaesberg

Te koop woonhuis in rij, rustig gelegen in woonerf, dicht bij centrum, met centrale verwarming, carport, berging (2.90x3.50) en dichtbegroeide tuin op zuiden met terras (ca. 85 m²). Ind.: halletje, toilet (beteg. blauw sanitair), ruime woonkamer (3.31/6.89x6.00/4.01) met grote aluminium schuifpui (4.10 mtr. breed, Thermopane-beglazing). 2 Runtal-lamellenradiatoren (wit), verlaagd plafond (wit), open aanbouwkeuken (Heidapal, wit) met apparatuur (oven, elektr. kookpl., ingebouwde afzuigkap en ijskast), berging onder trap en bijkeuken met c.v.-ketel, warmwaterboiler en aansluitpunt voor wasmach. Verdieping: 4 slaapkamers (2 kamers 2.95x4.30, 1 kamer 3.31/2.31x2.99/2.02, 1 kamer 3.00x2.35); 2 kamers zijn voorzien van rolluiken en 2 met vaste kastenwand; badkamer met ligbad, douchewand, vaste wastafel en 2e toilet (beteg., blauw sanitair). Woning (bwj. '76) is in prima staat van onderhoud. Totale opp. 200 m². Eventueel direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Bel voor inlichtingen 045-310263 of 045-254543 (Van Oppen Ass., Brunssum)

Wijnandsrade - Swier

Leuk gezellig halfvrijst. woonh. v.v. c.v., met gar. en tuintje-entree, Z-vorm. living met open haard, keuken; 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche, vliezotrap naar zolder. Prijs ƒ 120.000,- k.k.

Nieuwenhagen

Vrijst. woonhuis m. c.v., garage en tuin-entree, L-vorm. living met open haard, keuken, kelder; 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. en douche en 2e wc., mooie tuin rondom. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

Hoensbroek

Woon-/winkelpand m. c.v., garage en tuin met aparte inrit; b.gr.: winkelopp. circa 93 m² + mag.; 1e verd.: woonk. m. groot balkon, pracht. keuken, badk. m. douche, 4 slaapk. Veel mogelijk. Vr.pr. ƒ 199.000,- k.k.

Brunssum - Treebeek

Vrijstaand woonhuis v.v. c.v., met gar. + 4 achtergel. loodsen met een opp. van ± 400 m² op 2500 m² ondergrond. Het complex is voor vele doeleinden geschikt. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 272.000,- k.k.

Makelaardij Smeets – V'daal

Tel. 045-753066



Te k. in **HULSBERG:** vrijst. bungalow, riante ligging, tot. opp. 625 m². De strak gevormde gevels omsluiten een lux. ingericht geheel, zoals: ruime hal m. travertinvloer, sch.metselwerk tot aan de balkenlaag, onder de balkenl. v.h. schuine dak bevindt zich de zeer royaal uitgev. woonk. (opp. ca. 50 m²), m. genuanc. handgeb. plavvloer, open haard, panoramaruit m. balkon. Royale mod. aanb.keuken m. app. Verder bevinden zich op de b.gr. 3 slaapk. m. parkvloer en v.w., 1 toilet, badk. m. ligb. en v.w. In het souterr. bevinden zich ruime gar., ruime hobbykelder m. v.w. en waskelder. De fraai aangel. tuin (a.d. zuidkant) waarb. privacy. Geen hoge stookk. Prijs ƒ 280.000,- k.k. Tel. 04405-1686

BUCHTEN-BORN: halfvrijst. woonh., 4 slpk., voll. geïs., gar., tuin. Pr. t.e.a.b. Tel. 04498-51893 b.g.g. 02507-17308.

MUNSTERGELEEN: huis, 2-onder-1-kap, m. c.v. (gas). Ind.: 2 kelders, hal, kamer m. open keuken, 65 m², open haard, 3 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, vaste wast. en 2e toilet, tuin m. veel privacy, gr. terras v.w. gep. overd., gar. Koopprijs ƒ 170.000,- k.k. Tel. 04490-11406

BERG A.D.MAAS: vrijst. huis, gr. tuin m. schuur, en dubbele carport, 3 slaapk. Grachtstr. 2a, 04495-6147

Degelijk groot halfvrijst. **WOONHUIS** met ingesloten tuin. Kerkrade, vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. fin. mog. Tel. 453519.

Te koop **BOUWTERREIN,** 540 m2 v. vrijst. woonhuis te Berg a.d. Maas. Inl. tel. 04493-2767

Goed onderh. oude **BOERDERIJ** (verbouwd). Bovenderstr. 2, Merkelbeek.

BEDRIJFSPAND te k. m. woning gesch. v. alle doeleind. zoals opslagruimte, garage, werkpl. e.d. grondopp. 1400 m². ƒ 165.000,- v.o.n. Kerkrade. Tel. 045-455381.

Te koop in **SCHIMMERT,** Kerkplein 22, comfortabel appartement op begane grond met terras en achteringang. Ruime woonkamer met open keuken (38 m²), 2 slaapkamers met rolluiken, badkamer, berging, c.v. etc. Aparte berging in souterrain. Overdraagbare premie: 1e jaar ƒ 3000,-. Vraagprijs ƒ 109.500,- k.k. Tel. 04404-2209.

VILLA te k. met extra ruimtes, mooi, rustiek, veel privé, reële prijs. Br.o.nr. HK 706 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OIRSBEEK geh. geïsol., halfvrijst. woning, Z-kamer, compl. inger. keuken, 3 slpk., badk. en zolder ƒ 132.500,-; k.k. Tel. 04492-3683.

Te koop of te huur halfvrijstaande **BUNGALOW** te Wijnandsrade. Inl. tel. 04404-2171.

AALBEEK te k. goed onderhouden woonhuis met garage en berging. Pr.n.o.t.k. Nieuwenhuisstr. 13, Aalbeek-Hulsberg.

Leuk **BOERDERIJTJE** met stalling tot. opp. 1325 m² te k. Gelegen Munstergeleen, Lichtenberg 6. Te bevr. 09-4924562017 Vr.pr. ƒ 135.000,-.

KOOPPRIJZEN huizen omlaag? Ook wij hebben het gemerkt. Ons comf. huis werd getaxeerd ƒ 160.000,-. Wij boden het aan voor ƒ 135.000,-. Nu voor snelle beslissers te koop voor ƒ 128.000,- k.k. Aanv. in overleg. Achter de Heggen 18, Nieuwenhagen, tel. 045-315017.

NEERBEEK te k. halfvrijst. woonh. m. gar., vr.pr. ƒ 138.000,- k.k. Inl. 04402-71317.

Te k. **OUD-GELEEN** halfvr.st. woonh., geïs., c.v., gar., gr. kelder, woonk. m. openhaard, mod. keuk., 4 slpks., gr. zolder met vaste trap. Vr.pr. n.o.t.k. Tel.04494-50361.

Te k. Carmelstr. 5, **BEEK,** vrijst. woonhuis met gr. tuin en 2 opritten, tot. opp. 765 m2. Direkt vrij te aanv. Te bevr. 04402-75767.

SCHINNEN. Te k. gunstig gel. tussenwoning met tuin en gar., bj. 1980. Inl.: tel. 04492-4991 van 18 tot 20 uur.

Te koop gevr. **WONINGEN** voor onze bemiddelingsportefeuille in Hoensbroek, Brunssum en Onderbanken. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

HEERLEN. Eikenderweg, groot degelijk herenhuis te k. Tel. 045-715659.

KERKRADE-HOLZ: goed onderhoud. halfvrijst. woonh. Zij- en achtertuin. Ind. o.a.: keuk., woonk., toil., ged. onderkeld., serre, berging, schuurtje, 3 slpk., douche, zolder via vaste trap. Bez. na tel. afspr.: 045-451262. Vr.pr. ƒ 93.000,- k.k. Kloosterraderstr. 106.

Woningruil: heb koopw. in **RAVENSTEIN,** gunstig t.o.v. Oss en Nijmegen, wil ruilen met (groot) huis met (grote) tuin omg. Kerkrade. V. Hout Drossaardstr. 5, 5371 CG Ravenstein.

Te k. aangeb. eensipk.appartement. **BRUNSSUM,** boven V. & D., vr.pr. ƒ 60.000,-. Te bevr. tel. 04405-1931.

Te k. gevr. EENGEZINSWON. omg. Hrl.-Zuid, Schaesberg, Kerkrade-West. Pr. ± 70.000,-. Tel. 045-414956.

Wie kan ons helpen aan stukje **BOUWGROND** ± 350-500 m2. Tussen Heerlen en Geleen. Tel. 045-424674

Te k. halfvrijst. **WOONH.** m. c.v., keuken, badk., L-vorm. woonk. m. open haard, 3 slpkrs., grote tuin 3 × 6 mtr., serre en garage. Tel. 04752-3400. Pr. ƒ 135.000,-.

Te h. of te k. zake... Markt in MAAS... Br. o. no. MA 03... tionsstr. 21, 6... Maastricht.

Klimme...

Vrijstaande ... bwj. 1970, perc... m², zwembad 8.00... Indeling begane ... hal, woonkamer ... met open haard, ... mers, doucheruim... vaste wastafel, ... badkamer met lig... vaste wastafel, ... kamer met trap na... dieping, alwaar 2 ... ruime slaapkame... toilet met wastafel ... me garderobekast ... ge inpandig ... auto's. ... ƒ 289.000,- k.k.

NAAYKE... Makelaarskantoor ... 045-71... Burg. De Hesselle... 6411 CH Heerlen

'n huis koopt u bij Stienstra

BRUNSSUM
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonkamer 30 m2, keuken, bergruimte met aansl. w.a., 3 ruime slpk., badk. met ligbad, toilet, v.w. Bergruimte en zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 8420

BRUNSSUM
Woonhuis met tuin, hal, toilet, woonkamer 25 m2, keuken, bijkeuken, berging, 3 slpk., badk. en zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 97.000,– k.k. 8468

BRUNSSUM, Meelovenstraat.
Vrijst. woonhuis met tuin, hal, woonkamer ca. 28 m2, keuken met install., badk. met ligbad, 4 slpk. en zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 8470

EYGELSHOVEN, Manzardstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer ca. 40 m2, open keuken met install., open trap naar verd., 4 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 8141

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Vrijst. bungalow met garage, kelder, kantoor hobbyruimte, L-vormige woonkamer ca. 42 m2 met plavuizen, keuken met plavuizen en eiken install. met app., 4 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. N.b.: gemetselde buitenbarbeque, geïsol. dak en rolluiken aan achterzijde.
[illegible]

EYGELSHOVEN
Halfvr. woonhuis met tuin en garage. Ind.: kelder, woonkamer met ged. dubb. glas, keuken met install., serre, badk. met ligbad, berging. 1e verd. 4 slpk. 2e verd. zolder.
Koopprijs f 85.000,– k.k. 8329

EYGELSHOVEN
Halfvr. woonhuis met tuin en garage. Ind.: woonkamer 35 m2, keuken met install., tuin biedt veel privacy. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad. Pand is voorzien van hardhouten kozijnen.
Koopprijs f 115.000,– k.k. 8392

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met tuin ca. 10 m. diep, 2 kelders, ruime woonkamer ensuite, keuken, 3 slpk., badk. met v.w., 2e toilet, vliezotrap naar hobbyzolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 89.000,– k.k. 7795

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 3e verd. met fietsenkelder, woonkamer 28 m2, keuken, badk. met douche en v.w., 2 slpk. Bwjr. ca. 1952. Service-kosten ca. f 110,- p.mnd. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 53.500,– k.k. 8057

HEERLEN
Appartement met berging, balkon. 1e verd. woonkamer, open keuken met luxe inr., toilet, 2 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 8133

HEERLEN, Beersdal.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonkamer in Z-vorm, open keuken met eetbar en aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, v.w., vaste trap naar grote zolder, mogelijkheid voor 4e slpk. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 120.000,– k.k. 8148

HEERLEN, Welten.
Drive-in woning met tuin, berging, hobbykamer, garage. 1e verd. woonkamer met parket, ruime keuken met aanrechtcomb. 2e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8203

HEERLEN
Appartement op beg. grond met berging, toilet, L-vormige woonkamer met deur naar terras, keuken, 2 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 82.500,– k.k. 8248

HEERLEN
Drive-in woning met tuin, hal, garage, hobbykamer, L-vormige woonkamer met deur naar terras en tuin, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8259

HEERLEN, Zuid.
Woonhuis met berging, tuin, hal, woonkamer met parket, open keuken met inr., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: 2 slpk. en grote zolder. Aanvaarding medio 1984.
Koopprijs f 109.000,– k.k. 8266

HEERLEN, Nabij Centrum.
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, 3 kelders, bijkeuken, luxe keuken met eiken aanrechtcomb. en div. install., woonkamer en eetkamer. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met ligbad, dubb. v.w., 2e toilet en bidet. 2e verd. 2 slpk. met v.w. en 2 bergingen. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 255.000,– k.k. 8322

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met inpandige garage en tuin. Ind.: ruime hal met tegelvloer, bet. toilet, L-vormige woonkamer met open haard en vide, keuken met luxe aanbouwkeuken. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met ligbad, bet. toilet. 2e verd. grote zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 250.000,– k.k. 8368

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal met tegelvloer, bet. toilet, woonkamer, keuken met aanrechtcomb. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. 2e verd. zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 145.000,– k.k. 8380

HEERLEN
Halfvr. herenhuis met berging, tuin, kelders, woonkamer met deur naar terras, keuken met luxe inr., 3 slpk., 2e toilet, bet. badk. met ligbad en v.w. 2e verd. 2 slpk. en berging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 138.000,– k.k. 8399

HEERLEN, Welten.
Vrijst. landhuis, bwjr. ca. 1960 met rondom tuin tot. opp. 940 m2. Ind. o.a.: prov.- en wijnkelder, ruime hal, studeerkamer, leefruimte 45 m2 verdeeld in aparte zitkamer met open haard en aparte eetkamer met tuindeuren, keuken met moderne inr., bijkeuken, garage 20 m2 met berging, 5 slpk. met v.w. en inbouwkasten, bet. badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Onderhoud zeer goed. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 298.000,– k.k. 8426

HEERLEN
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer met deur naar terras, keuken met aanrechtcomb., apart 2e toilet, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 135.000,– k.k. 8473

HEERLEN
Herenhuis met tuin, berging, 2 kelders, woonkamer met open haard, schuifpui naar terras, keuken met aanbouwkeuken, 3 slpk., apart 2e toilet, luxe bet. badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar 2e verd. met 1 slpk., 1 grote zolder met mogelijkheid voor slpk./werkkamer. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 162,500,– k.k. 8474

HEERLEN
Vrijst. bungalow met garage, tuin, 3 kelders, ruime hal met tegelvloer, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met eetbar en luxe inrichting, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche, v.w. 1e verd. zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 260.000,– k.k. 8475

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, Z-vormige woonkamer, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk. met v.w. en balkon, apart 2e toilet, badk. met douche en v.w. 2e verd. 2 slpk. en bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 130.000,– k.k. 8477

HOENSBROEK, West.
Fijn gelegen halfvr. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, toilet, Z-vormige woonkamer, keuken, tuin op zuiden, 4 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Bwjr. 1975. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 8192

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met kelder, dubb. garage, royale woonkamer met balkenplafond en schuifpui naar terras, keuken, 4 slpk. en badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 129.000,– k.k. 8457

HOENSBROEK
Zeer goed onderhouden woonhuis met inpandige garage, grote tuin, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken met alle apparatuur, 5 slpk., badk. met douche en ligbad, royale zolder. Alg.: goed geïsoleerd, dubb. beglazing, kozijnen in hardhout. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 185.000,– k.k. 8458

HOENSBROEK
Zeer goed gelegen woonhuis met woonkamer met open haard, keuken, 3 slpk., bet. badk. 2e verd. 4e slpk. en bergzolder, op part. overal plavuizen. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 112.000,– k.k. 8465

KERKRADE, Domaniale.
Nieuw gebouwd tussenliggend woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken, 3 slpk., badk., grote zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 115.000,– k.k. 7549

KERKRADE, Holz.
Goed onderhouden, groot halfvrijst. herenhuis met garage, mooie tuin en vele extra's. Ind: grotendeels onderkelderd, mooi trappenhuis, woonkamer en eetkamer opp. 43 m2, herenkamer 24 m2, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. 2 grote slpk., zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 259.000,– k.k. 7597

KERKRADE, Hamstraat.
Vrijst. dubbel woonhuis met tuin, garage, geh. geïsoleerd, dubb. beglazing, grotendeels rolluiken. Woning I: kelder, woonkamer, keuken, 3 slpk. en badk. Woning II: woonkamer, keuken, berging, 3 slpk. en badk. Aparte ingangen, meters en c.v.-install.
Koopprijs f 200.000,– k.k. 8237

KERKRADE
Vrijst. woonhuis met tuin, 2 kelders, woonkamer, keuken, bijkeuken, badk., 4 slpk. en 2 zolders. Pand is ged. voorzien van rolluiken.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. 8389

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal, woonkamer, keuken, tuin 23 m. diep met schuur, 4 slpk., vaste trap naar grote zolder. Renovatie van 2 raamkozijnen en el.bedrading noodzakelijk.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 8463

MERKELBEEK, Julianastraat.
Semi-bungalow met ca. 6.500 m2 grond. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer ca. 40 m2 ... parket en open haard, 3 slpk., badk. ... ligbad en v.w., zolder. Inpandige gara... diverse stallen. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 220.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Woonhuis met garage, tuin, woonkam... tuindeuren, dichte keuken met install... slpk., badk., zolder. n.b. div. rolluiken...
Koopprijs f 125.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Twee woningen met tuin, 2 bergingen, ... kelder, woonkamer, keuken, 1 slpk., b... met ligbad, toilet, 1 slpk. 1e verd. wo... mer 50 m2 met o.a. eiken parket, ope... keuken met compl. eiken install., stu... kamer, toilet, 2 ruime slpk., n.b. rolle... thermopane beglazing en nieuwe c.v.-... [illegible]
Vraagprijs f 129.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Vrijst. landhuis met garage, tuin, div. ... woonkamer 45 m2 met open haard, ... keuken met app., 3 slpk. met parketv... badk. met ligbad en v.w., zolder. Geh... is geïsoleerd en goed afgewerkt. Ond... uitstekend.
Vraagprijs f 269.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Zeer goed onderhouden halfvr. woonh... met garage, hobbyruimte 20 m2, woo... mer 33 m2, keuken 12 m2, 3 slpk., ba... met ligbad. Alg.: dubb. beglazing en sp... muurisolatie. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 139.000,– k.k.

SCHAESBERG
Tussenwoning met berging en tuin. Bo... 1982. Ind.: hal, woonkamer ca. 33 m2, ... keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met do... vaste trap naar zolder. Rijksbijdrage is ... overdraagbaar.
Vraagprijs f 129.500,– k.k.

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, 2 kelders, ... kamer, keuken, douche en 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 107.000,– k.k.

SCHAESBERG, Stikkerstraat.
Uitstekend verbouwde drive-in woning ... prachtige, witte plavuizenvloer door he... gehele pand, inpandige garage, tuinkam... tuin op zuiden, woonkamer met open ... brander, witte keuken met install., voo... achterbalkon, 3 slpk. en badk.
Koopprijs f 120.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Goed onderhouden vrijst. woonhuis m... tuin en garage. Ind.: grote hal, badk. m... ligbad, 2 grote slpk., waarvan 1 met tu... deuren, toilet. 1e verd. badk. met douc... L-vormige woonkamer, keuken met gro... balkon.
Vraagprijs f 169.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Rimburg.
Hoekwoning met garage, berging, terra... tuin, grote woonkamer met hardhouten ... trap, open keuken, 2 ruime slpk., zold... mogelijkheid voor 3e slpk., badk. met li... v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1980. Geheel ge... leerd. Premie ca. f 12.000,–.
Vraagprijs f 129.000,– k.k.

bon

o Stuur mij informatie over het pand:......................

o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. mijn wensen zijn:
Plaats:.........................
Type:.........................
Aantal slpk.....................
Prijsklasse.:...................

Naam:.........................
Straat:.........................
Postcode/plaats:...................
Tel.:.........................

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

10539 L.D

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

045-712255*

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

GENOEG VAN LIGGEN EN LUIEREN?

Maak eens een strand-souvenir

Als u tijdens vakantie, weekend of een dagje aan het strand eens wat anders wilt doen dan alleen maar zonnen en luieren, maak dan uw eigen strandsouvenir. Met behulp van een zak modelleergips (verkrijgbaar bij elke drogist) maakt u van heel simpele strandvondsten als schelpen, zeewier, aangespoelde stukjes hout en touw, zeesterren e.d. de meest decoratieve wandversieringen van bijna elke gewenste grootte.

Het ligt voor de hand een dergelijk strandschilderij te voorzien van een zo natuurlijk mogelijke achtergrond, zodat er een harmonisch geheel ontstaat van bij elkaar horende vormen, kleuren en structuren. Dit effect bereikt u enigszins door de gevonden spulletjes (thuis) op grof schuurpapier (waarvan de schuurlaag immers uit zand bestaat) te plakken. Veel mooier is het om echt strandzand te gebruiken. U 'versiert' het ter plekke met schelpen e.d., waarna u het geheel met gips overgiet. Het bijzondere van deze methode is, dat de voorwerpen niet op (zoals dat bij het schuurpapier heel duidelijk het geval is), maar gedeeltelijk in de zand-ondergrond komen te liggen. Hierdoor lijkt het straks alsof er een echt stukje strand aan de muur hangt. Een dergelijk werkstuk komt extra tot zijn recht als u er een spotje (strijklicht) op richt.

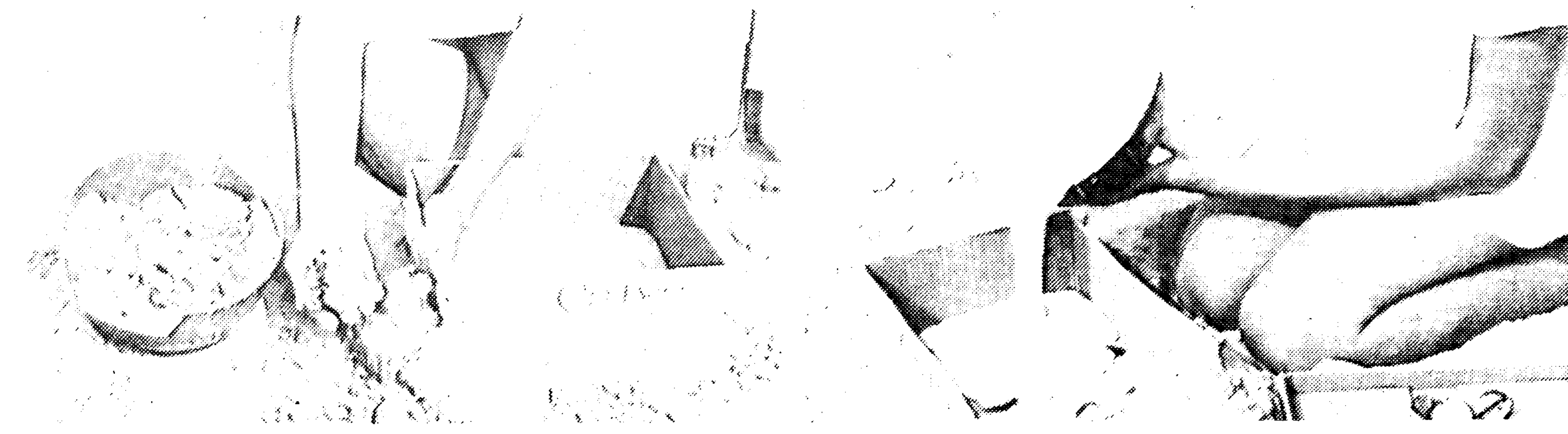
Werkwijze: in principe kan zo'n strand-zand-gietsel overal gemaakt worden (eventueel het zand in een plastic tas mee naar huis nemen), maar het meest voor de hand liggend is natuurlijk op het strand zelf. Neem het volgende mee: een kartonnen doos waarvan de lengte-breedte afmetingen overeenkomen met de afmetingen van gewenste wanddecoratie, enkele liters schoon leidingwater, het gipspoeder en een emmer om het gips aan te maken. Vergeet niet de reeds eerder verzamelde en ondertussen gedroogde strandvindsels als zeesterren, drijfhout en zeewier mee te nemen; schelpen kunt u 'a la carte' oprapen en gebruiken. Het is verstandig eerst een proefgieting te maken. Deze hoeft niet zo groot te zijn (10x15 cm is meer dan voldoende), maar het vraagt wel extra gips en leidingwater!

Doos

Neem de kartonnen doos en snijd met een scherp stanleymes de bodem- en dekselflappen weg. Strijk met een stuk karton het droge, warme zand glad zo vlak mogelijk en duw de open doos vervolgens enkele centimeters in het zand. Let op dat hij precies vierkant of rechthoekig blijft. Verstevig de buitenkant met een 'dijk' van vochtig zand. Egaliseer het gietvlak binnen de kartonnen rand nogmaals met een stuk (dubbelgevouwen) karton en druk de strandvondsten zachtjes in het zand.

Denk eraan, dat u de compositie van straks nu al voor u ziet, zij het dan in spiegelbeeld en vanaf de achterkant: wat links is wordt rechts, terwijl u 'in' de schelpholtes en tegen de onderkant van zeesterren e.d. kijkt. Immers: de strandvindsels moeten met hun mooie kant in het zand worden gedrukt. Als u het zich niet zo goed kunt voorstellen, hoe het allemaal gaat worden, maak dan eerst buiten de doos een proefcompositie.

Pas wanneer alles naar uw zin gerangschikt ligt, legt u de spullen stuk voor stuk in spiegelbeeld en achterstevoren op het zand binnen de doos. Maak daarna het gips aan met gewoon leidingwater. Roer het mengsel goed door elkaar, klop de luchtbellen eruit en giet het langzaam in de 'bak' (foto 2). Giet in het begin bij voorkeur op een hard en groot voorwerp een stuk hout of flinke schelp anders vervormt de vlakke zandbodem door de kracht van de gietstraal. Laat het gips daarna uitharden, maak de doos los en haal het gietstuk omhoog. Klop het overtollige zand van het werkstuk en laat het geheel nog enige tijd in de zon drogen.



● *De werkwijze is niet moeilijk; het resultaat van uw 'scheppen' best aardig.*

Onderzoek naar motieven kopers alternatief eten

ENSCHEDE – De Landbouwhogeschool in Wageningen begint binnenkort een onderzoek naar het gedrag van de consumenten van alternatief geproduceerde voedingsmiddelen. Waarschijnlijk wordt eerst gekeken naar verkoop en gebruik van verse groente. Het onderzoek zal vier jaar duren. Er zijn al eerder enquêtes over het gebruik van alternatieve voedingsmiddelen gehouden. Die hadden grotendeels een beschrijvend karakter. Het nieuwe onderzoek richt zich vooral op de motieven voor het gebruik van de produkten. Ook zal een poging worden gedaan om het begrip 'alternatieve produkten' nader af te bakenen.

De motieven voor de aankoop van alternatief geteelde groenten kunnen zeer uiteenlopend zijn aldus de Landbouwhogeschool: aversie tegen moderne massaproduktie en distributie streven naar gezond eten hang naar het natuurlijke of ideologische overwegingen.

De onderzoekers proberen te achterhalen of de consumenten in duidelijke groepen met een bepaalde voorkeur te verdelen zijn consumenten die louter alternatieve produkten kopen die slechts voor een deel van hun produkten naar voedingspakket ervan gebruik maken en zij die helemaal geen alternatieve voedingsmiddelen kopen. Verder wordt bekeken hoe de consument aankijkt tegen begrippen als voedingswaarde gezondheid natuur duur of goedkoop als het om alternatieve produkten gaat.

Smaak

Vaak wordt van alternatieve produkten gezegd dat die beter smaken. Ook dat aspect wordt in het onderzoek betrokken via smaak- en reuktesten. Het uiterlijk van de produkten zal daarbij vergeleken worden met gewone uit het gangbare levensmiddelenpakket. Dan wil men nog nagaan in welke mate bepaalde groeperingen het verbruik van alternatief geteelde produkten stimuleren. Of de handel en de reclame ook worden bekeken vermeldt de hogeschool niet.

autoinfo

Spoilers sterk in opmars



● *De Mercedes 190 met de nieuwe spoilerset*

Steeds meer treffen wij op onze Nederlandse wegen auto's aan die, hoewel zij verschillend van merk zijn toch ongeveer dezelfde vormgeving hebben. Het is dan vrij logisch dat de consument gaat verlangen naar produkten, die de auto een iets ander gezicht geven of nog verder verfraaien. Kamei heeft hier aardig op weten in te spelen getuige de produkten die de Volkswagen Golf en andere merken sieren.

Dit keer heeft Kamei voor de Mercedes 190 een speciale spoilerset ontworpen. De aerodynamica is hierbij niet uit het oog verloren. De luchtweerstand van de Mercedes 190 is met 4,9 procent verminderd.

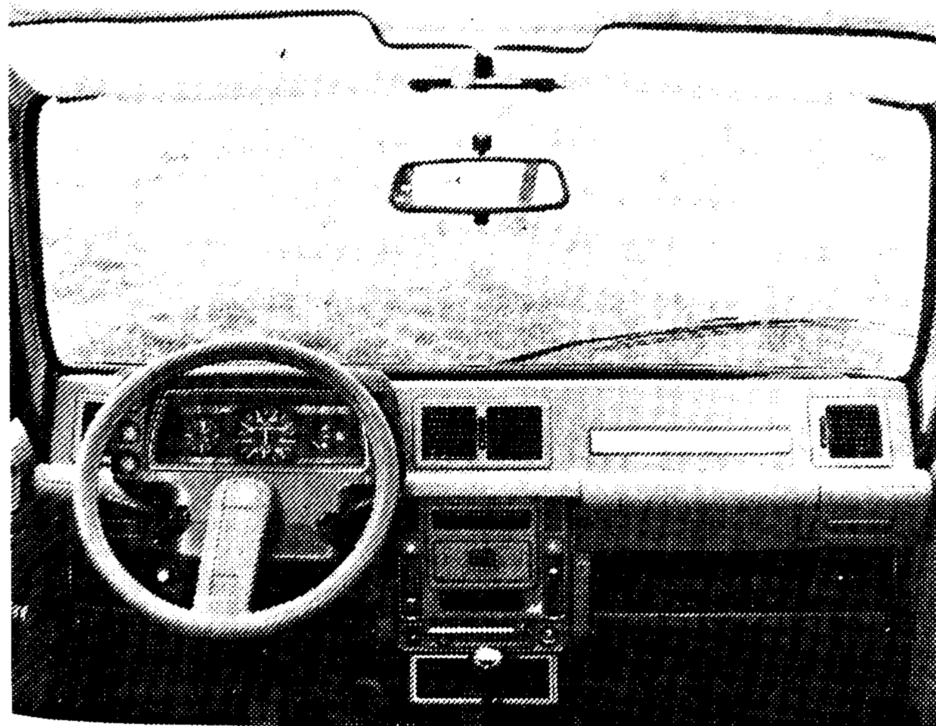
De topsnelheid is verhoogd met 2,5 procent. Het brandstofverbruik daarentegen is verminderd met 1,7 procent. De accessoires zijn voorbewerkt en perfekt in de kleur van de auto te spuiten

Citroën

De Citroën Visa gaat het modeljaar 1985 in met een geheel gewijzigd dashboard bestaande uit de volgende onderdelen: nieuw instrumentenpaneel met ronde klokken, handles inplaats van satellieten, automatische uitschakeling voor de richtingaanwijzers en nieuwe vormgeving voor de bediening van verwarming en ventilatie.

Als aanvulling op de 11 RE en de VISA GT is nu ook een 14 TRS in het programma opgenomen. Deze vierwieler beschikt over een 1360 cc motor van 60 pk. De maximum snelheid bedraagt 156 km per uur. Het gemiddelde verbruik is 6,3 liter per 100 km.

Dick Romijn



● *Het vernieuwde dashboard van de Citroën Visa*

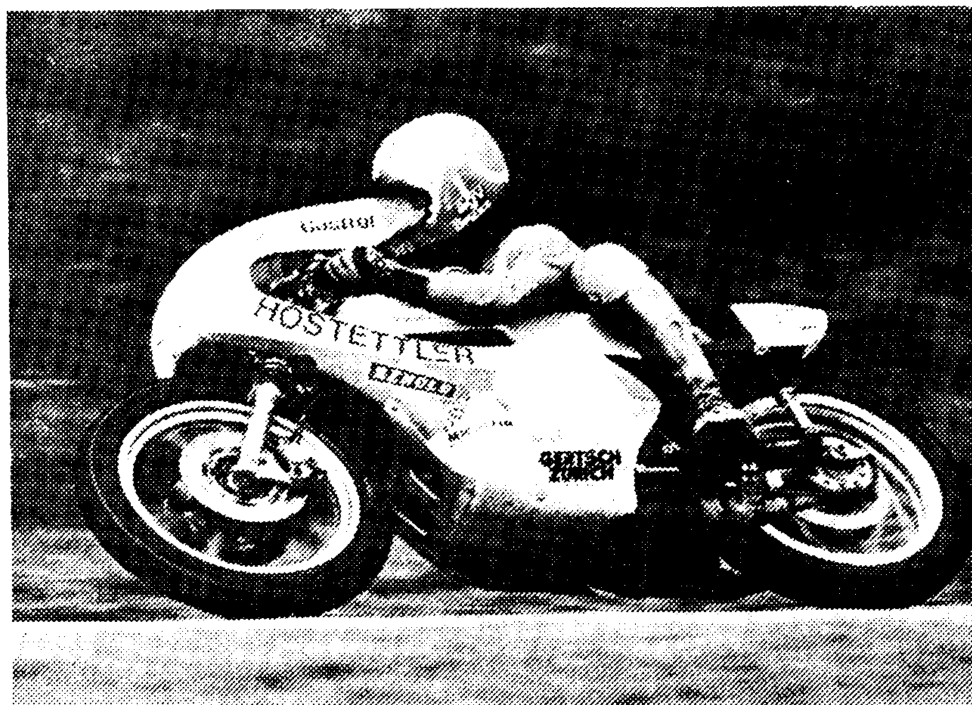
Uw fotocamera kan snelheid 'bevriezen'

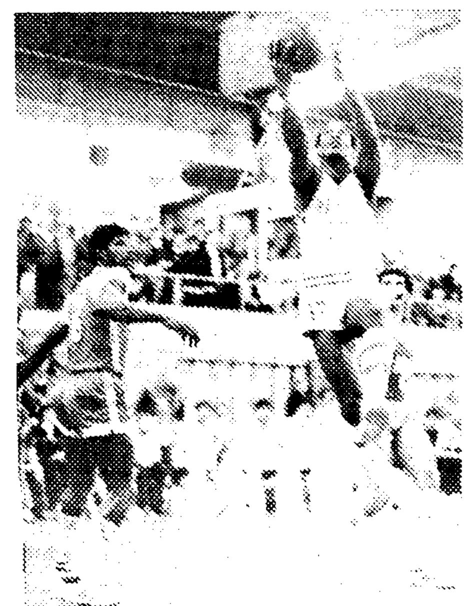
Een fototoestel is natuurlijk geen diepvriezer, maar het kan toch uiterst snelle bewegingen in fracties van seconden haarscherp stilzetten, 'bevriezen', zoals de populaire vakterm daarvoor luidt. Dankbare onderwerpen voor zulke 'bevroren' foto's zijn sportevenementen, waar snelheid immers troef is.

Er zijn twee manieren om die vaart in het beeld vast te leggen: stilzetten van de actie, of juist de flitsende beweging benadrukken. Dit laatste is eigenlijk een andere manier van 'bevriezen', omdat je er de snelheid mee conserveert. Probeer beide technieken eens uit bij een officiële wedstrijd of bij het zomervoetbaltoernooi waar uw kinderen aan meedoen!

Haarscherp

Dank zij de extra gevoelige films van bijvoorbeeld ISO 400 en ISO 1000 kunt u de zelfs de snelste sporten haarscherp fotograferen. Een gevoelige film heeft namelijk niet zoveel licht nodig en u kunt dus een korte sluitertijd gebruikenn. Stel uw camera in op 1-250e seconde of nog korter (1-500e of zelfs 1-1000e seconde). Met deze tijden bent u verzekerd van een scherp, stilstaand beeld. U kunt bij wijze van spreken de zweetdruppeltjes tellen op het voorhoofd van de wielrenner. En ook de spaken in het wiel zijn te tellen.





Afhankelijk van de weersomstandigheden kunt u ook een minder gevoelige film kiezen, bijvoorbeeld ISO 200 of ISO 100. Maar in ons klimaat zult u vaker de hooggevoelige films moeten gebruiken.

Versterken

Zoals gezegd, u kunt de beweging van een actie ook benadrukken. In dat geval kiest u juist een wat langere sluitertijd. Tijdens de beweging drukt u af en beweegt u de camera mee. Een raceauto wordt dan scherp afgebeeld, terwijl de achtergrond streperig is; dat versterkt het idee van snelheid. De beste sluitertijd hangt af van de snelheid van uw onderwerp. Kies 1-60e seconde voor de zeer snelle bewegingen, en 1-30e of 1-15e seconde voor de minder snelle.

Bent u in het bezit van een spiegelreflexcamera en een zoomlens, dan kunt u prachtige 'bewogen' opnamen maken. Stel, een wielrenner komt naar u toe gereden. U stelt scherp en tijdens het afdrukken zoomt u de lens in. Er ontstaat dan een strepenpatroon in de achtergrond, met de wielrenner als middelpunt. Ook hier geldt weer dat een lange sluitertijd de beste resultaten geeft.

Het hoen dat parels draagt

De gewone kip heeft zich op ongewoon grote schaal verspreid over de wereld. Tot in de verre uithoeken van alle continenten scharrelen deze hoenders hun kostje op. Hoe veelzijdig die kip ook is, als eierenleverancier en vleesproducent, in gastronomisch opzicht is ze niet zo interessant. Een verre nicht van de kip, het beestje dat wij parelhoen noemen, heeft van zichzelf een veel meer uitgesproken smaak.

De verre voorouders van de kip komen ergens uit Azië, vermoedelijk uit de omgeving van Maleisië. Het parelhoen stamt uit Noord-Afrika. De oude Grieken waren al met het dier bekend en ook de Romeinse smulpapen waardeerden de vogel zeer. Ze noemden haar 'Numidische kip', naar het oude rijk Numidië in het noorden van Afrika. De wetenschappelijke naam Numidia Meleagris herinnert daar nog aan. Toen de Romeinse beschaving ten onder ging, verdween ook deze vogel uit de Europese belangstelling.

'Geverfd'

In de vijftiende eeuw ontdekten Portugese zeevaarders gespikkelde hoenders in West-Afrika. Ze dachten dat de vogels met verf bespat waren, en noemden het dier 'pintada', de geverfde. Zo heet het hoen nog steeds in Portugal, de Franse naam pintade is daar uiteraard van afgeleid. Engelsen echter, die via de Portugezen de vogel leerden kennen, noemden haar naar de herkomst uit Guinee: Guinea fowl. Merkwaardig genoeg namen de Spanjaarden die naam over: 'gallina de Guinea'.

Overigens dachten veel (wat slordige) Engelsen dat alles wat van ver kwam uit Turkije afkomstig moest zijn. Daaraan dankt ons hoen zijn naam 'turkey', die ze tot in de zestiende eeuw heeft gedragen. Toen vonden de kolonisten in Amerika een vogel die veel groter was, maar er veel op leek: de kalkoen. Sinds die tijd draagt dat beest officieel de naam 'turkey' in het Engels, hoewel het toch een heuse Amerikaan is.

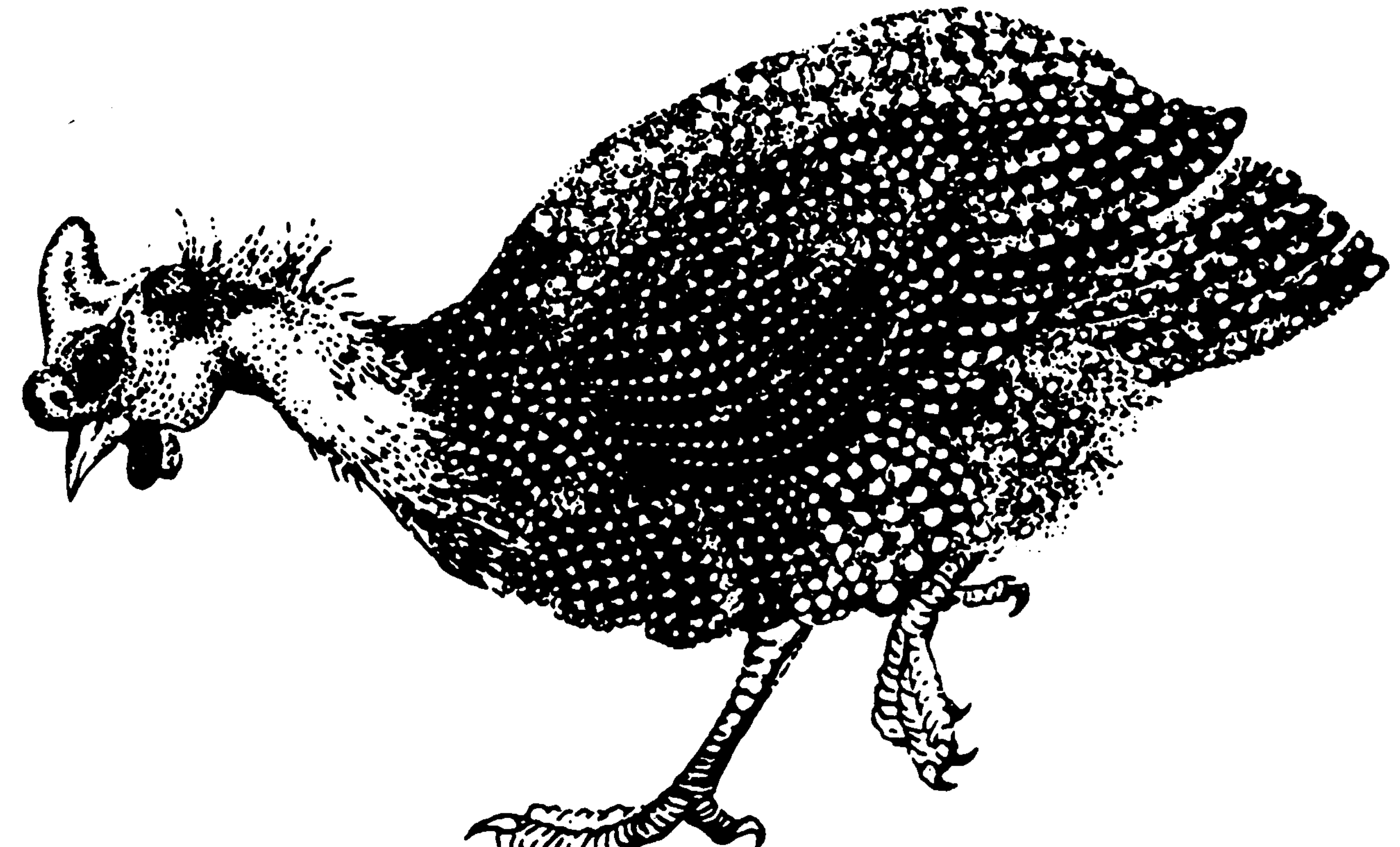
Aantrekkelijk

Wij Nederlanders vonden die geverfde kip heel aantrekkelijk. Frans spreken was de grote mode, daarom spraken ontwikkelde mensen over 'poule pintade'. Wie niet zoveel had geleerd verbasterde dat tot 'poelepetaat', een echt oud-Hollandse naam, die nog wel eens wordt gehoord. Wie voor het eerst de huidige naam parelhoen heeft bedacht is niet bekend, maar het is een mooie en toepasselijke naam. Duitsers vinden dat ook, zij zeggen 'Perlhuhn'.

Lekkerbekken kunnen erover van mening verschillen of het parelhoen nu tot het tamme of tot het wilde gevogelte gerekend moet worden. Een feit is dat de smaak wilder is dan die van kip, geuriger en meer uigesproken. Maar toch minder wild dan fazant, die overigens ook wordt gekweekt tegenwoordig. Dat doet men natuurlijk ook met het parelhoen. Niet op zo grote en industriële schaal als de kip, maar alle parelhoenders die de poelier aanbiedt zijn gekweekt. Gelukkig zijn ze tegenwoordig het hele jaar door verkrijgbaar, al dan niet in de diepvries. Het lekkerst zijn ze in het voorjaar, zo tussen maart en juni. Probeer ze dan dus vers te krijgen, en niet diepgevroren.

Het parelhoen is wat kleiner dan de kip. Het meeste kippevlees bevat echter een groot percentage water door de moderne fokmethoden. Vlees van parelhoenders is inderdaad wat droog en minder sappig dan kip. Het dier wordt daarom altijd gebraden met een jasje van spek, gelardeerd zegt de kok. De poelier heeft dat meestal al verzorgd: hij bindt een prachtig plakje vet spek op de borst van het beestje. Tijdens het braden doordrenkt het spekvet het 'poelepetatenvlees', en maakt het mals en sappig. Natuurlijk moet dat inmiddels uitgedroogde lapje spek na het braden worden verwijderd. Laten we toch vooral niet vergeten dat spek weliswaar vet is, maar tevens een vootreffelijke smaakmaker. Braden in een mengsel van boter en spekvet levert beslist een veel smakelijker en geuriger resultaat op dan een vogeltje dat uitsluitend met braadboter kennis maakte.

Braden is toch wel de beste bereidingswijze voor parelhoentjes. Alle recepten voor gebraden kip kunnen op het dier worden uitgeprobeerd. Recepten voor fazant overigens ook. Maar de kip, die ook kan worden gekookt, gebakken of zelfs gestoomd, wint het inderdaad aan veelzijdigheid. Het is lekker om een parelhoen iets in de buik te stoppen voor ze wordt gebraden. Dat kan bijvoorbeeld een uitje zijn of een stukje wortel. Wat kruiderij, zoals tijm, en natuurlijk peper en zout niet vergeten. Vaak stopt men ook een klontje boter in de buik. Reken op een uur braadtijd iets langer dus dan geldt voor een kip van gelijke grootte. Braad bij matige hitte, met name na het eerste kwartiertje. En flambeer het vogeltje na het braden met wat brandende cognac. Dat komt de wildsmaak zeer ten goede.



Detailhandelsschool Heerlen

Aan de scholengemeenschap LDS-MDS kunnen m.i.v. het schooljaar 1984-85 worden benoemd

Docenten

Recht	voor 15 lessen op MDS
Management	voor 6 lessen op MDS te geven op maandag - woensdag - vrijdag (combinatie van beide vakken is mogelijk)
Frans	voor 6 lessen op LDS te geven op dinsdagmiddag en donderdagmorgen

Gegadigden kunnen telefonisch kontakt opnemen met de direkteur J. Geelen (043-432528)
Schriftelijke sollicitaties te sturen aan diens huisadres: Passementmakersdreef 22, 6216 SE Maastricht

Auto's en motoren

Te k. OPEL Ascona 16S, nw. model, zeer mooi en goed f 2750,-; v.d. Scheurstr. 13 Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 S bwj. '74 i.g.st. met Pullmann bekl., voorz. van niveauregeling, trekh., 2e buitenspiegel, stereo cass. rec., goede banden. Tel. 043-642494.

Te k. Off the Road HONDA 250 bwj. '79. Tel. 043-642327.

Autogarant, een Bovagbedrijf, repareert uw AUTO t/m eind augustus voor een extra laag tarief, ook onderhoudscontract mogelijk; vraag geheel vrijblijvend prijsopgave bij Autogarant b.v., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-725588.

CITROEN 5-drs. Combi van particulier '78. Vr.pr. f 2950,-; Tel. 045-322443. Na 18 uur.

Te k. OPEL MANTA GTE bwj. '78 spec. uitv. Vele extra's. Tel. 04742-2960.

Te k. of te r. teg. kl. personenauto TOYOTA HI Ace bwj. '77, tel. 045-228268.

AUDI 80 L bwj. '80, 89.000 km, div. extra's f 8000,-. Tel. 045-462625.

Te k. OPEL Ascona 1.6 in nw.st. bwj. '78. Vr.pr. f 4950,-, weinig km's. Nieuwstr. 109, Kerkrade.

Te k. HONDA Civic gebr. als 2e auto, bwj. '78, km 57.000, vr.pr. f 4950,-. Voorterstr. 303, Kerkrade-Bleijerheide (flat).

Te k. **HONDA** Civic 6 mnd. oud f 4000.– onder nieuwpr. Palenbergerweg 6, Rimburg.

Te k. AUSTIN Allegro Estate nw. motor, pr. st. f 4200,-; Tel. 045-322393.

RENAULT 5 TL '80, 39.000 km, km.st. f 5850,-; tel. 04490-10165.

HONDA Civic nw. type eind '79 f 4800,-; 04490-27158.

ESCORT nw. mod. '77 f 2400,-; 04490-15431.

Te k. FORD Escort 1.3 i.g.st., bj. '76. Vr.pr. f 1750,-; 04490-20857.

Te k. FORD Escort Ghia 1600 type 82, 1e eig. inr. mogl. Bergplein 19, H'broek.

Te k. originele Engelse TAXI met Nederlands kenteken (geheel gerestaureerd). Bj. 1955 pr. f 11.500,-; Gladiolenstr. 101, Kerkr. W. Tel. 045-413773.

Te k. MONTESA Cota 349 bj. '81. Vr.pr. f 2150,-, tel. 04402-76257.

Te k. ALFETTA 2000 GTV bj. '77. Vr.pr. f 2650,-; tel. 04402-76257.

Te k. eenassige PLATEAUWAGEN, merk Frada, nw. PVC-rondzeil op frame v. buizen. Mt. binnenw. 2.80 l + 1.61 br., 2.63 hg. Door uitsch. dak kan hgt. vergroot worden. Gew. ca. 600 kg. In uitst. st. Potterstr. 36, Geleen. Tel. 0494-43134.

Te koop FORD Escort, bj. '76. Pieterstr. 69, Geleen.

STUNTPRIJZEN!!! Ford Fiesta '77 f 4450,-; Ford Fiesta L '77 f 4750,-; Ford Fiesta L '78 f 5750,-; Ford Taunus 1.6 '78 f 3250,-; Toyota Starlet S '78 f 4600,-; Chrysler Sunbeam 1.0 LS '79 f 3950,-; Toyota 1000 Luxe '78 f 3250,-; Mitsubishi Celeste coupé '77 f 3500,-; Honda Accord '79 f 5250,-; Renault R5 TS '78 f 4250,-; R5 L '78 f 3250,-; VW Derby S '78 f 4750,-; Golf 5-drs. f 4750,-; Golf '76 f 2000,-; Golf '75 f 1750,-; Simca 1005 GLS '77 f 950,-; BMW 728 '78 f 9250,-; BMW 520 aut. '77 f 4950,-; Volvo 343 DL aut. f 2950,-; Opel Kadett f 2250,-; Maico 495 O.T. Road '81 f 2000,-. Ook auto's te k. gevraagd!! Autocenter „De Bongerd", Spaubeek, 04493-4106.

Te k. KAWASAKI GPZ 550, bj. '83, i.pr.st., pr.n.o.t.k. Einsteinstr. 171, Heer-Maastricht.

OPEL Commandore coupé T '77 apart mooie, pr. f 2950,-. Viennahof 29, Maastricht. 043-432011.

CITROEN 2 CV Club, bj. '81, km.st. 20.000; Opel Ascona 2 ltr. E SR 1980, 52.000 km. Tel. 04457-1242.

Te k. SUZUKI GS 550 E bj. '78, t.e.a.b. St. Dyonisiusweg 2, Nyswiller.

GOLF S '76 autom., mech. prima, redelijke auto v.p. f 1900,-. 04406-41684.

Te k. RENAULT 5, bj. dec. '77, i.g.st., Bergstr. 6, Sibbe, 04406-12766.

Te k. pracht. VW Golf 6 '77. Tel. 045-320190.

Te k. PORSCHE 914/4, wit orig. I.z.m.st., 5 versn. f 9800,-. Roermond, 04750-32991.

Te k. GOLF f 700,-; Pleistr. 33, Nieuwenhagen, alleen zaterdag.

Te k. FORD Escort 1.3 GL, bj. '77, i.z.g.st., pr. f 3300,-. Tel. 045-255199.

Te k. excl. MINI, bj. '77, km. 64.000, zeer goed onderh. Haansberg 38, Brunssum.

CHEVY VAN Chevrolet pers. bus. ex-ambulance. Zeer geschikt v. ombouw campingauto. Voorz. v. airc. stuurbekr. autm. '79. vr.pr. f 6500,-. 04752-1515.

Van. part. t.k. VOLVO 343 DL m. LPG, bj. mei '79. Vaste pr. f 595,-. Willems Hoogstr. 54, Slek-Echt.

Peugeot
Peugeot

504 GL/GR/SR break, familiale. Fiat. Polonaise. Polsky. Renault 12 TS, TL bj. v.a. eind '75 t/m '81. Wij geven de hoogste prijzen v. export. Tel. 04116-84130 of 72148.

Te k. PONTIAC type Monza autom., aircond. enz., bj. '78, vr.pr. f 2500,-. Inruil mog. Tel. 045-259868

Te k. AUDI 80, bj. '76, vr.pr. f 1200,-. Te bevr. 045-214616

AUTORAMA. Alleen al om de service. Een greep uit onze voorraad: Ford Sierra 2.0 GL '83 f 19.500,-; Taunus 1.6 Bravo combi '82 f 12.900,-; Porsche 928 S '81 f 59.500,-; Mustang Ghia '80 f 9750,-; Capri 1.6 S '80 f 9250,-; Escort 1.6 sport '79 f 7750,-; Ford Capri 1.6 S '79 f 6750,-; Ford Taunus 2.0 GL combi aut. f 4750,-; 6× Taunus '77-'80 v.a. f 2000,-; 2× Fiesta '77-'79 v.a. f 4250,-; Mercedes 240 CD jeep '83 nieuw, 10.000 km f 55.000,-; Mercedes 280 S '76 f 5500,-; 300 TD '80 f 29.500,-; 4× 280 S '77-'79, v.a. f 11.000,-; Landrover '80 f 8750,-; BMW 635 CSI aut. '81 f 45.000,-; 732 i aut. '80 f 22.500,-; 323 I '78 f 13.000,-; 2× 320 '76-'78, v.a. f 6500,-; 4× 520, 525, '76-'79 v.a. f 3000,-; Mitsubishi Saporro 2.0 GL '82 f 13.750,-; Mitsubishi Saporro GSR '78-'79 v.a. f 6500,-; Saporro GL '78 f 6500,-; Bedford camper '80 f 30.000,-; Dodge Camper 6 cil. '77 f 8000,-; VW Passat dies. '81 f 10.750,-; Golf dies. '78-'80 v.a. f 5500,-; Golf GL '80 f 9250,-; Golf GTI '78 f 8000,-; Passat S '79 f 6500,-; 2× Scirocco TS '76 v.a. f 3250,-; Mazda 323 1.5 sedan '82 f 10.750; 626 '80 f 7000,-; 2× 323 '77-'79 v.a. f 3000,-; Jaguar XJ 6 '77 f 6500,-; Audi 100 GLS aut. '80 f 7500,-; 2× 100 GLS '78 v.a. f 3500,-; Alfa Romeo Alfa 6 2.5 l '80 f 11.000,-; Alfetta 2.0 GTV '79 f 7500,-; 3× Guilietta '78-'80 v.a. f 3500,-; 3× Alfetta '78-'79 v.a. f 2750,-; Datsun Cherry combi '80 f 7500,-; Cherry '80 f 7250,-; Honda Civic '81 f 8250,-; 3× Accord '78-'80 v.a. f 5000,-; Civic '77, '78 v.a. f 2250,-; Chevrolet Camaro LT '79 f 8500,-; Citroën GSA Club '80 f 7000,-; Talbot Horizon 1.5 GFL '82 f 9750,-; 2× Horizon GL '78-'79 v.a. f 4750,-; Saab 900 GLE '80 f 12.500,-; 96 L jub. '79 f 9500,-; 99 combi '78 f 7000,-; Rover 3500 S '73 f 3750,-; Renault Alpine 5A '79 f 7750,-; 18 combi '80 f 7500,-; 18 GTS '80 f 6000,-; 14 TS '79 f 3750,-; 20 TS '78 f 2750,-; Peugeot 604 SL '79 f 6500,-; Peugeot 305 SR '79 f 5750,-; Fiat Ritmo dies. 4-drs. '80 f 8750,-; 3× spec. v.a. f 3000,-; Austin Allegro combi '78 f 2500,-; Opel Ascona 16 S M. '83 f 14.750,-; Rekord 2.3 D aut. '80 f 6250,-; 2× Rekord 2.0 '78-'80 v.a. f 5750,-; 2× Ascona Manta '77-'79 v.a. f 4000,-; 2× Ascona '78-'80 v.a. f 4250,-; Kadett City '78 f 4750,-; Kadett aut. '76 f 2250,-; Oldsmobiel Cutlass dies. '81 f 9750,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. f 500,-. Inkoop, inruil en direkte financ. mog., ANWB keur. toegest. Unieke, all-in-garantie. Moderne all-round service afd. Heerlenerweg 39, Sittard (Prov.weg Sittard-Heerlen). Tel. 04490-24697.

Te k. ALFA Romeo Guilletta bj. '79 kleur rood z.g.a.n. Vr.pr. f 6500,-; 04490-23125.

BMW 635 CSI 1981, eerste eig., alle extra's o.a. aut., aircond. metallic, speedcontr., echt leder bekl., 16 inch, Alpina velgen, etc. etc. Org. Nederlandse auto, geen import, geen schade, auto verkeert in nieuwstaat! Autogarant b.v. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-725588.

5-drs. COMBI Renault R18 TL 1980, deze auto is niet zakelijk gebruikt en verkeert in absoluut optimale staat, zowel technisch als optisch! Autogarant b.v. Schelsberg 128, Heerlen.

Te k. HONDA 550, bwj. '76, i.pr.st. Vaste pr. f 1500,-. Tel. inl. tuss. 17-18 u. Tel. 045-725844.

Te k. R5 TL, bj. 10-'76, i.z.g.st., vr.pr. f 1650,-. 04490-10086.

Cabriolet FIAT 124 Spider in showroomcond. Mot. + mech. 100% met keuringsrapport. f 6450,-. Inr. mog. 04498-52813.

Te k. BMW 520, 4 cil. automatic, zeer mooi, 1e lak, bj. '76, pr. f 3900,-. 04498-52813.

Te k. excl. SPORTAUTO'S: Triumph stag cabriolet automatic. Inr. BMW, Mercedes mog. Richtpr. f 15.000,-. Alfa Romeo Spider cabriolet, bj. '78, als nieuw, km.st. 52.000, pr. f 13.500,-. Kruisstr. 78, Stein, tel. 04495-4223.

Mercedes

190 E aut. '83 gr.met.
190 E nov. '83 bruin
190 '83 groen
300 TD Turbo '84 5.000 km
280 E '82 d.blauw
300 TD Combi '80 extra's
300 TD Combi '79
240 TD '81 zilver
300 D type '82 52.000 km
200 D '78 wit extra's
Ford Taunus 1.6 S bj. '79
Opel Ascona diesel bj. '80 v. 1e eigen.

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's zaterdags geopend
van 10 tot 17 uur.

Te k. OPEL Kadett type '75, kl. groen, trekh., pr. f 900,-. 04495-7810.

Te k. OPEL Ascona 1600, bj. '78, kl. geel, trekh., i.z.g.st., vr.pr. f 4500,-. Tel. 04495-7810.

Te k. OPEL Ascona 1.6 met schuifdak, trekh., radio cass., bj. '77, kl. blauw, 04494-45421.

Te k. VW bus 1600 met ruiten, kl. oranje, bj. '79, i.g.st. Antoniusstr. 65, Geleen.

Te k. TOYOTA Corolla coupe i.z.g.st. bj. dec '75, model '76, pr. f 1950,-; Kinkershof 19, Klimmen. 04405-3159.

RENAULT 14 TL, 1978, kl. blauw, mooi en zuinig. Vr.pr. f 2850,-. Papaverplein 70, Kerkrade. 416577.

Te k. KADETT City, sunroof, km.st. 65.000, bj. '79, vr.pr. f 6750,-. Toupsbergstr. 41, Kerkrade, tel. 451832.

Te k. DATSUN Sunny 140 Y wagen (stationcar), bwj. '80, get. glas, Blaupunkster. rad.-cass. rembekr., bladvering, goede banden, uitlaat etc. vr.pr. f 6450,-. Inr. pers. auto mog. Tel. 045-273005.

KADETT '77 f 2350,-. J. Campertstr. 24, Heerlen-Molenberg.

Te k. BMW 316 autom., kl. donkerbl., bj. '82. Tel. 045-415447

Te k. VW Kever 1303, bj. '73, i.st.v.nw., f 1650,-. Inruil mog. Tel. 045-453368

Te k. oldtimer PEUGEOT 403 B. bj. 1961, z.g.a.n., 2e eig. Tel. v. 9 tot 18 uur 045-212941.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 TC, bj. '79, zeer mooi, kl. geel, f 8750,-; voor liefhebber Volvo P 1800 ES, '72, zeer mooi, pr. in overleg. Tel. 045-415146

Voor reparatie en ONDERHOUD van alle merken. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Voor REPARATIE en onderhoud van alle merkn. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaan 49, Heerlen, tel. 045-740031.

Te k. BMW R 80 G/S, bj. '82, pr. f 7400,-; tevens te k. Bedford bus diesel, bj. '76, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Raadhuisstr. 58, Merkelbeek

Te k. Lelijke EEND, bj. '76, f 1250,-. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

OPEL Kadett L, type '76, in perf. st., f 2500,-. Kastanjelaan 96, Hoensbroek.

Te k. gevr. MINI Cooper 1300. Tel. 045-228779.

Te k. SAAB 99 GL '79 + trekh. zeer mooi, f 4650,-; tel. 04499-2501.

Te k. i.z.g.st. MAZDA 626 SDX, T. '80 lpg. vr.pr. f 5600,-; Veersestr. 68, Guttecoven.

Te k. VW Golf met schade bj. '83n nw. model. Tel 04494-42645.

Ingeruild op HONDA: Honda Prelude EX '83; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Accord 3-drs. EX '80; Honda Civic 5-drs. aut. '83; Honda Civic 3-drs. v.a. '76-'83; Honda Quintet aut. '81. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease auto's. Suzuki Alto v.a. '81; Rover '80; Mazda 626 4-drs. aut. '80; Morris Marina '79; Renault 18 GTL '83; Suzuki SJ 410 V '84; Opel Kadett aut. '76; Toyota Corolla '80. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Autobedrijf DENTGENBACH heeft 't! Topkwaliteit auto's voor weinig geld, financiering in 2 uur geregeld, service + onderhoud in goed geoutilleerde werkplaats: BMW 316 lichtbruinmetallic aug. '79, f 11.500,-; BMW 316 signaalgeel, goed in orde '76, f 5950,-; BMW 318, oranje, gave auto '76, f 6250,-; VW Golf diesel groen, sportief gestreept, 78.000 km, f 7500,-; VW Golf diesel rood 5-drs. sunroof enz. enz. '79 f 9500,-; VW Golf diesel okergeel vele acc. zeldzaam mooi '80 f 11.000,-; VW Golf 1100 van 1e eigenaar, 1e lak sept '78 f 6500,-; Ford Fiesta 1100 GL beigemetallic weinig km f 6750,-; Ford Taunus Stationcar groenmetallic 70.000 bwj. '79 f 5500,-; Ford Taunus 1600 GL blauwmetallic 4-drs., erg mooi '80 f 8500,-; Ford Granada Ghia 8-cil. elektr. r. enz. zeldz. uitv. f 5950,-; Volvo 66DL 1e eig. zacht geel 59.000 km t. '78 f 3950,-; Volvo 343 DL geel, iets spuitwerk '77 f 3950,-; Volvo 343 DL wit blauw design '78 f 5950,-; Volvo 242 DL donkerblauw 2-drs. mod. '77 f 3950,-; Datsun 100AF2 lichtblauwmetallic '78 f 4500,-; Opel Kadett model Vauxhall 60.000 km, rood 4-drs. nieuw f 3950,-; Opel Kadett 1.3 lpg roodoranje 2-drs. bwj. '80 f 10.950,-; Opel Manta Hatchback coupé, 3-drs. 1e eig. bruinmet. f 10.500,-; Opel Ascona 1.6S wit, lpg, 2-drs. mod. '83 f 16.500,-; Mazda 323 automatiek goudmet. 68.000 km f 4750,-; Mazda 323 wit, schuifd., 70.000 km, bwj. '79 f 5750,-; Honda Accord 1.6 coupé automatiek donkergroen f 4950,-; Honda Accord 1600 coupé 5-versn. lichtblauwmet. t. '80 f 7500,-; Citroën CX 2000 lpg stuurbekr. schuifd. enz. mod. '80 f 4950,-; Toyota Celica 2.0 ltr liftback coupé, bruinmet. t. '79 f 7500,-; Toyota Corolla 30 hardtop coupé rood mod. '78 f 3250,-; Alfa Romeo Guillietta 1.3S zilvermet. lpg. t. '80 f 6950,-; Mitsubishi Saporro 2.0 ltr automatiek, coupé 57.000 km f 6750,-; Allegro 1300 special 5 versn. blauwmet. getint gl. '80 f 3950,-; VW bestelbus ged. inger. als camper f 1950,-; Renault 5 TL Parisienne beige design t. '81 f 7950,-; Caravan IFA Bastei, 4-pers. bwj. laat '83 f 6250,-. Inruilers en opknappers: Opel Manta, rood afgeg. '77 f 950,-; VW Golf 1100 geel '75 f 1000,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36 (Industrieterr. Dentgenbach, Kerkrade-West. Tel. 045-462353).

Te k. RENAULT 14 bj. '77, met lpg, vr.pr. f 2950,-; tel. 045-222567.

HONDA Civic 1981, 47.000 km, 1 jr. garagegar. inr. mog. f 8000,-; tel. 045-716230.

MAZDA 616 autom. i.z.g.st. met gas, '78, f 2950,-; tel. 045-214341.

Te k. RENAULT 4, bj. '76, i.z.g.st. geen roest. Pr. f 1500,-; tel. 045-455738.

TOYOTA Starlet 1000 '83; Toyota Corolla 2-drs. '82; Toyota Tercel coupé 5-sp. '79; Toyota Corolla lift back 1.6 '80; Toyota Corolla stat. car 5-drs. + LPG '79; VW Jetta diesel 2-drs. '81; VW Golf 3-drs. '81; Citroën 2 CV6 '81; Opel Kadett '79. Toyota Jo ten Oever, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

Te k. zeer mooie VW Kever, dnk. bl. metalic, 5 sportv., nwe. banden, i.z.g.st., bj. '72. Pr.n.o.t.k. J. Steenstr. 6, Meezenbroek-Hrl.

Te k. 2CV6 bwjr. 1981 kl. blauw pr. f 6350,-; Treebeekstr. 24 Brunssum.

Te k. OPEL Ascona type 16S bwj. '84. Pr. n.o.t.k. Minorstr. 13, Nuth, tel. 045-243062.

SENATOR 3.0E '80; Kadett Hatchback 12N '81; Kadett 13N '80; Kadett '79 3 keer; Kadett '76; Rekord 2.0N Luxe '80; Kadett 13N stat.car LPG '81; Kadett Coupé '77. Automobielbedr. J. Denneman Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. VW 1302 '73 techn. heel goed gerest. kl. rood f 2100,-; Renault 4 '77 kl. geel km.st. 63.000 f 2100,-; Schandelerstr. 42 Hrl. tel. 045-724687.

Te k. HONDA Accord, bj. '81, pr. n.o.t.k., i.z.g.st. Hertogenlaan 122, Chèvremont

Te k. TOYOTA Corolla bj. '75 met radio cass. rec. t.e.a.b. Elandstr. 51, Heksenberg.

VW LT 35 D, '79, open, gesl. kieper; Merc. 207 D pers.bus; Merc. 307 D, '79; Merc. 407 D, '79; Merc. 813 D, open en gesl.; Fiat 242 bestel lang, '79; VW-bus, '80; Talbot Fourgunette F2, '80; Merc. 240 TD, '79; Opel Kadett 5-drs. stationcar, '82; Peugeot 304, '77. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Vaesrade-Nuth, tel. 045-243317.

Te koop HONDA Accord, bouwjaar '77. Navolaan 78, Heerlen-Vrieheide.

Te koop KADETT 1200, met trekhaak, i.z.g.st., 88.000 km, geen roest, 100% in orde, bj. '71, f 600,-. Tel. 045-322460.

Te k. uitgebouwde OPEL Manta 19 SR, Zender-uitv. m. sportvelg., spoilers, jaloezieën e.d., iets moois, bwj. '78. Vr.pr. f 6800,-. 04492-4748. Achter den Hof 53, Amstenrade.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, i.z.g.st., 71.000 km, bj. '76. Kluisstr. 6, Doenrade, tussen 12.00 en 15.00 uur.

Te k. CITROEN Visa Club, beige, '79, f 5900,-. Tel. 04490-20115.

Te k. YAMAHA 400 XS incl. Krauser-set, motorpak en windscherm. Tel. 043-433561.

Te k. BMW R 50, bj. 1966, 100% origineel, f 2900,-. Tel. 04490-20115.

Carrosseriebedrijf biedt aan: uw auto geheel **UIT**... **KEN** en spuiten, va. f 500.–. Tel. 045-312081.

RENAULT R18 TS, '80, groen; Ford Taunus, '81, groen; Citroën AK Dyane, '81, wit; Renault R20, eind '79, blauw. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Willem Bosch, Welterlaanb 49, Heerlen, tel. 045-740031.

2 CV Mehari, voor onderdelen, t.e.a.b. Tel. 045-215831

Zeer mooie CROSSMOTOR 125 cc Yamaha, bj. '83. Tel. 045-725481

Te k. BMW 525, bj. '75. Van der Scheurstr. 47, Heerlen

MERCEDES 280 S automatic, Pullman, LPG, schuifd., trekh., radio-cass. etc., bj. '76. Industriestr. 7, Hoensbroek

CHEVROLET Monza V 6, schuifdak, radio enz., bj. '78. Industriestr. 7, Hoensbroek

MERCEDES 1614, bj. '77, 9 ton laadverm., met electr. laadklep, APK tot 01-01-1985. Industriestr. 7, Hoensbroek

Te k. MAZDA 626, weg. pensioen, bj. '79, i.st.v.nw., f 7500,-. Inruil kl. auto mog. Tel. 045-258399 na 14.00 uur

Te k. HONDA Civic 1976, Toyota Corolla 30, bj. '77. Inr. br.fiets mog. Tel. 045-258223

Te k. 2 BESTELEENDEN, bj. '74 en '78, samen f 900,-. Dorpstraat 179, Bingelrade, tel. 04492-3072

TRIUMPH 1500, bj. '75, f 5000,-; Suzuki T 500, f 750,-. Tel. 045-228402

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bj. '76, vr.pr. f 1400,-. Tel. 045-259868

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '77, vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-258415

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '76, vr.pr. f 1500,-. Tel. 045-259868

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '75, vr.pr. f 1250,-. Tel. 045-258415

Te k. HONDA 400, bwj. '83. Aarts Hertogenstr. 59, Schaesberg-Kakert.

FORD Transit met trekh. en imperial, i.g.st., f 1200,-. Tel. 045-314442.

Te k. FIAT X 1/9, bwj. '79, 5 versn. Edisonstr. 21, Schaesberg. Tel. 045-317677.

Te k. CROSSMOTOR, 125 cc, waterkoel., z.g.a.n., pr. f 3000,-. M. Haexstr. 13, Schaesberg.

Te k. jeep KUBEL-VW, i.z.g.st. Past. Neujeanstr. 15, Bocholtz. Tel. 441119, inr. mogelijk.

Te k. VW SCIROCCO, in pr.st., mod. '78, pr.n.o.t.k. Prof. Lorenstr. 29, Hoensbroek. Tel. 045-225488.

PEUGEOT 204 Break, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. f 1200,-. Tel. 045-417281.

Te k. MANTA 1.9SR Berlina bwj. '76, vraagpr. f 3750,– z.m. Deken Deutzlaan 19, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 28... automaat met hardto... roodmetallic, sportw... bwj. '68. Tel. inl. 043-... na 18 uur. 043-433169.

Gebruikte ONDER... LEN Citroën van een... CX van '70-'80 te koop... geb. Autobedrijf van L... wen Citroën Agent, ... thagenweg 129 Kerk... W (nabij industriete... Dentgenbach).

Te k. BMW 1602 bj. ... met. rood, trekh., ra... cass., pr. f 1950,-; tel. 213879, Ganzeweide ... Heerlen.

Te k. SAAB 99 CL, bj. ... i.z.g.st., kl. bruin, m. ... en trekh., t.e.a.b. ... Eyckstr. 24 of 23, Berg... mond, tel. 04495-5421.

Te k. MERCEDES 30... type '77, autom... schuifd., get. glas ... f 12.500,-; Soppestr. ... Spaubeek.

Te k. VOLVO 66 ... autom. bw.j. '76, kl. ... met schuifd. ... f 1750,-; Arienstr. 2, ... kert-Schaesberg.

Peugeot. JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Peugeot JASPER B.V.

Huwelijk/kennismaking

Belangengroep Allee... Z.L. Zondag 20 uur d... en CONTACTAVOND... de Metropole Rijksweg... Beek. Orkest „De Co... ta's". Bewijs verpl. ... 04494-42798.

JONGEMAN 23 jr. ... vriendin in de leeft. 1... jr. Br. m. foto o. nr. 1. L... Molenbeekstr. 5, 6131 ... Sittard.

HUWELIJKSREPORT... GES 50 kl. foto's 13x1... vergr. 30 x 40 incl. alb... f 295,-; Tel. 04... 20591/045-210803.

J. man 29 jr. zkt. VRI... DIN evt. huw. Br.o.nr. ... 032, L.D. Stationsstr. ... 6221 BN Maastricht.

Gepens. weduwnaar ... wagen zoekt net KO... HUIS bij wed. in Hrl. B... no. 739 HK Limb. Dagb... Postbus 3100, 6401 DP ...

J.M. 37 jr. zkt. kennism... MEISJE of jonge vr... omg. M. of Z.-Limburg... je graag auto en ben je... beetje sportief en ... graag een avond gez... thuis en wil je nog iets... het leven maken, sch... dan naar Br. o. no. RO... LD postb. 46, 6040 ... Roermond.

ALLEENSTAANDEN... Werkgroep 't Sieske Ri... weg 103 Zd. Sittard, o... niseert iedere zondag ... dans- en contactavo... Aanv. 8 u. Bewijs ve... Inl. 04494-47962 of 42... 04490-20168.

Mod. ECHTP. zkt. vrie... schap. Br.o.nr. Ma 038 ... Stationsstr. 27, 6221 ... Maastricht.

Jonge vrouw, 32 jr. zkt. ... VRIEND, uitsl. br. m. ... worden geret. Br.ond... BR 097 LD, Rumpener... 81, 6443 CC Brunssum

Heer, 65 jr., zkt. kenni... m. nette VROUW, voor... eenzaamh. op te los... huis en auto aanwez., d... niet plaatsgebond... Br.o.nr. BR 087 LD, Ru... penerstr. 81, 6443 ... Brunssum.

Bestaan er nog vrouw... die in een MAN vert... wen kunnen hebben. ... dien ja, zou ik graag ... zo'n vrouw kennis wi... maken. Ben een j.m. v... jr., gesch. en wil nog ... van het leven mak... Br.o.nr. GE 775 LD Ma... 3, 6161 GE Geleen.

Ser. nette j.man, 22 jr. ... graag kennism. m. ME... JE v. 17-23 jr. i.b.v. au... vaste baan en eigen w... ning. Br.ond.nr. postb... 2926 Heerlen.

Nette weduwe zkt. ... HEER om samen de we... ends gezellig door te br... gen. Br.ond.nr. HO ... LD, Kouvenderstr. ... 6431 HE Hoensbroek

Soc. v. all. Chalet Tr... beek, Komeetstr. 25, na... Rozenkranskerk. Iede... woensdag en zondag da... en CONTACTAVOND. ... zondag orkest Freddy ... Jo. Tel. 045-211375. Leg... bew. verpl. Vr. uitn. ... bestuur.

Ambtenaar, 39 jr., zk... kenn.mak. met MEISJ... VROUW tot 33 jaar. o... huidshkl. onbelangrij... Doel: huwelijk. Br. evt. ... foto o. nr. HK 720 Li... burgs Dagblad, postb... 3100, 6401 DP Heerlen.

Ongeh. academicus, ... jaar, veelz. int. zoekt jon... VROUW van beslist go... niveau om duurz. rela... aan te gaan. Brieven eve... m. foto onder nr. HK 7... LD, postbus 3100, 6401 D... Heerlen

SPORTIEVE ex-zake... man 56 j. fin. onafh., in he... bezit van mooie woning e... auto, zkt. langs deze o... symph. weg contact m... charm. eerlijke spo... dame uit het zelfde milieu... die houdt van gezelligheid... natuur en vakantie, lft. va... 45-50 jr., event. zake... vrouw met zaak, waar ... haar kan assisteren. ... erew. worden alle reactie... discreet behandeld en be... antwoord. Br.o.nr. Ge 77... LD Geleen, Markt ... 6161 GE.

Zaterdag 21 juli voor AL... LEENSTAANDEN dan... sen, hotel Benelux, Rijks... weg 7, Beek, tel. 0449... 47595 t.z

Jonge VROUW 40 jr zkt... vriendin voor uitgaan e... winkelen. Br.o.no. BR 09... LD Rumpenerstr. 81, 644... CC Brunssum.

Deutsch-Europaër, Mitte... 40, humorvoll, gebildet, ... sportlich, vielseitig inte... ressiert, Optimist trot... fehlgeschl. Ehe, sucht au... diesem Wege Kontakt zu... natürlich-fröhlichem ... warmherzigen weibl. WE... SEN. Nur Mut! Beantwor... te jede Zuschr. Br.ond.nr. ... HK 735 LD, postbus 3100, ... 6401 DP Heerlen

*BELANGRIJK WOONNIEUWS * BELANGRIJK WOONNIEUWS * BELANGRIJK WOON

Met de loonvast hypotheek blijven deze koophuizen altijd goedkoper dan een huurhuis

BUNDE, 't Kempke.
Twee-onder-één-kap woningen.
Verkoopprijzen van f 179.214,- tot f 185.973,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 807,-

HEERLEN, Giesen Bautsch.
Gevarieerde twee-onder-één-kap woningen.
Verkoopprijzen van f 165.000,- tot f 169.500,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 740,-

WITTEM, Mechelbeek.
Riante twee-onder-één-kap woningen.
Verkoopprijzen van f 159.222,- tot f 166.362,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 721,-

VOERENDAAL, Lindelauf.
Royale twee-onder-één-kap woningen.
Verkoopprijzen van f 174.454,- tot f 176.418, v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 770,-

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Riante 'type' vrijstaande woningen.
Verkoopprijzen van f 175.109,- tot f 178.679,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 778,-

KERKRADE, Carisborg.
Fraaie twee-onder-één-kap woningen.
Verkoopprijzen van f 178.203,- tot f 182.583,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 791,-

VAALS, Heuveloord.
Royale schakelwoningen.
Verkoopprijzen van f 157.556,- tot f 175.466,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 702,-

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Bijzondere 'type' vrijstaande woningen.
Verkoopprijs f 193.613,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Netto maandlast vanaf f 864,-

Deze huizen bieden alle ruimte en comfort en zijn bijzonder goed geïsoleerd en afgewerkt. Bovendien gebouwd volgens de beste tradities, met gebruik van hoogwaardige en onderhoudsarme materialen.

LOON VAST HYPOTHEEK ®

EEN HYPOTHEEK DIE ALTIJD BETAALBAAR BLIJFT?

Een eigen huis klinkt interessant. Maar kunt u het blijven betalen? Dat kan! Met de LoonVast Hypotheek van het pensioenfonds PGGM en het Bouwfonds. Een bijzondere hypotheekvorm waarvan de jaarlijks verschuldigde rente uit twee delen bestaat: a) Een basisrente (momenteel 4%) die tijdens de gehele duur van de lening niet meer kan worden gewijzigd. b) Een aanvullende rente die overeenkomt met het percentage van de algemene loonontwikkeling (loonindex) over het laatst bekende jaar. Voor 1983 gold een loonindex van 4,4% en dit betekende een hypotheekrente van 4 + 4,4% = 8,4%. Voor 1984 geldt een loonindex van 0,5% en vooralsnog een basisrente van 4%. Dit betekent een hypotheekrente van 4 + 0,5% = 4,5%.

Uitgaande van een bruto inkomen van 40.000,– en een lening van 160.000,– is het netto woonbedrag in het eerste jaar ca. 650,– per maand. Dit is ongeveer 20% van het bruto jaarinkomen. Ongeacht het renteniveau in de toekomst blijft het netto woonbedrag gedurende de verdere looptijd van de lening een vrijwel gelijkblijvend percentage van het bruto jaarinkomen uitmaken. Deze koppeling tussen de netto woonlasten en het bruto jaarinkomen is tegelijk de grote kracht van de LoonVast Hypotheek.

BEZOEK ONS
INFORMATIE CENTRUM

Vandaag 21 juli kunt u alle informatie inwinnen, van 10.00 tot 19.00 uur bij ons informatiecentrum in het
Pancratiuscentrum
Nobelstraat 33
Heerlen

Bent u verhinderd bel dan even ons kantoor

045-712255*

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur.

10.533

NIEUWS * BELANGRIJK WOONNIEUWS * BELANGRIJK WOONNIEUWS * BELANGRIJK

BRUNSSUM-Klingelsberg: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage, tuinhuisje en tuin. Bouwjaar 1980. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (te bereiken via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.
HEERLEN-Centrum: Woonhuis met cv.-gas, berging en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer (ca. 43 m2), keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 2 mansardekamers, grote zolder. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.
HEERLEN: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met cv., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 189.000,– k.k.
HEERLEN: Woonhuis met cv.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, mansardekamer, grote zolder. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.
HOENSBROEK-Centrum: Appartement met cv.-gas, gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met droogruimte, 4 slaapkamers, doucheruimte. Koopprijs ƒ 60.000,– k.k.
HOENSBROEK: Royaal halfvrijstaand woonhuis met praktijk kantoorruimte, cv.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met open verbinding naar de keuken; hobbyruimte bereikbaar vanuit de woonkamer. Royale praktijkruimte (ca. 50 m2), 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.
KERKRADE-Centrum: Goed gelegen appartement met cv.-gas en berging. Lift is aanwezig. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keukennis, badkamer. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.
De totale (overdraagbare) rijkspremie bedraagt ƒ 18.000,–.
KERKRADE-West: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met cv.-gas, garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m2), 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 172.000,– k.k.
KERKRADE-Bosberg: Vrijstaand landhuistype met cv.-gas, garage en rondom tuin met diverse terrassen. Prachtig vergezicht over weilanden en bos. Zeer degelijke uitvoering. Bouwjaar 1983. Het pand is geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: 2 kelders. Begane grond: royale hal, L-vormige woonkamer, royale keuken met een komplete installatie, slaapkamer, badkamer. 1e verd.: 2 slaapkamers. Koopprijs ƒ 295.000,– v.o.n.
NIEUWENHAGEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis (thans als kantoor in gebruik) met garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, eetkamer werkkamer. 1e verd.: 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e), badkamer. Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.
NIEUWENHAGEN: Bovenwoning met cv.-gas. Geheel verbouwd en goed gerenoveerd. Ind. o.a.: kelder, woonkamer (ruim 30 m2), royale eetkeuken, badkamer, 2 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.
SCHAESBERG: Goed onderhouden woonhuis met cv.-gas, berging en tuin op 't zuiden gelegen (mogelijkheid voor het bouwen van een garage). Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard en plavuizenvloer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, luxe badkamer met o.a.: luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, 2 slaapkamers, zolder (mogelijkheid voor 3e slaapkamer). Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.
SCHAESBERG-Centrum: Goed gelegen appartement met cv.-gas en berging. Geheel voorzien van dubbele beglazing, ruim voldoende parkeergelegenheid. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ruim 30 m2), keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.
SCHAESBERG: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: souterrain met diverse ruimten, zeer geschikt voor kantoor- en/of praktijkruimte. Parterre en 1e verdieping: woonkamer met open haard, keuken met moderne eiken installatie, werkkamers, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 198.500,– k.k.
SCHINVELD: Rustig gelegen vrijstaande bungalow met cv.-gas, garage en rondom tuin (totale opp. ca. 1265 m2). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m2) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, royale hobbyruimte (4e slaapkamer), provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 348.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Vraagprijs ƒ 137.500,– k.k.
VOERENDAAL: Rustig gelegen vrijstaand landhuistype met cv.-gas, garage en goed gelegen tuin. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, terras met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Het pand is geheel geïsoleerd. Koopprijs ƒ 298.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv — Taxaties, Koop en verkoop, Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD SCHAESBERG

KEUKENSTUDIO 'RATIONAL' NUTH
M.L. v. TILBURG
De Weverstraat 11, Nuth Tel. 045-244610



De laatste nieuwe snufjes op het gebied van:
- KEUKENS
- KEUKENMEUBELS
- INBOUWAPPARATUUR
- PLAFOND EN TEGELS

Alle andere werkzaamheden worden ook door ons zelf verzorgd o.a.:
- ELEKTRISCH WERK
- LOODGIETERSWERK
- ALLE VOORKOMENDE TIMMERWERK
- VERBOUWINGEN
- SIERPLEISTERWERK

SPECIALE AANBIEDING: EXCLUSIEVE PLAFONDS
Div. kleuren, onderhoudsvrij. Compleet met klemmen en spijkers. Per m2 **ƒ 36,50**

BEEK: nabij centrum gelegen cafépand met dubbele bovenwoning; ook geschikt voor b.v. winkel of kantoor. Terstond te aanvaarden. Vraagpr. ƒ 80.000,– k.k.
URMOND-Heirstraat: zeer royale woning met o.a. grote garage (schuur) woon.keuken, 4 slpks., kelder en zolder, cv., perc. 315 m2. terst. te aanv. prijs ƒ 97.500,– k.k.
HOENSBROEK-Wilhelminastraat: ruim vrijst. woonh. met grote garage en ruime tuin, cv., ook geschikt voor evt. won. met praktijkruimte. Terst. te aanv. Vraagpr. ƒ 99.500,– k.k.
SCHAESBERG-Keizerstraat: goed onderhouden vrijst. 3 slpk-woning met serre, kelder en garage, cv.-gas, rondom rolluiken. Perceel 640 m2. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.
PUTH-Mauritsstr.: jonge vrst. won. met o.a. woonk. met leivl., open keuken, 4 slpks., cv. en gar. Besloten tuin. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 172.500,– k.k.
STEIN-Schineksstr.: vrijst. witte bungalow met o.a. royale woonk., luxe keuken en bad. 3 slpks. en dubbele garage, ruime tuin, kooppr. ƒ 225.000,– k.k.

D.H.M. KERKHOFFS
makelaar-beëdigd taxateur o.g.
Kleingenhouterstraat 50
BEEK
Tel. 04402-73427

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR
PROFITEER NOG VAN LAGE HYPOTHEEKRENTE!
vanaf 8% - 10 jaar vast
vanaf 8,3% - 30 jaar vast
makelaarskantoor taxatiebureau **van de pas** — Lid NVM
045-750610
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750610

TE KOOP
JABEEK
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage, voorz. van cv., gas, perceel 1170 m2, bwj. 1972. Ind.: ruime hal, toilet, U-vorm. woonkamer 9,32×4,77, kantoor 2,80×2,80, keuken met luxe inrichting. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Koopprijs ƒ 155.000,– k.k.
NAAYKENS Makelaarskantoor 045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

TE KOOP
MERKELBEEK
Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met garage 9,80x3,00, voorz. van c.v., bwj. 1977, perceel 1455 m2. Ind.: hal, toilet, woonkamer 8,50x4,00 met open haard en deur naar terras, keuken met eiken inrichting. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Pand is gedeeltelijk voorz. van dubb. beglazing.
Vraagprijs ƒ 219.000 k.k.
81530
NAAYKENS Makelaarskantoor 045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

WEDUWNAAR 60 jr. oud zkt. kennis met een vrouw voor vaste relatie, liefst flinkere dame. Br.on.nr. SB 917, LD Fr. Erenslaan 4, 6473 GV Schaesberg.

Sport. weduwe, 56 jr., zonder kinderen, zkt. kennism. m. nette HEER v. goed milieu. Br. liefst met foto op erew. ret. ond.nr. BR 091 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum

All.st. man, 48 jr., gr. 1.89 m, z.k.m. dito VROUW. Br.ond.nr. MA 033 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht

Elke, 21 Jahre, ledig, ein hübsches Mädchen. Sie möchte einen jungen Mann finden zum liebhaben, für gemeinsame Unternehmungen und auch für ernste Stunden. Tel. 09-49241171036. Liane, 30 Jahre, Witwe met einem Kind. Durch Schicksal ernst geworden. Eigentlich ist sie jedoch ein fröhlicher, ehrlicher Mensch. Sie sucht einen aufrichtigen Partner mit dem sie wieder glücklich werden kann und der auch ihr Kind liebhaben lernt. Tel. 09-49241171036. Beate, 41 Jahre, schuldlos geschieden, halbtags berufstätig, mit einem gemütlichen Zuhause. Sie schätzt die Natur und gutes Essen. Welche ehrlicher Partner ruft an? Tel. 09-49241171036. Stephanie, 36 Jahre, Krankenschwester einer Intensivstation. Hat bisher nut für ihren Beruf gelebt. Sie sicht nett aus und ist seht verständnisvoll. Wer möchte sie kennenlernen. Tel. 09-49241171036. Gerda, 57 Jahre, Witwe ohne Anhang. Ihr fehlt nichts, außer einen guten charaktervollen Partner. Wer ist interessiert. Tel. 09-49241171036. Holger, 29 Jahre, ledig, Kaufmann, ein sympatischer Mann mit sportlicher Erscheinung. Reise- en Unternehmungsfreudig, häuslich und familiär eingestellt. In guten wirtschaftlichen Verhältnisse lebend, wünscht glückliche Ehe. Tel. 09-49241171036. Hartmuth, 48 Jahre, Architekt, schlanker, jugendlicher Type, mit solider Grundeinstellung. Er schätzt Harmonie, Humor, Gespräche, Kulturleben und sucht eine gebildete frohe Lebensgefährtin. Tel. 09-49241171036. Horst, mitte 60, Witwer. Einer gepflegte Erscheinung, Weltoffen, Reisefreudig, mit breitgefächerte Interessen. Er möchte eine charmante Dame kennenlernen. Tel. 09-49241171036. Ewald, 37 Jahre, selbständiger Unternehmer mit vielen Interessen, hohem Einkommen und Vermögen. Ein sympathischer, gutmütiger Mann, dem eine harmonische Partnerschaft sehr wichtig ist. EHEVERMITTLUNG Thönissen, Roermonder Strasse 402, 51 Aachen. Tel. 09-49241171036.

TE KOOP
UBACHSBERG
Landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met garage, voorz. van cv., recentelijk gerenoveerd en verbouwd, perceel 1300 m2. Ind.: kelder, ruime hal, toilet, L-vorm. woonkamer 40 m2, met open haard, keuken met moderne inrichting, bijkeuken, doucheruimte, 1e verd.: 5 slaapkamers waarvan 4 met vaste wastafel. Badkamer met ligbad, apart toilet, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.
NAAYKENS Makelaarskantoor 045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

DAME, zkt. kennism. met heer 45 tot 60 jr. Ben gescheiden (eiseres), r.k., knap, natuurblond, slank, romantisch, artistiek, sportief, 1.63 m, alg. ontw., financ. onafh. Bewoon gr. huis met tuin in bosrijke omg. Br.o.nr. HK 736 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huwelijk/kennismaking

Nette VROUW 53 jr. zkt. serieuze kennismaking. Tel. 045-424879.

Echtpaar 43 jr. zkt. dito v. VRIENDSCHAP. Br. o. no. SB 916 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Iedere vrijdag en zaterdag DANSEN voor alleenstaanden, café Coin de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen.

Vr. 47 jr. zk. m. een nette MAN. Br.on.nr. SB 911, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jonge VROUW, 32 jr. 1.75 mtr., d.bruin haar, zkt. goede lieve vader voor haar 2 kinderen (4 en 6 jr.). Doel huwelijk. Alle briev. liefst m. foto word. beantw. Br.o.no. KE 140 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

J.vrouw 30 jr. met reiskriebels en veel vrije tijd zkt. moderne reislustige VRIEND(IN) Br. o. nr. MA 037 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

LIEFDE, warmte en geborgenheid in een duurzame relatie geeft een eerlijke, ongebonden, goeduitz. dertiger, zakenman, geen problemenman, aan een lieve, plezierige, representatieve, jonge vrouw tot 28 jr. Elke brief, lfst. met foto wordt door mij beantw. o.no. BR 093 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Geld en goed

FESTGELD 12% p.a.
(steuerfrei) ab SFr. 10'000.--
Info über I.C.E.F., Postfach 42
CH-5200 Windisch/Brugg, AG

Landbouw

Kasteelpark Born Nederlands meest natuurlijke en betaalbare DIERENPARK met Kinderboerderij. Zondag 15 en 22 juli, aanvang 13.30 uur. Alle informatie en demonstratie over: de geit - rassen - kaasmaken - verzorging enz. De bijen - rassen - kweek - honingslingeren. Her fruit - jam - aap - conserveren. Dit alles bij de normale entreeprijs inbegrepen. Tel. 04498-51950.

Renault TRAKTOR R 86 52 pk; Renault R 57 45 pk; Renault R 55 42 pk; Ford 5000 52 pk; 1 Sacon hooimachine, 3 mtr., nw., ƒ 2500,-; 1 Ipsa mengmestverspreider 2250 ltr., geh. in orde gemaakt, ƒ 2800,-. Schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827

Een goede en snelle STOPPELBEWERKING begint u natuurlijk dit jaar met Rabewerk cultivatoren, die zeer licht trekken, niet vollopen, slijtvaste brede beitels bezitten en die wij u dit seizoen reeds vanaf ± ƒ 3000,– afhankelijk van de werkbreedte, kunnen aanbieden. uw Rabe-dealer en specialist in grondbewerking. Mech. Bedr. Frissen b.v., vert. H. Neven.

Eenzaam... Doe er iets aan

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel voor absoluut vrijblijvende informatie (ook 's avonds):

Haelen	Mevr. van Asten	04759-2184
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Maastricht	Mevr. Saveiberg	043-612291
Roermond	Mevr. Cremer	04750-34958
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Venlo	Mevr. Joosse	077-11385
Venray (omg.)	Mevr. Korbee	04784-2439
Weert	Mevr. Janssen	04950-36337

Stichting Centrum Europa
Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Alleen is maar alleen „Stichting Aktief"
is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een serieuze man/vrouw-relatie, speciaal gericht op Zuid-Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor vrijblijvende informatie. Bingelrade mevr. Paffen 04492-1926; Kerkrade dhr. Rutten 045-456260; Voerendaal mevr. Kleijnen 045-753178. Hoofdkantoor Heerlerbaan 52A Hrl. 045-411501. Huisbezoek mogelijk.

VALKENBURG
Schitterend appartement met zonneterras op het zuiden. Grote woonkamer, eiken aanbouwkeuken, fraaie badkamer, ruime slaapkamer, eigen berging en parkeerplaats. Prijs ƒ 130.000,– k.k.

HEERLEN
Op eerste stand. Zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind.: entree, keuken, kelder, woonkamer met parket, 2 grote slaapkamers, logeerkamer met douche, badkamer. Prijs ƒ 150.000,– k.k.
Info en of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976
98194

COMMERCIEEL VASTGOED

TE KOOP

BRUNSSUM, Haefland (handelsterrein)
Aan drukke verbindingsweg gelegen bedrijfshal (opp. 750 m²) met o.a. werkplaats, magazijn, kantoorruimte en royaal terrrein (totaal ± 3350 m²) met uitbreid. mogelijkh. Bouwj. 1979. Door gunstige ligging, ind. en afwerk. voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 250.000,– k.k., excl. B.T.W.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat
Nabij centrum goed gelegen bedrijfsruimte met showroom, kantoren, werkplaats, magazijnruimte (totaal ca. 1650 m²), opslagruimte (150 m²) op verdieping, royaal achterterrein met uitstek. parkeervoorz. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 650.000,– k.k., excl. B.T.W.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Vrijst. villa met apart 240 m² bedrijfsruimte, tot. opp. 1128 m². Het geheel is zeer geschikt als woonhuis met praktijk/kantoorruimte. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 225.000,– k.k.

TE HUUR

HEERLEN, Winkelcentrum Giesenbautsch
Te huur 55 m² winkelruimte, zeer geschikt voor kaas-/notenshop een bloemen- of A.G.F.-zaak. Het winkelcentrum heeft een goede bereikbaarheid en aansl. ruime parkeergelegenheid. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Te koop Woonhuizen

Open Huis
AMSTENRADE, Achter den Hof
Halfvrijst. woningen met garage.
Kooppr. ƒ 139.800,– v.o.n. 30 jaar lang een vast bedrag van ca. ƒ 625,– per maand.
In het info-centrum in het plan Achter den Hof in Amstenrade krijgt u alle inlichtingen. U bent van harte welkom in het weekend van 14-16 uur.

GELEEN, Eloystraat
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., garage en o.m. prov.kelder, royale woonkr. met aanbouw en open haard, open keuken met eetbar, badkr. met douche, toilet en v.w.. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: te bereiken via vast trap met mansardekr. en zolderberging. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k.

GELEEN, Ravelstraat
Uitst. geïsol. en afgewerkt woonh. met c.v., berging, achteringang en o.m. hal, woonkr. met parket, woon-/eetkeuken met luxe keukencomb. Eerste verd.: 3 royale slaapkrs., badkr. Vraagpr. ƒ 112.500,– k.k.

Unieke ligging
HOENSBROEK, nabij kasteel
Prachtige, halfvrijstaande woningen op een grandioze ligging.
Vrije ligging met uitzicht op kasteel Hoensbroek. Koopprijs ƒ 169.900,– v.o.n. Rijksbijdrage totaal ƒ 10.000,–.

HOENSBROEK, Akerstraat
Nabij centrum gelegen geriefelijk appartement met c.v., berging en balkon. Ind.: o.a. hal, ruime living, luxe keuken met app., betegelde badkr. met douche, v.w. en toilet, grote slaapkr. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Overname rijkspremie is mogelijk.

Info-centrum
MUNSTERGELEEN, Watersleyerweg
Betaalbare, uitstekend gelegen halfvrijstaande woningen met garage te koop.
In het info-centrum aan de Watersleyerweg hoek Leemkuil, bij de in aanbouw zijnde woningen, krijgt u alle inlichtingen die u wenst. U bent van harte welkom op elke werkdag van 17 tot 19 uur en in het weekend van 14 tot 16 uur.

NIEUWENHAGEN
Geheel gemodern. tussenwoning met c.v. en vrij uitzicht. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard (± 40 m²), grote keuken, bijkeuken, serre, berging, douche met toilet. Eerste verd.: 2 grote slaapkrs., moderne badkr. met ligb., v.w. en toilet. Tweede verd.: 3 slaapkrs. en c.v.-ruimte, grote kelder. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

SCHAESBERG, Röntgenstraat
Gunstig gelegen zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: sout.: kelder. Beg. gr.: hal, toilet, grote T-vorm. woonkr. met open haard, ged. sch.-metselwerk, luxe keuken met app. Eerste verd.: 3 slaapkrs. waarvan 1 met v.w., badkr. met ligb., 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Dak- en spouwisol., rolluiken en grotendeels voorzien van alum. kozijnen. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 137.500,– k.k.

SITTARD, W. Alexanderlaan
Nabij centrum zeer riant gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. living met open haard en plavuizenvloer, keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., compl. badkr. Tweede verd.: vaste trap naar grote hobbyzolder. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

URMOND
Geheel verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage, hobbyruimte en o.m. 2 kelders, grote woonkr., luxe woon- eetkeuken, serre aanbouw, bijkeuken, hobby garage, wasruimte. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Tweede verd.: besch. zolder. E.e.a. zeer degelijk en luxueus afgewerkt. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

Bungalows en Landhuizen

AMSTENRADE, Hommerterallee
Centraal gelegen vrijst. villa met c.v. dubb. garage en fraai aangelegde tuin met veel privacy. Ind.: geheel onderkelderd, kantoor, woonkr., keuken, tuinkr., 8 slaapkrs., 2 badkrs., bergruimte. Aanv.: spoedig. **Inruil kleinere woning bespreekbaar.**

GELEEN
Luxueus afgewerkte patio-bungalow met c.v. en fraai aangel. patio. Ind.: hal, toilet, badkr. met ligb. en v.w., ruime slaapkr., berging, royale living met ged. tegelvloer, niveauverschil, allesbrander, luxe eiken keuken met eetbar. Eerste verd.: via vaste trap met mogelijkh. voor 2 slaapkrs. Kooppr. ƒ 132.500,– k.k.

JABEEK, Kampstraat
Vrijst. luxueus gebouwde bungalow met o.m. c.v., inpand. garage, hobbykelder (45 m²) en tuin rondom. Perc.opp.: 655 m². Ind.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, ligb. v.w. en 2e toilet. woonkr. (40 m²) met open haard en tegelvloer, keuken incl. app. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

LANDGRAAF, Ravetsmaar
In bosrijke omgeving fraai gelegen vrijst. landh. met grote inp. garage en tuin rondom (± 1500 m², opt. privacy). Ind. o.a.: hal, kantoor, gezellige living met open haard, ruime eetkr., overdekt terras, keuken, 6 slaapkrs., badkr., div. hobbyruimten, gastenbadkr., goede afw. en isolatie. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

SWEYKHUIZEN (gem. Schinnen)
Pascal Visscherstraat
Op uitstekende stand gelegen zeer exclusief afgewerkt representatief vrijstaand landhuis met o.a. inpand garage, zwembad met alle voorzieningen, sauna, bar, hobbyruimten (gehele sout. als praktijkruimte zeer geschikt) en mooi aangel. tuin rondom met optim. privacy en blijvend vrij uitzicht. Ind.: o.a. grote hal, gezellige living (ca. 100 m²) met open haardpartij, keuken met excl. uitrusting. 4 slaapkrs., sanitaire voorz. in ruime mate aanwezig. De aanvaarding alsmede de prijs van dit unieke object zijn nader overeen te komen.

Te koop gevraagd woningen tussen ƒ 90.000,– en ƒ 150.000,–

Door de uitbreiding in de onroerend goed-markt is de vraag naar bestaande woningen belangrijk gestegen. Met name in de prijsklasse van ƒ 90.000,– tot ƒ 150.000,– is de belangstelling sterk toegenomen. Voor meerdere relaties zoeken wij derhalve woningen in deze prijsklasse. De vraag is dermate gevarieerd dat vrijwel elk type woning in aanmerking komt voor onderhandeling.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur

Hulsberg op een zeer rustige ligging
vrijstaand woonhuis met dubbele garage
en een riante tuin van 5000 m2
Indeling o.a.: hal, toilet, ruime living ca. 50 m2, eetkeuken ca. 7 x 5 m
Verd.: 4 slaapkamers, badkamer
Aanvaarding in overleg, prijs ƒ 199.000,– k.k.
Inl.: Immofap, Wilhelminasingel 101, 6221 BH Maastricht tel. 043-19588

weru kunststof ramen & deuren
Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur
ROERMOND — Zwartbroekstr. 5 — Tel. 04750-32777
HOENSBROEK — Akerstraat-N. 128 — Tel. 045-224581 — Privé 04402-74739

Juist nu!
Zeker 50% besparing met onze opzienbarende verplaatsbare warmtebron
T.N.O. RAPPORT TER INZAGE
2 JAAR GARANTIE
zibro kamin
Turbo-verwarming, begin er vandaag mee.
Groothandel in Japans sierpleister
MINI — energiebesparende kachels — Groothandel en Agenturen
Op de Heugden 10, 6371XK Schaesberg
Tel. 045-318170 - b.g.g. 045-318178

Kunststof **kozijnen**
- Geen enkele beschadiging aan behang-, stucwerk of vensterbanken
- Geen bijkomende kosten
- Geen schilderwerk
- Dubbele isolerende beglazing
- 10 jaar garantie
- In enkele uren geplaatst, binnen en buiten afgewerkt.

P.V.C.

Inlichtingen:
Technisch Buro Nieuwstadt 04498-53802
Stuur een open envelop met uw naam + adres + tel.nr. met aankruising
☐ kunststof kozijnen ☐ rolluiken ☐ dakgootbekleding
naar postbus 3, antw.nr. 30601, 6100 VL Nieuwstadt.
Niet frankeren.

MEUBELPARADE BIJ MEGROMA
5500 m2 vol met:
- Bankstellen
- Eethoeken
- Keukens
- Slaapkamers
- Babykamers
- zowel modern als klassiek
- Grote sortering

meubelen
prijs kwaliteit garantie en service
meubelgroothandel maastricht
megroma meubelen
Galjoenweg 35 Maastricht Tel. 043-630505

Te k. YAMAHA FS I met sterwielen en schijfrem, bj. '78. Tel 04499-3306.

Te k. DAMESBROMFIETS Honda PX 350 km gel., ƒ 1000,–; tel. 045-242811.

Te k. DAMESBROMMER in z.g.st. Heidestr. 20-22. Brunssum-Schuttershuske.

Te k. gebruikte DAMES- en herenfietsen. Tevens trimfietsen v.a. mt. 52, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. gebruikte ZUNDAPP'S Honda MT, Jamaha DT mx, Puch maxi, Vespa. Tevens alle onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. RACEFIETS Geminiani. Tel. 045-228268.

ZUNDAPP GTS 50 watercooled bwjr. '80 in z.g.st. kl. met. blauw. Op de Wall 1, Bingelrade na 17.00 u.

Te k. VESPA en Puch Maxi, i.g.st. Tel. 045-254085

Te k. dames- en HERENFIETS. Tel. 045-323153, Driessenstr. 44, Abdissenbosch

Te k. PUCH Maxi, bwj. '82, met verz. m. cockpit. Vr.pr. ƒ 800,–. Tel. 045-752647.

Te k. i.z.g.st. VESPA Piaggo, bwj. '82, kl. zw., sterw., met verz. Pr. ƒ 625,–. Tel. 045-724084.

Diverse gebruikte RACEFIETSEN. Rekers, Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

RENFIETS Motobecane Chimano onderdelen, 1 jr. oud, mt. 60, ƒ 550,-. Tel. 045-415146.

Te k. TRIM-/TOERFIETS Peugeot, nieuw. Te bevr. Molenstr. 8, Brunssum

Te k. aangeb. 2 Peugeot SPORTFIETSEN. Te bevr. na 17.00 uur Haagstr. 13, Merkelbeek

Te k. CROSSMOTOR, 125 cc, waterkoel., z.g.a.n., pr. ƒ 3000,–. M. Haaxstr. 13, Schaesberg.

Te k. mooie PUCH Maxi, rood, '81, ƒ 695,–. 045-410522.

Te k. DERAILLEUR set + remmen, voor- en achterwiel (tube) pr.n.o.t.k. Tel. 045-223128.

Landbouw

Te k. 1e kwal. WEIDEHOOI, Claessen BV, Nuth, tel. 045-242900.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. jonge HENNEN Aan en tegen de leg. Tevens regelmatig mestkuikens leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. 045-241284.

Te k. VEEWAGEN Citroën E goedgekeurd t.e.a.b. Koolhoverweg 15 Bocholtzerheide.

Te k. ROODBONTE eenjarige stieren. Tel. 045-441456.

AARDAPPELSORTEERMACHINE met op-voerband, A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, 04407-1337.

Te k. Hercules BOXENVULLER model 675-60-3, i.z.g.st. Bellen na 20 uur, 04405-1292.

Fietsen bromfietsen

YAMAHA bromfietsen: alle typen uit voorraad. Ook voor onderdelen Math Salden, Limbricht.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN + kinderrijwielen, tel. 045-222096.

Te k. gevr. MT5-FRAME. Tel. 045-250201.

Te k. PUCH Maxi en Vespa Ciao, bwj. '80, te bevr. Groenst. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA bwj. '80 in goede staat, pr.n.o.t.k. Spoorstr. 12, Treebeek.

Te k. KREIDLER Florett RMC S electronic '82 m. verz., nieuwst., 1e eigen. Auto Quadflieg Kerkstr. 113 Ubach o. Worms.

Te k. HERENFIETS Gazelle (nw.w. ƒ 659,–) nu ƒ 400,– 10 mnd. oud. Hoofdstr. 171 C, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA FS I (moet weg), i.g.st., prijs ± ƒ 275,-. Tel. 04406-13336

Te k. ZUNDAPP KS 50, veel chroom en acc., i.z.g.st., pr. ƒ 1700,-. Tel. 043-622242

Te k. ZUNDAPP met helm en handschoenen. Zeskant 179, Heerlen. Tel. 045-724477.

Te k. dames- en HERENFIETS, i.z.g.st., pr. ƒ 200,- p.st. Tel. 09-4924132392 van 10 tot 14 uur

Te k. witte HONDA MTX 1 jr. oud, zeer mooi, friture 't Centrum Geleen, t.o. bioscoop.

Te k. PUCH 3 versn. i.g.st., ƒ 125,–; Clercstr. 26, Brunssum.

EXAMENS

Dag- Avondcollege Westelijke Mijnstreek

Geslaagd zijn voor de afdeling Mavo:
Diploma: S. Bendsneyder; A. Bergers; J. Bijl; P. Broersma; J. Cleven; P. Corpelijn; E. Hensgens-Dam; J. Dijkman; E. Folkerts; J. Gerritsen; J. Heijman; P. Henssen; M. Emmerik-Hoogeveen; A. Jacobs; A. Joosten; D. Gabriël-Langendijk; M. Meisters; J. Munsters; B. Op den Camp-Pepels; W. Nix-Robbers; G. Rijk; J. Roberts-Smits; F. Somers; H. Theunissen; R. Tonen; L. de Vos; M. de Weerdt; C. Wetzels; M. Metzemakers-Wetzler; G. Schoonbroodt-Wormmeester.
Certificaten: M. Rosbak-v. Bakel; M. Peskens-Baltus; B. Beckers; M. den Rooijen-Bielders; B. Römers-v.d. Bilt; M. Engeland-Bohnen; H. Jetten-Bollen; M. Smeets-Bovens; P. den Braber; A. v. Helden-Bremmers; M. Cools-Busing; H. Cals; A. Pansters-Coenen; J. Coenen; A. Huskens-Daems; E. Aarts-Delbressine; G. Pföster-Dengering; A. de Jong-v. Dorst; L. Driessen; W. v. Gemerden-v. Ee; M. de Wit-Eijkelenberg; H. Fiddelers; H. Engelen-Fuhren; E. Geisen; M. Vaassen-Gelissen; A. Geraets; J. Giezenberg; C. van Glabbeeck; F. Goffin; J. Gooren; A. Greven; A. Driessen-Haverkort; J. Lemmens-Hinssen; A. Ter Horst; A. Immers; A. Evers-Janssen; M. Janssen; T. de Bruijn-Joosten; A. Kielen; J. van Hest-de Kort; B. Kösters; P. v. Kouwen; P. Brouwers-de Krom; J. Oskamp-Kuil; M. Slaghekke-Kurvers; J. Linden; J. Linssen; E. Jansen-Maens; J. Goessens-Mens; C. Reijnen-Merry; M. Melsen; Liebregts-Meerman; A. Kerkhoffs-Notten; C. Stevelmans-Obbema; S. de Groot-v. Otterloo; E. Pennings; H. Pepels; J. v.d. Wal-Pepels; H. Tholen-Peters; N. Peters; A. Adriaens-Philips; J. Nijsten-Pitti; M. Peerbooms-v. Pol; M. Sochor-Priban; M. de Boer-Schätzle; C. Aarssen-Schmitz; A. Schoen; J. Breuls-Schouren; D. Snijders-Siekemöller; G. Quaedackers-Slegers; M. Gastel-Smeets; M. Hensbergen-Smits; C. Rijt-Snijkers; H. v.d. Leeuw-Stakenborg; G. Cuijpers-Stassen; P. Nijsten-Stienen; A. Moors-Stijnen; J. Verlaan-Thijssen; M. Derhaag-Thijssen; N. Tilmans; D. Wolters; P. Zeegers; C. Koenen-Essen; J. de Gelder; B. Wackers-Puts; C. Willemsen.

Geslaagd zijn voor de afdeling Havo:
Diploma: A. v. Helden; K. Lienaerts; N. Maspaitella; C. v.d. Meij; H. In 't Panhuis; W. Slijpen; H. Snijders; R. Thomas; P. Verjans; F. Zwarthoed.
Certificaten: A. Kroes-Baltus; Y. Brand; C. Craenen; J. Koenders-Daalhuizen; A. Drent-Hendrichs; H. Storms-Hennekens; A. v. Heijningen; P. Hodselmans; E. Jans; H. v.d. Bergh-Janssen; L. Keulen; M. Meisters; J. Meuwissen; E. v.d. Naald; M. Hanselaar-Ronde; P. Schepers; J. Schurgers; A. Storken; J. Strijkers; E. Teuns-v. Thillo; A. Tuinenburg; H. Vleugels; L. Wagter; P. Willems; W. Wolters.

Geslaagd zijn voor de afdeling MEAO:
Diploma: R. Banser; A. v.d. Berg; G. Bergers; E. Bosch; L. Bougie; J. Brorens; G. Coumans; I. Danklof; W. v. Diepe; V. Dreessen; A. Duquesnoy; G. Geilen; M. Goossen; D. Hermans; J. Janssen; J. Jeurissen; H. Kempen; D. Kusters; E. Laugs; H. Stefens; P. Vranken; J. Wevers; A. Wirtz; F. Wishaupt.
Certificaten: D. Amade; B. Arets; R. Backhuis; T. de Wit-v. Bellekom; S. Breurs; A. Brouwer; C. Brüls; N. Claassen; G. Coenen; H. Coonen; M. Cremers; W. Dahlmans; W. Damen; F. Derhaag; H. Diedering; M. Ehlen; J. van Es; M. Feron; M. Fredrix; M. Gonzalez; J. Gorissen; J. Heffels; M. Heinen; R. Hungs; B. Baggen-Janssen; M. Jochems; A. Kentgens; C. Knops; H. Dijks-Koenders; R. Larue; G. Leerssen; R. Leunissen; M. Levels; M. Maassen; F. Maes; W. Mom; J. Moonen; G. Nohlmans; A. v. Ool; L. Overmans; M. Pepels; E. Pustjens; C. Rademakers; T. Reinaerdts; N. Reniers; E. Reijnen; T. Ruber; A. Salden; W. Salden; M. v. Hoesel-Sampers; F. Schiffer; H. Schoenmakers; L. Sevriens; T. Slangen; A. Slowikowski; A. Snelders; I. Renet-Soffner; P. Verjans; P. Verstappen; F. van Vugt; L. v. Wanroij; M. Wedding; W. Wetzels; J. Henczyck-Wingers; Y. Winkens; E. Woelk; G. Worms; J. Zinken.

Albert Schweitzer Scholengemeenschap Geleen

Eindexamenkandidaten 5 HAVO
C. Aarssen, C. Aerts, J. Arndts, C. Bachus allen uit Geleen; B. Baran Munstergeleen; P. Beckers Geleen; M. v.d. Berg Beek; Y. Bergevoet Berg a/d Maas; P. Beumer Geleen; A. Bijvank Schinnen; J. Birx, J. Booij, A. Borghs, J. Bosch allen uit Geleen; S. Brandts Munstergeleen; A. Brzeznicki, L. Bruning, A. de Bruyn, M. Buijsers, I. Caessens, J. Cals, C. Coenen, S. Damoiseaux, M. Daniels, D. den Dekker allen uit Geleen; H. Delarue Puth; B. Delhaes Spaubeek; J. Dirx Beek; J. Dols, M. Dols, E. van Drent, P. Eggen allen uit Geleen; Y. Erens Munstergeleen; J. Fennell, P. Frissen, R. Gebski, M. Geerdes allen uit Geleen; M. Gelissen Urmond; W. Geuljans, E. Goossens beiden uit Geleen; M. Gorissen Puth; J. de Graaf, J. Habets beiden uit Geleen; L. Haselier Schinnen; A. Heijen Geleen; A. Henderix Schimmert; R. Hendriks, M. v.d. Hof, C. Hooft, S. Hooghiem, N. Houben, R. Jansen allen uit Geleen; M. Johannesma Munstergeleen; A. de Joode, R. Karstenberg beiden uit Geleen; D. Kees Schinnen; F. van Kempen Geleen; V. Kempinski Puth; E. Kempkens, M. Keulen, J. Klok, R. Koenders allen uit Geleen; H. Kop Munstergeleen; M. Kugler Sittard; R. Kusters Munstergeleen; E. Lammertsma Geleen; H. Larue Schinnen; J. Leentfaar, L. Lemmens, A. Lenssen allen uit Geleen; L. Liedekerken Schimmert; H. v.d. Linden Geleen; M. Lucassen Munstergeleen; E. Maessen Beek; A. Martens, A. Martens beiden uit Geleen; M. Meekels Puth; P. van Menxel, P. Montforts, R. Montforts allen uit Geleen; S. v. Mulken Urmond; C. Muric, Y. Muris beiden uit Geleen; N. Nanninga Sweijkhuizen; H. Nieuwhof Geleen; J. Packbier Munstergeleen; P. Peeters Stein; S. Pelzer, P. Pepels beiden uit Geleen; B. Pfeiffer Munstergeleen; M. Proosten Geleen; L. Richter Munstergeleen; G. Rijkschroeff, M. Rison, F. Robek, G. Ronken, G. Ronken, M. Savelkoul allen uit Geleen; N. Schins Beek; M. Schols, P. Schroyen, A. Schutgens allen uit Geleen; G. Sieben Munstergeleen; B. Smal Elsloo; M. Smeets Grevenbicht; P. Smeets Spaubeek; G. v. Son, B. Stegeman beiden uit Geleen; R. Steinbusch Schinnen; J. Stevens Puth; G. Stobbe Geleen; M. Storms Einighausen; L. Tauber, G. Teuwen, J. Thissen, J. Tossaint, M. Veenstra, J. Venderbos, E. Vermeule, E. Voets allen uit Geleen; J. Vrancken Puth; M. Vrancken, I. Wauben, N. Wauben allen uit Geleen; P. Wenmakers Munstergeleen; R. Willems, M. Wolters, W. Zeelen, P. Arends allen uit Geleen.

Eindexamenkandidaten 6 Atheneum: W. Alfenaar, Puth; K. Bastiaenen, Geleen; P. op de Beek, Dilsen-Stokkem(B.); R. Beeren, Munstergeleen; P. Bonné, Geleen; P. Bonné, Munstergeleen; M. Bovens, Urmond; M. de Bree, P. Caanen, M. Chamberlain, J. Claessen, F. Corvers allen uit Geleen; H. Coumans, Munstergeleen; P. Creemers, M. Cremers, H. Eijkelboom, P. D'Elfant, M. Evers, O. Gebski, R. Hartgers, P. Hartman, R. Heymans, J. Hünen, M. Jacobs allen uit Geleen; J. Janssen, Elsloo; R. Janssen, F. Jongen, R. Krekels, J. Krux, J. Kuiper allen uit Geleen; N. Kusters, Oirsbeek; J. Lousberg en M. Machils uit Geleen; G. Martens, Urmond; J. Martens, Stein; A. Meij en R. Meij uit Geleen; R. Meijer, Elsloo; M. Meulenberg, B. Montforts, A. Mooijman allen uit Geleen; L. van Mulken, Spaubeek; L. van Neer, L. van Neer, M. Neusz allen uit Geleen; J. Nieling, Sittard; A. Nijsten, P. van Nuil, J. Quaedvlieg allen uit Geleen; M. den Rooyen, Sittard; J. Rutgers en A. van Saane uit Geleen; R. Schijns, Urmond; G. Schramkowski, Geleen; A. Schreurs, Sittard; L.Schrieder en C. Schulkens uit Geleen; I. Sieben, Munstergeleen; R. Smits, V. Smits, S. Stegeman, D. Stevens allen uit Geleen; G. Theelen, Munstergeleen; P. Thissen, N. Valkenburg, H. Veenhof, R. v.d. Velden allen uit Geleen; C. Verheije, Sittard; M. Verouden, B. Winants, H. Winkelmolen uit Geleen.

R.-K. Stichting Middelbaar Beroepsonderwijs Sittard

Gediplomeerden vervolgcursus informatica (computerkunde en -techniek): C. ...ken, Amstenrade; H. Bleijlevens, Ker... West; M. Bremen, Heerlen (met lof); ... Dijks, Nuth; M. Driessen, Stein; P. ...sen, Geleen; W. Ernst, Echt (met lof); ...raets, Schinveld (met lof); L. Giesen, ...graaf; J. Gouders, Kerkrade (met lof); ... Heusschen, Maastricht; H. Jaegers, B...sum; W. Janssen, Sittard; H. Jonkhou... leen; A. Kessels, Stramproy (met lof); ... Klein, Urmond; H. de Klerk, Born; T. ...ren, Puth-Schinnen; H. Laheije, Heerle... Marissen, Geleen; L. Martens, Beek; J. ...ry, Susteren, (met lof); M. op het Veld... ria-Hoop (met lof); H. Princen, He...bosch (met lof); M. Sanders, Susteren; ... Schoffelen, Urmond; P. Schusser, Si... P. Sieben, Ospel; J. Spaetgens, Nuth; ... Spronken, Maastricht; P. Stijns, M...tricht; F. Theuns, Obbicht; F. Ver... Herkenbosch; H. Vissers, Nederweert; ... v.d. Wall, Geleen; H. Willems, Stein; ... Wobben, Brunssum.
Vervolgcursus informatica: deelg... computertechniek: M. van Beek, Bud... Beulen, Susteren; C. Brouns, Born; N. ...nen, Obbicht; J. Diederen, Sittard; G. ... Guttecoven; T. Duijzings, Jabeek; R. ...zalez, Geleen; N. van der Gugten, Ste... Heijen, Gelen; G. Hermans, Heerle... Leinders, Holtum; C. Leinders, Eini...sen; F. van Loo, Maastricht; M. van de... Weert; H. Maas, Puth; W. Martens, Bee... van Meijl, Weert; J. Niessen, Obbicht; ...velkoul, Sittard; H. Umans, Budel; J. ... Budel; L. Vroomen, Elsloo; P. Weh... Limbricht; A. Wouters, Beek.
Vervolgcursus informatica: deelg... computerkunde: R. Boesten, Sittard; ... Bollen, Geulle; A. Bours, Beek; I. Bus... Nieuwstadt; H. Clevers, Sittard; M. C... Sittard; J. Coumans, Beek; L. Crom... Geleen; J. Diederen, Sittard; J. Dols, ...tard; C. Dormans, Munstergeleen; J. ...moulin, Neerbeek; G. van den Ende, M...sen; B. Fijen, Limbricht; J. Fredrix, El... J. van Gestel, Sittard; J. Hanssen, Nieu...hagen; P. Harren, Valkenburg; W. ...dricks, Posterholt; A. van Hinsberg, S...ren; H. Jacobs, Ulestraten; T. Jennen, ... F. Kamycki, Heerlerheide; P. Keesme... Grevenbicht; J. Leurs, Schaesberg; ... Meuffels, Koningsbosch; R. Meijs, St.-...truid; M. Mostard, Susteren; P. M... Munstergeleen; R. Penders, Geleen; A...ters, Odiliënberg; A. Ritterbeeks, S...beek; D. Sahetapy, Geleen; T. van Sc...del, Obbicht; R. van de Schoor, Geleen; ... Schuffelen, Grevenbicht; O. Steskens, ... Echt; E. Stijnen, Obbicht; M. Va...broeck, Schaesberg; H. Verbruggen...bicht; J. Verleng, Elsloo; J. Wach... Spaubeek; L. Wenmeckers, Obbicht; ... Willems, Puth; J. Wilting, Neerbeek.
Vervolgcursus electronica: C. Arits, E... Dassen, Doenrade; A. Hendrix, Munste...leen; P. Linsen, Geleen; W. Mertens, W... (met lof); F. Olders, Maastricht; P. Sp...ken, Beek; M. Thijssen, Ell; J. Wie... Stein (met lof).

Gevangenisstra... voor vier vrede... activisten in DD...

WEST-BERLIJN – Vier leden ... de niet-officiële vredesbewegin... de DDR zijn in de afgelopen da... in Erfurt tot gevangenisstra... veroordeeld van ten hoogste t... jaar en acht maanden. De j... Oostduitsers, in leeftijd variër... van 19 tot 21 jaar, waren lid va... 'Maandagkring' in Weimar, zo h... ben vrienden van hen verklaard ...genover de in West-Berlijn ... schijnende 'Tageszeitung'.

De vier stonden terecht op besc...diging van 'benadeling van de ...viteit van staat en maatschappij' ... 'het in strijd met de wet opne... van contact met buitenland... Naar verluidt hebben de vier Erf...se jongeren bijna een half jaar ... voorarrest gezeten.

In West-Berlijn woonachtige v...gere leden van de 'Maandagkri... zeiden, dat dit een gespreks- en ...tiegroep is binnen het kerk... jeugdwerk van de protestan... (Evangelische) kerk van Thürin... Binnen deze groep komen regel...tig jongeren bij elkaar, die met ...kaar discussiëren over problem... als milieuvervuiling, de toenem... de militarisering van de Oostdu... samenleving en ontwapening.

Leo Tindemans:

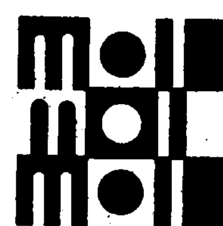
'Sovjetunie wil Belgische technologie'

BRUSSEL – De Sovjetunie p...beert hoogwaardige Belgisc... technologie in handen te krij... om daarmee kernraketten te fab...ceren. Dit heeft de Belgische ...nister van Buitenlandse Zaken ... het parlement gezegd. Leo Tin...mans legde de Senaat donderd... uit waarom hij de uitvoer naar ... Sovjetunie had tegengehoud... van een boor- en freesappar... door de firma Pégard. Tegen ... optreden van de regering in Br...sel hebben arbeiders en region... politici luid geprotesteerd.

Volgens Tindemans heeft COCO... het in Parijs gevestigde comité d... toezicht houdt op de uitvoer v... strategische goederen aan comm...nistische landen, zijn fiat heeft o...houden aan de overeenkomst ... waarde van ruim zes miljoen g...den, waarmee Pégard gehoopt h... een goede ingang te vinden op ... Sovjetmarkt.

„De Belgische autoriteiten beschi...ken over duidelijke aanwijzing... dat het leger van de Sovjetunie ... uiteindelijke gebruiker van d... produkten van Pégard zou zijn. ... waren bedoeld voor gebruik bij ... aanmaak van raketten als de SS... en de SS-21", aldus de Belgische b...windsman.

Personeel



VERENIGING VOOR MIDDELBAAR ONDERWIJS IN LIMBURG

AGRICOLASTRAAT 11, POSTBUS 143,
6130 AC SITTARD

De Vereniging vormt het schoolbestuur over 19 katholieke scholen voor voortgezet onderwijs (MAVO, HAVO en VWO) in Limburg, met ca. 15.000 leerlingen en 1100 personeelsleden (full-time en part-time functies).

De vereniging kent een structuur waarbij naast het algemeen bestuur en het dagelijks bestuur van de Vereniging, elke school een eigen plaatselijk bestuur heeft dat, krachtens statutaire delegatie, met een grote mate van autonomie werkzaam is.

Ten behoeve van de scholen en ten behoeve van de bestuursorganen van de Vereniging functioneert het Centraal Administratiebureau. Het karakter van dit bureau is administratief, adviserend, coördinerend, ondersteunend en dienstverlenend.

Het Bestuur van de Vereniging roept sollicitanten op voor de aan het Centraal Administratiebureau vacante functie van

beleidsmedewerker (m/v)

die ná een inwerk- en oriëntatieperiode en na/ een thans plaatsvindende interne reorganisatie van het bureau bij gebleken geschiktheid wordt benoemd in de functie van Hoofd van de afdeling Personeelszaken en Organisatie.

Functie-eisen:
- academische opleiding c.q. hogere beroepsopleiding in de juridische richting (arbeidsrecht, bestuurs- en administratief recht);
- uitstekende contactuele eigenschappen, organisatievermogen en goede redactionele vaardigheid;
- ervaring met c.q. kennis van de onderwijswetgeving, in het bijzonder het Rechtspositiebesluit WVO, strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
- een afwisselende werkkring waarbij inschaling plaatsvindt, afhankelijk van opleiding en ervaring, in één van de BBRA-schalen 103/114, met een maximale uitloop naar schaal 130 BBRA, inclusief opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Belangstellendenn worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie – met vermelding op de enveloppe 'sollicitatie CAB' – binnen veertien dagen ná verschijning van de advertentie in dit blad te richten aan het Bestuur van de Vereniging voornoemd p/a Postbus 143, 6130 AC Sittard.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de directeur van het bureau, de heer P.J.G. Stevens, tel. 04490-10666. 98239

De Stichting St. Anna beheert 3 instituten, te weten Huize St. Anna te Heel, Huize Op de Bies te Schimmert en Huize Maasveld te Maastricht, waarin samen rond 975 geestelijk gehandicapten verblijven en circa 875 medewerkers tewerkgesteld zijn.
Binnen het Direktie- en Algemeen Secretariaat te Heel is de vacature te vervullen van

medewerker documentatie (m/v)

Tot de taken van betrokken functionaris behoren o.m.:
- het zorgdragen voor het post- en archiefbeheer binnen de Stichting;
- het verrichten van werkzaamheden ten behoeve van de bibliotheek;
- het verrichten van overige administratieve werkzaamheden.

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten die in het bezit zijn van:
- het diploma HAVO of gelijkwaardige opleiding, en
- het diploma documentatie, post- en archiefbeheer en administratieve organisatie I (S.O.D.-I).

Salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Alle overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Voor nadere informatie omtrent de functie kan telefonisch contact worden opgenomen met mevrouw H. Huberts, Plaatsvervangend Hoofd Direktie- en Algemeen Secretariaat, tel. 04747-1641, tst. 228.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, postbus 5001, 6097, ZG Heel.



Stichting "St. Anna"
Huize "St. Anna", Heel
Centrum voor zwakzinnigenzorg

Binnen de Medische Dienst bestaan op de O.K. Alg. Chirurgie 2 vakatures voor

LEERLING OPERATIE ASSISTENT(E)

(differentiatie chirurgie)

Ter voorbereiding op het officiële examen, dat na drie jaar kan worden afgelegd, wordt de leerling praktisch opgeleid in het omlopen, instrumenteren en assisteren bij operaties.
Daarenboven volgt de leerling theoretisch onderricht aan de regionale school Opleiding Operatie-Assistenten Limburg.

Funktie eisen:
- HAVO of VWO liefst B-pakket
- leeftijd 19 jaar of ouder
- goed en akkuraat kunnen werken.

Gezien de samenstelling van de huidige groep medewerkers, gaat de voorkeur uit naar een vrouw.

Inlichtingen over de vakature kunnen worden ingewonnen bij de heer G. de Esch, algemeen hoofd behandelafdelingen, telefoon 045-766666 zoemer 1194.

Schriftelijke sollicitaties voor 24 juli a.s. te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 38/39. LD 2107.



de wever ziekenhuis heerlen

Bij besschikking van de kantonrechter te Maastricht, d.d. 12 juli 1984, is aan **Lilian, Maria, Jozefina, Andrea Huntjens**, geboren te Heerlen op 6-10-'65, wonende te Schin op Geul Walem 11-11A, handlichting verleend tot het uitoefenen van een hondenkapsalon met alle rechten en verplichtingen hieraan verbonden. Een en andere in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde in art. 235 Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.
De griffier

SIACS (sticht. alt. geneeswijze) organiseert weer haar cursussen magnetisme/voetreflexologie en hypnose. Inlichtingen postbus 22, 6247 ZG Gronsveld. Tel. 045-227451.

Gevonden verloren

Verl. omg. Vrijthof-M'stricht wit gouden ARMBAND. T.b.t.t. bez. Tel. 04498-52122.

Lessen onderwijs

Autorijschool 'DIEMANT' Eerste 10 rijlessen voor ƒ 250,– Brunssum 250285, Landgraaf 322642.

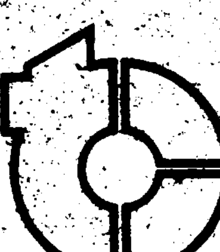
Autorijschool Roy HEYNENS, 045-258765. 1e 10 lessen ƒ 17,50 per les. Lessen vanaf ƒ 28,50.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322634.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig of aanvullend personenvervoer? Wij starten op 18 augustus auto- en motorrijschool Wischomen en zoon tel. 045-350721, Ubach o. Worms (Landgraaf).

Te k. HTS-BOEKEN Werktuigbouwkunde, 1e klas. Tel. 045-222763.

Te k. gevr. 1e-jaars HTS-BOEKEN afd. chem. techn. Tel. 045-312956 na 16.00 uur.



Hameleers
technisch adviesbureau b.v.
(Lid van de Bond Nederlandse Technische Adviseurs)

Ons bureau is een onafhankelijk Ingenieursbureau op het terrein van warmte- en luchttechniek, electrotechniek, energietechniek, bouwfysica en akoestiek t.b.v. nieuwbouw, renovatie- en restauratieprojekten.

In verband met uitbreiding van aktiviteiten op het gebied van de bouwfysica en akoestiek zoeken wij op korte termijn een jonge

ingenieur

Taak:
Het maken van berekeningen en het geven van adviezen op bouwfysisch en akoestisch gebied.

Vereisten:
- Voltooide HTS/TH-opleiding (werktuigbouwkunde/natuurkunde).
- Enige ervaring of specialisatie op akoestisch en bouwfysisch gebied.
- Goed ontwikkeld verantwoordelijkheidsgevoel en bereidheid zelfstandig te werken.
- Goede mondelinge- en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Goede kontaktuele eigenschappen.
- Ervaring met geautomatiseerd rekenwerk.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan:
Hameleers, Technisch Adviesbureau B.V.
Postbus 145
6130 AC Sittard

Antoine
coiffeur-créateur

vraagt

dameskapper

Kreatief en technisch op hoog niveau.
Leeftijd 20-25 jaar.

Antoine Akademie

Voor onze akademie, start september/oktober, zoeken wij kontakt met jonge

kreatieve kappers/sters

die na een interne opleiding, hun plaats vinden binnen ons training-team.

Voor inlichtingen:
Antoine coiffeur-créateur
Stokstraat 21
6211 GB Maastricht
043-19176

Met spoed gevraagd:

Tekenaar C.V.-A.C.

voor het maken van detailtekeningen en schetsen van reeds bestaande constructies.

Tekenaar/constructeur

met enkele jaren ervaring op het gebied van apparatenbouw en kleine machinebouw.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stations...
Heerlen, Br. Poststr..., 045 713...
Sittard, Rosmolenstr..., 04490 2222...

Fanfare Eendracht Huls-Simpelveld

Wij vragen op korte termijn een

Dirigent

Vereisten: kennis van fanfaremuziek, bereidheid tot het leiden van de repetities. Zondagmorgen van 10.30 tot 12.30 uur, donderdagavond van 20.00 tot 22.00 uur.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Secretariaat, Scheelenstraat 83, 6369 VS Simpelveld.



ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS
VERPLEEGHUIS 'SCHUTTERSHOF'
6440 AG BRUNSSUM

Op onze operatiekamers hebben wij tijdelijk plaatsingsmogelijkheden voor een

operatie-assistent
of
anaesthesie-assistent

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma operatie-assistent (differentiatie-chirurgie of differentiatie-anaesthesie) van de Nationale Ziekenhuisraad.

Het betreft een full-time functie, waarbij tevens periodiek bereikbaarheidsdiensten verricht moeten worden.
Salariëring zal geschieden overeenkomstig de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. ziekenhuiswezen.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door mevr. J. Tervoort, Stafmedewerkster Verplegingsdienst, tel. 045-250666 tst. 327.

Sollicitaties te richten aan de personeelsdienst van het St. Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis Schuttershof, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.



DSM vraagt voor het Assemblagebedrijf Bouwberg (ABB), dat deel uitmaakt van de Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen (SBF) te Brunssum, een

stafmedewerker (m/v)

Het ABB biedt in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening arbeid aan ca. 460 personen die door persoonlijke beperkingen geen of geringe kans maken op een passende arbeidsplaats in het bedrijfsleven. Het ABB is een belangrijke producent van bedradingssystemen, hoofdzakelijk ten behoeve van de automobielindustrie.

De funktionaris zal ter directe ondersteuning van de bedrijfsleider belast worden met de volgende taken:
- het in nauw contact met afnemers bijdragen in de ontwikkeling van electro/electronica-systemen voor de automobielindustrie en als zodanig het produktiebeleid voor de langere termijn medebepalen
- het coördineren van werkzaamheden t.b.v. de protobouw
- het geven van impulsen binnen het team van de bedrijfsleiding voor verdere optimalisering van kwaliteit en efficiency van het produktieproces
- het ontwikkelen van ideeën voor verdere automatisering binnen de produktie en produktieplanning

Bij gebleken geschiktheid is doorgroei tot de functie chef Bedrijfsburo mogelijk.

Vereisten:
- opleiding HTS-Electro met differentiatie electronica
- ervaring op gebied van ontwikkeling van electro/electronica-systemen binnen de automobielindustrie
- kennis van automatisering op gebied van produktiebesturing
- zeer goede contactuele eigenschappen
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- leeftijd min. 30 jaar

Het dienstverband wordt aangegaan met DSM Limburg BV.
Een medisch en psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectie-procedure.



Voor nadere informatie kunt U zich wenden tot de heer M. van Berkom tel. 045 - 251880 of de heer L. Bollen tel. 045 - 214466.
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief, voorzien van een curriculum vitae, te richten aan:
De Chef van de Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen, tel. 04494 - 65991.



GEMEENTE MELICK EN HERKENBOSCH

Op de gemeentesecretarie ontstaat op korte termijn een vacature voor een ervaren

typiste

die tesamen met een collega al het voorkomende typewerk, inclusief de bediening van de micro-computer, dient te verzorgen alsmede optreedt als telefoniste en receptioniste.

Vereiste opleiding: HAVO of MEAO en typediploma, ruime type-ervaring is vereist. Ervaring met computerbediening en tekstverwerking strekt tot aanbeveling.
Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 1773,– en maximaal ƒ 1977,– per maand.

Sollicitaties te richten aan het college van Burgemeester en wethouders, Kerkplein 1, 6075 HA Herkenbosch, worden ingewacht binnen één week na het verschijnen van dit blad.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de gemeentesecretaris.
Indien niet voldaan wordt aan de gestelde eisen heeft het geen zin om te solliciteren. 080244

Stichting Gezinszorg
Maastricht

Wij zijn een hulpverlenende organisatie met 550 medewerk(st)ers en een bestand van 1400 klienten.

In verband met een voorgenomen besluit tot automatisering van onze administratie roepen wij sollicitanten op voor de funktie van

administratief medewerker systeembeheerder (m/v)

Funktie-inhoud:
De aan te stellen funktionaris zal na een inwerkperiode op de diverse onderdelen der administratie onder verantwoordelijkheid van de administrateur der stichting nauw worden betrokken bij voorbereiding en uitvoering der automatisering, na voltooiing waarvan hij/zij ondermeer als systeembeheerder zal optreden.

Aanstellingseisen:
Vereist wordt het bezit van een diploma H.E.A.O. in de studierichting bedrijfsinformatica of bedrijfseconomie of een gelijkwaardige beroepsopleiding.
Ervaring strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden:
Afhankelijk van leeftijd en ervaring bedraagt het salaris ten hoogste ƒ 3.546,30 bruto per maand.
Van toepassing zijn de C.A.O.-Welzijnswerk, alsmede een uitstekende pensioenvoorziening.

Sollicitaties kunnen tot 6 augustus a.s. schriftelijk worden gericht aan de directie der Stichting, Postbus 1167, 6201 Maastricht.

Vakantie en Rekreatie

Te k. CARAVAN merk Tabbert Contesse de Luxe, L. 5.30 bj. '80, met aircond. en hagelnw. voortent + alle toebehoren inst.v.nw. Pr.n.o.t.k. Inr. mog. Rennemigerveldweg 70 zijstr. van Huisbergstr., Schelsberg-Heerlen. 045-727741.

Te k. 2 caravans KIP 4,50 mtr. '71. Voort. verw., koelkast f 3500,-. Tabbert 3.05 mtr. '67. Voort. + verw. f 1500,-. Heuvel 85, Roermond. 04750-21093.

Te k. 4-6 pers. BUNGALOWTENT. i.z.g.st. Te bevr. 045-214616

BUITENBOORDMOTOR Evinrude, pk. afst.bed., f 775,-; hogedruktank 10 pk. Evinrude. Tel. 045-221225.

TABBART Zilver 4500, met kachel, ijsk., voort., jaloezieën, echt als nw. 045-440917.

Zomeruitverkoop van de 1984-modellen Chateau, Home-Car en Tabbert CARAVANS. Z.N. Caravans Centrale Jonge, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Alles voor u CARAVAN: Bartels Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek. 04492-1870, open m. t/m vr. 14 u. tot 17.30 u. zater. 10 tot 16.30 uur. In-, verkoop en verhuur v. caravans.

Te h. toercaravan. BARTELS-CARAVANING. 04492-1870.

Waddeneilanden

Texel, camping „de Bremakker"

Rustige gezellige camping in bosrijke omgeving, 1 km v.h. strand. Te huur: na 11.8 luxe stacaravans, tent- en caravanpl. Redelijke prijzen. Gezellige kantine aanw. Voor inl. en folder. J.M. Koning, tel. 02220-2863.

Gelderland

Winterswijk.

Huppel bungalows rustige bosrijke omgeving ± 2 km van recreatieplas. Inl. Vaags, tel. 05430-16282.

Drenthe

Hotel-café-restaurant
„De Stobbe"

met privézwembad. Westerstr. 84, Ruinen. Inl. 05221-1224.

Friesland

Te huur stacaravans

in hoogseizoen vanaf f 200,- p.wk., voor- en naseizoen vanaf f 125,- p.wk. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586

Boek nu met korting een zeil- en **SURFKAMP**. er is nog plaats in de jeugd (9-14 jr.) en jongerenweken. Volledig verzorgde watersportweek vanaf 12 aug. volwassenenweken. Inl.: Zeilcentrum Allewibo, koudum, tel. 05142-2503.

Gelderland

BEEKBERGEN. Gezell. fam.hotel. nieuwe kamers. m. z. douche toilet, prima keuken, dichtbij bos en centrum. Voll. pension va. f 45,– p.p.p.d. Voorseiz. spec. prijs. Vr. gratis kl.folder. Hotel De Zwaan, tel. 05766-1393.

VAASSEN-VELUWE Recr.bedr. „De Bosrand". Te h. stacar., naseiz. spec. prijs! Tevens kamp.pl. verw. zwemb., midg. golf etc. Tel. 05788-1343.

Noord-Brabant

BIESBOSCHRONDVAARTEN vanuit de haven van Lage Zwaluwe. Duur 2 uur. T/m 26 augustus. Dagelijks om 11.00, 13.00 en 15.00 uur. Tarieven: f 7,50; 65+ f 6,50; 3 t/m 11 jr. f 4,50. Biesboschtours B.V., tel. (01684) 2250.

Frankrijk

Unieke 15-daagse **JONGERENEXPEDITIE** door Frankrijk f 669,–; Info (02246) 3108.

Duitsland

Woffelsbach am Ruhrsee

Korte reisduur. VP va. 35-40 DM. Aanbieding 3 dagen 105 DM. Hotel Kleiner Seehoff, Uferstrasse 6, 5107 Zimmerath Woffelsbach. Tel. 09-4924732605.

ZOMERAANBIEDING Hotel Winzerverein 5553 Zeltingen Mosel. Tel. 09-49-6532 2321 + 2119.

Direct aan de Moezel, modern gezellig pension. Alle kamers douche w.c., ligweide, kegelbaan, vissen, wandelen, zwembad 3 km Weekarrangement: 7 dagen HP 245.– DM - kinderkorting.

Hotel Zur Post
Vulkaaneifel
Kamers met douche en WC.
Goede keuken. VP 38 DM, HP 34 DM.
Logies m. ontb.
Gillenfeld ligt in de Vulkaaneifel en is een Luftkurort.
Op 1 km afstand liggen 2 prachtige kratermeren.
Tel.: 09-496573533

Vakantie/recreatie

VAKANTIEWONINGRUIL vanuit Drente met Limburg. Nabij Westerbork. Periode in overleg. Tel. 05284-2315.

VAKANTIEAPPARTEMENT in Mellau (Vorarlberg) te h. voor 2-4 pers. compl. inger. in o.a. keuken, douche, w.c., tel., t.v. Inf. Wilfried Walser, Geiserstr. 9, 6900 Bregenz, tel. 09-43-5574339782. Seizoen OS 300 p.d. Na seizoen OS 250 p.d.

Limburg

Eén of tweeweekse vakanties v.p. f 343,– p.p. p. wk.; incl. halen + brengen f 365,–. Idem + 2 dagt. f 410,–. Kinderkort. van 20 tot 100%. Zeer goede keuken. Vraag gratis folder: Hotel **SCHOONZICHT,** Geulhem, Wolfsdriesweg 10, 6325 PM Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-40443.

Camp. High Chaparral, **OIRSBEEK** (L.), 12 km v. Valkenburg. 4- + 6-pers. stacar. te h. Let op: na 4 aug. v.a. f 350,- p.w.; na 18 aug. v.a. f 240,- p.w. Eigen tent of caravan na 4 aug. f 14,- p.d. Inl. 04492-2044.

Valkenburg **APPARTEMENTEN** Hotel de Heek, rustig gel., 2- of 4-pers. app., verwarmd buitenbad, eig. parkeerpl. tevens L.O. mogelijk. Tel. 04406-15177.

GEULHEM bij Valkenburg. Hotel Schoonzicht biedt u een 8-daagse voll. verz. vak. incl. halen, brengen en 2 buitenlandse dagtochten voor f 410,–, per eigen reisgelegenheid f 365,–, kinderen hoge korting, schitterend gelegen mooie tuin, uitstekende keuken. Vraag gratis folder, Wolfsdriesweg 10, 6325 PM Valkenburg a.d. Geul. Tel. 04406-40443.

6-8 pers. **STACARAVANS** te huur in Limburg en Belgische Ardennen, extra korting 2e helft aug. Inl. 04459-1598.

Oostenrijk

Oostenrijkse families in **VORARLBERG** (Bodensee), Tirol en Ötzal, vakantiewoning, 3/4 pers. f 350,- t. f 420,- per week. L.o. f 18,50, h. pension f 27,50 per dag per pers. Geen bijk. kosten. Inl. 05910-22293.

Zuid-Holland

Noordwijk a. Zee
Vak.hotel

De Instuif. Gunstig gel., eigen parkeerterr., prima verz., volpension vanaf f 235,– p.p. p.w. Vr. folder. Fam. Zonneveld, Duinweg 14, (01719) 15462.

RTV/muziek

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 195,–, 51 cm vanaf f 345,–. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. f 1398,–; 16 kn., **66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf f 250,–.** Zw/wit tv vanaf f 50,–. RTV van Voorst,, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

Wij zijn gesloten i.v.m. vakantie van 21 juli t/m 28 juli. Tandtechniek BORSBOOM en Moers, Kunstgebitten, reparaties. Streeperstr. 29, Schaesberg.

Gooi uw oude pornofilms niet weg, ruil ze tegen VIDEOBANDEN of andere films. Grote Gracht 99 Maastricht.

Kunst/antiek

The English Antique Shop

Een groot assortiment in mooie, strakke echte antieke meubelen w.o. bureaux, secretaires, cabinetten enz. (eigen import). Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, tel. 04755-1593.

Massief eiken SLAAPKAMERS va. f 1475,–. Prachtige grenen kasten f 675,–. 2-deurs eiken kasten, boeren eethoeken enz. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth. Tel. 045-243860.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o de kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Eng. piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, lampen en kleingoed enz. Donderdags koopavond.

Henri II KASTEN + tafels, Mechelse kasten, Louis IV kasten, hanglampen, kleingoed, boerentafels, eigen import uit Frankrijk. W. Meijs, Euverem 45 Gulpen na 18 uur tel. 04450-3608. Ook voor handelaren.

Zondag 22 juli 11.00 tot 19.00 uur 3e LUIKSE MARKT te Vilt, duizend en een artikelen. Div. vermakelijkh. Volop amusement.

Van part. te k. div. TEKENINGEN en schilderijen van Limburgse schilders va. f 150,– (v. Charles Eyck va. f 750,–), Reinaldstr. 39, Valkenburg.

Te k. antieke PIANO, mooie getorste jachtkast. Schandelerstr. 40, Hrl.

Te k. antieke KAST vraagpr. f 3000,–, tev. allesbrander, vraagpr. f 200,– 04490-22148.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. **Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel.** 043-641355.

Nog nooit in onze 3000 m2 toonzalen geweest? Dat is dan jammer voor u, want zo veel antiek heeft u nog nooit bij elkaar gezien. Kom en overtuig uzelf bij Antiekhandel WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976.

Contacten/clubs

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

Sweet-love **ESCORT.** Tel. 045-422600. Ook zondags.

CONTACTBURO Limburg voorh. Geleen bem.adres Schansberg 7, Roosteren a.d. Maasbrug, café Maaspaviljoen. Privé kamers. Tel. 04499-1064 va. 14 juli 04499-3003

24 uurs **TOP ESCORTS** Marion, Inge, Sonja. Tel. 045-727028.

HAPPY Night Club Kerkrade, Maggy, Elfi, Angy, Helga, Betty, ma. t/m zond. va. 20 uur. Tel. 045-462809.

Privé, meisjes. **CONTACTBURO** Film. Stationstr. 31, Sittard. Inschrijv. v. contactburo

KATJA privé tot 19.00 uur escort tot 2.00 uur, tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Janine, Resi en Marijke. Tel. 045-424987.

LINDA privé. Iedere dag, tel. 045-228431. Met spoed meisjes gevraagd

NOENDA-CONTESSA 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

HEROPEND. Privé-club in Sittard, Angelique van ma. t/m za. van 12.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

Nieuw. **PRIVE-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

Privé **045-418133.**

ESCORT in de avonduren. Schrijf v. inf. br.o.n. Ro 185, LD, Postb. 46, 6040 AA.

Lady **ESCORTSERVICE,** Ria en Bonny. Dag en nacht. Bel 045-227480.

JONGEMAN, zkt. kennism. m. meisje, vrouw of echtp. voor mod. vriendsch. Br.o.nr. BR 089 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Club **NIRWANA.** Tel. 04405-1697.

JEANETTE privé tot 02. uur, ook zondags, tel. 04 444471.

Club **JACHTHUT**, Gren str. 23, Haanrade, wordt nieuw geopend 27-7 20.00 uur.

PRIVÉCLUB 't Wi Paard. Tevens assisten gevr. Tel. 04953-348, N derweert.

RIVERSIDECLUB: Dijk Ohé en Laak E9, afs Echt 100 mtr. voorbij ca ping Maasterp. 047 1854.

Privé en **ESCORTSERVICE** Katja, Janine, Resi Marijke. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voo dag en nacht. Tel. 045 425579.

ANJA is terug!! Video clu Heerlen. 045-718067.

PRIVE Nellie. 045-71170 Tev. ass. gevr.

ECHTP. zoekt modern vriendsch. Br. o. no. 035 LD., Stationstr. Mstr., 6221 BN.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Be voor afspr. 045-222802.

JOLANDA, Tina privé en escort. Zat. en zond. vana 11 t/m 04 u. Tel. 045 228927.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Be tel. 045-225009.

Escort, escort, escort. Be **SUGERLAND-ESCORT.** 043-617295.

Nieuw: **CHRISTIAAN.** Al leen escort. Iedere dag Bel voor afspr. 043-617297

Club **TROPICAL:** iedere dag geopend van 22 u. tot 5 u. Pullestr. 1, Sittard.

Privé **MADELÈNE** nieuw Contactburo, filmclub. Stationstr. 31, Sittard. 10-22 u.

LINDA en Monica. Privé dag en nacht, zat. en zond. geopend. Tel. 04494-44439.

SANDRA bij Nancy op zaterdag van 10 tot 18 uur. Te. 04494-54314.

NIEUW, voor dames, heren, of echtpaar. Postbus 286, Hoensbroek.

Privéflat **ANGELIQUE**, tevens escort. Tel. 04494-52591.

Ook op zat. **MARION** en Mira van 12.00 tot 22.00 uur, 04494-52758.

Echtpaar zoekt **ECHTPAAR** voor moderne vriendschap. Br.o.nr. HK 742 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ECHTPAAR zoekt ander echtpaar voor moderne vriendschap. Brieven onder d.nr. KE 142 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Caravans/tenten/boten

ANWB-erkende SURFSCHOOL. Dehing Surfing Geleen. Valderenstr. 95. Tel. 04494-46269.

Te h. ZOMERHUISJE geh. gemeub., ijskast, t.v., verwarm., voor 3 à 4 pers. Veel viswater, omg. Friesewoude, voor aug. en sept. f 300,- per week. Tel. na 17 u. 05168-466.

Door omst. te h. compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach Eifel. Na 11 aug. Tel. 045-721780.

Te k. aangeb. CHALET, 2 slp.k., geh. nieuw inger., eigen w.c., alles in Leeuwerikstr. 152, Maaseik/België. 045-422553.

OOSTENRIJK Maria Alm te h. vakantieapp. vanaf f 35,-- p.d. Tel. 045-410353.

SPANJE! Rosas aug. aanbieding: 3-8 10 dg. bus retour + app. v.a. f 395,- met zw.bad of a.z. Ook autoreizen. C.B.S. 04704-3535.

Te k. houten CHALET, ± 9x3.5 m, in bosrijke omg., volledig inger. Camping Holsteenbron-Zonhoven - Belg. Pr. f 18.000,-. Tel. 045-417269

Te h. APPARTEMENT in Oostenrijk. Tel. 045-313898.

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb., jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht, tel. 043-633034.

VOCATOUR vouwcar. 375, als nieuw, met alle extra's. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen. O.a. Roller, Chateau, Fend, Dethleff enz. Adria en Tillemans caravans, Haefland 19, Brunssum.

In- en verkoop CARAVANS. caravanhof Bartels, verhuur, stalling, accessoires. Ireneweg 14, Borgharen. Tel. 043-632557.

Caravan- en botenstalling

v. Hövel tot Westerflierhof 10, Hoensbroek, tel. 045-323665

Te k. SPEEDBOOT 36 pk, t.e.a.b. Raadhuisstr. 3, Hulsberg

Te k. div. KAJUITBOTEN, speciale Amerikaanse raceboot en Searay speedboot. Te bevr. 045-220639, industrieterrein De Horsel Nuth of Hommtertweg 77, Hoensbroek

Polyester BOOT ± 370 met 7½ pk b.b.-motor, bj. '78, en toebeh., f 750,-. Tel. 045-325514

Te k. Metzler RUBBERBOOT, evt. met motor, f 600,- (zond. motor). Tel. 045-444294

Te k. FIAT 238 kampeerbus, i.g.st., m. nw. voort. Pijnsweg 72, Welten. Na 18.00 u., tel. 045-711613.

Te k. VOUWWAGEN „Scout", i.z.g.st., vr.pr. f 1400,-. Tel. 045-412971.

Te k. CAMPINGBUS m. voortent, ijskast en verw., t.e.a.b. Dr. Poelsstraat 7, Valkenburg.

Te k. weg. het niet verlenen v. een b.v. nieuw TUINHUISJE, afm. 4.20×6.30 mtr., wanden geh. geïsol. en bekl. m. olijfessen platen, voor- en zijkanten elk 2 ramen. Van f 7600,-- voor f 6000,–. Tel. 045-311724.

Te k. TOERCARAVAN 4-5-pers., met koelkast en vloerverwarming. Tel. 04499-2226

Adria CARAVAN 3-4-pers. m. verw., ijsk., voortent, f 1500,–; Trichterweg 197, Brunssum.

Voor totale REKREATIE. Het juiste adres voor uw Wilk, Caravelair, Beyerland en Otten caravans. Walker vouwwagens, tenten en alle kampeerbenodigdheden. Spec. voor zelfbouwer dealer van Honda stroomgeneratoren. De Olde Caravan BV, Sittard, Langs de Hey 7, Ind.park Nrd. Tel. 13634. Donderdag koopavond.

Te k. CARAVAN, 4-pers. Wilk Sport, '78, met voortent, kachel en ijskast. Tev. surfplank merk Dufour. Tel. 045-750554.

Te k. polyester BOOT, 2.50 m lang met 4 pk Johnson buitenboordmotor, pr. f 950,-. Dir. Cortenstr. 144, Kerkrade

KAMPEERAUTO, luxe ingericht. Te bez. Theo Luyten In de Cramer 50 Heerlen.

Te k. of te r. tegen caravan FORD campeerauto incl. 60 dg. kaart. Tel. 045-318423.

Te k. MERC. camper 207D, inruil boot mog. Doornkampstr. 6, Nieuwenhagen.

4 à 5 pers. THOMSON car. met w.c., verw. en vt. f 3650,–; en Volvo 242 DL '76 f 2950,–; Tel. 04402-73788.

TOURCARAVANS, door alle auto's trekbaar, 345 kg, lichtste caravan ter wereld, 20 types. Show. Caravanimport Ubachs, Vink 39, Kerkrade. Tel. 045-460252. Ook caravanstalling vanaf f 125,– p. jaar.